

وزارة الثقافة

أقوه المسالك
في معرفة أحوال
الممالك

خير الدين التونسي
١٧٠١ - ١٧٨٠

0217163



Bibliotheca Alexandrina

خَيْرُ الْأَنْزَالِ الْتَوَلَّى

أقوم المسالك في معرفة أحوال الممالك

المقدمة وتقاريف المعاصرين

تحليل النص وتحقيقه مع جداول وملحقات وفهارس

للمنصف الشنوفي

مبرز ودكتور دولة في الآداب

تنفيذ:

دار العربية للكتاب

التنفيذ:

البريد الإلكتروني

© جميع الحقوق محفوظة

1998



خير الدين التونسي

«والغرض من ذكر الوسائل التي أوصلت
الممالك الأوروبية إلى ما هي عليه من النعمة
والسلطة الدنيوية أن نتخيّر ما يكون بحالنا
لائقاً ولنصوص شريعتنا مساعداً وموافقاً»

«غير الدين»

اقوم المسالك

ص: 85

هذه الطبعة ...

عمدنا في هذه الطبعة إلى :

أ- دراسة تحليلية عن خير الدين :

- 1 - جدول زمني جامع لترجمة خير الدين منزلة في عصره وجدول ثان ينزل أثر خير الدين في تطور النثر السياسي في القرن 19 .
- 2 - تقديم تحليلي لمقدمة أقوم المسالك .
- 3 - بيلغرافيا متتقة باللغة العربية واللغات الأجنبية تناولت ترجمة خير الدين ومذهبه الإصلاحية .

ب- تحقيق نص المقدمة :

- 1 - حافظنا على الترتيب الأصلي للطبعة الأولى وهو مثبت بالطرة بين معقنين حتى يسهل على الباحث استغلال الاحالات المنطبقة على الطبعة الأولى .
- 2 - أدخلنا أشياء عناوين جديدة وقسمنا النص إلى فقرات تواكب تسلسل الأفكار المطروقة معرضين في الغالب عن الفهرس الأصلي إذ هو عام وطويل العبارة .
- 3 - حققنا الاعلام والعبارات الغامضة وأثبتنا تعاليق على كل ما رأينا أنه جدير بالتوضيح ، ورقمنا كل ذلك ترقيما تصاعديا .

4 - أثبتنا في آخر هذه الطبعة فهارس للآيات والأحاديث والاعلام والأشعار والأماكن والكتب الوارد ذكرها والمصطلحات والمداخل مع جدول في ترداد الألفاظ في معنى اصطلاحي .

٥- تحقيق التقاريف:

1- اتبعنا المقدمة بالتقاريف اعتقادا منا أنهما قسمان متكاملان بصريح قول خير الدين: «ويعد فلما نشر سابقا بعض هذا الكتاب ﴿المقدمة﴾ بحث لحضرة المؤلف بعض السادة الأعيان من ذوي الخطط وأرباب المراتب الدينية والسياسية بالحاضرة تقاريف نفيسة»⁽¹⁾.

2- اتبعنا نفس الطريقة التي اعتمدناها في تحقيق نص المقدمة وحرصنا على أن يكون كل تقريظ مستقلا عن الآخر من حيث التقديم المادي .

لم نر فائدة في فهرسة هذه التقاريف فهرسة علمية إذ علاوة على قصرها فأصحابها مختلفو المشارب .

أ. د. المنصف الشنوفي

تونس 1998

(1) انظر: التقاريف، طبعنا 231.

الحمد لله الواصل للخصيعة العلمية اذ اعمد الله
تلك ارب وردت في وزير الحرب مضمونة انه قابل
رسله كان والوزير وانه عارض على الرجوع
والسلام ما خذ في حيزه الذي الوزير المكي
١٢٠٣ و ١٢٠٤

Shirvan

محمد المكي

افوم المسالك خير الدين وتطور فن الرحلة

إلى أوروبا فى القرن (XIX)

بالمشرق العربى

التاريخ	المؤلف	العنوان	مكان الطبع
1834	رفاعة الطهطاوى	تخليص الإبريز الى تخلص باريز	القاهرة
1855	أحمد فارس الشدياق	الساق على الساق فى ما هو الفارياق	باريس
1856	سليم بطرس	النزعة الشهية فى الرحلة السليمية	بيروت
1866	أحمد فارس الشدياق	كشف المغبا عن فنون اوروبا الواسطة فى احوال مالطة	تونس
1867	فرنسيس مراثش	رحلة الى اوروبا	بيروت
1874	لويس صابونجى	الرحلة النحلية	الآستانة
1876	نخلة صالح	الكنز المغبا للسياحة فى اوروبا	
1888	محمد شريف سالم	رحلة الى اوروبا	القاهرة
1891	دمترى خيلاط حسن توفيق	سفر السفر الى معرض الحضرة رسائل البشرى فى السياحة	القاهرة
		بالمانيا وسويسرا	القاهرة
1892	أمين فكرى	ارشاد الالبا الى محاسن اوروبا	القاهرة
1893	أحمد زكى	السفر الى المؤتمر	القاهرة
1900	على أبو الفتوح	سياحة مصرى فى اوروبا	القاهرة
	أحمد زكى	الدنيا فى باريس	القاهرة

اقوم المسالك لخير الدين وتطور فن الرحلة
الى أوروبا في القرن (XIX)

التاريخ	المؤلف	العنوان	مكان الطبع
1846	ابن أبي الضياف	الرحلة الى فرنسا (الاتحاف)	تونس
1867	خير الدين التونسي	اقوم المسالك في معرفة احوال الممالك	تونس
1867	سليمان الحارثي	عرض البضائع العام (بمناسبة المعرض العالمي بباريس سنة 1866)	باريس
1883	محمد السنوسي	الرحلة الحجازية	مخطوط
1884	يبرم الخامس	صفوة الاعتبار بهستودع الامصار والاقطار	القاهرة
1888	عل الورداني	الرحلة الاندلسية	تونس
1891	محمد السنوسي	الاستطلاعات البايضية	تونس
1900	محمد بلخوجة	سلوك الابريز في مسالك باريز	تونس

خير الدين وعصره

حياة خير الدين وأعماله

* من ولادته الى اصدار كتابه :

1822 : - ولادة خير الدين (من قبيلة باطنة)

ببلاد التتر كس - بالجرب الشترقي

من جبال القوقاز ، ولادة والده في

احلى القوائم المشائية عند روسيا

وتولى تحسين بك تنمية خير الدين

بالسماطنية بعد ان اشتراه بسوق

الرفيق .

أحداث تاريخية

* عهد حسين باي ، الباي الثامن (1824 - 1835)

1824 : - القضاء بايعاز من أوروبا على القرصنة

ورق النصارى .

- معاهدة سلم بين تونس والجزائر .

1827 : - انضمام البليش العثماني والتونسي

بواقعة نافزين من قبل البيوتان .

1830 : - احتلال فرنسا للجزائر .

* عهد مصطفى باي ، الباي التاسع (1835 - 1837)

حياة خير الدين واعماله

- 1839 : - تلوم خير الدين الى تونس وقد اشتراه مبعوث أحمد باي ثانية .
سنة آنذاك 17 سنة . نزيته بقصر الباي .
- 1840 : - توليه خطة بنباشي (قائد) الخيالة في الجيش .
- 1842 : - ترقيه الى رتبة آلاي أمين (قائده أول) .
- 1846 : - رحلته صحبة الباي الى فرنسا .

احداث تاريخية

- * عهد أحمد باي ، الباي الخامس (1837 - 1855)
- 1838 : - انشاء المكتب العربي بباردو .
- مراسلة أحمد باي للدولة العثمانية باللغة العربية لأول مرة .
- 1839 : - التنظيمات بتركيا (خط شريف كلخانة) .
- 1840 : - رفض أحمد باي التنظيمات وتحمله على لقب « مشير » .
- 1842 : - توجه أحمد ابن أبي الغنيان الى الاستانة لإبلاغ السلولة العثمانية برفض تونس للتنظيمات .
- 1846 : - عتق المالك السوداني .
- قسوم أبناء ملك فرنسا الى تونس .
- رحلة أحمد باي الى فرنسا .
- اصلاح الادارات (انشاء اللزمات) والمحصولات وقانون الزيتون (.

حياة خير الدين وأعماله

- 1848 : - ترقيه الى رتبة أمير آلاي (كليل)
- 1852 : - ترقيه الى رتبة أمير لواء الخيالة (جنرال)
- 1853 - 1856 : - إقامته بباريس قصد فضي لقضية ابن عياد وبيع مجوهرات لتجهيز عساكر تونسية تساهم في حرب القرم.

• 1857 : - تعيينه وزيرا للبحر.

أحداث تاريخية

- 1847 : - انشاء دار المال وطبع الأوراق المالية (بداية الأزمة الاقتصادية)
- 1852 : - هروب محمود بن عياد قابض المال الى فرنسا.
- 1854 : - اعاقة حرية 14,000 جندي) تقدمها تونس مساهمة في حرب القرم.
- * عهد محمد باي ، الباي الثاني عشر (1855 - 1859)
- 1855 : - قدم ليون روشي قنصل فرنسا وريشارد وود قنصل بريطانيا.
- 1856 : - أحداث اداء جديد : المجيسي د 36 ربالا.
- - التنظيمات بتركيا (خط هياون)
- 1857 : - قانون عهد الافان (تهييلا للمستور).

حياة فير الدين واعماله

- مشاركته في لجنة شرح قواعد عهد الامان .

1859 : - توجهه الى الاستشارة لطلب فرمان التولية باسم الصادق باي .
1860 : - تسميته كاهية المجلس الاكبر (البرلان) .

1861 : - رئاسة هذا المجلس عند وفاة مصطفى صاحب الطابع .
- رحلته الى أوروبا لشكر ملوكها على استحسانهم للمستور التونسي .

احداث تاريخية

1858 : - انشاء المجلس البلدي بتونس العاصمة .

* عهد الصادق باي ، الباي الثاني عشر (1859 - 1882)

1859 : - التفرف بين تونس والجزائر .

1860 : - انشاء المطبعة الرسمية وجريدة والرائد الرسمي .

- تنظيم الوزارات والادارات .
- رحلة الصادق باي الى الجزائر للقاء نابلون الثالث .

1861 : - الاعلان عن الهدستود وتكوين المجالس .

حياة خير الدين واعماله

- 1862 : - زواجه بچينية (اللاكسيرة) بنت الوزير الاكبر مصطفى خزندار .
- استعفاؤه من وزارة البحر ورئاسة المجلس الاكبر لمعارضته الدستورية لمبدأ الاقتراض من أوروبا .
- 1863 - 1867 : - رحلاته في مهمات دبلوماسية رسمية من بين مقاصدها شكر الدول الأوروبية على استحسنان المستور .

- 1862 - 1864 : - دعوته الى المشاركة في المجلس الخاص للباي للاستشارة .
- 1864 : - سفارته لدى الدولة العثمانية لشكرها على المشاركة في اخضاع ثورة ابن غدام .

احداث تاريخية

- 1863 : - انشاء الباى « للمجلس الخاص » الاستشارى .
- معاهدة مع بريطانيا تخول رعاياها بفرنسى من الملكية العقارية في تونس .
- تعويض قنصل فرنسا ليون دوش بلى بوقال .
- اقتراض أول من أوروبا (ارنلجى بباريس) 35 مليوناً فرنكاً تقريباً .
- 1864 : - تصنيف المجبى من 36 الى 72 ريالاً لسد فائضى الديون .
- ثورة على ابن غدام .
- حرب نسيب خسارة قابض المال .
- ابطال المستور والجالس .

حياة خير الدين واعماله	احداث تاريخية
<ul style="list-style-type: none"> • 1865 : - رحلته في مهمة الى باريس . - اعتذاره عن تولي وزارة الحرب . 	<ul style="list-style-type: none"> • 1865 : - اقتراض ثمان من اوروبا : 25 مليون من الفرنكات .
<ul style="list-style-type: none"> • 1867 : - اصدار كتابه « اقوم المسالك » 	<ul style="list-style-type: none"> • 1866 : - القضاء القبيح على ابن غدام وسجنه . • 1867 : - فشل الباى في امضاء اقتراض ثالث . - ثورة المادل باى ، اخي الصادق باى وسجنه وقتله .
<p>* من اصدار كتابه الى وفاته :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1869 : - تعيينه رئيسا للكوميسيون المال 	<ul style="list-style-type: none"> - انتصاب الكوميسيون المال (فرنسا - بريطانيا - ايطاليا) لتصفية الديون الترنسية (1869 مليوناً من الفرنكات). - تمشيز فتح قتال السويس .
<ul style="list-style-type: none"> • 1870 : - تعيينه وزيرا مباشرا الى جانب الوزير الاكبر . - وفاة زوجته بنت خن نمار . - وزواجه بشاريتين تركيتين بديرجهان وحسن الملك . 	<ul style="list-style-type: none"> • 1870 : - ابطال الكتيب العربي بباردو . - تخفيض عدد الجيش وميزانية وزارة البحرية . - تخفيض الكوميسيون للديون من 160 الى 60 مليوناً من الفرنكات .

حياة خير الدين واعماله

1871 : - سفارته لدى الدولة العثمانية وتحصله على فرمان يوطد العلاقات بين البلدين .
- مجازاة الباي له بضميمة النقيصة
* (100.000 هكتار)

1873 : - تعيينه وزيرا أكبر خلفا لخير زندار الى

جانب رئاسته للكونسييون *
- ملاه لزوجيه الجاريتين وزواجه الرابع بجاريته : قصر *

1873 - 1877 : - أهم أعماله مدة الوزارة

الأكبر *

- تنظيم الوزارات والادارات *
- تنظيم القضاء *
- تنظيم الملاحة والتجارة والاقتصاد *
- تنظيم الادارات *
- تنظيم الاحباس *
- تنظيم التعليم *
- ولادة ابنه الطاهر خير الدين *

1875 :

احداث تاريخية

1872 : - مد سكة الحديد تونس - حلق (الواحد -

المرسى) (شركة انجليزية) *

1873 : - عزل خير زندار *

- انقضاء بنك انجليزي - تونس
ومصنع للغاز (شركتان انجليزيتان) *

حياة خير الدين وأعماله

1877 : - عزله عن الوزارة الكبرى ورئاسة الكوميسيون .

* حضوره بالاستانة :

1878 : - بدعوة من السلطان عبد الحميد الثاني وتعيينه رئيسا للجنة الاقتصادية ومالية (بعد رفضه لوزارة العدل) .

1878 - 1879 : - تعيينه صدرا أعظم للخلافة العثمانية .

1880 : - بيحه املاكه ومن بينها ضيعة النفيسة لشركة مرسيليا الفرنسية .

1889 : - وفاته بالآستانة (سنه 1297 سنة) .

أحداث تاريخية

1876 : - التنظيمات بتركيا (قانون اساسي) .
1877 : - الحرب بين الدولة العثمانية وروسيا .
- تولي محمد خندان للوزارة الكبرى .

1878 : - وفاة مصطفى خندان .
- ابطال الدستور بالمول العثمانية .
- مؤتمر برلين واقتسام الخلافة العثمانية من قبل الغرب .
1878 - 1881 : - تولي مصطفى ابن اسماعيل الوزارة الكبرى .

1881 : - احتلال فرنسا لفرنس وانحصار الحماية .
1881 - 1883 : - تولي محمد خندان الوزارة الكبرى .
* عهد علي باي ، الباني الثالث عشر (1882 - 1902)



المشير الاول أحمد باي



المشير الثاني محمد باي



المشير الثالث محمد الصادق باي



الوزير مصطفى خزنه دار

التقديم

أهمية مقدمة أقوم المسالك

الأسباب الداعية للتأليف

تحليل مقدمة أقوم المسالك

الخاتمة

التقديم

أهمية مقدمة أقوم المسالك

يعد أقوم المسالك في معرفة أحوال الممالك للوزير الجنرال خير الدين التونسي من أبرز الكتب التي حررت في القرن التاسع عشر وهو في باب التحرير السياسي أدخل وإن حشره مؤرخو الآداب في باب الرحلة اغتراروا بعنوانه وتهاونا بمقدماته التي حوت من الآراء الجوهرية الخطيرة ما يجعل منها مرحلة حاسمة من مراحل التفكير السياسي في العالم العربي الإسلامي الحديث.

ظهر هذا الكتاب سنة 1867 وهو يشمل مقدمة طويلة يحلل فيها المؤلف وضع البلدان العربية الإسلامية المنضوية تحت لواء الخلافة العثمانية وما يرتئيه من حلول للمعضلات السياسية والاقتصادية والاجتماعية القائمة في عصره ثم وصفا لعشرين بلدا أوربيا من بينها الدولة العثمانية زارها المؤلف ما بين 1853 و 1867 في مهمات دبلوماسية مختلفة ويشمل أخيرا تقارير المعاصرين من التونسيين لمقدمة الكتاب وينتمي هؤلاء المقرءون إلى طبقة العلماء ورجال السياسة .

ولعل الأهم في هذا الكتاب مقدماته إذ كانت برنامجا إصلاحيا لا لوضع تونس فقط ، تلك البلاد التي كانت في منتصف القرن التاسع عشر على حد تعبير ابن أبي الضياف في **أحقافه** « فقيرة حسا ومعنى » بل لكامل الامبراطورية العثمانية « ذلك الرجل المريض » على حد تعبير أوربا المستعمرة آنذاك والتي كانت مترددة في شأنه بين عقيدتين سياسيتين : أما الحفاظ على كيانه لحين مع توفير بعض « **التنظيمات** » إذ كان يحى الطريق الموصلة الى مستعمرات الهند ويضمن سوقا تجارية ممتازة، وإما التعجيل باقتسام أشلائه بأثارة الحمية القومية لعدد كبير من الشعوب النصرانية المنضوية تحت لوائه (1) .

(1) حرب اليونان وواقعة نافارين 1827 - حرب المومكو : 1854 - 1856 .

فظهر هذه المقدمة فى تلك السنة بالذات ، 1867 يضمنى عليها اذن اهمية بالغة . فهى - ان نظرنا اليها من زاوية البلاد التونسية - تعتبر نتاج تجربة تونسية بحثة - من قبل مسؤول سياسى تونسى - فى بلاد متازمة جربت النظام الدستورى سنة 1857 باعلان عهد الامان وسنة 1861 باعلان الدستور واضربت عنه عند اندلاع ثورة شعبية فلاحية عارمة سنة 1864 وهى ثورة على ابن غداهم ، مما جعل هذا المفكر الاصلاحى - وهو فى عنفوان النشاط والنضج اذ كان فى الخامسة والاربعين من عمره عند تحريره هذه المقدمة - يستخلص العبر ويتحفز لتصميم برنامج اصلاحى واقعى ستمكنه الظروف من انجاز قسط وافر منه لما يتقلد الحكم من جديد ابتداء من 1869 الى 1877 باعتباره رئيسا للكومسيون المالى ثم وزيرا مباشرا واخيرا وزيرا اكبر .

وان نحن نظرنا الى هذه المقدمة من زاوية الخلافة العثمانية وصلتها باوروبا وجدنا ان هذا الاثر يعتبر معلما هاما فى تاريخ المسالة الشرقية التى بلغت اوج التازم مع خصومة محمد على المصرى مع تركيا واعلان التنظيمات الخيرية سنة 1839 ثم مع ظهور حركة العثمانيين الجدد سنة 1865 .

وسوف تفرض هذه المسالة الشرقية فى مرحلة اولى فى مؤتمر برلين سنة 1878 اذ بسط نظام الحماية على تونس ومصر وفى مرحلة نهائية عند اندلاع الحرب العالمية الاولى وظهرت الحركة الكمالية التى اعلنت الجمهورية سنة 1923 واغلقت الخلافة فى السنة الموالية .

فنحن نعتقد اذن ان منطلق التفكير الاصلاحى عند خير الدين تونسى بحث وهو وضع البلاد التونسية فى منتصف القرن التاسع عشر - الا انه يتنزل فى محيط عثمانى باعتبار ان تونس جزء لا يتجزأ من الخلافة العثمانية ولقد ركز اصلاحه على قضية جوهرية وهى ضرورة الاقتباس من الغرب المتحضر لا المستعمر - وتبرير ذلك شرعيا : فلئن بات عنده من الثابت ان تحدى الغرب الاقتصادى اصبح امرا تفاقم خطره فانه مازال يعتقد - وهذا هو برنامج - ان العالم العربى - الاسلامى غير مستعد لان يسمح ادماجا وان يفزى عقائديا ، لذلك سيطرت على تفكيره مشكلة الاصلاح من الباطن لا من الخارج واحياء القيم الاسلامية السرمدية كالشورى والحرية والعدل ، ونظام

الحكم الذى حاد عن الشريعة الاسلامية وانقلب الى حكم مطلق استبدادى ادى الى الخراب والتأزم المجحف فكان نداؤه موجها اولاً وبالذات الى زعماء الشعوب العربية الاسلامية خاصة منهم رجال الدين الذين تواطؤوا مع رجال السياسة على اقرار نظام الحكم المطلق وهذا ما يفسر حرصه على ترجمة كتابه باللغة التركية .

وكان نداؤه موجها ثانيا الى اوربا المتشككة فى حسن استعداد المصلحين للثوب والنهضة فكان كتابه ردا واحتجاجا وذلك ما يفسر حرصه على ترجمة هذه المقدمة الى الفرنسية والانكليزية (I) .

فاذا كان هذا الاثر نتاج تجربة تونسية منزلة فى محيط عثمانى امكن لنا ان نتساءل عن الاسباب البعيدة والقريبة المهيجة له ثم من خلال تحليلنا له عن مواقف خير الدين من نظام الحكم القائم فى تونس خاصة والخلافة العثمانية عامة ، باعتبار ان نظام الحكم هو المفتاح لحل قضية القضايا وهى الاقتباس من الغرب فى نطاق الحفاظ على الاصالة والقومية العربية الاسلامية ؟

(I) لم يكن خير الدين التونسي نائرا من الطبقة الاولى ولا شاعرا ملقا ، لذلك عهد بتحرير انكاره فى اقوم المسالك الى أحد العلماء التونسيين ، والمشهور أنه الشيخ سالم يوحناج ، بصريح قوله : « مستعينين فى تهذيب الفاظه ببعض أبناء الوطن » (اقوم المسالك ، ط . ١ ، ١٩٤٢) كما عهد بترجمة كتابه الى اللغات المذكورة أعلاه الى عدد من المترجمين كما نبين ذلك فى أطروحتنا .

الأسباب الداعية للتأليف

(1) الأسباب البعيدة

تعتبر السنة التي ظهر فيها **اقوم المسالك** وهي سنة 1867 من اشد السنوات تازما بتونس ، فهي السنة الشبهاء على حد تعبير ابن ابي الضياف (1) - عم فيها الجذب واستاصل المرض الوبائي المعروف بالكوليرة اهل الايالة وخاصة اهل باجة حتى سمت العامة هذه السنة عام « بو براك » .

يقول ابن ابي ابي الضياف « وقال لي بعض عقلاء العرب من اهل الخبرة : « مات الثلثان » وبقي الثلث ويشهد له المال من الجباية حتى عجزوا عن الحفر لواراة الموتى ، فصاروا يجعلونهم في مطامير خزن الحبوب لفراغها ، دون ما تاكله الوحش والكلاب » (2) .

وبلغ السيل الزبي بترزع محمد العادل باي ، اصغر اخوة الصادق باي ملك تونس آنذاك ، ثورة شعبية اندلعت بجبل باجة عند عروش خمير (3) .

والحقيقة ان اصول هذه الازمة السياسية والاقتصادية والاجتماعية ترجع الى سنة 1860 حيث اختلت ميزانية البلاد وانعدم المال مما اضطر الدولة التونسية الى الاقتراض من اوروبا سنة 1863 وتضعيف الجباية سنة 1864 فكانت ثورة على ابن غدام الفلاحية الهائلة في نفس السنة وتبعها اقتراض ثان سنة 1865 وظهور سكة النحاس وتفاقم الضرائب . وحيث ان **اقوم المسالك** هو كتاب تابع في اعتقادنا عن تجربة تونسية بحثة حق لنا ان نتساءل عن الاصول البعيدة لهذه الكوارث ؟

(1) تونس المحروسة

ان المطالع للجزء الثالث من **اتحاف** ابن ابي الضياف يلمس ان المجتمع

(1) اتحاف ، VI ، 90 .

(2) اتحاف ، VI ، 103 .

(3) اتحاف ، VI ، 96 - 103 .

التونسي قبل القرن التاسع عشر كان مجتمعا مستقرا متوازنا في كنف ضرب من القرار اساسه تقادم الهياكل والاكتفاء الذاتي ، فكان الاقتصاد فلاحيا يفي بحاجات السكان ومقتصرا على الاستهلاك ولما المجتمع فكان لا يتجاوز عدده مليون نسمة خمسهم في العاصمة والمدن واربعة اخماسهم في القرى والارياف . فكان يوجد في العاصمة الى جانب التونسيين ولادة الاتراك والمهاجرون الاندلسيون واليهود والنصارى ولم يتجاوز عدد النصارى الخمس عشرة الف نسمة وكان مجتمع القرى والارياف مكونا من عرب تونسيين وهم الاغلبية الساحقة وبعض الآف من البربر موزعين في الجنوب التونسي .

وعلى هذا الاساس ، فلا مناص ، ان نحن اردنا ان ندرس هذا المجتمع الدراسة الصحيحة ، من الالتفات الى الاغلبية الساحقة المكونة له والمسماة بالعروش او القبائل : كانت هذه العروش مركزة على اصول ثلاثة : العائلة والارض والدين . فالفرد ينتمى الى العرش عن طريق العائلة الصغيرة بواسطة الطريقة الصوفية التي بسطت التعاليم الاسلامية الى حد الخرافات والباطيل احيانا ولكن الرابط الاول والحقيقي بين الفرد والعرش يبقى الارض فكان العرش يمتلك الاراضى الشاسعة التي يعمل فيها صغار الفلاحين من ابناء العرش وكان الاقتصاد قائما على الفلاحة والملكية الصغيرة للعائلة وتربية الماشية والتجارة البسيطة المتمثلة في تبادل العروش بضائع مكملة لاقتصاد فلاحى يفي بحاجيات الجميع ولم يكن لها من اتصال بالنولة الا عند دفع الضرائب التي اخذ قدرها يتزايد ، رغم ضعف المستوى التقنى لهذا الاقتصاد الفلاحى .

كذلك كان اثنان او يكاد بالنسبة للعاصمة والمدن الساحلية التونسية ، فعلاوة على المهن التقليدية وخاصة صناعة الشاشية التي بلغت من الاتقان والازدهار ما جعلها تغزو الاسواق الاجنبية في الشرق واوربا ، كانت التجارة المحلية قوام اقتصاد السكان الذين كانوا مثل سكان العروش منضوين تحت راية العائلة الصغيرة والطرق الصوفية ويمتلكون بعض الاراضى الشاسعة التي كان يستغلها اهل العروش على اساس الكراء .

وكان موقع العاصمة والمدن الساحلية حافزا لاقامة تبادل تجارى هام في حوض البحر الابيض المتوسط ولكن القرصنة النصارانية اجتهدت في الا يكون

للتونسيين اسطول تجارى ومبادلات تجارية مع بلاد النصارى فكان تبعا لذلك نشاط القرصنة التونسية نشاطا هامشيا بالغ التكاليف وان كان له ان يزدهر فذلك فى عهد الباي حمودة باشا (1782 - 1814) وقت حروب نابليون .

ويمكن ان يعتبر عهد حمودة باشا نقطة تحول فى تاريخ البلاد : فرغم عوادي المناخ من جذب ادى احيانا الى المجاعة ورغم عوادي الاوبئة كالطاعون والكوليرة فان هذا المجتمع الفقير الى السواعد تخدم ارضه والى مستوى تقنى رفيع يمكن من اثرائها كان مجتمعا متوازنا رغم استقراره وعدم حركيته .

وبذلك تفهم تسمية العلماء لعاصمتهم بتونس المحروسة من غائلة النصارى الذين كانوا يحاولون عن طريق القرصنة السيطرة على تجارتها وبالتالي على اقتصادها .

(2) تونس « الفقيرة حسا ومعنى » (1)

لما اذا كان فجر القرن التاسع عشر فان هذا التوازن سيختل اختلالا كبيرا : ذلك ان اوروبا التي دخلت فى عصر الثورة الصناعية منذ منتصف القرن الثامن عشر غنمت امرين هامين هما التزايد فى النسل وتضخم التجارة فكان لزاما عليها ان تخلص السواحل النصرانية للبحر الابيض المتوسط من آفة القرصنة لتفتح لتجارتها ولتجارها حقلا جديدا من النشاط . فكان مؤتمر فينا (Vienne) سنة 1815 الذى الفى القرصنة واسترقاق النصارى وكانت زيارة اللورد اكسموث (Lord Exmouth) لتونس فى عهد محمود باى فى السنة الموالية لحمله على الاعتراف بمعاهدة فينا .

ومنذ ذلك التاريخ فتح باب تونس على مصراعيه للتجارة الاوروبية واستحوذ التجار الاجانب على السوق التونسية بتوريدهم البضائع المصنوعة وتصديرهم منتوجات البلاد التونسية من زيت وقمح وصوف وجلد وتقاسموا هذه السوق على الصفة التالية :

(1) عبارة غالبا تتردد فى الاتهام .

الفرنسيون ويصدرون الى مرسلينا ، الايطاليون واليهود ويصدرون الى قرنة (Livourne) واليهود وبعض التونسيين المسلمين ويصدرون الى المشرق .
واعان على هذا الغزو التجارى الامتيازات القنصلية فكان الفرنسيون مثلا لا يدفعون للبلاد الا 5 في المائة عما يستوردونه وما بين 3 في المائة و 8 في المائة عما يصدرونه .

ونتج عن هذا الغزو التجارى ثلاثة امور ستؤدى بالبلاد وتخرب اقتصادها وتجعلها فى قبضة الاقتصاد الاوروبى :

(1) مزاحمة التجارة الاوروبية للصناعات التقليدية المحلية مما يستنتج عنه اضمحلال هذه الصناعات .

(2) نزيف العملة التونسية الى الخارج عن طريق ارباح التجار الاجانب من جهة وعن طريق تهريب الذهب من قبل هؤلاء التجار من جهة اخرى مما سيجعل هذه الارباح تصلح لتمويل مشاريع خارج تونس بينما كان من الاولى ان تبقى بالوطن .

(3) هيمنة الفرنسيين على هذه التجارة الاوروبية وبالتالى على الاقتصاد التونسى فالتجار اصبحوا - بحكم الامتيازات التى يرجع اصلها الى سنة 1605 وبحكم معاهدة 1802 التى تمنح فرنسا حظوة اكبر من غيرها فى التجارة مع تونس - منظمين فى نطاق « امة فرنسية » يحميها القنصل (1) ويشتررون من من الباي غلة الزيت المخصصة للتصدير ، نعم . احتكر الباي - منذ الغاء القرصنة - هذه التجارة واصبح يبيعهم بضعف السعر ما يشتريه من الاهالى مع الملاحظة انه اسقط عن هؤلاء التجار اداء التصدير .

ثم ان الباي لم يقتصر على هذه الارباح بـ 100 في المائة بل عمد الى طريقة « السلم » وهى بيع الصابا مسبقا باسعار منخفضة معرضا بنفسه وبالجزينة

(1) عينت فرنسا اول قنصل لها بتونس سنة 1577 ثلاث سنوات بعد الاحتلال التركى ويذكر ابن خلدون ان الحرب الصليبية السادسة فى عهد لويس التاسع كان سببها حماية مصالح التجار الفرنسيين بتونس من القرصنة التونسية .

الى خطر فادح وهو ارجاع مال التجار والاجانب ما لم تكن صابة بفائض ياهظ جدا ، وفى حال انعدام الصابة واسترجاع هؤلاء التجار اموالهم من الباي فانهم يعمدون الى قرض الاهالى بفائض ياهظ جدا فاستفحل امر الربا فى الايالة .

ولم يكف الباي استخلاص اداء العشر من الزيتون والزيت واحتكار المتاجرة بالصابة مع التجار الاجانب بل عمد الى « السلم » مع الفلاحين انفسهم باسعار منخفضة جدا مما جعل هؤلاء يتورطون فى الربا مع التجار الاجانب وفى بيع الصابات الموالية عن طريق « السلم » والمناجزة .

فلما كان احتلال الجزائر سنة 1830 عقدت فرنسا معاهدة بينها وبين تونس تقضى بالغاء احتكار الباي للمتاجرة مع الاجانب وتمكينها بالتمتع بمنزلة « الوطن الاكثر امتيازاً » ، مما جعل الفلاح التونسي يقع فى قبضة التجارة الاجنبية مباشرة ومن هنا تبدا الكوارث التى ستتوالى على البلاد الى سنة 1867 - سنة ظهور اقوم المسالك (X) .

3) سراب التنظيمات فى كنف الازمة المالية

فاصبحت تونس منطقة نفوذ فرنسى باعتبارها متاخمة للجزائر واشتد التنافس بين دول ثلاث : فرنسا وانجلترا وايطاليا نظرا الى موقع تونس الاستراتيجى فى حوض البحر الابيض المتوسط .

والملاحظ هو ان التوغل الاقتصادى الاوروبى بالايالة وجد مجالا فسيحا ابتداء من عهد المشير الاول احمد باى (1837 - 1855) الذى ذهب فى حكم الاطلاق ومذاهب السرف شوطا بعيدا جعل البلاد بعد وفاته بست سنوات على شفا انهيار اقتصادى تام دفعها بايعاز من الوزير الاكبر مصطفى خزنة دار (1837 - 1873) الى التفكير فى الاقتراض من اوربا فى نهاية سنة 1862 وهى السنة الحاسمة التى تخلق فيها مؤلف اقوم المسالك عن الوزارة وبقية مناصبه وتفرغ فيها للتأمل وجمع عناصر كتابه .

(X) اتحاد ، VI ، 110 .

ويمتاز عهد المشير الاول بانه اضاف الى عوادي المناخ والايوينة والغزو التجارى الاوروبى كارثة جديدة وهى الاجحاف فى الضرائب على الاهالى وخاصة على المجتمع الريفى الذى يكون أربعة أخماس الايالة : فحدث ثلاث بدع جنائية ارهقت الشعب ارهاقا وهى :

(1) قانون الزيتون .

(2) اداء المحصولات وهى ضريبة على مواد الاستهلاك .

(3) والالزمات وهو احتكار الباي فروعا من الانتاج كصناعة الصابون والجبس والملح والبارود وزراعة التبغ وبيعه الخ ...

واوكل امر استخلاصها الى الوزير مصطفى خزنة دار وقابض المال محمود ابن عياد (1) والعمال مستعنيين فى استخلاصها بما عده بعضهم اصلاحا وهو فى الحقيقة دعامة الحكم القهرى - الجيش - الذى رتب له مكتبا حربيا سنة 1840 والذى ابتلع ثلثى مداخيل الدولة . وبذلك استتب له الامر لتخريب الاقتصاد وتخريبا ولارضاء شهواته فى شتى مذاهب السرف من بناء القصور كقصر المحمدية واشتراء اسطول (6 بواخر) وتجهيزه واقتناء البضائع الكمالية من اوربا لتجهيز قصوره وقصور كبراء الدولة الى جانب اقتناء الحمر والحريز وفاخر اللباس :

والمطالع للباب السادس من الاتحاف لابن ابى الضياف يجد تفصيلا لهذا الاسراف (2) .

ولئن كان ابن ابى الضياف يحمل تبعية هذا الانهيار وهذه الازمة المالية على المشير الاول احمد باى فانا نذهب الى ان الحائك لحيوط هذه الماساة انما هو الوزير مصطفى خزنة دار الذى كان اثرى اثراء فاحشا هو وعصابته من كبراء الدولة بحمل البايات على انتهاج سياسة الاسراف .

(1) محمود بن عياد (1810 - 1880) حرب سنة 1852 الى فرنسا حاملا معه 60 مليون فرنكا باعتبار ان ميزانية الايالة آنذاك عشرة ملايين فرنكا تقريبا .

(2) اتحاف ، VI ، 111 ، 112 ، لاناياج : اصول نشأة الحماية ، 177 - 185 .

يظهر ذلك جليا عند تولي المشير الثاني محمد باي (1855 - 1859) فقد امتاز عهده بإنشاء بدعة جبائية اخرى سنة 1856 ، ضريبة « المجبي » وقدرها 36 ريالا (I) وهي ضرب من الجزية يدفعها كل تونسي بلغ سن الرشد .

فى هذا المحيط المتأزم تنزلت قضية التنظيمات بتونس فى مرحلتها الاولى وهى الاعلان عن عهد الامان سنة 1857 (2) ومرحلتها الثانية وهى الاعلان عن الدستور سنة 1861 - ولاشك ان المصلحين التونسيين استبشروا بها وعملوا بقسط وافر على بعثها .

لكننا نعتقد - والوضع ما بينا - انها كانت مسرحية شيطانية حاك خيوطها الوزير الاكبر بالتعاون مع قنصل فرنسا ليون روش (3) وقنصل انكلترا ، ريشارد وود (4) وكلاهما يرمى من ورائها الى توطيد نفوذ بلاده الاقتصادى ، الاول بحمل الباي على سياسة استقلالية عن الخلافة العثمانية والثانى بحمل خزنة دار على الابتعاد عن فرنسا وآلت التنظيمات فى الحقيقة الى جعل سلطة خزنة دار سلطة مطلقة وظهور الباي بمظهر الملك الذى ليس له من المملك والسيادة الا اللقب .

فاما عهد الامان المحتوى على II قاعدة فانه بقواعده التاسعة والعاشرة والحادية عشرة فتح باب البلاد على مصراعيه للهيمنة الاقتصادية الاجنبية :

[القاعدة] التاسعة : تسريح المتجر من اختصاص احد به ، بل يكون مباحا لكل احد ولا تتاجر الدولة بتجارة ولا تمنع غيرها منها وتكون العناية باعانة عموم المتجر ومنع اسباب تعطيله .

(1) يساوى الريال انذاك : 6,0 فرنكا .

(2) وهو يكاد يكون نسخة طبق الاصل لخط شريف كلخانة الذى اعلنت عنه الخلافة العثمانية سنة 1839 .

(3) Roches (Léon) : قنصل فرنسا بتونس من 1855 الى 1863 واختص بالباي واصبح الصق به من ظله .

(4) Wood (Richard) : قنصل انكلترا بتونس من 1855 الى 1879 واختص بالوزير خزنة دار الذى كان ينتصح بأشاراته .

العاشرة : ان الوافدين على اياتنا لهم ان يحترفوا سائر اصناعات والخدم بشرط ان يتبعوا القوانين المرتبة والتي يمكن ان تترتب ، مثل سائر اهل البلاد ، لافضل لاحدهم على الآخر بعد انفصالنا مع دولهم في كيفية دخولهم تحت ذلك كما ياتي بيانه .

الحادية عشرة : ان الوافدين على اياتنا من سائر اتباع الدول لهم ان يشتروا سائر ما يملك من الدور والاجنة والارضين مثل سائر اهل البلاد بشرط ان يتبعوا القوانين المرتبة والتي تترتب من غير امتناع ولا فرق في ادنى شيء من قوانين البلاد ونبين بعد هذا كيفية السكنى بحيث ان المالك يكون عالما بذلك داخلا على اعتباره بعد الاتفاق مع احبابنا الدول ، (I) .

فاذا ذكرنا بان **القاعدة الاولى** في عهد الامان تؤكد الامان لسائر سكان الايالة على اختلاف الاديان **والثالثة** تسوى بين المسلم وغيره في استحقاق الانصاف **والرابعة** توصى بان لا يجبر الدمى على تبديل دينه ولا يمنع من اجراء ما يلزم ديانتهم ، علمنا ان **عهد الامان** اقر وضعا توفر للتجارة النصارى واليهود منذ اوائل القرن التاسع عشر واقتصر على اعطائه صبغة قانونية .

ولئن حرموا من حرية الملكية حتى 1857 فان هذا التحريم كان يجد لديهم مخرجا بارتهاج العقار والدور والزياتين لسنوات عديدة من صفار الفلاحين المرهقين بالضرائب .

اما **الدستور** المنبثق عن **عهد الامان** والمعلن عنه سنة 1861 فانه في ابوابه الثلاثة عشر وفصوله المائة واربعة عشر يقيم توزيع الحكم بين الباي ووزرائه ومجلس اكبر له من سعة النفوذ ما لا يقدر وهو مجلس او برلمان مركب من ستين عضوا : 40 من المالك عدا ابن ابي الضياف و 20 من اعيان الحاضرة وحقيقة الدستور هي ازالة الباي عن السيادة وجعل حقيقة السلطان بيد الوزير الاكبر الذي كان له الدور الاول في انتداب اعضاء المجلس الاكبر وما انبثق عن الدستور من مجالس كمجلس الضبطية والمحكمة الابتدائية الاولى ومجلس

الجنايات ٠٠٠ الخ بل انه كان من مشمولات المجلس الاكبر اقالة الباي عندما تثبت ادانته .

ولئن كان الفصل المائة والثالث عشر غامضا بعض الغموض فى خصوص الترخيص للجانب بالملكية العقارية ، حيث يتحدث عن « ملك ما لا ينقل » فان المعاهدة - او الشروط على حد تعبير ابن أبى الضياف - التى أبرمها الصاديق باى مع دولة بريطانيا سنة 1863 كانت واضحة اللفظ والعبارة و « بمقتضاها سرحهم لملك الربع والعقار فى المملكة ، وذلك بموافقة المجلس الاكبر » (1).

« - الشرط الاول : لرعايا الانقليز من الآن فصاعدا ، حق ثابت لانزاع فيه بان يشتروا ويملكوا ما لا ينقل على اختلاف انواعه بالملكة التونسية . »

- الشرط الرابع : كل منازعة تقع بين رعايا الانقليز ورعايا تونس فى شأن ما لا ينقل سواء كانت متعلقة بملك أو بسكنى فى ديار أو اراضى وغيرها مما لا ينقل تنشر بمجالس الاحكام المنتصبين لفصل امثالها » (2) .

ولم يفتأ الصاديق باى ان عمم هذه المعاهدة على بقية الدول الاوربية الاخرى الممثلة بتونس .

فواضح جلى اذن ان الدستور كان سرايا ولم يكن له من دور الا اقرار وضع ثان - بعد عهد الامان الذى اقر الفوز التجارى والاقتصادى الاوروبى - اتسم به عهد المشيرين الثلاثة وهو ميطرة الوزير الاكبر السيطرة المطلقة على مقاليد الحكم وتمكينه - فى ما من من يد العدالة - من الاثراء الفاحش - هو وصنائه - فى كنف هذه الازمة المالية التى حرص على حبك حبالها (3) .

(1) التعاقب ، V ، 100 .

(2) التعاقب ، V ، 101 و خير الدين ، رجل دولة ، مذكرات ، ص 46 .

(3) انظر عن هذا الدستور : التعاقب ، V ، 31 - 38 - 42 - 62 .

ثانياً : اصول لشاة الحماية ، 76 - 88 .

فيترسى : العولة التونسية ، 68 - 86 .

ب) الاسباب القوية

1) الاقتراض من اوربا ورفض خير الدين ذلك

ومن هنا يبدأ الفصل الثانى من هذه المأساة المتمثل فى محاولة الاجانب تصنيع البلاد بعد ان غزوها تجاريا . فبعد ان اثقل الوزير خزنة دار كاهل البلاد بالضرائب مما جعل بعض المواطنين يحرقون زياتيتهم حتى لا يرغبوا على دفع الضرائب المجحفة التى ليس لهم قدرة على تسديدها (X) فتح الباب على مصراعيه للتلل الاوروبية بمنع رعاياها شتى الرخص والامتيازات المتعلقة بالمشاريع الاقتصادية كاستغلال مناجم الرخام والحديد والرصاص واقامة طرق المواصلات وسكك الحديد واحتكار صيد المرجان وفتح البنوك واستغلال ماء زغوان (2) ٠٠٠

ورغم ما استطاع ان يهرب من مال - هو وصنائه - الى اوربا فان ديون البلاد التونسية سنة 1860 بلغت تسع عشرة مليونا ريالا : احد عشر مليونا فرنكا اى ما يساوى دخل سنة عادية من الميزانية التونسية وامكن له ان يسدد جل هذا الدين بما اغتصبه من مجوهرات عائلة محمد باى المتوفى سنة 1859 .

لكن اعتلاء الصادق باى العرش مكن الوزير خزنة دار من ان يستحوذ على عقله فبعث الجيش والاسطول من جديد على غرار ماكافا عليه فى عهد احمد باى وبعث هدية الى الاستانة قدرها 3 ملايين فرنكا بمناسبة اعتلاء الصادق باى العرش وبنى قصورا لقنصلى فرنسا وانكلترا بما قدره مليونان فرنكا وشرع

(X) فى آخر عهد احمد باى أصبحت المساحات المزروعة 150 000 هكتارا بعد ان كانت تقارب المليون فى اوائل عهده ..

اتصاف ، IV ، 146 .

« وازداد بذلك نقصان الفلاحة حتى كادت ان تنقطع وبقيت الهناشر مرعى السوائم ومبيت الوحوش ، وثلاثم الامر ، وعيل الصبر وضطحت الطاقة وصارت أزمة الاعشار تأتي فى البلدان واكثر الهناشر مكتوب اسمه مورونا بلفظ « ابيض » كناية عن عدم البذر ... وتذكر الناس بهذا الحال حديث خرافة ، وهو ان الفلاح فى آخر الزمان يمر بالمحراث فيضربه برجله ويقول له : « يا سبيب فقرى » .

(2) قانون ، اصول نشأة الحماية ، 61 - 68 .

فى استجلاب ماء زغوان بما كلف الميزانية 12 مليوناً فرنكاً فلما كانت سنة 1862 بلغ الدين 28 مليوناً فرنكاً .

آنذاك فكر خزنة دار فى الاقتراض من أوروبا (1) شأنه فى ذلك شأن الخلافة العثمانية ومصر اللتين توغلتا فى الاقتراض مما جعل الأوروبيين يسمون عمليات الاقتراض مال العمائم (2) .

وكاد الوزير خزنة دار ان يتم الصفقة مع بنك انجيزى على اساس فائض بـ 12 فى المائة لولا معارضة قابض المال آنذاك نسيم شمامة (3) الذى خلف محمود بن عياد واصبح له ولصنائه من التجار اليهود والافرنج ما يستطيع به اقراض الدولة التونسية فاقترح عليها 6 ملايين من الفرنكات بفائض 12 فى المائة .

وهنا يأتى دور خير الدين التونسي : فمانع من الاقتراض من أوروبا وحمل الباي وخزنة دار على ارجاء ما بيتاه وعلى الاقتراض المحلى من نسيم .

يقول خير الدين : « الافضل ان ندفع غالباً ثمن اقتراض نقترضه فى بلدنا ونحافظ بذلك على حريتنا من ان نربح بعض الفوائد المادية على حساب استقلالنا » (4) .

وكان الوزير خزنة دار بالمرصاد فقبل على مضض وفى آخر تلك السنة 1862 تخلص من خير الدين واعضاده عن طريق تحويل وزارى استقال فيه خير الدين من وزارة البحر ورئاسة المجلس الاكبر وبقيّة مناصبه السياسية

(1) فائياج : اصول نشأة الحماية 190 - 189 . يلاحظ ان تركيا ومصر آنذاك كانتا تنخبطان فى ازمة مالية مماثلة لما ادى بهما الى الاقتراض من انكلترا بفائض 7 فى المائة .

(2) *valeurs à turban* اقترض المشايخ ما بين 1854 و 1863 اكثر من 750 مليوناً فرنكاً .

(3) نسيم شمامة : (1805 - 1873) يهودى تونسي صار كبير احيار اليهود وقابض المال من 1852 الى 1864 وفر من تونس عند اندلاع ثورة 1864 واستقر بقرنة حيث تولى وقد سرق 20 مليوناً فرنكاً من اموال الخزينة وقد كلفت الحكومة التونسية الجنرال حسين بقض نازلة ورائته .

(4) اتعاف .

والشرفية واستطاع خزنة دار فى السنة الموالية 1863 ان يقترض من اوروبا وبلغت آنذاك الكوارث الائج .

يقول ابن أبى الضياف : « وفى شوال من السنة 1279/مارس افريل 1863 ، ظهر للبأى فى مجلسه الخاص بموافقة اكثره ان يبدل الاقتراض السابق الذى اصيبت به البلاد لاجل جلب الماء وطاعة الهوى .

وقد كان هذا الاقتراض من تجار يهود وغيرهم من سكان البلاد بحيث ان **فائدة الاقتراض لا تخرج من البلاد** فحواله الى تاجر فرنسى بباريس « (I) ويزيد المؤرخ التونسي توضيحاً :

« وكانت عقدة الاتفاق النحس فى الثامن عشر من ذى العقدة فى السنة 1279/الخميس 7 ماي 1863 ، ومجموع المال المستقرض يومئذ خمسة وثلاثون مليوناً من الفرنكات والمقبوض منها على اقساط تسعة عشر وعشرون مليوناً وخمسة وعشرون ألفاً والبقية طارت بها العنقاء » (2) .

والحقيقة ان هذا الدين اصبح 39 مليوناً فرنكاً بدده خزنة دار فى اقل من سنة مما اضطره الى ائقال كاهل الشعب بالضرائب فضعف فى المجبى من 36 ريالاً الى 72 ريالاً واندلعت ثورة على بن غداهم ولكن ذلك لم يثنه عن اقتراض ثان سنة 1865 قدره 27 مليوناً فرنكاً لم يقبض منها خزنة دار الا عشرة ملايين واقدم اخيراً سنة 1867 على اقتراض ثالث بمائة مليون فرنكاً لكن البنىوك الأوروبية رفضت التورط فى هذا القرض .

وعلى كل فان خير الدين يزعم ان خزنة دار بدد ما بين 1862 و 1869 ما قدره ثلاثمائة مليون فرنكاً وان الاراضى المزروعة اصبحت لا تتجاوز ستين ألف هكتار بعد ان كانت 150 000 سنة 1862 ومليوناً فى اول عهد المشير الاول(3)

(1) التحال ، V ، 96 .

(2) العنقاء ، V ، 97 .

(3) خير الدين ، رجل دولة ، مذكرات ، 163 - 177 و 254 - 278 . والملاحظ ان الكوميسيون المال وحد هذا الدين وبفضل خير الدين لم يعترف الا بـ 160 مليوناً اى بالنصف . انظر فانياج : اصول نشأة الحماية ، ص 383 .

ومواقف خير الدين من الوضع المالي والاقتصادي للبلاد التونسية ترجع الى ما ابعد من 1862 ، سنة تخليه عن الحكم بل الى قضية محمود ابن عياد سنة 1852 عندما هرب هذا الأخير بصفته قابض المال للدولة بما قدره 60 مليوناً فرنكاً وكلف الباي خير الدين بتمثيله بباريس في هذه القضية ، ذلك ان ابن عياد تجنس عند هروبه بالجنسية الفرنسية وبقي خير الدين ثلاث سنوات بباريس ومثل تونس في اللجنة التحكيمية التي اشرف عليها نابليون الثالث وحيث ان خزنة دار كان مورطاً مع ابن عياد فلم يستطع خير الدين التمكن من كل الوثائق الضرورية ولم يتمكن الا من استرجاع 24 مليوناً فرنكاً (1) وقد نشر في هذه النازلة 18 مذكرة باللغة الفرنسية (2) .

كذلك كان موقفه وهو بباريس من شأن الاقتراض من فرنسا قصد توفير الاعانة العسكرية التونسية للخلافة العثمانية مدة حرب القرم (Crémée) فانه ماطل ورفض عقد الاقتراض لما يراه - على حد تعبير بيرم الخامس - من الضرر على القطر (3) .

يقول ابن ابي الضياف : « وهو [احمد باي] ينتظر خبر الغرض الذي وجه له امير اللواء خير الدين وتناقل خير الدين في ذلك لما راي فيه من الضرر الفادح في الحال والمال والباي يحرضه ويفلط له القول وهو مع ذلك يتناقل اعتماداً على عقل سيده » (4) .

فنرى اذن ان الداعي القريب الاول لتأليف اقوام المسالك والتخلي عن الحكم هو معارضة خير الدين للباي ولخزنة دار في تطبيق السياسة الاقتصادية

(1) المصدر المذكور ، ص 22 .

(2) المصدر نفسه ، ص 21 .

(3) بيرم الخامس : « ملحة الاعتقاد » ، II 49 - 50 ، انصار ، IV 156 : « وهو [احمد باي] يرى ان خير الدين يتساهل في الاقتراض » . و 187 « وكان ابن محمد خير الدين من باريس في شأن اقتراض المال المأذون فيه من ابن عمه [احمد باي والوزير يعود على الوزير الثاني محمد] له بان لا يفضل وقال لي : اكتب له « صبرنا على انفسنا خير من صبر الناس علينا » بهذا اللفظ وشكر خير الدين في عدم الاستعجال ، والمجلة والندامة فرنسا دحان وانقد بها البلاد من حاوية » .

(4) انصار ، IV 165 .

التي ادب الى هذه الازمة المالية الممهدة لاحتلال فرنسي اصبح شبحه يخيم على البلاد بتقدم الايام .

ولقد احسن بيرم الخامس تصويرها بأسلوبه الادبي قائلا : « فلو رايت ما عنيه القرار للمثت رعبا ولوليت منه انفرار من ذئاب تفتسال وئعالب تحتال مجتهدة في قلب الرجال وتشتيت الرجال وئعان ناغر فاه لايتلاع الاموال فياليها من حال يرئى لها من رام النزال » (1) .

(2) رحلات خير الدين الى اوربا

اذن استعفى خير الدين من كل مناصبه وسنه 40 سنة .

يقول ابن ابي الضياف « واستعفى ابو محمد خير الدين من وزارة البحر ومن رئاسة المجلس الاكبر وأثر استعفاؤه في العقلاء من اهل الايالة لانه لم يكن من سبب ظاهر في السن ولا في البدن اذ هو في اطيب اوقات الشباب » (2) .

واعتكف خير الدين بقصره مدة خمس سنوات الى تاريخ صدور اقوم المسالك يستخلص العبر من تجربته للحكم في اطار نظام اساسه الحكم المطلق القهري .

وحيث لم يكن ابعاده عن الحكم الا لامتناعه من الاقتراض من اوربا فان الباي وخزنة دار ام يبعدها تماما عن الحياة السياسية (3) فكان يستشيراه في نطاق المجلس الخاص للباي في كبرى القضايا ومنذ اعلان الدستور سنة 1861 بعثه الباي في مهمات دبلوماسية وهي تسليم الاوسمة لرؤساء الدول الاوروبية الذين هنأوا الحكومة التونسية باعلان الدستور وواصل تكليفه بهذه المهمات بعد ابعاده عن الحكم .

(1) بيرم الخامس ، صفة الاعتبار ، II ، 36 .

(2) اتعاف ، V ، 96 . انظر ايضا خير الدين ورجل دولة ، مذكرات ، 23 .

(3) بل ان الصادق باي عرض عليه وزارة الحرب سنة 1865 . « وقد كان الباي عرض وزارة الحرب على الوزير خير الدين فاعتذر واختار التغل عن المباشرة وقبل اعتذاره . اتعاف ، VI ، 54 .

لهذا السبب كانت رحلاته الى العشرين بلدا التي تحدث عنها في **اقبوم المسالك** (1) مع الملاحظة انه زار قبل ذلك بلدين من هذه البلدان اكثر من مرة وهما تركيا وخاصة فرنسا التي زارها منذ 1846 صمجة المشير الاول احمد باي بصفته مباشرا لمصرف الدراهم - على حد تعبير ابن ابي الضياف - (2) واقام بها ثلاث سنوات من 1853 الى 1856 في قضية محمود بن عياد .

والمطالع لكتاب **اقوم المسالك** يلمس صدى تعلق المؤلف بوصف المؤسسات السياسية والاقتصادية الاوروبية وحرصه على تقييد دخل ميزانياتها وخرجها فهو التونسي الماهر بالتوازن الاقتصادي القوي والمحتاج مما تردت فيه بلاده وغيرها من البلدان العربية الاسلامية من ازمات مالية اقتصادية .

وأدته تجربته التونسية البحتة الى اليقين - شأنه في ذلك شأن بقية المصلحين التونسيين في منتصف القرن التاسع عشر - الى ان راس الداء كامن لا في عوادي المناخ والابوثة وانما في نظام الحكم المطلق المسلط على البلاد ذلك النظام الذي فتح باب البلاء على مصراعيه للتسرب الاقتصادي الاجنبي ارضاء للشهوات وتشبها بالعظماء وميلا الى الاسراف .

لذلك تنزلت المقدمة التي عقدها لا قوم المسالك في اطار عثمانى عام علما منه ان تونس هي صورة مصغرة للخلافة التي تربطها بها اواصر عدة وحامت حول ضرورة معالجة هذا الداء وهو حكم الاطلاق المتنازم . فما هو محتوى هذه المقدمة ؟

* * *

(1) انظر عن هذه الرحلات ، المقدمة ، طبعنا ، تعليق (12) . و خير الدين ، رجل دولة ، ص . 23 - 24 .
(2) اتصاف ، IV ، 97 .

تحليل مقدمة أقوم المسالك

أول ما يلفت انتباه المطالع لهذه المقدمة هو أنها تحليل ذاتي للحضارة الإسلامية • فخير الدين في حديثه عن الحضارة العربية الإسلامية وفي أحوالاته على الحضارة اليونانية والرومانية والأوربية يعتقد اعتقاداً راسخاً أن الرابط الذي يربط بين كل هذه الحضارات إنما هو التمدن : في هذا المحيط تنزلت لديه قضية إصلاح نظام الحكم بالبلدان العربية الإسلامية وقضية الاقتباس من الغرب في القرن التاسع عشر ، بالنسبة لمجتمع أقر أهله وغير أهله بما هيمن عليه من تراجع وانحطاط •

ومنذ الصفحات الأولى من المقدمة يبسط خير الدين هاتين المشكلتين :
« أن الباعث الأصلي على ذلك (يعني تأليف كتابه) امران آيلان إلى مقصد واحد :

أحدهما اغراء ذوي الفيرة والحزم من رجال السياسة والعلم بالتماس ما يمكنهم من الوسائل الموصلة إلى حسن حال الأمة الإسلامية وتنمية أسباب تمدنها بمثل توسيع دوائر العلوم والعرفان وتمهيد طرق أسباب البطالة وإسساس جميع ذلك بحسن الإلمام المتولد منه الأمن المتولد منه الأمل المتولد منه اتقان العمل المشاهد في الممالك الأوروبية بالعيان وليس بعده عيان •

ثانيهما تحذير ذوي الغفلات من عوام المسلمين من تماديهم في الأعراض عما يحمد من سيرة الغير الموافقة لشرعنا بمجرد ما انتقش في عقولهم من أن جميع ما عليه غير المسلم من التفسير والتراتبين ينبغي أن يهجر وتأليفهم في ذلك يجب أن تنبذ ولا تذكر ... » (I) •

(I) المقدمة ، طبعنا ، 89 - 90 .

فقد حدد منذ البداية برنامجه وهو حسن الامارة وضرورة الاقتباس من الغرب في حدود الشريعة الاسلامية كما نص منذ البداية على من سيضطلع بانجاز هذا البرنامج من المسلمين سواء اكانوا من رجال السياسة أم من رجال الدين داعيا في الآن نفسه الاوربيين الى ان يكفوا عن تشكيكهم في حسن استعداد المسلمين للنهضة والاصلاح .

ولئن كانت تجربته تونسية بحتة ولئن كان قوى الشعور بالانتماء الى وطن وهو تونس فانه من اجل ذلك ورغم ذلك ما انفك يعالج القضايا التي اثارها في مقدمة كتابه في اطار الامة الاسلامية المنضوية تحت لواء الخلافة العثمانية، ذلك انه يعتقد - شأنه في هذا شأن كافة المصلحين التونسيين في عصره - ان الایالة التونسية جزء لا يتجزأ من الخلافة العثمانية من صالحها ان تحرض على توطيد الاتصال بها والا - وهي على ما تردت فيه من تراجع - كانت فريسة للغرب القوى المتحفز للاستعمار .

- فما هو أولا موقفه من الخلافة العثمانية ؟

(أ) خير الدين والخلافة العثمانية

1) وطنية خير الدين التونسي

قبل ان نحدد موقفه من هذه الخلافة وما يرثيه لها من اصلاح ، يجدر بنا ان نرفع التباسا تورط فيه بعض المؤرخين .

فقد زعم بعضهم ان خير الدين مملوك عثماني خدم البايات التونسيين ثم انفصل عنهم ليخدم السلطان عبد الحميد الثاني شأنه في ذلك شأن الربان كان يقود سفينة تونسية ثم اصبح - بحكم الارتزاق - يقود سفينة عثمانية (1) .

ورأى بعضهم ان خير الدين كان « عثمانيا قلبا ولحما ودما » (2) اذ كان يعتقد ان المسألة التونسية جزء لا يتجزأ من المسألة الشرقية وان لا نجاة لتونس الا في ظل الخلافة العثمانية .

(1) النظر : C. Brown, the Surest Path, p. 35

(2) (نص مرقون) 1869، Tunis A. Bouhdiba : A la recherche des normes perdues, p. 9. "Il était ottoman jusqu'à la moelle."

ويكفى ان نرد على الزعم الثانى بأن نذكر قائله بأن هذه التهمة ان صحت ينبغي اذن ان نلصق بكل المصلحين التونسيين الذين كانوا يعتقلون نفس الاعتقاد فابن أبى الضياف ويبرم الخامس ومحمد السنوسى وسالم بوحاجب الخ . . . عقدوا فصولا فى كتبهم للدعوة الى هذا الموقف وهو ضرورة الارتباط بالخلافة العثمانية لرد غائلة الاستعمار الاوربى (I) . وما الجامعة الاسلامية التى اراد بثها جمال الدين الافغانى فى الربع الاخير من القرن التاسع عشر الا تدعيم لهذه الدعوة .

واتهمت فئة ثالثة خير الدين بأنه عندما باع املاكه العقارية وخاصة هنشير النفيضة (100.000 هكتار) (2) للشركة الفرنسية بمرسيليا سنة 1880 وعندما منح شركة فرنسية رخصة اقامة سكة حديدية تربط بين تونس والجزائر قد مهد للاحتلال الفرنسى .

ولقد رد خير الدين نفسه على ادعاء خصومه مبينا ان منحه رخصة سكة الحديد الرابطة بين تونس والجزائر لم يوافق عليها الا بعد ان عجزت الشركات الانكليزية والايطالية عن الايفاء بمهودها مع الملاحظة انه اشترط على كل هذه الشركات ان لا تتجاوز فى بسط هذه السكة الحدود التونسية ولا يمكن بحال الترخيص لها بتجاوزها الا بعد اذن السلطان العثمانى ثم انه تخلى عن الحكم سنة 1877 دون ان يبت فى القضية والذي منحه الرخصة دون استشارة السلطان انما هو خلفه مصطفى ابن اسماعيل (3) .

ويعلق خير الدين قائلا :

« وبعد ، فليس مد سكة حديد اخرى لو عدم مدها هو الذى كان ليقرر نهاية الصراع ، ذلك ان الفرنسيين تم لهم احتلال تونس فى ايام قلائل بانزال جيوشهم بطبرقة وبنزرت وباجتياز الحدود من جهة جبال خمير

(1) اتحاف ، VI ، 13 - 30 . [علاقة تونس بالدولة العثمانية] .

(2) ضيعة كان يملكها عرش اولاد سعيد بالساحل واغتصبها منهم أحمد باى سنتى 1840 و 1850 واهداها الصادق باى لخیرالدين سنة 1871 مكافأة له على الرجوع بالفرمان القاضى بحمل الحكم وراثيا فى العائلة الحسينية .

(3) خير الدين رجل دولة ، ملوكات ، 43 - 50 .

وسهول تبسة دون ان تعير اهتماما بسكة الحديد التي ما زالت آنذاك بصدد
البنشاء » (I) .

واما في خصوص بيع املاكه للشركة الفرنسية (ثلاثة قصور بتونس ودار
بحمام الالف وغابات زيتون وهنشير النفيسة) فانه لم يبعها الا بعد ان كان
عرضها على التونسيين بخمسة 10 في المائة من الثمن الذي يقترحه الاوروبايون
ولكن مصطفى ابن اسماعيل كان حريصا على اغتصاب كل املاك خير الدين
لحسابه الخاص دون ان يدفع درهما واحدا (2) .

وهناك فئة رابعة واخيرة من المؤرخين - وان كانت احسن تنزيلا
اصلا من خير الدين في اطارها التاريخي الاقتصادي الصحيح - فانها ذهبت
الى الاعتقاد ان خير الدين بترجمته مقدمة اقوم المسالك الى الفرنسية لم يكن
له من هم « الا ان يهيئ المجتمع التونسي لان يهضم النظام الراسمالي وبالتالي
ان يسهل عمل الجالية الاجنبية » (3) .

ولئن كنا نوافق اصحاب هذا الرأي على تحليلهم للوضع الاقتصادي الذي
كان سائدا في القرن التاسع عشر بالمغرب فانا نعتقد ان خير الدين التونسي
كان حريصا على اتباع سياسة اساسها التسوية والتعادل في منح الامتيازات
للجانِبِ بتونس سواء اكانوا انقليزيين ام فرنسيين ام ايطاليين بل ان اصل
تخليه عن الوزارة الكبرى يرجع الى رفضه ان تكون الافضلية للفرنسيين في
التمتع بالامتيازات والرخص التي تمنحها الحكومة التونسية (4) .

ومهما يكن من امر فان خطة الاحتلال الفرنسي لتونس لم تسطر بين
عشية وضحاها وقبل سنة او سنتين بل ترجع اصولها - كما بينا - الى
اوائل القرن التاسع عشر .

(I) نفس المرجع 45 - 46 .

(2) نفس المرجع 47 .

(3) عبد الله العروى ، تاريخ المغرب [الكبير] 293 .

(4) الرئيس الحبيب بورقيبة : خطاب عن خير الدين بمناسبة ارجاع رفااته الى تونس في ذكرى
يوم الشهداء جريدة العمل 10 - 4 - 1968 (خطاب يبرر فيه الرئيس موقف خير الدين
ويدافع عن وطنيته التونسية) .

واخيرا نسوق حجة لغوية شكلية فخير الدين لم يفتا في مذكراته يتحدث عن تونس باعتبارها « وطنه المتبنى » .

اما معاصروه من التونسيين وعلى رأسهم ابن أبي الضياف فيسمونه دائما وأبدا وبدون استثناء « خير الدين التونسي » ولا تعلم انهم اضافوا نسبة (التونسي) لاحد سواء من المماليك الذين ابلوا البلاد الحسن في خدمة تونس كالجنرال حسين ورستم وغيرهما ...

(2) الإصلاح في إطار عثماني

على ضوء ذلك ما هو موقف خير الدين التونسي من الخلافة ؟

— هو موقف جميع النخبة المفكرة والطبقات الشعبية التونسية من الباب العالي والاستانة .

يقول خير الدين :

« لقد كنت مؤمنا راسخ الايمان ان المملكة التونسية ينبغي ان تجد في الروابط التي تربطها بالخلافة العثمانية مانع حصن يصونها من اطماع الدول الاوروباوية المختلفة وعلى مر الزمن سواء اكنت مواطنا أم موظفا بسيطا أم وزيرا أكبر فاني لم انفك أزيد حقوق تركيا على تونس وأنصح بايات تونس باقرار الروابط مع الامبراطورية العثمانية وتوطيدها » (1) .

وهو يعتقد : « ان هذا الارتباط ضمان للاستقلال فما دامت الخلافة قائمة فان الايالات التابعة لها لن تخشى شيئا لان كيائها رهين حل المسألة الشرقية » (2) .

ورغم محاولات الانفصال عن تركيا من بعض البايات (3) فهو يرى في السفارات التي وجهتها الحكومة التونسية الى الاستانة منذ 1827 (واقعة

(1) خير الدين ، دجل دولة ، مذكرات ، 38 .

(2) نفس المرجع ، 203 .

(3) يصنف خير الدين التونسي الى صنفين : الباي وحاشيته وبلاده وهمم الاستقلال عن تركيا لارضاء الشهوات وسياسة الاسراف دون رقيب والاعلبية الساحقة من الاحمال والموظفين الذين كانوا يؤمنون بالارتباط بالخلافة ولا ادل على ذلك من ثوراتهم سنة 1864 و 1881 منادين باسم السلطان . انظر مذكرات ، 94 .

نافرين) الى سنة 1876 - وعددها 18 (I) - حجة بليفة على ما يربط الايالة بالآستانة من فواصر متينة (2) .

ولنذكر بان العلاقات بين البلدين كانت تتمثل في ان تونس ولاية تفويض يحكمها وال يزكي تسميته السلطان بفرمان التولية وان الخطبة والسكة باسم السلطان وان تونس تقدم مددا من العسكر كلما طلبته منها الخلافة وان الجيش مكون من الاتراك وكل ما طرأ من تغيير هو انه ابتداء من 1837 أصبح الولاية ينتخبون من العائلات التركية التي ابلت البلاد الحسن المراديين وان الباي الحسيني حمودة تحصل على لقب باشا في 1780 وان أحمد الاول تحصل على لقب مشير في 1839 وان الجيش أصبح تونسيا ابتداء من (1835) (3) .

ولقد اعان خير الدين بسفارتيه في 1864 و 1871 على توطيد العلاقات خاصة بتحصله على فرمان 1871 .

ولئن حرص خير الدين على ربط تونس بالخلافة فهو لم يغف عن ذهنه اعتراض بعضهم « غريق متمسك بغريق » فلقد كان يعلم علم اليقين ان المسألة الشرقية بلغت اوج التنازم فبعد واقعة نافرين (1827) وحرب القرم (1854 - 1856) خرجت تركيا من الحرب كاهزل ما تكون واستعداد فرنسا لحفر قناة السويس (1859) الذي سيفتح في 1869 جعل انفلترا تفكر في تبديل سياستها التقليدية نحو تركيا والتهيؤ للاستيلاء مباشرة على مصر (4) .

اضف الى كل ذلك الديون التي تردت فيها تركيا ومصر وتدخل فرنسا العسكرية في لبنان (1860) وظهور حزب العثمانيين الجدد (1865) .

رغم كل هذه العوائق ومن اجلها ، كان خير الدين التونسي يرى ان الاصلاح ممكن « وان وضع الخلافة العثمانية وان كان سيئا فهو لا يدعو الى

(1) قام ابن ابي الضياف بسفارتين ، الاولى في 1830 والثانية في 1842 وقام خير الدين بثلاث في 1859 - 1864 و 1871 .

(2) مذكرات ، 195 - 198 و 300 - 302 .

(3) نفس المرجع ، 192 - 198 .

(4) قد كانت سياسة خديوي مصر اسماعيل (1863 - 1879) سياسة اساسها الديون وفتح مصر للاراسمال الاجنبي مما جعله يرشى باقامة المجالس المختلفة في بلاده وهو امر مانع خير الدين من وجوده بتونس ، مذكرات ، 79 .

اليأس وان العلاج متوفر وأنه رهين مشيئة الامراء التابعين للخلافة حتى يخرج الى خير الانجاز » (I) .

وهذا ما جعله يعرض برنامجا اصلاحيا في مقدمة اقوم المسالك .

(ب) برنامج خير الدين الاصلاحى

نتيجة لتجربته التونسية البحتة ولايمانه الراسخ بضرورة الارتباط بالخلافة العثمانية ولرحلاته ومشاهداته بالبلدان الغربية المختلفة انتهى خير الدين التونسي الى التساؤل عن اسباب تأخر المسلمين وتقدم الغربيين فعالج في مقدمة اقوم المسالك مشاكل ثلاث حاول ان يجد لها حسولا وهي ضرورة الاقتباس عن الغرب المتحضر مدعما ذلك بالحجج العقلية والعقلية ووجوب تغيير نظام الحكم المطلق السائد في بلاد المسلمين على أساس احياء القيم الاسلامية الخائفة وجعلها ملائمة للعصر مع الالحاح على ان هذين الاصلاحين يرميان الى غرض اسمى واهم وهو ضرورة الخروج بالمجتمع العربى الاسلامى من مجتمع تقليدى متقادم مهدد بالانهيار والابتلاع من قبل الغرب المستعمر الى مجتمع راسمالى عصري اصيل .

فعلى هذا الاساس ، كان منطلق التفكير عند خير الدين الوضع الاقتصادى المتأزم بتونس التى هى صورة مصغرة للخلافة العثمانية والغاية التى يرمى اليها هى اصلاح هذا الوضع عن طريق التنظيمات السياسية وفى نطاق شريعة اسلامية متجددة ملائمة لاحوال العصر .

(I) - ضرورة الاقتباس عن الغرب

(ا) جواز الاقتباس :

واذ بات عنده من الثابت ان تأخر المسلمين أصبح لا جدال فيه عمد فى كتابه اقوم المسالك الى تحليل اسباب التقدم الغربى مدعما ذلك بعشرين نموذجا اوروبيا (العشرين بلدا التى وصفها) ومقدما لذلك بمقدمة افتتحها

(I) نفس المرجع ، 160 .

بفصل هو من الجراءة والواقعية بمكان وهو مطلب ما يسوغ موافقة غير المسلم في الافعال المستحسنة فمتطلق الاصلاح عنده المقارنة والحوار والتفتح مديلا هذه المقدمة بفصلين هامين وهما « التمدن الاورباوى » و « تلخيص المكتشفات والاختراعات الاوروبية » .

فالقضية عنده هي التمدن اولا وآخرا وهو بمثابة الحكمة « والحكمة ضالة المؤمن يأخذها حيث وجدها » (1) ومن سيضطلع بانجاز هذا التمدن هم رجال السياسة ورجال الدين من المسلمين لذلك عمد في تقرير هذه الضرورة الى حجج عقلية ونقلية :

. يقول خير الدين : « لا يتهيا لنا أن نميز ما يليق بنا ، على قاعدة محكمة البناء الا بمعرفة احوال من ليس من حزبنا لا سيما من حلف بنا وحل بقربنا » (2) .

مع الاشارة الى ما كانوا عليه في العهد القديم وبيان الوسائل التي ترقوا بها في سياسة العباد ، الى القاية القصوى من عمران البلاد » (3) .

وهو لا ينفك يحذر المسلمين من مغبة الاعراض عن الاقتباس قائل : « تحذير ذوى الغفلات من عوام المسلمين عن تماديهم في الاعراض عما يحمد من سيرة الغير الموافقة لشرعنا بمجرد ما انتقش في عقولهم من ان جميع ما عليه غير المسلم من السير والتراتيب ينبغى ان يهجر وتأليفهم في ذلك يجب ان تنبذ ولا تذكر » . حتى انهم يشددون الانكار على من يستحسن شيئا منها وهذا على اطلاقه خطأ محض » (4) .

ويورد هنا حججا نقلية عديدة تدحض هذا الزعم وهذا الخطأ في التفكير تقتصر على واحدة منها :

« وفي سنن المهتدين للعلامة المالكي ما نصه : « ان ما نهينا عنه من اعمال غيرنا هو ما كان على خلاف مقتضى شرعنا اما ما فعلوه على وفق النذب

(1) المقدمة ، طبعنا ، 90 .

(2) نفس المصدر ، 82 .

(3) نفس المصدر .

(4) نفس المصدر ، 90 .

او الايجاب والاباحة فاننا لا نتركه لأجل تعاطيهم اياه لان الشرع لم يفه عن التشبه بمن يفعل ما اذن الله فيه « (1) » .

ثم يورد حجة تاريخية معتمدا على السلف الصالح :

« واذا جاز للسلف الصالح اخذ مثل المنطق من غير اهل ملتهم وترجمته من لغة اليونان لما رآوه من الآلات النافعة حتى قال الفزالي : من لا معرفة له بالمنطق لا يؤمن بعلمه فاي مانع لنا اليوم من اخذ بعض المعارف التي نرى انفسنا محتاجين اليها غاية الاحتياج في دفع المكائد وجلب الفوائد ؟ » (2) .

وحيث ان القضية عنده هي التمدن فهو يدعو المسلمين الى تجاوز الحواجز الدينية الضيقة ، هو يدعوهم الى ما نسميه اليوم بـ « التفتح » ، وكل متمسك بديانة وان كان يرى غيره ضالا في ديانته فذلك لا يمنعه من الاقتداء به في ما يستحسن في نفسه من اعماله المتعلقة بالمصالح الدنيوية كما تفعله الأمة الافرنجية فانهم ما زالوا يقتدون بغيرهم في كل ما يرونه حسنا من اعماله حتى بلغوا في استقامة نظام دنياهم الى ما هو مشاهد وشأن الناقد البصير تمييز الحق بعيار النظر في الشيء المعروف عليه قولا كان او فعلا فان وجدناه صوابا قبله واتبعه سواء كان صاحبه من اهل الحق او من غيرهم فليس بالرجال يعرف الحق بل بالحق تعرف الرجال » (3) .

(ب) ماذا نقتبس ؟

ويتضح من هذا النص ان خير الدين لا يدعو الى اقتباس ما يوجد في الدين المسيحي وانما ما يوجد في التمدن الافرنجي من « مصالح دنيوية » اذ ان الدين المسيحي دين تبتل وزهد فصل منذ نشأته بين الدين والدنيا .

ولئن حرص على الا يقع في المفاضلة بين الاديان فانه اضطر اليها اضطرارا حتى يطمئن العلماء ورجال الدين فهو يبدأ أولا بالتذكير بان الامم الاوروبية لم تعرف التمدن في اول تاريخها : « ان الحالة الراهنة في ممالك اوربا لم تكن ثابتة لها من قديم الزمان لانها كانت بعد هجوم البرابرة وسقوط الدول

(1) نفس المصدر ، 92 .

(2) نفس المصدر ، 91 .

(3) نفس المصدر ، 90 .

الرومانية سنة اربعمائة وست وسبعين مسيحية على أنظم حال من التوحش والاعتداء والجور أخذة في حركة السقوط التي هي أسرع من الصعود طبعاً ولم تزل في ربة الرق للوكها وكبراء الأمم الجائرة المسمين بالنوبليس الى زمن ولاية الامبراطور شارلمان ملك فرنسا ٠٠٠ ثم بعد وفاته رجعت أوروبا الى غياهب جهالتها وظلم ولائها » (1) .

ثم يثنى بحجة يرد فيها على ابن خلدون وبعض فلاسفة أوروبا في القرن الثامن عشر « ولا يتوهم ان اهلها (أوروبا) وصلوا الى ما وصلوا اليه بمزيد خصب او اعتدال في اقليمهم اذ قد يوجد في اقسام الكرة ما هو مثلها او احسن » (2) وينتهي الى الدين المسيحي الذي لا يعزى له تقدم أوروبا : « ولا ان ذلك من آثار ديانتهم اذ الديانة النصرانية ولو كانت تحت على اجراء العدل والمساواة لدى الحكم لكنها لا تتدخل في التصرفات السياسية لانها تأسست على التبتل والزهد في الدنيا حتى ان عيسى عليه السلام كان ينهى اصحابه عن التعرض لملوك الدنيا فيما يتعلق بسياسة احوالها قائلاً : انه ليس له ملك في هذه الدنيا لان سلطان شريعته على الارواح دون الاشباح . والحلل الواقع في ممالك البابا كبير الديانة النصرانية لامتناعه في الاقتداء بالترايب السياسية المحببة في بقية الممالك الاوروبية دليل واضح على ما ذكرناه » (3) .

تجره هذه المقارنة الى تفضيل الدين الاسلامي على المسيحي : « ان الشريعة الاسلامية كأفلة بمصالح الدارين ضرورة ان التنظيم الدينيوى أساس متين لاستقامة نظام الدين » (4) .

فعلى ضوء ذلك وبعد دفع هذه الاحترازا ماذا نقتبس ؟

ينبغي ان نقتبس حسب خير الدين تنظيماتهم : « المؤسسة على العدل السياسي وتسهيل طرق الثروة واستخراج كنوز الارض بعلم الزراعة والتجارة وملاك ذلك كله الامن والعدل الذان صارا طبيعة في بلدانهم » (5) .

(1) نفس المصدر ، 97 .

(2) نفس المصدر ، 97 .

(3) نفس المصدر ، 97 . اعطاف ، 1 ، 32 ، انظر في قضية الفصل بين الدين والسياسة في الديانة المسيحية : Fustel de Coulanges, La Cité antique, Paris 1864, livre V, chap. III.

(4) نفس المصدر ، 3 .

(5) نفس المصدر ، 98 .

يقول خير الدين :

« هل يمكننا اليوم الحصول على الاستعداد المشار اليه بدون ان نتقدم في المعارف واسباب العمران المشاهدة عند غيرنا وهل يتيسر ذلك بدون اجراء تنظيمات سياسية تناسب التنظيمات التي نشاهدها عند غيرنا في التأسس على دعائمي العدل للذين هما اصلان في شريعتنا » (I) .

اما محتوى الاقتباس واتجاهه على الخصوص فكتاب **اقوم المسالك** يشكل مادته : ولنتقصر على الإشارة الى ان الثورة الفرنسية التي اندلعت سنة 1789 - والثورة الصناعية التي ازدهرت في منتصف القرن التاسع عشر وما مهد لهما من أحداث فكرية وحضارية وما نتج عنها من تطور وتقدم كل ذلك هو النموذج الذي يدعو خير الدين التونسي الى الاقتباس عنه والاعتداء بهديه موضحا المنهج الذي ينبغي أن يعتمد .

(ج) كيف نقتبس ؟

لذلك فهو يرفض رفضا باتا ان ينقلب الاقتباس الى تقليد اعمى للغرب ويندد بالمحاولات التي جنح اليها بعضهم في الخلافة العثمانية .

يقول خير الدين ردا على من يسميهم « حزبا من المسلمين مع الرعايا من غيرهم » (2) :

« انه مبدئيا من المحال نقل مؤسسات بلد ما الى بلد آخر حيث تكون فيه طبائع البشر مغايرة وكذا اخلاقهم وتربيتهم وظروف مناخهم » (3) .

ولئن فشل هؤلاء المقلدون فذلك لانهم حسب خير الدين « لم يجنحوا الى اصلاحات جوهرية تتلاءم والحاجات الحقيقية للبلاد وطبائع سكانها » (4) .

كما انه يرفض رفضا باتا مطلب اوروبا الرامي الى هدم الناتية العربية الاسلامية وهدم القضاء والعدالة الاسلاميين باحلال مجالس وقوانين اوروبية

(1) نفس المصدر ، 95 - 96 .

(2) نفس المصدر ، 143 .

(3) نفس المصدر ،

(4) نفس المرجع والصفحة . (مذكرات) .

بدعوى ان المحاكم الاسلامية غير قادرة على الاضطلاع بمسؤولياتها نظرا الى ما
لحقها من جمود وتحجر حتى اصبحت لعبة فى ايدى حكم الاطلاق (1) .

وهو اخيرا يرفض رفضا باتا موقف السلفيين وخاصة العلماء الذين
يعارضون كل تفتح على الغرب وحوار معه منادين بالرجوع الى السلف الصالح
و « معرضين عن استكشاف الاحوال الداخلية واذهانهم عن معرفة الخارجية
خلية » (2) .

اما الحل الذى يرضيه فهو الاقتباس فى حدود الشريعة الاسلامية
و « الفرض من ذكر الوسائل التى اوصلت الممالك الاوروبية الى ما هى عليه
من المنعة والسلطة الدنيوية أن نتحير منها ما يكون بحالنا لاقتنا ولنصوص
شريعتنا موافقا » (3) .

وحيث ان محتوى الاقتباس هو المعارف والتنظيمات الاوروبية المؤسسة
على العدل والحرية وهما اصلان فى الشريعة الاسلامية فان ذلك يجر خير الدين
الى معالجة قضية احياء القيم الاسلامية التى اندثرت بظهور بدعة البدع : الحكم
المطلق القهرى .

2) اصلاح نظام الحكم

ان ضرورة الاقتباس عن الغرب جرت خير الدين ايمانا بهذه الضرورة من
جهة وطماننة للمحافظين من جهة أخرى الى ان ينكسب على دراسة الحضارة
الاسلامية التى ازدهرت لما كانت الشريعة أساسا لها وتدهورت لما فرطت فى
هذه الشريعة وفى قيمها .

1) الشريعة الاسلامية صالحة كاملة

فهو يعتمد ان الشريعة الاسلامية رائعة كاملة سرمدية (4) ولقد حققت فى

(1) المقدمة ، طبعنا ، 147 ادعاء بان معارف حكم الاسلام غير كافية لحفظ حقوق
رهاياهم « انظر فى هذا الصدد : عبد الله المرورى لتاريخ المغرب (الكبير) ، 375 (عدم الكيان
القوى واحلال الكيان الاوروبى محله) .

(2) المقدمة ، طبعنا ، 83 .

(3) نفس المصدر ، 85 .

(4) خير الدين ، دجل دولة ، مذكرات ، 127 .

80 أو 90 سنة ما لم يحققه الرومان في ثمانية قرون (1) ويرى ان العالم العربي الاسلامي أخذ في التراجع لما انقسم الى دول ثلاث : الدولة العباسية ببغداد والمشرق ، ودولة الفاطميين بمصر وأفريقيا ، ودولة الأمويين بالاندلس (2) .

وهنا طمانة للعلماء المحافظين يستشهد على هذا التقدم بشهادة عالمين فرنسيين دروي Duruy وزير المعارف وسيدليو Sédillot استاذ التاريخ بالكوليج دي غرانس (3) .

ثم ان سلاطين آل عثمان تلافوا أمر هذا التراجع باحترامهم للشريعة (4) .
الا ان هذه الخلافة العثمانية هي ايضا تراجع أمرها لما قصرت في اجراء المصالح الملكية على مقتضى الشرع والقوانين السياسية (5) فنتج عن ذلك أمران هائلان وهما تدخل الانكشارية من جهة وتدخل الاجانب من جهة اخرى في أحوال المملكة فكان افساد السياسة العثمانية بما يناسب اغراضهم .

واخيرا تدارك امر الخلافة العثمانية السلطان محمود (1839 م .) وولدها عبد المجيد (1861 م) وعبد العزيز (1876 م) بتعويض الاول عساكر الانكشارية بالعسكر النظامي وضبط الثاني للسياسات الشرعية بالتنظيمات الخيرية سنة 1839م . (6) .

هذه نظرة خير الدين الى تطور التمدن الاسلامي عبر العصور فهو رهين تطبيق الشريعة .

(1) نفس المرجع ، 128 المقدمة ، طبعنا ، 119 : اتعاف ، IV ، 36 ، يروى ابن ابي الضياف قول الفنصل البريطاني وود Wood « ان اردت دينكم الذي كان عليه سلفكم وبه هم في ثمانين سنة ما بنه الرومان في ثمانية سنة فهو المطلوب منكس وان اردت تلويح فتاوى الفقهاء على حسب افراض الملك فمعاذ الله ان يكون هذا دينا » .

(2) المقدمة ، طبعنا ، 13 .

(3) نفس المصدر ، 120 - 135 . لذلك قرط رجال الدين كتاب القوم السالك : « يسرنا ان يتمثل مجيبا لمن تشكك من أهل أوروبا » رضوان ، انظر التقرين 10 - « تمريب الاجانب بحال شريعتنا المبرأة مما كانوا ينسبون اليها » الوتاني ، انظر التقرين 22 .

(4) نفس المصدر ، 136 .

(5) نفس المصدر ، 138 .

(6) نفس المصدر ، 138 - 139 .

ب) إلغاء الحكم المطلق : الظلم مؤذن بخراب العمران

وان اعتراه التراجع فمرد ذلك حكم الاطلاق والظلم وخبر الدين هنا متأثر الى حد بعيد بنظرية ابن خلدون في العمران شأنه في ذلك شأن ابن أبي الضياف (X) وسائر المصلحين التونسيين في القرن التاسع عشر .

يقول خير الدين :

« ومن تصفح الفصل الثالث من الكتاب الاول من مقدمة ابن خلدون رأى أدلة ناهضة على ان الظلم مؤذن بخراب العمران كيفما كان وبما جبلت عليه النفوس البشرية كان اطلاق يد الملوك مجلبة للظلم على اختلاف انواعه كما هو واقع اليوم في بعض ممالك الاسلام ووقع بممالك أوروبا في تلك القرون عند استبداد ملوكها بالتصرف المطلق في عبيد الله من غير تقييد بقانون عقلي لمخالفاته لشهواتهم ، ولا شرعى لعدم وجوده في الديانة المسيحية (2) » .

ج) ضد الدكتاتورية

فهو يعتقد أن العمل بالرأى الواحد مذموم ولو بلغ صاحبه ما بلغ من الكمالات والمعارف (3) ويورد حكم الوزير الفرنسي تيارس على استبداد نابليون الاول الذى انقلب بعد أن توطد له الامر الى دكتاتور مجنون (4) .

ويعقب خير الدين على تنديد الوزير الفرنسي بالدكتاتورية بالتنويه بما جبل له النصراني من حب العدل بشهادة الرسول - صلى الله عليه وسلم - إذ قال : « تقوم الساعة والروم أكثر الناس » ولعل في ذلك ردا على أحمد باي الذى كان معجبا بنابليون ايما اعجاب ويرى فيه قدرة تحتذى (5) .

(X) اطفال ، ا مقدمة (متفرقات) .

(2) المقدمة ، طبعنا ، 99 .

(3) مقدمة اقوام المسالك ، III .

(4) مقدمة اقوام المسالك ، 112 - 116 .

(5) مقدمة اقوام المسالك ، 116 .

ولئن أقر أن الدكتاتورية وجدت عند الرومان فإنه أبرز أنها كانت « لغاية محدودة وبشروط عندهم موهودة » (1) . ملاحظا أن دكتاتورية كرمويل بانفلترا وثابليون بفرنسا كانت استبدادا مطلقا غير محدود بزمان وحيث ابيحت الدكتاتورية للضرورة فهو يرى وجوبا للرجوع الى كشف حجب الحرية بعد زوال السبب (2) ولئن ختم بالدكتاتورية فلربما لأنه يريد أن يطمئن المحافظين ولم يقدر الغرب تقديسا ولم يدع الى تقليده في كل شيء وحتى في مساويه مثل الدكتاتورية (3) .

(د) السياسة الشرعية ودور العلماء

وانطلق خير الدين من هذا القياس : « بما ان الشريعة الاسلامية اعطت احسن النتائج في الماضي فليس ثمة مانع البتة من ان تعطي نفس النتائج في الحاضر والمستقبل » (4) ملحا على احياء القيم الاسلامية في حدود مراعاة احوال الوقت في تنزيل الاحكام (5) وهو عمل اخل به العلماء ورجال الدين في عصره عند عالين نوه بهما خير الدين أي تنويه . وهما شيخ الاسلام العثماني أحمد عارف وباش مفتي المالكية التونسي ابراهيم الرياحي ، فقد دافعا عن التنظيمات الحيرية وخطبا بالجوامع والمساجد مناهحين عنها .

فهو يعتقد ان مخالطة العلماء لرجال السياسة بقصد التعاضد على المقصد المذكور من أهم الواجبات شرعا (6) .

ولا ينفك من تحذيرهم من التواطؤ مع رجال السياسة ومن عدم توخي الاجتهاد في التشريع « وبيان ذلك ان ادارة احكام الشريعة كما تتوقف على العلم بالنصوص تتوقف على معرفة الاحوال التي تعتبر في تنزيل تلك

(1) المقدمة ، طبعنا ، 225 .

(2) نفس المصدر ، 227 .

(3) ونحن لا نذهب مذهب الشيخ الفاضل ابن عاشور عندما قال وجعل خير الدين هذه النظرية في الحكم الدكتاتوري ختام مقدمته ولذلك حسابه فكانت ميذا للطريق الجديد الذي قرر هو وعصابته سلوكه لتحقيق برامجهم الإصلاحية - الفاضل ابن عاشور : اركان النهضة 14 .

(4) خير الدين رجل دولة ، مذكرات ، 196 .

(5) المقدمة ، طبعنا ، 83 .

(6) نفس المصدر ، 152 .

النصوص • نعم يعاب على العالم شرعا وعقلا التكلف في الدين والتمحل في النصوص الظاهرة في خلاف ما اراد منها وارتكاب الاقوال الضعيفة ليوافق الاهوية والاغراض « (1) »

فالسياسة الشرعية التي يدعو اليها خير الدين ليست كما يتبادر الى ذهن المحافظين ، التقليد الحرفي الاعمى للسلف الصالح فهي تعتبر اساسا مراعاة احوال الوقت • ويورد خير الدين في هذا المقام فقرات من رسالة شيخ الاسلام الحنفي التونسي محمد بريم الاول (2) تحدد السياسة الشرعية تحديدا لو عمل به العلماء لما تردوا في ما تردوا فيه من تحجر وجمود وانغلاق فهي : « ما يكون الناس معه اقرب الى الاصلاح وابعد عن الفساد وان لم يضعه الرسول ولا نزل به الوحي ••• ولابن قيم الجوزية كلام حاصل : ان امارات العدل اذا ظهرت باى طريق كان فهناك شرع الله ودينه ••• ونقل ابن قيم الجوزية عن ابن عقيل مخاطبا لمن قال : لا سياسة الا ما وافق الشرع ؛ « ان اردت بقولك : الا ما وافق الشرع ، اى لم يخالف ما نطق به الشرع فصحيح ؛ وإن اردت : لا سياسة إلا ما نطق به الشرع ، فغلط وتغليط للصحابة رضى الله عنهم » (3) •

ويعتقد خير الدين معتمدا في هذا على ابن قيم الجوزية : « ان الولاة خرجوا عن حدود الله الى انواع الظلم والبدع في السياسة لأن العلماء الذين يفتونهم بظواهر النصوص ضيقوا ما وسع الله » (4) وينتهي خير الدين الى هذا التقرير : « وبناء على ما تقرر يظهر أن اللائق بأولئك الهداة أن يتوسطوا بين التفريط والافراط بحيث لا يبعدون من رجال السياسة بعدا يتسبب عنه تباعد تصرف الولاة عن الشريعة » (5) •

(1) نفس المصدر ونفس الصفحة . انظر ايضا ملام ابن ابي الضياف على العلماء ، الحاف ، 17 246 (تمتع شيخ الاسلام بريم الرابع من حضور مناقشة عهد الامان) و 248 - 249 (استفتاء العلماء من الحضور في ندوات شرح قواعد عهد الامان) واتحاف 7 ، 38 .

(2) المقنعة ، طبعتنا ، 154 .

(3) نفس المصدر ونفس الصفحة .

(4) نفس المصدر ، 156 .

(5) نفس المصدر ونفس الصفحة .

هـ) الحكم المقيّد بقانون

1) مبدأ سلطة الخليفة لا جدال فيه

وايمانا منه بوجود الارتباط بالخلافة العثمانية فإن خير الدين لا يدعو الى نظام معين من انواع الحكم وهو على الاصح لا يصرح باسم نظام معين وانما الغالب على تفكيره وعلى تفكير معاصريه من المصلحين كالشيخ ابن ابي الضياف (1) مثلا انما هو التفكير في توفير العدل والحرية « اللذين هما اصلان في شريعتنا » .

لذلك يمكن تلخيص مذهبه السياسى فى هذه الجملة : يقول خير الدين « وجب علينا أن نجزم بأن مشاركة أهل الحل والعقد للملك في كليات السياسة مع جعل المسؤولية في ادارة المملكة على الوزراء المباشرين لها بمقتضى قوانين مضبوطة مراعى فيها حال المملكة أجلب لحيرها وأحفظ له » (2) .

وقد تصدى لدحض هذا الرأى جماعة من المحافظين فى تونس وفى الاستانة مدعين ان هذا التشريك حد من سلطة الخليفة لا مبرر له وقد كان ذلك سنة 1857 عند اعلان عهد الامان بتونس (3) وسنة 1879 عندما كان خير الدين صدرا أعظم بالاستانة (4) .

(1) اتحاف ، I ، المقدمة (متفرقات) الحكم المطلق ، والحكم المقيّد بقانون ، الحكم الجمهورى .

(2) مقدمة اقوم المسالك ، طبعتنا ، 103 .

(3) اتحاف ، IV ، 249 ولا أتمنا شرح القاعدة الاولى (من عهد الامان) وهى قاعدة القواعد وقرأناها على الباي فى ذلك المجلس بدت من بعضهم بادرة يشغل الله له فيها وهى ان قال « أى شىء بقى لسيدنا ؟ » .. فوجئنا لهذه البادرة الباردة فتكلم خير الدين وكان اثبت القوم جنانا وان شئت قلت وأقواهم إيمانا .
« نعم بقى سيدنا ما بقى للسلطان عبد الحميد وما بقى لسلطان فرنسا وسلطانة بريطانيا وغيرهم من سلاطين القانون » .

(4) خير الدين رجل دولة ، مذكرات ، 125 (سبب استقالة خير الدين من الصدارة العظمى سنة 1879 مرده معارضة العلماء لمشروعه الداعى الى الحد من سلطة الخليفة نفس المرجع 145 - 146) كان الولاة فى صدر الاسلام وزراء تفويض ومنذ الخلافة العباسية وجد وزير تفويض وهو الوزير الاكبر ومعه وزراء تنفيذ كذلك اعتمدت الخلافة العثمانية الصدارة العظمى .

ويرد خير الدين على المعترضين عليه :

« لا يقال ان مشاركة أهل الحل والعقد للامراء فى كليات السياسة تضييق لسعة نظر الامام وتصرفه العام لانا نقول هذا اتوهم يندفع بمطالعة الاحكام السلطانية للماوردي فانه قال عند بيان وزارة التفويض : « هـى أن يستوز الامام من يفوض اليه تدبير الامور برأيه وامضائها على اجتهاده وليس يمتنع جواز هذه الوزارة فان الله تعالى يقول حكاية عن نبيه موسى عليه السلام : « واجعل لى وزيرا من اهل هارون اخى اشد به أذى وأشركه فى أمرى » فاذا جاز ذلك فى النبوة كان فى الامامة اجوز » (1) .

على انه يوضح أن للخليفة أو الملك تصرفات ينفرد بها لا يشاركه فيها احد « كاجراء الخلطة السياسية والتجربة مع الاجانب ونصب ارباب الخطط وتأخيرهم وتنفيذ سائر الاحكام ونحو ذلك من التصرفات التى هى عمل وحدة الأمر » (2) .

واتساء بما يجرى فى اوروبا يقترح ان يتلقى ابناء العائلة المالكة تعليما عاليا حتى يقع لهم التعرّب على السياسة (3) . « فان المطلوب من الملوك ليس هو مجرد فصل النوازل الشخصية كما هو مشاهد فى بعض الممالك الاسلامية ولا مباشرة جزئيات الادارة التى يمكن اجراؤها بغيرهم من المتوظفين وانما المطلوب منهم النظر فى كليات الأمور » (4) .

2) اهل الحل والعقد أو البرلمان

يبدأ خير الدين بالحجج النقلية والتاريخية فيذكر ان المشورة وتغيير المنكر من قبل اهل الحل والعقد هما : « من أهم أصول الشريعة الاسلامية » (5) وهو رأى ذهب اليه ابن أبى الضياف وتعمق فى تحليله الا ان بينهما بعض الاختلاف فى خصوصى تغيير المنكر . فابن أبى الضياف يدعو الى الانكار باللسان ولا ينادى بالخروج على الامير الجائر وانما بالصبر (6) أما خير الدين

(1) مقدمة اقوم المسالك ، طبعنا ، 108 .

(2) نفس المصدر ، 109 .

(3) نفس المصدر ، 204 .

(4) نفس المصدر ، 205 .

(5) نفس المصدر ، 99 - 103 ، 112 . وغير الدين وجل دولة ، مذكرات ، 141 - 142 .

(6) الطحاوى ، 1 ، المقدمة ، 9 - 24 ، 49 .

فانه يذهب الى جواز خلع السلطان الجائر وتولية غيره من البيت الملكي عملا بما ورد في القانون السليماني (1) وولاؤه للعثمانيين يجعله يلج على أن تبقى الخلافة في سلالة العثمانيين لا تخرج منهم لاسباب أهمها اختلاف أجناس وعايا الخلافة وأديانها في عصره (2) .

ثم ان خير الدين يعطى لأهل الحل والعقد مفهوما عصريا : « لذلك وجب على الأمة وأعيان رجالها تغيير المنكرات ونصب الأورباويون المجالس وحرروا المطابع فالمفكرون للمنكر في الأمة الاسلامية تتقيهم الملوك كما تتقى ملوك أوروبا المجالس وآراء العامة الناشئة عنها وعن حرية المطابع ومقصود الفريقين واحد وهو الاحتساب على الدولة لتكون سيرتها مستقيمة وان اختلفت الطرق الموصلة الى ذلك » (3) .

وتعرض خير الدين مشكلة انتخاب أهل الحل والعقد أى المجلس النيابى اتساء بما يجرى في أوروبا فيقر - بناء على الوضع السائد في الخلافة العثمانية - ان أهل الحل والعقد قد « لا يكونون منتخبين من الاحالي وذلك ان تغيير المنكر في شريعتنا من فروض التكفاية وفرض الكفاية اذا قام به البعض سقط الطلب به عن الباقيين واذا تعينت للقيام به جماعة صار فرض عين عليهم » (4) .

الا انه في فصل من مذكراته محرر في سنة 1879 ينادى صراحة بالانتخاب - في مفهومه الاوروبى - للنواب في الولايات التابعة للخلافة (5) .
اما مهمة المجلس النيابى فتكون مراقبة اعمال الخليفة والوزراء والموظفين والاقتراع على الميزانية .

3) مسؤولية الوزراء والموظفين :

أما الوزارة عند خير الدين فهي وزارة تفويض لا تنفيذ كما بينا (6) واتساء بالماضى الاسلامى والحاضر الاوروبى فهو يقترح الحل الآتى : « واما مسؤولية

(1) مقدمة اقوم المسالك ، طبعنا ، 103 .

(2) نفس المصدر ، 145 .

(3) نفس المصدر ، 102 .

(4) نفس المصدر ، 208 .

(5) خير الدين مذكرات رجل دولة ، 142 .

(6) مقدمة اقوم المسالك ، طبعنا ، 104 - 107 .

الوزراء فمعناها ان يكونوا تحت احتساب مجلس الوكلاء مباشرة كما هو موجود فى سائر الممالك الكونستيتوتسيونية ما عدا الدولة انفرنسية اليوم فان وزراءها مسؤولون للملك وهو مسؤول للجلس « (I) » .

ومن مشمولات الوزراء ، اختيار الموظفين واعوان الدولة بموافقة الخليفة او الملك ، معتبرين فى هذا الاختيار مبدأ توزيع العمل حسب الكفاءة .

ويقسم موظفى الخلافة العثمانية الى فرق ثلاث : « من يستحسنون ترتيب التنظيمات استحسنانا صادقا » ومن « يجهلون مصالح التنظيمات » ومن « يؤثرون فوائدهم الشخصية » وهو يعتقد ان الفرقة الاولى من الموظفين هى الاجلر بالاضطلاع بتنفيذ اوامر الدولة (I) .

فيظهر اذن من دعوته الى اصلاح نظام الحكم على الوجه الذى بينا انه من دعاة لامركزية الحكم والنظام النيابي فى مجتمع ظهر فيه للعيان فشل الحكم المطلقى المركزى فشلا ذريعا (3) .

(3) نحو مجتمع رأسمالى عصرى اصيل

(أ) الحرية : تحديدها وحدودها

بناء على ما تقدم ، يتضح ان اصلاح نظام الحكم ان هو الا وسيلة ترمى الى اقامة العدل والحرية بين المواطنين ، والحرية هى بدورها اساس العمران .

وعلى هذا الاساس ، نظر خير الدين الى الحضارة العربية - الاسلامية فى عهد ازدهارها والى الحضارة الاوروبية المزدهرة فى عصره فوجد ان الحرية هى دعامتھما (4) .

(I) نفس المصدر ، 220 .

(2) نفس المصدر ، 161 ، مذكرات ، 144 .

(3) انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط 2 ، III ، حكومة ، 571 - 572 .

(4) مقدمة اقوم المسالك ، طبعتنا ، 206 « فالحرية منشأ سمة نطاق الرفان والتدنى بالمالك الاوربية » .

وحيث كان همه وجوب الاقتباس من الغرب المتحضر فانه عقد فصولا لتحديد معنى الحرية فى اوروبا فتحدث عن الحرية الشخصية او المدنية « وهى اطلاق تصرف الانسان فى ذاته وكسبه مع أمنه على نفسه وعرضه وماله وتحدث عن الحرية السياسية « وهى تطلب الرعايا التداخل فى السياسات الملكية والمباحنة فيما هو الاصلح للمملكة (1) » .

الا انه اعتمادا على الواقع الحقيقى الموضوعى لبلدان العالم العربى الاسلامى فى عصره ، قد لا يمانع فى أن تسطر حدود لهذه الحرية السياسية :

« نعم من الواجب على مؤسس اصول الحرية السياسية اعتبار حال السكان ومقدار تقدمهم فى المعارف ليعلم بذلك متى يسوغ اعطاء الحرية التامة ومتى لا يسوغ » (2) .

ثم انه يرى وجوب التحرى فى اعطاء الحرية لجميع رعايا الخلافة العثمانية دون ميز ، اذ يوجد فيها من الاجناس والطوائف من تحدته نفسه « بالتفصى عن سلطة الدولة العثمانية ٠٠٠ لذلك لا يمكن تأسيس مجلس منتخب من جميع الرعايا الآن ٠٠٠ وان ما ذكرناه لا يرفع عنها (اى الدولة العثمانية) وجوب الاجتهاد فى قطع تلك العوائق » (3) .

وبعد هذه الاحترازاات ، يصدر خير الدين برأيه ، ردا على من يدعون ان بلدان الخلافة العثمانية لم تبلغ بعد سن النضج حتى تتمتع بالحرية .

« ثم لو سلم عدم القابلية للتنظيمات وان الأمة كما يزعمه اولئك القادحون بمثابة الصبي غير الرشيد الذى يلزم التقديم عليه فهل ينهض لهم دليل على جواز ان تكون تصرفات المقدم خالية من مراعاة مصلحة المقدم عليه وهل تيسر تلك المراعاة بدون احتساب مؤسس على الشرع ؟ » (4) .

(1) نفس المصدر ، 207 . كما تحدث عن حرية المطبعة والرأى والتعبير .

(2) نفس المصدر ، 158 .

(3) نفس المصدر ، 145 .

(4) نفس المصدر ، 159 .

ب) الحرية شرط لازدهار الاقتصاد

فالحرية ، شخصية كانت أم سياسية ، مآلها الأمن على الملكية الخاصة ومتى توفر الأمن في مجتمع رأسمالي مثلما يدعو اليه خير الدين اذدهر الاقتصاد وكان العمران . فالحرية هي الشرط الاول والاخير لكل ازدهار اقتصادي : « هذا وان من واجبات المالك التي تنال الحرية ولو خصوص الشخصية ان يقابلوا تلك النعمة باظهار آثارها واستجناء ثمارها بتعاطي المعارف وأنواع الصناعات الراجعة الى الاصول الاربعة :

- 1 - الفلاحة .
- 2 - والتجارة .
- 3 - 4 - والاعمال البدنية والفكرية .

وبهذه الاصول قوام السعادة الدنيوية المربية للهمة الانسانية وكمال الحرية المؤسسة على العدل وحسن نظام الجماعة حتى يكون المحترف مثلاً آمناً من اغتصاب شيء من نتائج حرفته او تعطيله في بعض احوال خدمته ، فما ينفع الناس كون ارضهم خصبة كريمة المنابت اذا كان الباذر فيها لا يتحقق حصاد ما زرع ومن ذا الذي يقدم حينئذ على ازديادها ولضعف أمل الناس في كثير من اراضي آسيا وافريقيا تجد اخصب مزارعها بوراً معطلة ولا شك ان العدوان على الاموال يقطع الآمال وبقدر انقطاع الآمال تنقطع الاعمال الى ان يعم الاختلال المفضي الى الاضمحلال « (I) .

اما وقد حدد الشرط الاساسي للخروج من التخلف ، فهو لا يرى حرجاً من ان يبنى اقتصاد المجتمع العربي الاسلامي على غرار اقتصاد المجتمع الاوروبي الرأسمالي :

- تسهيل المواصلات بالطرق الحديدية .
- تعاوض الجمعيات المتجرية .
- الاقبال على تعلم الحرف والصنائع .
- تكوين الشركات الجمعية الرأسمالية .

(I) نفس المصدر ، 210 .

• أحداث البنوك •

• اقامة المعارض التجارية المحلية والعالمية (1) •

وما قصد من حديثه عن اطوار التمدن الاوروبى والمكتشفات والاختراعات والتعليم وخزائن الكتب (2) الا التنويه بما أنتجته الحرية فى المجتمع الاوروبى من عمران وحضارة •

ودراء لاعتراض المنكرين لما يستحسن من اعمال الافرنج ، اخذ على نفسه منذ بداية مقدمة أقوم المسالك الرد عليهم مظهرا لهم ما سيبقى عليه المجتمع من تبعية اقتصادية ومن انحطاط فى سائر الميادين ان هو لم يعقد العزم على الخروج من التخلف (3) • .

(1) نفس المصدر ، 215 •

(2) نفس المصدر ، 167 - 202 •

(3) نفس المصدر ، 92 - 94 •

الخاتمة

ذلك هو تفكير خير الدين الاصلاحى ، فلقد كان منطلقه الوضع المتنازم بتونس وغايته انسمى الى حل هذه الازمة فى إطار الوطن أولا وفى إطار الخلافة العثمانية ثانيا .

ولئن لم يتمكن من تحقيق كل برنامجيه الذى كانت مقدمة اقوم المسالك تحوى أهم خطوطه فان تبوؤه المسؤوليات بتونس من 1870 الى 1877 وبالأستانة من 1878 الى 1879 مكنته من تحقيق جله .

وتبقى محاولات خير الدين التونسي سواء بتفكيره الاصلاحى السياسى أو بعمله معلما هاما فى تطور التفكير فى العالم العربى - الاسلامى فى القرن التاسع عشر فهى بمثابة وعى حاد سديد لداء استفحل أمره منذ أوائل ذلك القرن وتمثل فى انخرام مجتمع متقادم مستقر نتيجة التسرب الاقتصادى الاوروبى بتواطؤ مع السلط المسلمة القائمة فلما اهتدى خير الدين للدواء الناجع كان « الرجل المريض » يلفظ النفس الأخير فكان مؤتمر برلين سنة 1878 وما تبعه من احتلال تونس ومصر . ولا أدل على عصرية برنامجيه ومعاصرته من تبنى الحركات القومية التونسية الموالية جل آرائه واعتباره بحق أبا النهضة الأول بتونس .

* * *

فهرس التّقديم

21 أهمية مقدمة اقنوم المسالك

26 الاسباب الداعية للتأليف

26 أ - الاسباب البعيدة

26 1 - تونس المحروسة

28 2 - تونس الفقيرة حسا ومعنى

30 3 - سراپ التنظيمات فى كنف الازمة المالية

35 ب - الاسباب القريبة

35 1 - الاقتراض من أوروبا ورفض خير الدين ذلك

39 2 - رحلات خير الدين الى أوروبا

41 تحليل مقدمة اقنوم المسالك

42 أ - خير الدين والخلافة العثمانية

42 1 - وطنية خير الدين التونسي

45 2 - الاصلاح فى إطار عثمان

47 ب - برنامج خير الدين الاصلاحى

47 1 - ضرورة الاقتباس من الغرب

47 أ - جواز الاقتباس

49 ب - ماذا نقتبس ؟

51 ج - كيف نقتبس ؟

- 2 - اصلاح نظام الحكم 52
- أ - الشريعة الاسلامية صالحة كاملة 52
- ب - انشاء الحكم المطلق : الظلم مؤذن بخراب العمران 54
- ج - ضد الدكتاتورية 54
- د - السياسة الشرعية ودور العلماء 55
- هـ - الحكم المقيد بقانون 57
- 1) مبدأ سلطة الخليفة لا جدال فيه 57
- 2) أهل الحل والعقد أو البرلمان 58
- 3) مسؤولية الوزراء والموظفين 59
- 3 - نحو مجتمع رأسمالى عصرى أصيل 60
- أ - الحرية : تحديدها وحدودها 60
- ب - الحرية : شرط لازدهار الاقتصاد 61
- الحاتمة 64

المصادر والمراجع

- العربية

- الفرنسية

- الانجليزية

المصادر والمراجع (I)

باللغة العربية

(I) - المصادر

بيرم الخامس : صفوة الاعتبار بمستودع الامصار والاقطار ، ط . الاعلام بمصر ، 1884/1302 ج . II ص . ص 49 - 94 ، يتناول بيرم V ترجمة خير الدين وتاريخ اعماله مدة تقلبه في شتى المناصب بالحكومة التونسية .

السنوسي (محمد) : الرحلة الحجازية ، مخطوط بالمكتبة الوطنية بتونس ، نشر منه فصل : الحبر عن اقامة التونسيين بالاستانة ، حوليات الجامعة التونسية ، عدد 7 ، 1970 ، 79 - III ورد فيه الحديث عن رأى خير الدين في الحكم المطلق والحكم الشورى .

ابن أبي الضياف (I) اتحاف اهل الزمان باخبار تونس وملوك عهد الامان ، 8 اجزاء ، تونس 1963 - 1966 (متفرقات ، IV - VIII) .

يعتبر ابن أبي الضياف خير الدين زعيم الحركة الاصلاحية في عصره ويؤازر مواقفه مؤازرة تامة .

(2) من رسائل ابن أبي الضياف : تنمة لاتحاف اهل الزمان ، نشر محمد الصالح مزالي ، الدار التونسية للنشر ، 1969 ، 95 ص . وهي 25 رسالة وجهها ابن أبي الضياف الى خير الدين لما كان الاخير مقيما بباريس في شان النازلة بين الدولة التونسية ومحمود بن عباد (1854 - 1857) .

كونتي (انطوان) : احوال تونس قبيل الاحتلال من خلال رسائل كونتي خير الدين نشر محمد الصالح مزالي ، الدار التونسية للنشر ،

(I) التي اعتمدها المحقق وهي مرتبة ترتيبا أبجديا لاسماء الاعلام والنوريات بدون اعتبار للتعريف والكنية وابن *

تونس 1969 ، 67 ص . ثمانى رسائل مؤرخة من 1877 الى 1879 وجهها
كونتى الى خير الدين المقيم خارج تونس يعلمه فيها بما كان يجرى
فى البلاد التونسية منذ استقالة خير الدين سنة 1877 .

(II) - توجمة خير الدين ، مذهبه الاصلاحى

(أ) - الكتب

أمين (أحمد) : **رُعاة الاصلاح فى العصر الحديث** ، القاهرة 1948 ، ص .
ص . 146 - 183 ، يغلب عليه الطابع الادبى .

الزركلى (خير الدين) : **الاعلام** ، ط 2 ، بيروت 1957 .
الشملى (المنجى) : **خير الدين باشا** ، الدار التونسية للنشر ، تونس
1968 ، 30 ص . دراسة تعرف بخير الدين وبأعماله ، كتبت بمناسبة
ارجاع رفات خير الدين الى تونس سنة 1968 .

ابن عاشور (الفاضل) : I - **الحركة الادبية والفكرية فى تونس** ، القاهرة
1956 ، ص . ص . 5 - 60 .

2 - **اوكان النهضة الادبية بتونس** ، تونس 1965 ، ص . ص .
II - 15 .

3 - **تراجم الاعلام** ، الدار التونسية للنشر ، تونس 1970 ، ص . ص .
45 - 58 .

يعطى المؤلف معلومات من الدرجة الاولى عن خير الدين الا انه يخطئ
خطا فادحا فى تأويله الحكم الدكتاتورى الذى تحدث عنه خير الدين
فى خاتمة مقدمة كتابه . انظر اوكان النهضة ص . 14 .

انظر اوكان النهضة ص 14 .

(ب) الدوريات

الحاضرة : جريدة اسبوعية مديرها على يوشوشة ، السنة الثالثة ، عدد

80 ، 4 فيفري 1890 (نعي خير الدين) عدد 81 ، 11 فيفري 1890
(ترجمة خير الدين) يغلب عليها الطابع الادبي .

خير الدين : مجلة شهرية مديرها محمد الجعايبي ، السنة الاولى عدد 1 ،
1906 ، ص . ص 7 - 14 (ترجمة خير الدين) يغلب عليها الطابع
الادبي .

الرائد التونسي : جريدة اسبوعية ، 1860 - 1881 (متفرقات) خاصة ،
سنة 1968 ، حيث نشرت تقارير **أقوام المسالك** .

العمل : جريدة يومية ناطقة باسم الحزب الاشتراكي الدستوري ، من
خطاب بمناسبة ذكرى يوم الشهداء ، نشر في 10 - 4 - 1968 ،
يبرر فيه الرئيس الحبيب بورقيبة ساحة خير الدين من التهمة
الموجهة اليه من انه مهد للاحتلال الفرنسي ببيع ضيعة النقيضة
لشركة فرنسية .

مرآة الساحل : مجلة تصدر كل ثلاثة اشهر بسوسة « خير الدين **والقوم**
المسالك » مقالتان لمحمد محفوظ ، السنة الاولى ، عدد 8 ، أكتوبر
1966 ، ص . ص 16 - 20 .

السنة الثانية ، عدد 4 ، 1967 ، ص . ص 21 - 25 ، تحليل للوضع
الاقتصادي وموازنة بين خير الدين وابن أبي الفياض ويبرم
الخامس .

المجلة الزيتونية : مجلة شهرية : بحثنا خير الدين الى الاستانة ، بقلم محمد
مزالي ، مجلد X ، عدد 3 يتحدث فيه عن بعثتي ، 1864 - 1871 .

* * *

باللغة الفرنسية

(I) - المصادر

Général Khéreddine : *Réformes nécessaires aux Etats-Musulmans.*

Essai formant la première partie de l'ouvrage politique et statistique

Intitulé : *la plus sure direction pour connaître l'état des nations.* Paris, Dupont, 1868.

M. S. Mzali et J. Pignon : *Documents sur Khéreddine :*

— « A mes enfants » — Revue Tunisienne — 1934 — 177-225 et 347-396.

— « Mon programme » Ibid, 1935, 51-80.

— « Le programme tunisien vu à travers la question d'Orient » Ibid, 1935, 209-233, et 1936, 223-254.

— Réponse à la calomnie, Ibid, 1937, 209-252 et 1938, 79-91.

— Correspondance, Ibid, 1938, 92-153 et 1940, 71-107, 251-302.

Ces articles viennent de faire l'objet d'une réédition en deux volumes.

Volume paru : *Khéreddine, homme d'Etat*, Mémoires, M.T.E., Tunis, 1971, 326 p.

(II) - ترجمته - هديه الاصلاحى

١ (الكتب

BOUHDIBA (A.) : *A la recherche des normes perdues*, Tunis 1969, recueil d'articles (dactylo), 1-20, passim.

Pt. BOURGUIBA (H.) : *Le souvenir des Martyrs.*

Publication du S.E.A.C.I. Tunis, 1968.

Discours réhabilitant Khéreddine.

GANIAGE (J.) : *Les Origines du Protectorat Français en Tunisie (1861-1881)*
P.U.F. Paris, 1959.

KHAIRALLAH (Ch.) : *Le Mouvement évolutionniste tunisien*, Tunis, 1934.

LAROUJ (A.) : *L'histoire du Maghreb*, Paris, 1970, 390.

ZMERLI (M.S.) : *Les Précurseurs*, Tunis, 1964, 41-57.

ب) التوريث

Cahiers de Tunisie, Moncef CHENOUFI : *Ces deux séjours de Md Abduh en Tunisie*, XVI, 1968, 57-58, et passim.

E. I.¹ : Khayr-al-din.

I. B. L. A. — 5 articles par A. Demeerseman (1956-1958).

— *Un grand témoin des premières idées modernistes en Tunisie*, 1956.

— *Au berceau des premières réformes démocratiques en Tunisie* 1957.

— *Idéal politique de Khéreddine*, 1957.

— *Aspect humain des réformes de Khéreddine en Tunisie*, 1957.

— *La doctrine de Khéreddine en matière politique*, 1958.

1 article de J. Fontaine

Khéreddine moderniste ? (I.B.L.A., 1967, pp. 71.81).

Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée, B. Tlili :

— *Éléments pour une approche de la pensée sous-économique de Khéreddine* n° 9, 1971, 119-1152.

Revue Tunisienne: Réformes nécessaires aux Etats-musulmans n° 12, 1896, 501-522. Extraits de la trad. franç. précédés d'une brève biographie de Khéreddine.

باللغة الانكليزية

(I) - المصادر

Gl. Khéreddine : *Necessary réforms of the muslimans states*, Athènes, 1874
67 pages.

L. C. BROWN : *The Surest Path*, Harvard middle eastern monograph series,
U.S.A. 1967.

(Introd. 1-64, traduction de l'introd. de Aqwan al Massalik — 69-182)

لم يذكر المؤلف انه اطلع على الترجمة الانكليزية الاولى للمقدمة وهي
موجودة كما بينا اعلاه وقد خصص مقدمة تحليلية نقدية هامة الا انه
جنح فيها الى ان خير الدين لم تخاخره الافكار الديموقراطية .

(II) - ترجمته - مذهبه الاصلاحي

- الكتب

HOURANI (Albert) : *Arabic Thought in the liberal age (1798-1938)* London, 1962

MICAUD (C. A.), BROWN (L. C.), MOORE (Cl.).

Tunisia : The politics of modernization. New-York, 1964, 205 p.

كتاب
اقوم المسالك
في معرفة احوال الممالك

تأليف
الشمس لافخم الهلم فارس الكتائب واليراع المقدم
منيع الدرى امير لاموا
السيد خيسر الدين التونسي
اهيأه الله قدوة لكل متوسى

طبعة اولى

بأذن خصوصى من الحضرة العلية
صانها وايدها رب البرية

في مطبعة الدولة بحاضرة تونس المحمية

١٢٨٤
سنة

مقدمة أقوم المسالك





خير الدين التونسي

بسم الله الرحمن الرحيم

«خطبة الكتاب»

سبحان من جعل من نتائج العدل الممران ، وفضل بالعقل نوع الانسان ، وأهله به لحسن التدبير ومراتب العرفان ، وأمره بالتعاون على البر والتقوى دون الاثم والعدوان •

أحمده وهو المحمود في كل آن بكل لسان، وأصلى على عبده سيدنا محمد المرسل بالكتاب والميزان (I) ، المنزل عليه (إن الله يأمر بالعدل والاحسان) (2) ، وعلى آله وأصحابه حفاظ شريعته اللائقة بكل زمان ، الدائرة أحكامها على مركزي الايمان والأمان •

1 - ضرورة الاخذ عن الغرب

أما بعد فيقول جامع هذه الورقات - أرشده الله الى أقوم الطرقات - :

(I) الميزان : العدل •

(2) سورة النحل ، الآية 90 •

إنى بعد أن تأملت تأملا طويلا ، فى أسباب تقدم الأمم وتأخرها جيلا فجيلا ، مستندا فى ذلك لما أمكن تصفحه من التواريخ الاسلامية والافرنجية ، مع ما حرره المؤلفون من الفريقيين فيما كانت عليه وآلت اليه الأمة الاسلامية ، وما سيؤول اليه أمرها فى المستقبل ، / بمقتضى الشواهد التى قضت التجربة بأن تقبل ، التجأت إلى الجزم بما لا أظن عاقلا من رجال الاسلام يناقضه ، أو ينهض له دليل يعارضه ، من أنا إذا اعتبرنا تسابق الأمم فى ميادين التمدن ، وتعزب عزائمهم على فعل ما هو أعود نفعا وأعون ، لا يتهيأ لنا أن نميز ما يليق بنا ، على قاعدة محكمة البناء ، إلا بمعرفة أحوال من ليس من حزبنا ، لا سيما من حف بنا وحل بقر بنا •

[3]

ثم إذا اعتبرنا ما حدث فى هذه الأزمان ، من الوسائط التى قربت تواصل الأبدان والأذهان ، لم نتوقف أن نتصور الدنيا بصورة بلدة متحدة ، تسكنها أمم متعددة ، حاجة بعضهم لبعض متأكدة ، وكل منهم وإن كان فى مساعيه الخصوصية غريم نفسه ، فهو بالنظر الى ما ينجر بها من الفوائد العمومية مطلوب لسائر بنى جنسه •

2 - إعراض رجال الدين والسياسة عن الإيفاء بذلك الغرض

فمن لاحظ هذين الاعتبارين ، اللذين لا تبقى المشاهدة فى صحتها أدنى رين (3) ، وكان بمقتضى ديانتهم من الدارين ، أن

(3) رين : دنس وهنا شك •

الشريعة الإسلامية كافلة بمصالح الدارين ، ضرورة أن التنظيم
الدينيوى أساس متين ، لاستقامة نظام الدين ، يسوءه أن يرى
بعض علماء الاسلام ، الموكول لأمانتهم مراعاة أحوال الوقت فى
تنزيل الأحكام ، معرضين عن استكشاف الحوادث الداخلية ،
وأذهانهم عن معرفة الخارجية خلية • ولا يخفى أن ذلك من أعظم
العوائق ، عن معرفة ما يجب اعتباره على الوجه اللائق •

أفيحسن من أساة الأمة الجهل بأمراضها ، أو صرف الهمة الى
اقتناء جواهر العلوم مجردة عن أعراضها ؟

كما أنه يسوءنا الجهل بذلك من بعض رجال السياسة ، والتجاهل
من بعضهم رغبة فى إطلاق الرئاسة (4) •

3 - مقاصد المؤلف ومنهجه

فلذلك هجس ببالى ، ما استذكيت لأجله ذبالي (5) ، من أنى لو
جمعت بعض ما استنتجتته منذ سنين بأعمال الفكر والروية ، مع
ما شاهدته اثناء أسفارى للبلدان الاوروباوية (6) ، التى
/ أرسلنى الى بعض دولها الفخام الطود الرفيع الأسمى ، والكهف [4]

(4) اطلاق الرئاسة : الحكم المطلق •

(5) استذكيت ذبالي : اوقدت فتيلتى •

(6) كانت هذه الاسفار فى نطاق مهمات وبعثات دبلوماسية وهى كما يل ،
الى حد تأليف « القوم المسالك » سنة 1867 :

المنيغ الأحمى ، جناب ولى النعم ، وزكى الأخلاق والشيم ، من لم
تزل عزائمه كاسمه صادقة (7) ، وألسنة الأيام بالثناء عليه
ناطقة ، لم يخل شعبي من فائدة ، خصوصا إذا صادف أفئدة على
حماية بيضة (8) الاسلام متعاضدة .

وأهم تلك الفوائد عندى ، التى هى فى هذا التأليف مناط
قصدى ، تذكير العلماء الأعلام ، بما يعينهم على معرفة ما يجب
اعتباره من حوادث الأيام ، وإيقاظ الغافلين من رجال السياسة
وسائر الخواص والعوام ، ببيان ما ينبغى أن تكون عليه التصرفات
الداخلية والخارجية ، وذكر ما تتأكد معرفته من أحوال الأمم

1846 : فرنسا (صحيفة المشير الاول أحمد باى)

1853 — 1856 : فرنسا (من أجل قضية ابن عياد)

1859 : الاستانة

1861 : فرنسا — بلجيكا — هولاندة — السويد — النمسا .

1864 : فرنسا — إيطاليا — بروسيا

ابن ابى الضياف : **التحاف** ، IV ، 97 ، V ، 18 و 63 .

محمد الصالح مزالى : بمئة خير الدين للاستانة ، **المجلة الزيتونية** ،

مجلد III ، ج 9 .

(7) تورية عن الصادق باى ، المشير الثالث (1859 — 1882) .

وفى عهده كانت أهم رحلات خير الدين . انظر : **التحاف** ، V ، VI ، VII .

(متفرقات)

(8) بيضة : ساحة .

الافرنجية ، خصوصا من لهم بنا مزيد اختلاط ، وشديد علقته وارتباط ، مع ما أولعوا به من صرف الهمم ، الى استيعاب أحوال سائر الأمم ، واستسهالهم ذلك بطى مسافات الكرة الذى الحق شاسعها بالأمم (9) .

فجمعت ما تيسر بعون الله من مستحدثاتهم المتعلقة بسياسى الاقتصاد والتنظيم ، مع الاشارة الى ماكانوا عليه فى العهد القديم وبيان الوسائل التى طرّقوا بها فى سياسة المباد ، الى الغاية القصوى من عمران البلاد ، كما أثرت الى ما كانت عليه أمة الاسلام المشهود لها حتى من مؤرخى أوربا الأعيان ، بسابقية التقدم فى مضمارى العرفان والعمران ، وقت نفوذ الشريعة فى أحوالها ، ونسخ سائر التصرفات بمنوالها .

والغرض من ذكر الوسائل التى أوصلت الممالك الأورباوية ، الى ما هى عليه من المنعة والسلطة الدنيوية ، أن تتخير منها ما يكون بعالنا لائقا ، ولنصوص شريعتنا مساعدا وموافقا ، عسى أن نسترجع منه ما أخذ من أيدينا ، ونخرج باستعماله من ورطات التفريط الموجود فينا ، الى غير ذلك مما تتشوف اليه نفس الناظر فى هذا الموضوع ، المحتوى / من الملاحظات النقلية والعقلية على ما نشره بطى فصوله يضوع (10) .

[5]

(9) الذى الحق شاسعها بالامم . الامم : القرب .

(10) نشره يضوع : رائحته الطيبة تنتشر .

وسميته : أقوم المسالك ، في معرفة أحوال الممالك (II) ،
مرتبا له على مقدمة وكتابين ، يشتمل كل منهما على أبواب (I2) .

(II) الجغرافيا العربية فن مستحدث ظهر ابتداء من نصف القرن الثالث هـ /
التاسع م . تحت تأثير اليونان والفرس . وتطور من الجغرافيا الرياضية الى
الجغرافيا الادبية الوصفية . ونوع « المسالك والممالك » فرع من هذه
الاخيرة بلغ اوجه ابتداء من القرن الرابع هـ . / العاشر م .
ومن اشهر المؤلفين فيه اليعقوبي وابن حوقل والبكري والادريسي . وقد
سمى البكري (م 1094/487) كتابه : « كتاب الممالك والمسالك » .
انظر : ر . بلاشير : منتخبات من آثار جغرافيين - العرب - في القرون
الوسطى (ط 2 . باريس 1957) 7 - 15 ، IX - 200 .
والملاحظ ان العنوان الذي اختاره خير الدين مستمد من تلك التسمية وان
كان موضوع كتابه في فنى الجغرافيا الانسانية والتاريخ ادخل .

(I2) تحتوى المقدمة على ثلاثة ابواب : التنظيمات، والتمدن الاورباوى، وتلخيص
المكتشفات والمخترعات . اما الكتاب الاول فيحتوى على عشرين بابا . كل باب
متعلق ببلد ومقسم الى فصول وهذه البلدان حسب ورودها فى الكتاب
الاول :

1 - تركيا	II - هولاندا
2 - فرنسا	12 - الدانمرك
3 - إنكلترا	13 - البواريا
4 - النمسا	14 - بلجيكا
5 - روسيا	15 - البرتغال
6 - بروسيا	16 - سويسرا
7 - الكنفدرالية الجرمانية	17 - مملكة البابا
8 - إيطاليا	18 - الفورتنرغ
9 - إسبانيا	19 - إمارة بادن المظلى
10 - السويد والنرويج	20 - اليونان

وبهداية الله نستوضح مناهج الرشد والصواب* والجري في هذا
المجال وان كان فوق طاقتي ، لكن إغضاء الفضلاء مأمول في جنب
فاقتي ، وصدق النية ، كافل—إن شاء الله تعالى—يبلوغ الأمنية •

* * *

ويحتوى الكتاب الثانى على ستة ابواب ، خمسة فى جغرافية القارات
الخمس والسادس فى اقسام البحر ويختم الكتاب بجدول التواريخ الهجرية
والمسيحية •

المقدمة

4 - السبب الداعي للتأليف : اقتباس ما يوافق الشريعة الاسلامية

لما كان السبب الحامل على الشيء متقدما عليه طبعاً ، ناسب أن نقدمه وضعاً ، ولم نكتف بالاياء فى الخطبة الى ما دعانا لجمع هذا التأليف بل رأينا من المهم أن نعود الى إيضاحه هنا ، ونبنى عليه ما أردنا إيرادَه فى المقدمة ، فنقول :

ان الباحث الاصلى على ذلك أمران آيلان الى مقصد واحد :

أحدهما : إغراء ذوى الفيرة والحزم من رجال السياسة والعلم بالتماس ما يمكنهم من الوسائل الموصلة إلى حسن حال الأمة الاسلامية ، وتنمية أسباب تمدنها بمثل توسيع دوائر العلوم والعرفان ، وتمهيد طرق الثروة من الزراعة والتجارة ، وترويج سائر الصناعات ، ونفى أسباب البطالة . وأساس جميع ذلك حسن الامارة المتولد منه الأمن ، المتولد منه الأمل ، المتولد منه إتقان العمل المشاهد فى الممالك الأوروبية بالعيان ، وليس بمده بيان .

ثانيهما : تحذير ذوى الفلوات من عوام المسلمين عن تماديهم فى الاعراض عما يحمد من سيرة الغير ، الموافقة لشرعنا ، بمجرد ما انتقش فى عقولهم من أن جميع ما عليه غير المسلم من السير والتراتيب ينبغى أن يهجر ، وتآليفهم فى ذلك يجب أن تنبذ ولا تذكر ، حتى أنهم يشددون / الانكار على من يستحسن شيئا منها • وهذا على إطلاقه خطأ محض •

[6]

5 - الحكمة ضالة المؤمن

فان الأمر إذا كان صادرا من غيرنا وكان صوابا موافقا للأدلة لاسيما إذا كنا عليه وأخذ من أيدينا فلا وجه لانكاره وإهماله ، بل الواجب الحرص على استرجاعه واستعماله • وكل متمسك بديانة وإن كان يرى غيره ضالا فى ديانته ، فذلك لا يمنعه من الاقتداء به فيما يستحسن فى نفسه من أعماله المتعلقة بالمصالح الدنيوية كما تفعله الأمة الافرنجية • فانهم ما زالوا يقتصدون بغيرهم فى كل ما يرونه حسنا من أعماله ، حتى بلغوا فى استقامة نظام دنياهم الى ما هو مشاهد • وشأن الناقد البصير تمييز الحق بمسبار النظر فى الشيء المعروض عليه ، قولا كان أو فعلا ، فان وجده صوابا قبله واتبعه ، سواء كان صاحبه من أهل الحق أو من غيرهم • فليس بالرجال يعرف الحق بل بالحق تعرف الرجال • والحكمة ضالة المؤمن يأخذها حيث وجدها (13) •

(13) حديث نبوى شريف •

ولما أشار سلمان الفارسي (I4) - رضى الله عنه - على رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بأن عادة الفرس أن يطوقوا مدنها بخندق حين يحاصروهم العدو اتقاء من هجومه عليهم ، أخذ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - برأيه وحفر خندقا للمدينة في غزوة الأحزاب (I5) ، عمل فيه بنفسه ترغيبا للمسلمين - وقال سيدنا علي - كرم الله وجهه - « لا تنظر الى من قال وانظر إلى ما قال » .

وإذا ساءل السلف الصالح أخذ مثل المنطق من غير أهل ملتهم وترجمته من لغة اليونان لما رواه من الآلات النافعة ، حتى قال الفزالي (I6) : « من لا معرفة له بالمنطق لا يوثق بعلمه » فإى مانع لنا اليوم من أخذ بمض المعارف التى نرى أنفسنا محتاجين إليها غاية الاحتياج فى دفع المكائد وجلب الفوائد ؟

(I4) سلمان الفارسي : (م . 36/656) أصله من ماجوس أصبهان ، عاش طويلا واسلم على يد الرسول وهو الذى دل المسلمين على حفر الخندق فى غزوة الأحزاب ، جعل أميرا على المدائن فأقام فيها إلى أن توفى .
الزركلى ، الاعلام ، ط . 2 ، III ، 169 - 170 .

(I5) غزوة الأحزاب وتسمى أيضا غزوة الخندق وهى التى وقع فيها حصار المدينة من قبل قبائل مكة المتحالفين مع اليهود .

(I6) الفزالي ، أبو حامد محمد بن محمد الطوسى (450 - 505/1058 - IIII)
أصولى وفقه ومتمصوف ومصلح . عاش فى عهد السلاجقة ، صاحب إحياء علوم الدين والمنقذ من الضلال والقول المذكور مقتطف من المنقذ . انظر :
دائرة المعارف الإسلامية ، ط . 2 ، 11 ، 1062 - 1065 .

وفى سنن المهتدين للعلامة الشيخ المواق المالكي (17) ما نصه :
 « إن ما نهينا عنه من أعمال غيرنا هو ما كان على خلاف مقتضى
 / شرعنا ، أما ما فعلوه على وفق النذب أو الايجاب أو الاباحة فانا
 لا نتركه لأجل تعاملهم إياه لأن الشرع لم ينه عن التشبه بمن
 يفعل ما أذن الله فيه » .

[77]

وفى حاشية الدر المختار للعلامة الشيخ محمد بن عابدين
 الحنفى (18) ما نصه : « إن صورة المشابهة فيما تعلق به صلاح
 العباد لا تضر » .

6 - تناقض المناهضين للتنظيمات

على أنا إذا تأملنا فى حالة هؤلاء المنكرين لما يستحسن من أعمال

(17) الشيخ ابو عبد الله محمد بن يوسف العبدوسى الغرناطى الشهير بالمواق
 (م . 897 / 1492) ، المفتى المالكي لغرناطة . له كتاب سنن المهتدين فى
 مقامات الدين ، ط . فاس 1314/ 1896 .
 انظر : محمد مخلوف ، شجرة النور الزكية (ط . القاهرة 1350/ 1931)
 I : 262 . والملاحظ أن ابن أبى الضياف ذكر المواق واستشهد بقوله ،
 اتحاف ، I ، IO .

(18) الشيخ محمد امين بن عمر بن عابدين (م . 1252/ 1836) فقيه حنفى من
 مواليد دمشق ، فقيه الديار الشامية وامام الحنفية فى عصره . له : ود
 المختار على الدر المختار - يعرف بحاشية ابن عابدين .
 الزركلى ، الاعلام ، VI ، 267 - 268 .

الافرنج نجدهم يمتنعون من مجاراتهم فيما ينفع من التنظيمات (I9) وتنتجها ولا يمتنعون منها فيما يضرهم .

وذلك أنا نراهم يتنافسون فى الملابس وأثاث المساكن ونحوها من الضروريات ، وكذا الأسلحة وسائر اللوازم الحربية ، والحال أن جميع ذلك من أعمال الافرنج . ولا يخفى ما يلحق الأمة بذلك من الشين والخلل فى العمران وفى السياسة .

أما الشين فبالاحتياج للغير فى غالب الضروريات الدال على تأخر الأمة فى المعارف .

وأما خلل العمران فبعدم انتفاع صناع البلاد باصطناع نتائجها الذى هو أصل مهم من أصول المكاسب ، ومصدقات ذلك ما نشاهده من أن صاحب الغنم منا ومستولد الحرير وزارع القطن مثلاً يقتحم تعب ذلك سنة كاملة ويبيع ما ينتجه عمله للافرنجى بثمان يسير ، ثم يشتريه منه بعد اصطناعه فى مدة يسيرة بأضعاف ما باعه به . وبالجمل فليس لنا الآن من نتائج أرضنا إلا قيمة موادها المجردة دون التطويرات العملية التى هى منشأ توفر الرغبات منا ومن غيرنا . ثم إذا نظرنا الى مجموع ما يخرج من المملكة وقايسناه بما يدخلها فإن وجدناهما متقاربين خف الضرر ، وأما إذا زادت قيمة الداخل على قيمة الخارج فحينئذ يتوقع الخراب لامحالة .

(I9) يستعمل هنا خير الدين هذه الكلمة فى معناها العام وهو المؤسسات العصرية الأوروبية ولكنه لا ينفك يستعملها فى معنى اخص فى بقية مؤلفه وهى الإصلاحات التى اعتمدتها السلطنة العثمانية وبعض ولاياتها ابتداء من 1839 الى 1876 .

وأما الخلل السياسى فان احتياج المملكة لغيرها مانع لاستقلالها وموهن لقوتها لاسيما إذا كان متعلق الاحتياج بالضروريات الحربية التى لو يتيسر شراؤها زمن الصلح لا يتيسر ذلك وقت الحرب ، ولو بأضعاف / القيمة •

[8]

7 - جوهر القضية : وجوب اعتماد التنظيمات

ولا سبب لما ذكرناه الا تقدم الافرنج فى المعارف الناتجة عن التنظيمات المؤسسة على العدل والحرية ، فكيف يسوغ للعاقل حرمان نفسه مما هو مستحسن فى ذاته ويستسهل الامتناع عما به قوام نفعه بمجرد أوهام خيالية ، واحتياط فى غير محله ؟

ومما يحسن سوقه هنا قول بعض المؤلفين من الأورباويين فى السياسات الحربية : « إن الممالك التى لا تنسج على منوال مجاورها فيما يستحدثونه من الآلات الحربية والتراتب العسكرية يوشك أن تكون غنيمة لهم ولو بعد حين » •

وخص التراتيب الحربية لأنها موضوع كتابه ، وإلا فالواجب مجارة الجار فى كل ما هو مظنة لتقدمه ، سواء كان من الأمور العسكرية أو من غيرها •

ومما يؤيد ما قررناه قوله - صلى الله عليه وسلم - لعاصم بن ثابت (20) من حديث : « من قاتل فليقاتل كما يقاتل (21) » •

(20) عاصم بن ثابت : (م 4/625) الانصارى الاوسى - صحابى من السابقين الاولين من الانصار - شهد بدرًا واحداً مع الرسول واستشهد يوم الرجيع • الزركلى ، الاعلام ، IV ، 12 •
(21) حديث نبوى شريف •

ويوضح معناه ما تضمنته وصية الصديق لخالد بن الوليد (22) — رضى الله عنهما — حين يمته لقتال المرتدين ، فقال : « يا خالد عليك بتقوى الله والرفق بمن معك » — الى أن قال — « والخوف عند أهل اليمامة فإذا دخلت بلادهم فالحذر الحذر ثم إذا لاقيت القوم فقاتلهم بالسلاح الذى يقاتلونك به ، السهم للسهم ، والرمح ، والسيف للسيف » .

قلت : ولو أدرك هذا الزمان لأبدل ذلك بمدفع الششخان ومكحلة الابرة والسفينة المدرعة (23) ونحوها من المخترعات التى تتوقف عليها المقاومة ، ولا يحصل بدونها الاستعداد الواجب شرعا الذى يستلزم معرفة قوة المستعد له والسعى فى تهيئة مثلها ، أو خیر منها ومعرفة الأسباب المحصلة له .

وبناء على ذلك يقال هنا : هل يمكننا اليوم الحصول على الاستعداد المشار اليه بدون تقدم فى المعارف وأسباب العمران المشاهدة عند غيرنا ؟ وهل يتيسر ذلك التقدم بدون إجراء

(22) خالد بن الوليد (م 642/21) القرشى ، سيف الله الفاتح الكبير ، كان من أشرف قريش وأسلم قبل فتح مكة ، ولاء الرسول رئاسة الخيل فى الجيش ولما ولي أبو بكر وجهه لقتال المرتدين ثم سيره الى العراق ففتح الحيرة ثم الى الشام . وعزله عمر . كان مظفرا خطيبا فصيحاً .
الزركلى ، الاعلام ، IV ، 241 — 242 .

(23) مدفع الششخان ومكحلة الابرة والمدرعة : مصطلحات حربية ، والششخان هو ضرب من الماس وهذه ترجمتها حسب النسخة الفرنسية :
" Les canons rayés , les fusils à aiguille et les navires cuirassés "

تنظيمات سياسية (24) تناسب التنظيمات التي نشاهدها عند غيرنا
 فى التأسس على / دعامتى العدل والحرية ، اللذين هما أصلان
 فى شريعتنا • ولا يخفى أنهما ملاك القوة والاستقامة فى جميع
 الممالك ؟

8 - الاسوة الارويية :

تقدم الغرب حديث وأساسه العدل والعلوم

ولما كان الغرض من هذا الكتاب لا يتم إلا ببيان أحوال البلدان
 الأورباوية لزم أن نثنى العنان اليه مدرجين فى أثناؤه ما يناسب
 الأمة الاسلامية •

فنقول : إن الحالة الراهنة فى ممالك أوربا لم تكن ثابتة لها من
 قديم الزمان لأنها كانت بعد هجوم البرابرة الشماليين وسقوط
 الدولة (25) الرومانية سنة اربعمائة وست وسبعين [476] مسيحية
 على أفقع حال من التوحش والاعتداء والجور ، أخذة فى حركة
 السقوط التى هى أسرع من الصعود طبعاً • ولم تزل فى ربة الرق
 للموكها وكبراء الأمم الجائرة المسمين بالنوبليس الى زمن ولاية

(24) يستعمل هنا التنظيمات فى معناها الضيق الخاص بالاصلاحات العثمانية
 فى القرن التاسع عشر •

(25) الدولة هنا بمعنى الامبراطورية •

الامبراطور شارلمان (26) ملك فرنسا ومعظم ممالك اوربا سنة سبعمائة وثمان وستين (768م) - فبذل غاية جهده فى إصلاح حال الناس بسميه فى تنمية المعارف وغيرها - ثم بعد وفاته رجعت اوربا الى غياهب جهالتها وظلم ولايتها - كما يأتى تفصيله -

ولا يتوهم أن أهلها وصلوا الى ما وصلوا اليه بمزيد خصب أو اعتدال فى اقاليمهم (27)، إذ قد يوجد فى أقسام الكرة ما هو مثلها أو أحسن ، ولا أن ذلك من آثار ديارتهم ، إذ الديانة النصرانية ولو كانت تحت على إجراء العدل والمساواة لدى الحكم ، لكنها لا تتداخل فى التصرفات السياسية ، لأنها تأسست على التبتل والزهد فى الدنيا ، حتى أن عيسى - عليه السلام - كان ينهى أصحابه عن التعرض للملوك الدنيا فيما يتعلق بسياسة أحوالها ،

(26) شارلمان : CHARLEMAGNE او شارل الاول الكبير (742 - 814) ملك فرنسا (768 - 814) وامبراطور الغرب (800 - 814) من المناضلين فى سبيل نشر النصرانية ، اخفق فى افتتاح الاندلس من ايدى المسلمين واقام فى آخر حياته علاقات تجارية وودية مع الشرق وخاصة مع هارون الرشيد العباسى .

سيستانف خير الدين الحديث عن هذا الملك فى باب التمدن الاورباوى - انظر اسفله تعليق (II4) .

(27) ان المطالع لمقدمة اقوم المسالك يلاحظ شدة تأثير خير الدين بمقدمة ابن خلدون لا انه هنا لا يسهه الا ان يلاحظ رده عليه - وان لم يصرح باسمه - فيما ذهب اليه من تأثير الهواء والاقاليم على طباع البشر وتقرير نوع عمرانهم انظر : ابن خلدون : المقدمة ط 3 ، دار الكتب اللبنانية ، بيروت 1967 ، 141 - 150 .

قائلا : « إنه ليس له ملك فى هذه الدنيا • لأن سلطان شريعته
على الأرواح دون الأشباح » •

والخلل الواقع فى ممالك البابا ، كبير الديانة النصرانية ،
لامتناعه من الاقتداء بالتراتب السياسية المعتمدة فى بقية الممالك
الأورباوية ، دليل واضح على ما ذكرناه (28) •

وإنما بلغوا تلك الغايات والتقدم فى العلوم والصناعات
[10] بالتنظيمات / المؤسسة على العدل السياسى ، وتسهيل طرق
الثروة ، واستخراج كنوز الارض بعلم الزراعة والتجارة • وملاك
ذلك كله الأمن والعدل اللذان صارا طبيعة فى بلدانهم •
وقد جرت عادة الله فى بلاده أن العدل وحسن التدبير
والتراتب المحفوظة من أسباب نمو الأموال والأنفس والثمرات ،
وبضدها يقع النقص فى جميع ما ذكر ، كما هو معلوم من شريعتنا
والتواريخ الاسلامية وغيرها •

فقد قال - صلى الله عليه وسلم - : « العدل عز الدين وبه صلاح
السلطان وقوة الخاص والعام وبه أمن الرعية وغيرهم » (29) •

(28) نجد التفكير نفسه عند ابن أبى الضياف •

انظر : اتعاف ، 1 ، 32 •

« شريعة المسيح عيسى ابن مريم - صلوات الله عليه وسلامه - مقصورة
على العبادة والتقرب الى الله ، بالزهد فى الدنيا والاقبال على الدار الآخرة ،
فسلطانها إنما هو على الأرواح لا على الأشباح ، وتركت ملوك الدنيا
وشأنهم من مصالح دنياهم » •

(29) حديث نبوى شريف •

ومن أمثال الفرس : « الملك أساس والعدل حارس » . فما لم يكن له أساس فمهدوم وما لم يكن له حارس فضائع » .
وفى نصائح الملوك (30) : « إن ولى الأمر يحتاج الى ألف خطة ، وكلها مجموعة فى خصلتين ، إذا عمل بهما كان عادلا ، وهما : عمران البلاد ، وأمن العباد » .

ومن تصفح الفصل الثالث من الكتاب الأول من مقدمة ابن خلدون رأى أدلة ناهضة على أن الظلم مؤذن بخراب العمران كيفما كان .

وبما جبلت عليه النفوس البشرية كان إطلاق أيدي الملوك مجلبة للظلم على اختلاف أنواعه ، كما هو واقع اليوم فى بعض ممالك الاسلام ، ووقع بممالك اوربا فى تلك القرون عند استبداد ملوكها بالتصرف المطلق فى عبيد الله من غير تقييد بقانون عقلى لمناقضته لشهواتهم ، ولا شرعى لعدم وجوده فى الديانة المسيحية المبنية على التبتل والزهد فى الدنيا ، كما تقدم .

9 - أصول الشريعة الاسلامية : وجوب المشورة

وما أشرف بعض ممالكهم على الاضمحلال وسلب الاستقلال الا بسوء تصرفهم الناشئ عن إطلاق أيديهم ، مع حسن سيرة مجاورهم إذ ذاك من الأمة الاسلامية ، الناتج عن تقييد ولاتهم بقوانين الشريعة المتعلقة بالأمور الدينية والدنيوية ، التى من

(30) نصائح الملوك للغزائى ، وعنوانه الكامل : التبر المسبوك فى نصائح الملوك ، ط - مصر ، 1312 . سركيس ، معجم ، 1411 .

[11] أصولها المحفوظة إخراج العبد عن داعية هواه ، وحماية حقوق العباد ، سواء كانوا من أهل الاسلام أو من غيرهم ، / واعتبار المصالح المناسبة للوقت والحال ، وتقدير درء المفسد على جلب المصالح ، وارتكاب أخف الضررين اللّازم أحدهما ، الى غير ذلك •

ومن أهم أصولها وجوب المشورة التي أمر الله بها رسوله المعصوم - صلى الله عليه وسلم - مع استغنائها عنها بالوحى الالهي وبما أودع الله فيه من الكمالات ، فما ذاك إلا لحكمة أن تصير سنة واجبة على الحكام بعده •

قال ابن العربي (31) : « المشاورة أصل في الدين وسنة الله في العالمين • وهى حق على عامة الخليقة من الرسول الى أقل الخلق » •

ومن كلام على - رضى الله عنه : « لاصواب مع ترك المشاورة »
ومن الأصول المجمع عليها وجوب تغيير المنكر على كل مسلم بالغ ، عالم بالمنكرات •

وقال حجة الاسلام الغزالي : « الخلفاء وملوك الاسلام يحبون الرد عليهم ولو كانوا على المنابر » • فقد قال عمر بن الخطاب رضى الله عنه - وهو يخطب : « أيها الناس من رأى منكم فى

(31) ابن العربي : ابو بكر محمد بن عبد الله المعافى ، (468 - 543 / 1076 - 1148) ولد باشبيلية وارتحل الى المشرق حيث تتلمذ للغزالي ، كان محدثا وقاضيا واكثر تأليفه ضاعت •
دائرة المعارف الاسلامية ، ط 2 ، III ، 729 •

اعوجاجا فليقومه » • فقام له رجل وقال : « والله لو رأينا فيك اعوجاجا لقومناه بسيوفنا » • فقال : « الحمد لله الذى جعل فى هذه الأمة من يقوم اعوجاج عمر بسيفه • » ولا شك أن مثل هذا الامام العادل ، الشديد فى حماية الدين وحقوق الخلافة ، لو لم ير مساعا من الشريعة لذلك الكلام مع ما فيه من الشدة ما حمد الله عليه ، بل كان الواجب رده وزجر قائله •

وروى الغزالي أيضا فى كتاب الأمر بالمعروف والنهى عن المنكر من الاحياء : أن معاوية حبس عطاء الناس ، فقام اليه أبو مسلم الغولاني ، فقال إنه ليس من كدك ولا من كد أبيك ولا من كد أمك ، فقال معاوية بعد إسكان غضبه بالوضوء : صدق أبو مسلم ! إنه ليس من كدى ولا من كد أبى ، فهلموا الى عطائكم •

10 - ضرورة الوازع ووجوب تغيير المنكر من قبل اهل الحل والعقد

قلت : لولا التغيير (32) المشار اليه ما استقام للبشر ملك ، لأن الوازع ضرورى لبقاء النوع الانسانى ، ولو ترك ذلك الوازع يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد ، لم تظهر ثمرة وجوب نصبه على الأمة لبقاء الاهمال بحاله • فلا بد للوازع المذكور / من وازع [12] له يقف عنده إما شرع سماوى أو سياسة معقولة • وكل منهما

(32) أى تغيير المنكر •

لا يدافع عن حقوقه إن انتهكت ، فلذلك وجب على علماء الأمة وأعيان رجالها تغيير المنكرات •

ونصب الأوروبيون المجالس وحرروا المطابع فالمغبيرون للمنكر في الأمة الاسلامية تتقيهم !الملوك كما تتقى ملوك أوربا المجالس وآراء العامة الناشئة عنها وعن حرية المطابع • ومقصود الفريقين واحد وهو الاحتساب على الدولة لتكون سيرتها مستقيمة وإن اختلفت الطرق الموصلة إلى ذلك •

وما ذكرناه أشار اليه ابن خلدون في فصل الامامة من مقدمته حيث قال : « إن الملك ، لما كان عبارة عن المجتمع الضروري للبشر ومقتضاه التغلب والقهر للذان هما من آثار القوة الغضبية المركبة في الانسان ، كانت أحكام صاحبه في الغالب حائدة عن الحق ، مجحفة بمن تحته من الخلق ، لحمله إياهم في الغالب على ما ليس في طوقهم من شهواته • فتعسر طاعته لذلك ، وتجيء العصبيية المفضية الى الهرج والقتل • فوجب أن يرجع الى أحكامها • كما كان سياسية مفروضة يسلمها الكافة وينقادون الى أحكامها • كما كان ذلك للفرس وغيرهم من الأمم • وإذا خلت الدولة عن مثل هذه السياسة لم يستقم أمرها ، ولا يتم استيلاؤها • فإذا كانت هذه القوانين مفروضة من العقلاء وأكابر الدولة وبصرائها ، كانت سياسة عقلية • وإذا كان فرضها من الله تعالى بشارع يقررها ، كانت سياسة دينية نافعة في الدنيا والآخرة » • انتهى (33) •

(33) ابن خلدون ، المقدمة ، الباب الثالث • الفصل الخامس والعشرون ، في معنى الخلافة والامامة ، 336 - 337 •

قلت : والنفع المذكور إنما يكون تاما ببقائها محترمة ،
بصونها والذب عن حوزتها بمثل الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر
كما أشرنا إليه .

11 - نظام الحكم عند خير الدين

هذا وإنا لا ننكر إمكان أن يوجد في الملوك من يحسن تصرفه
في المملكة بدون مشورة أهل الحل والعقد (34) ويحمله حب
الانصاف على الاستمانة بالوزير العارف النصح ، فيما يشكل
عليه من المصالح ، لكن لكون ذلك / من النادر الذي لا يعتبر ،
لاستناده الى أوصاف قلما تجتمع في انسان ، وعلى فرض اجتماعها
ودوامها له ، تزول بزواله (35) ، وجب علينا أن نجزم بأن
مشاركة أهل الحل والعقد للملوك في كليات السياسة ، مع جمل
المسؤولية في ادارة المملكة على الوزراء المباشرين لها ، بمقتضى
قوانين مضبوطة ، مراعى فيها حال المملكة ، أجلب لخيرها واحفظ
له (36) .

[13]

(34) أهل الحل والعقد ، هم نواب الامة الذين يسمون او يخلصون الخليفة او
الملك ويشترط في كل منهم ان يكون مسلما ذكرا رشيدا حرا عدلا .
وتطور هذا المفهوم في المجتمع الاسلامي واصبح يطلق على رجال السياسة
ورجال الدين معا .
ومعنى هذا المصطلح عند خير الدين هو مجموعة النواب الممثلين للامة في
هيئة مجلس نيابي - المجلس الاعلى - او البرلمان .
انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط 2 ، 1 ، 272 .
(35) يعنى هنا نابليون الثالث . انظر أسفله : تعليق (46) .
(36) هذا هو مذهب خير الدين السياسي وهو قائم على ركائز ثلاث ، الملك
والوزير المباشر وأهل الحل والعقد .
لا ننس ان خير الدين اضطلع بمنصب «الوزير المباشر» من 1870 الى 1873 .

12 - انحصار الملك فى صور ثلاث

وبيان ذلك أن حالة الملوك بمتقاضى الطبيعة البشرية ، لا تخرج عن صور ثلاث : لأن الواحد منهم إما أن يكون كامل المعرفة والمحبة لخير الوطن ، قادرا على إجراء المصالح بمراعاة الأصلح ، أو يكون كامل المعرفة ، ولكن له أغراض وشهوات خصوصية تصده عن مراعاة المصالح العمومية ، أو يكون ناقص المعرفة ، ضعيف المباشرة .

ومثل هذه الصور الثلاث يعتبر فى الوزير المباشر .

ولا يخفى أن لزوم المشورة ومسؤولية الوزراء فى الصورة الاولى لا يعطل كامل المعرفة عن مقصده الحسن ، بل يعينه حيث ان آراء الجميع متعاضدة على المصلحة ، كما أنه يسهل دوام الملك فى عائلته ولو كانوا من ماصدقات (37) الصورتين الأخيرتين الواضح فيهما تأكد المشورة والمسؤولية ، لوجوب المعارضة فى الثانية والاعانة فى الثالثة . فبذلك يستقيم حال المملكة ولو كان الوالى أسير الشهوات أو ضعيف الراى ، كما قال المترجم لتاريخ ستوردمل الأنكليزى (38) : « إن رفعة شأن الأمة الانكليزية بلغت

(37) استعمال قديم عند الفقهاء معناه : ما ينطبق عليه كذا .

(38) ستوردمل : STUART MILL (1806 - 1873) فيلسوف عالم واقتصادى انكليزى ، صاحب كتاب فى اصول الاقتصاد السياسى ويذكر خير الدين فى النسخة المترجمة إلى الفرنسية لا قوم المسالك اسم المترجم وهو
DUPONT WITHE

الغاية فى مدة الملك جورج الثالث الذى كان مجنوناً » • وما ذاك إلا بمشاركة أهل الحل والعقد ومسؤولية الوزراء لهم •

13 - دحض دعوى : الوزير المباشر كفيل وحده بتنظيم الدولة دون أهل الحل والعقد

وقد يسبق الى بعض الأذهان الضعيفة أن تكليف من تحسن سيرته من الوزراء يجبر به خلل الصوريتين الأخيرتين ، بحيث لا يحتاج لأهل الحل والعقد ، وهو ظاهر السقوط ، لأن تقديم الوزير للمباشرة وتأخيره عنها بيد الملك ، ولا يظن أن الملك يقدم من يعلم أنه يخالفه مخالفة معتبرة • / وعلى فرض تقديمه وسيره سيرة مستحسنة فإنا نرى أن حال الوزير دائر بين أمرين: [14]

لأنه ، إما أن يوافق الملك وحاشيته على أغراضهم وشهواتهم مرجعاً بذلك حظ نفسه ، وضرر المملكة فى هاته الحالة لا يكاد يخفى •

وإما أن يخالفهم ويأمر من تحته من المتوظفين بما تقتضيه مصلحة البلاد ، وحينئذ فمن أين له هذا الحق ؟ وبأى ظهير يستظهر على تلك المخالفة ؟ خصوصاً إذا لم تكن هناك شريعة نافذة تحميه من تعزب حساده الذين غاية أملهم إضراره ، وتعطيل تصرفاته الحسنة ، المقللة لفوائدهم ، بكل وجه أمكنهم ، ولو بتنفيذ إذنه على غير مقصوده ، أو تأخيره عن الوقت المناسب ليظهر الخلل ويكثر الزلل ، أو بإخفاء جليل حسناته ، وإشهار حقير سيئاته لتغيير القلوب عليه •

ومن دعاء على - رضى الله عنه : « اللهم احفظنى من عدو
يرعانى ، إن رأى منى حسنة دسها ، وإن رأى سيئة أشهرها »
ثم إذا خيب الله آمالهم بنجاح سعى الوزير المشار إليه فى إدارة
المملكة رجعوا الى سلوك طريق الوشاية به عند الملك ، بأن يقولوا :
« إنه استبد عليك ولم يبق لك من الملك غير الاسم » ، الى غير ذلك
من أنباء الفساق التى قد تروج على العاقل ، قبل التبين ، خصوصا
عند الدول المشرقية .

فكيف يتيسر للوزير والحالة ما ذكر أن يجرى إدارة
المملكة على مواقع المصلحة ، مخالفا بذلك من هو الخصم
والحكم ، ولما فى هاته الحالة الثانية من العوائق ، يضطر
الوزير المذكور إما الى اختيار الحالة الأولى بالمجاراة ، وسلوك
طرق الإدارة ، وعاقبة ذلك وخيمة لعوده بالمضرة على الوطن ،
والملك ، وعليه نفسه ، لأن استعذاب الموافقة على الشهوة فى
الحال الناشئ عنه خراب المملكة يستعقب مرارة الندامة فى
المآل . وإما الى الاستعفاء من الخدمة بالمرة ، وهو وإن لم يكن
واجبا لحفظ ذاته ، فهو واجب للتخلص مما يتوقع من الموافقة على
ما يؤول الى خراب / المملكة ، الموجب لعقاب الخالق ، ولوم

[15]

(39) يلاحظ فى هذه الفقرة (I3) أن خير الدين يشير الى تجربته الخاصة بالمملكة
التونسية فغلب استعماله لهذه المفردات : المملكة - الوطن - الملك - بينما
غلب استعماله فى اول المقدمة لهذه المفردات : الملة - الامة - فهو لم
يستطع التخلص من « قوميته » أو « وطنيته » التونسية رغم محاولته وضع
القضية فى إطار الخلافة العثمانية .

المخلوق ، إذ الانسان ، ولو ساغ له المخاطرة بنفسه لمصلحة الوطن لا يسوغ له المخاطرة بديانته وهمته ؛ وما يجب عليه من الطاعة للملك ، والمحبة للوطن ، لا يحصلان إلا ببذل الجهد فى النصح بجلب المصالح ، ودرء المفسد ، إن قدر عليهما ، وإن لم يقدر ، فبالامتناع من الموافقة على ما يضر ؛ فان لم يفعل كانت موافقته مع العلم بما ينشأ عنها من المصرة خيانة *

14 - استشهد بالمنقول والمعقول على أن مشاركة أهل الحل والعقد لا تضيق من سعة تصرف الملك

فبان بهذا أن الممالك التى لا يكون لادارتها قوانين ضابطة محفوظة برعاية أهل الحل والعقد ، خيرها وشرها منحصر فى ذات الملك ، وبحسب اقتداره واستقامته يكون مبلغ نجاحها * ويشهد لذلك حالة الممالك الأورباوية فى القرون الماضية ، قبل تأسيس القوانين ، فقد كان لهم فى ذلك الوقت من الوزراء من لهم شهرة الى الآن بتمام المعرفة والمروءة ، ومع ذلك ، لم يتيسر لهم حسم مواد الخل المتبعث من صورتى استبداد الملوك المشار إليهما :

ولا يقال « إن مشاركة أهل الحل والعقد للأمراء فى كليات السياسة تضيق لسعة نظر الامام وتصرفه العام » لأننا نقول : هذا التوهم يندفع بمطالعة الأحكام السلطانية للماوردى (40)

(40) الماوردى : ابو الحسن على بن محمد (م 450 / 1058) ولد بالبصرة وتوفى ببغداد سعى اقضى القضاة فى عهد القائم بامر الله العباسى وكان يميل الى منهج المعتزلة ، من كتبه المطبوعة : الاحكام السلطانية والولايات الدينية وادب الدنيا والدين *
الزركلى ، الاعلام ، ٧ ، 146 - 147 *

فانه قال فيه عند بيان وزارة التفويض : « هي أن يستوزر الامام من يفوض إليه تدبير الأمور برأيه ، وإمضاءها على اجتهاده » . وليس يمتنع جواز هذه الوزارة ، فان الله تعالى يقول : - حكاية عن نبيه موسى عليه السلام (واجعل لي وزيراً من أهلي هارون أخي اشد به أزرى وأشركه في أمري) (41) فاذا جاز ذلك في النبوة كان في الامامة أجوز » - انتهى -

قلت : فاذا جاز تشريك الامام لوزير التفويض على الوجه المذكور ، ولم يعد مثل ذلك تنقيصاً من تصرفه العام ، كان تشريكه لجماعة هم أهل الحل والعقد في كليات السياسة أجوز ، لأن اجتماع الآراء الى مواقع الصواب / أقرب -

[16]

ولهذا لما جعل عمر ابن الخطاب - رضى الله عنه - الخلافة شورى بين ستة قال : « إن انقسموا اثنين وأربعة فكونوا مع الأربعة » . (ميلا منه الى الأكثر لأن رأيهم الى الصواب أقرب » قاله السيد السند) (42) وإن تساوا فكونوا في الحزب الذي فيه عبد الرحمان ابن عوف » -

على أن المولى سعد الدين (43) - في شرح العقائد - لم يمنع

(41) سورة طه ، الآيات 29 - 32 .

(42) السيد السند : هو علي بن محمد الجرجاني الملقب السيد السند الشريف

(740 - 1339/816 - 1413) له : شرح المواقف للابجي ، والتعريفات .

دائرة المعارف الاسلامية ، ط ٢ ، ١١ ، 617 .

(43) التفتازاني : مسعود بن عمر (م 793 / 1390) من ائمة العربية والبيان

والمنطق ولد بتفتازان (من بلاد خراسان) واقام بسرخس وابعده تيمورلنك

الى سمرقند فتوفى بها . كتابه شرح العقائد النسفية في الاصول وله

« المختصر » اختصر به شرح تلخيص مفتاح العلوم للسكاكي وهو كتاب في

البلاغة . الزركلي ، الاعلام VIII ، 113 - 114 .

المشاركة فى تصرفات الامامة، وقصر منع التعدد على منشأ الفساد، حيث قال : - فى أثناء مبحث الامامة - « غير الجائز هو نصب إمامين مستقلين ، تجب طاعة كل منهما على الانفراد ، لما يلزم عليه من امثال أحكام متضادة . وأما فى الشورى فالكل بمنزلة إمام واحد . » انتهى . أى لأن تعدد الأشخاص لا ينافى وحدة الامامة التى مدارها على وحدة الأمر والنهى .

وقد سلم كلام السعد محشوه كالفاضلين عصام الدين وعبد الحكيم ، وقرره الخيالى (44) بقوله : « وقد يجاب أيضا » .

وبالجملة فكلهم معترف بصحة كلام السعد فى نفسه . وظاهر حينئذ أحروية جواز الشورى فى كليات السياسة بالمعنى الذى أشرنا إليه ، اذ هى دون الشورى فى سائر التصرفات . ثم إن الشورى على الوجه المذكور ليس فيها تضيق لدائرة خطة الامامة وعموم تصرفها ، باعتبار أن نظر أهل الحل والعقد بمنزلة نظر الامام ، ومراعاة كونه مظهرا له لاستبداده بتمشيته وإدارته ، مع ما يستبد به من التصرفات التى لا تقتضى المشاركة ، كاجراء الخلطة السياسية والمتجرية مع الأجانب ، ونصب أرباب الخطط وتأخيرهم ، وتنفيذ سائر الأحكام ، ونحو ذلك من التصرفات التى هى محل وحدة الأمر .

(44)عصام الدين الاسفرائنى وعبد الحكيم السيالكوتى والخيالى هم شارحو شرح العقائد للسعد .

انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط ١٠ ، ١٧ ، ٦٣٤ - ٦٣٧ .

وهاك شاهدا آخر من كلام الامام ابن العربي (45) فانه قال فى المغارم التى تؤخذ من الناس عند فراغ بيت المال : « إنها تؤخذ جهرا لاسرا ، وتنفق بالعدل لا بالاستيثار ، ويرأى الجماعة لا بالاستبداد » انتهى .

ولزيادة البيان نستوضح ذلك بمثال : وهو أن مالك البستان الكبير - مثلا - لا يستغنى فى / إقامته وتديير شجره عن الاستعانة بأعوان يكون لهم مزيد معرفة بأحوال الشجر وما يصلحه أو يفسده . فإذا اتفق أن رب البستان أراد قطع شئ من فروع شجره لما رأى فى ذلك من تقوية الأصول وتنمية ثمارها فلم يوافق أعوانه على ذلك ، علما منهم - بمقتضى قواعد الفلاحة - أن القطع فى ذلك الوقت مما ينشأ عنه موت الشجرة من أصلها ، فتعطيل إرادة المالك فى ذلك لا يعد تضييقا لسعة نظره ، وعموم تصرفه فى بستانه . وقد يكون مستند الأعوان فى تعطيل إرادته أمرا شرعيا ، كما إذا أراد بيع الثمرة قبل بدو صلاحها - مثلا - فأشاروا عليه بأن ذلك لا يرضاه خالق الشجر الذى هو المالك الحقيقى ؛ فيلزمه الرجوع لرأيهم فى المثالىين ، وإلا توجه اللوم إليه واستحق أن يعجر عليه . وهل يقال حينئذ : « إن ذلك تضييق على رب البستان ؟ بل إن التوسعة عليه مضادة للحكمة الالهية فى ايجاد العالم ، واستعمار أرضه بينى آدم - هذا مع أن منفعة البستان مختصة بربه - أما إذا كانت له ولغيره ، أو منزلة فيها

(45) انظر عنه أعلاه : تعليق (31) .

— كما قال عمر رضى الله عنه — « كمنزلة والى اليتيم » فأحرى أن لا يتوهم أن ذلك تضيق عليه .

ومعلوم أن تصرف الامام فى أحوال الرعية لا يخرج عن دائرة المصلحة ، وأن القيام بمصالح الأمة وتديير سياستها مما لا يتيسر لكل أحد ، فتعطيل الارادة حينئذ إنما يقع فى شئ خارج عن دائرة التصرف المسوغ له .

فتحرر بما شرحناه اندفاع ذلك القيل ، وأنه لا مانع من التشريك على الوجه المذكور . ومن لاحظ جانب المقتضى — كما لاحظته الشيخ ابن العربى — فيما قدمناه عنه ، وهو ملحظنا فى جميع ما أسلفناه ، لم يتوقف فى الجزم بتعيينه لاسيما فى هذا الزمان الذى قل فيه العرفان ، وكثر الطغيان .

وقد كانت وقت بينى وبين أحد أعيان أوربا مكالمة أسهب فيها بمدح ملكهم ، وذكر ما له من مزيد المعرفة بأصول السياسة حتى قال : « إنه متقيد بطبعه / وعقله عن سلوك غير منهاج الصواب » [18] فقلت له : « كيف تشاؤونه فى الحرية السياسية ، وترومون مشاركته فى الأمور الملكية ، والحال أنكم تسلمون له من الكمالات مالا يحتاج معه الى المشاركة ؟ » فأجابنى بقوله : « من يضمن لنا بقاءه مستقيما واستقامة ذريته بعده ؟ » (46) .

(46) من قوله : « وقد كانت وقعت بينى وبين أحد أعيان أوربا . . » الى قوله : « من بعده » اورد هذه الفقرة ابن أبى الضيفان منسوبة الى خير الدين ،

15 - عواقب الاستبداد والعمل بالرأى الواحد

ومما يناسب سوقه هنا ما ذكره المؤرخ الشهير (تيارس) (47) - أحد أعضاء مجلس النواب بفرنسا الآن ، وكان وزيرا للملك لويز فليب - (48) ، في آخر تاريخه المشهور - عند ذكر عواقب الاستبداد - من أن العمل بالرأى الواحد مذموم ، ولو بلغ صاحبه ما بلغ من الكمالات والمعارف ، بعدما ترجم لنابوليون الأول بأوصافه الخاصة ، وألحقه في السياسة بأفراد الرجال الذين جاد بهم الدهر في القرون الماضية ، حتى وصفه بهمة إسكندر الرومي ، وقصر الروماني ، وذكاء أنيبال الإفريقي ومعارفه

اتحاف ، 1 ، 33 قال : « سمعت من صاحبنا الوزير الذكي الفاضل ابي محمد خير الدين - وقد طال مقامه في باريز لخدمة ملكية - قال : « فاوضت بعض اعيانها - وقد طفق يثنى على سلطانهم في هذا العصر وهو نابليون الثالث - حتى قال : انه من افراد الملوك ، المقيدين - بطباعهم وعقولهم - عن غير المصلحة ، لا يدانيه في ذلك احدمن وزرائه ، فقلت له : حيث كان بهذه الدرجة ، فلم يشاحونه في اعتبار ما لا يضر من القانون ؟ فقال لى مبتسما : نعم هو بهذه الصفة ، وهل يضمن احد انه يدوم على هذا الخلق النفيس ، او يكون ابنه مثله في هذا الوصف ؟ » اهـ .

(47) تيارس : THIERS (1797 - 1877) من رجال السياسة والادب في فرنسا ساهم في ارجاع الملكية سنة 1830 وسمى وزيرا للداخلية (1832 - 1834) ورئيسا للوزراء (1836 - 1840) . من تأليفه : **تاريخ القنصلات والامبراطورية** HISTOIRE DU CONSULAT ET DE L'EMPIRE وهذه الصفحة مقتطفة من اخر الجزء XX .

(48) لويز فيليب : LOUIS PHILIPPE ملك فرنسا (1830 - 1848) كان محافظا في سياسته واستوزر تيارس وقيزو .

الحرية ، الى أن قال — مخاطبا للفرنسيين : « تعالوا نعمن النظر في أفعال هذا الملك التى هى فى الحقيقة أفعالنا ، فيستفيد منها من كان جنديا كيف ينبغي أن تقاد الجيوش ، ومن كان من رجال الدولة معرفة كيف ينبغي أن تكون إدارة المملكة ، وكيف ينبغي أن يرتفع شأنها ، بدون خروج عن دائرة التواضع والرفق ، اذ المعاملة متى لم تكن مصحوبة برفق وقناعة لا تتحمل ، وربما يفضى ذلك الى أسباب الاضمحلال ، كما أفضت إليها سيرة المذكور الذى هو أقل البشر قناعة » *

« فبالجملة نعتبر بفلطاته فنتجنبها ، ثم نستفيد — معاصر أبناء الوطن — تربية أخيرة لا يسع نسيانها ، وهى أنه لا يسوغ أبدا أن يسلم أمر المملكة لانسان واحد ، بحيث تكون سعادتها وشقاوتها بيده ، ولو كان أكمل الناس وأرجحهم عقلا ، ونحن وإن كنا لسنا نتنقد فعل نابوليون فى افتكاك فرنسا من أيدي الديركتوار (49) — بعد أن كانت أشرفت على الضياع فى أيديهم — لكن نرى / أن [19] وجوب استخلاص المملكة من تلك الأيدي الضعيفة الخاسرة ، لا يكون حجة فى إسلامها إسلاما مطلقا ليد قاهرة متهورة ، لا تبالى بشئ. ولو كانت هى اليد المنتصرة فى زيفلى ومرنقو » *

« على أنا نقول إن كان هناك أمة تعذر عذرا ما فى تسليم أمرها

(49) الديركتوار : LE DIRECTOIRE حكومة بروجوازية قامت اثر الثورة الفرنسية دامت من 1795 الى 1799 وكانت متركبة من خمسة اعضاء يحكمون بالتعاون مع مجلسين *

لشخص واحد ، فلا تكون غير الأمة الفرنساوية فى ذلك الوقت ،
أعنى سنة ثمانمائة وألف (1800م) حين استرأست نابوليون
المذكور عليها ، والناس إذ ذاك فوضى لا سراة لهم ، ولم يكن المشير
عليها بذلك قاصدا مجرد تخويفها لاجئها الى قيود العبودية ، بل
كان الخوف متحققا بالمشاهدة » .

« فواحسة تلك الأمة على ألوف من النفوس البريئة صرعت
بالمجزرة ، وألوف كذلك خنقت بسجون الدير ، وألوف أغرقت
بوادى لوار (50) » (وبالجملة فقد حل بأولئك المتمدنين من أفعال
المتوحشين أمر فظيع روعهم وأرعد فرائصهم ولم يزالوا بعد
سكون تلك الثورة القاسية رائجين بين السيافين المولعين بقطع
الرؤوس ، وهم جماعة الديركتوار ، وبين الجهال المتفريين عن
وطنهم ، وهم شيعة الملوك الذين كانوا يرومون باراقة السماء
إرجاع فرنسا الى الحالة القديمة التى كانت قبل الثورة ، مع ما
طرا عليهم فى أثناء ذلك الاضطراب من ظهور سيف الأجنبي
متهددا ، فبينما هم فى لجج الهرج إذ أقبل من المشرق
الشباب المنصور الذى ذلت له صعاب الأمور ، العاقل ، المتواضع ،
المفرى باستمالة قلوب البشر ، وهو نابليون المشار اليه » .

« أفترامهم والحالة هذه لا يمدرون فى إلقاء زمامهم بيد
المذكور ؟ بلى ! » .

(إذا لم تكن إلا الأ سنة مركبا فلا يسع المضطر إلا ركوبها) (51)

la Loire (50)

(51) بحر الطويل والبيت تضمين من خير الدين .

« ومع ذلك فلم تمض إلا سنوات قليلة إذ انقلب ذلك العاقل مجنوناً بجنون غير مماثل لجنون أرباب الثورة ، والجنون فنون ، فانه تقرب بمليون من النفوس فى ميدان الحرب ، وحمل أهل أوروبا على التعصب / على فرنسا حتى بقيت مغلوبة ، غريقة فى دماؤها ، مسلوقة من نتائج انتصارها مدة عشرين سنة ، بحيث صارت على حالة يرثى لها ، ولم يبق لها أن تستثمر بعد ذلك إلا ما كان مزدرباً فيها من بذر التمدن الوقتى . فمن كان يظن أن عاقل سنة ثمانمائة وألف (1800 م) يجن فى سنة اثنتى عشرة وثمانمائة وألف (1812 م) ؟ »

[20]

« نعم كان يمكن توقع ذلك ، لو أمعنوا النظر فى أن الذى له القدرة التامة ، بحيث يستطيع أن يفعل كل ما يريد ، معه داء لا دواء له ، وهو الشهرة الداعية لفعل كل مستطاع ولو كان قبيحا » .

« إذا تقرر هذا فعلى أبناء الوطن أن يتأملوا سيرة المذكور ، ويستخرج منها كل فريق ما يناسب خطته والأهم أمر واحد وهو أن لا يطلق أمر الوطن لانسان واحد ، كائننا من كان ، وعلى أى حالة كان » .

« وقد ختمت هذا التاريخ الطويل ، المستوعب لأحوال نصرنا وانهزامنا ، بهذه النصيحة بل الصيحة الصادرة عن صميم فؤادى ، راجيا بلوغها الى قلب كل فرنساوى ، ليتيقن جميعهم أنه لا يليق بهم بذل حريتهم إلى أحد ، كما لا ينبغي لهم الافراط فيها حتى تنتهك حرمتها » . انتهى المراد منه .

16 - النفس مجبولة على الحرية

وفى حكمة أرسطو أن من الغلط الفادح أن تعوض الشريعة بشخص يتصرف بمقتضى إرادته •

فاذا تأملت كلامي هذين الحكيمين ، وما تضمنه أولهما من المشاحة فى الاستبداد مع كون المستبد من المشهود لهم بمزيد العرفان والأهلية ، تعرف بذلك ما جبلت عليه نفوس القوم من حب الحرية ، والامتناع من ظلم الملوك ، كما يشهد به كلام سيدنا عمرو بن العاص (52) - رضى الله عنه - فى حديث مسلم (53) الذى رواه المستورد القرشى - رضى الله عنه - عنده ، فقال : « سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول « تقوم الساعة والروم أكثر الناس » • فقال عمرو : « أبصر ما تقول » ، قال : « أقول ما سمعته من رسول الله صلى الله عليه وسلم » [21] قال : « لئن قلت / ذلك ، إن فيهم لخلالا أربعا : إنهم لأحلم الناس عند فتنة ، وأسرعهم إفاقة بعد مصيبة ، وأوشكهم كرة بعد فرة ، وخيرهم لمسكين ويتيم وضعيف ، وخامسة حسنة جميلة ، وأمنعهم من ظلم الملوك » (54) •

(52) عمرو بن العاص : (م 43/663) قرشى اسلم (29/8) من أشهر الصحابة ، فتح مصر (21/242) وأسس السفاط ، فاصر معاوية على على فى صفين •

دائرة المعارف الإسلامية ، ط 2 ، 1 ، 446 •

(53) مسلم بن الحجاج (206 - 261 / 821 - 875) صاحب « الصحيح » وهو مع البخارى من أشهر المحدثين •

(54) من قوله « كما يشهد به كلام سيدنا عمرو بن العاص » • الى قوله : « من ظلم الملوك » اورد ابن ابى الضياف نفس الاستشهاد بقول عمرو بن العاص اتعاف 1 ، 32 - 33 ، عند الحديث عن الحكم المقيد بقانون •

17 - ما كان للامة الاسلامية من الثروة والشوكة والمعارف نتيجة تأسيس العدل

هذا ،، وقد كانت الأمة الاسلامية وقت احترامها للأصول الشرعية - المشار الى بعضها سابقا - بالمكانة الثامة من الثروة والشوكة المحروستين بسياج حسن تدبير أمرائها وعدلهم ، واستجلابهم رضى الله تعالى بتعمير أرضه .

نقل صاحب كشف الظنون (55) : أن بعض العلماء قال : « لو علم عباد الله رضى الله فى إحياء أرضه لم يبق على وجه الأرض موضع خراب » .

ومن حكم أرسطو : « العالم بستان سياجه الدولة ، والدولة سلطان تحيا به السنة ، والسنة سياسة يسوسها الملك ، والملك نظام يعضده الجند ، والجند أعوان يكتنفهم (56) المال ، والمال رزق تجمعه الرعية ، والرعية عبيد يكتنفهم العدل ، والعدل مألوف وبه قوام العالم » .

فقد تضمنت هذه الكلمات الحكمية الاشارة - بجمـل العالم بستانا - الى تشبيه الرعية بشجر ثمرته المال ، وحارسه

(55) صاحب كشف الظنون : حاجى خليفة (1608 - 1670) تركى من مؤلفاته الموسوعة المشهورة : كشف الظنون عن اسامى الكتب والفنون ، وهو معجم لاسماء المؤلفات العربية ، ذكر فيه نحو 14500 كتاب وأحوال مؤلفيها .
(56) فى الطبعة الاولى يكتفهم وهو خطأ مطبعى لا يوجد فى النسخ المخطوطة للكتاب .

الجند، وأن استقامة الدولة بها حياة السنة السياسية ، التى هى
مادة حياة بستان العالم .

ومن آثار ثروة الأمة الناتجة عن احترام أصول العدل ما حكاه
المقريزى (57) فى الخطط ، قال :

« لما سار المأمون (58) فى قرى مصر ، وكان يقيم بالقرية يوما
وليلة اجتاز بقرية يقال لها طاء النمل ، ولم يقيم
بها ، فتوسلت إليه عجوز كبيرة بالقرية فى الإقامة ، فأسمعها .
وأحضرت من لوازم نفقة الخليفة وجنوده ، ما عظم
لديه أمره وأهدت له حين عزم على الرحيل عشرة أكياس من
سكة الذهب ، كلها ضرب عام واحد ، فازداد تعجبه ، وقال « ربما
يعجز بيت مالنا عن مثل هذا » ، ورد عليها مالها رفقا بها ، فلم
تقبل . وقالت « هذا - مشيرة الى الذهب - من هذه ، أى طينة
الأرض ، ثم من عدلك يا أمير المؤمنين » وعنده من هذا شيء
كثير . » [22] / فقبله وأعظم جائزتها . » انتهى بتصرف واختصار .

حكى أيضا أن خراج مصر بلغ فى زمن الخلفاء الراشدين أربعة

(57) المقريزى : (1364 - 1244) نسبة لحارة المقارضة فى بعلبك، مؤرخ قضى أكثر
أيامه فى القاهرة ، تولى فيها الوظائف . مؤلفاته المواعظ والاعتبار فى
ذكر الخطط والآثار (الخطط المقريزية) ذكر فيه ما يتعلق بأخبار مصر
وأحوالها المدنية والاجتماعية .

(58) المأمون : (833 - 876) ابن هارون الرشيد ، أحب الفرس فلم يكسب ود
العرب - غلب البيزنطيين قرب طرسوس ، انحاز الى مذهب المعتزلة وفى
عصره ازدهرت العلوم والفنون الإسلامية .

عشر مليون دينار ، وقدرها - بسكة الوقت - نحو سبعمائة مليون فرنك ، وهذا المبلغ دخل إيالة واحدة ، مع الانصاف في الجباية .

وحكى ابن خلدون في المقدمة أن المحمول الى بيت المال ، في أيام الرشيد العباسي ، بلغ الى سبعة آلاف وخمسمائة قنطار ذهباً ، وقدر ذلك تقريباً ألف وأربعمائة مليون فرنك . وهذا دون ما يؤخذ من العيين .

ويدل على القوة العسكرية الناتجة من عدل الشريعة ، واتحاد الامة ، ما تيسر لهم من الفتوحات التي يشهد بها المؤرخون من الفريقين ، ويصدقها العيان ، ففي قرّة العيون الذي ترجمه الشيخ أحمد الزرّابي (59) المصري من اللغة الفرنسية ، وعد من حسنات المطبعة المصرية ، أن الاسلام فتح في ظرف ثمانين سنة من الأقاليم أكثر مما فتحه الرومان في ثمانية قرون .

وبما نقلناه يعلم ما كان للامة الاسلامية من نمو العمران ، وسعة الثروة ، والقوة الحربية الناشئة عن العدل ، واجتماع الكلمة ، وأخوة الممالك واتحادها في السياسة ، واعتنائها بالعلوم والصناعات ، ونحوها من المآثر العرفانية التي ظهرت في الاسلام ،

(59) مصطفى السيد أحمد الزرّابي : (لا الزرّابي وهو خطأ مطبعي كما في الطبعة الاولى) (م . 1854) ، كان من الذين وجههم محمد علي في بعثات علمية الى فرنسا وعمل بعد رجوعه كترجم حكومي ، صاحب : قوة النفوس والعيون بسيرها توسط من القرون ط . بولاق 1262 .
انظر : الزركلي ، الاعلام ، VIII ، 136 .
سركيس ، معجم ، 965 .

ونسج الأورباويون على منوالها ، وشهد المنصفون منهم بفضل
التقدم فيها للأمة الاسلامية .

18 - شهادة النصارى على ذلك : تاريخ دروى

ففى تاريخ دروى (60) وزير المعارف العمومية بفرنسا الآن ما
معناه :

« بينما أهل أوربا تائهون فى دجى الجهالة ، لا يرون
الضوء إلا من سم الخياط (61) ، إذ سطع نور قوى من جانب الامة
الاسلامية ، من علوم أدب ، وفلسفة ، وصناعات ، وأعمال يد ،
وغير ذلك ، حيث كانت مدينة بغداد والبصرة وسمرقند (62)
ودمشق والقيروان ومصر وفاس وغرناطة وقرطبة مراكز عظيمة
لدائرة المعارف . ومنها انتشرت فى الأمم . واغتنم منها أهل
/ أوربا فى القرون المتوسطة مكتشفات وصناعات وفنوننا علمية
يأتى بيانها »

[23]

(60) فيكتور دروى : VICTOR DURUY (1811 - 1894) مؤرخ ووزير التعليم
بفرنسا من 1863 الى 1869 ، ثم عضو بالاكاديمية الفرنسية ابتداء من 1884 -
اقتطف خير الدين هذه الصفحات من كتابه : تاريخ القرون الوسطى منذ
سقوط الامبراطورية الغربية الى وسط القرن الخامس عشر :
HISTOIRE DU MOYEN AGE DEPUIS LA CHUTE DE L'EMPIRE D'OCCIDENT JUSQU'AU MILIEU
DU XV^e SIECLE.

ط . باريس 1867 - ص . ص : 112 - 128 (فصل حضارة العرب) .

(61) سم الخياط : ثقب الابزة .

(62) سمرقند : مدينة فى الجمهورية الازبكية السوفياتية . اكثر سكانها
مسلمون خربها جنكس خان (1229) ثم استولى عليها تيمورلنك (1370 -
1405) وجعل فيها كرسى ملكه وبها قبره .

وفيه يقول : « كانت الآداب قبل انتشار العرب من جزيرتهم متأصلة فيهم مؤداة بلفتين : الحميرية فى اليمن ، والقرشية فى الحجاز . وبالأخيرة جاء القرآن . (ولا يخفى عليك أن الذى يقابل الحميرية هو المضرية ، وإن وقع الاجماع فى القراءة على خصوص القرشية) ولذلك اشتهرت واستمر خلوصها الى وقتنا هذا باستمرار كتب العلم والديانة ، وما دخلت العجمة فى اللسان إلا بدخول الأمم فى الاسلام ، وتناول السنين » .

« وللمغة المذكورة من الاتساع وسعة المجال ما لا يخفى على مثافنها (63) ، لا سيما فى الأشياء التى بها قوام المباشرة فى البداية ، أو تتكرر رؤيتهم لها ، أو تكثر حاجتهم إليها ، فقد يكون للشئ الواحد عدة أسماء باعتبار تعدد صفاته وأحواله . ويكثر الترادف عندهم اتسمت لهم دوائر الآداب الشعرية ؛ إذ يقال إن للمسل عندهم ثمانين اسما ، وللثعبان مائتين ، وللأسد خمسمائة وللجمل ألفا ، وكذا السيف ، وللداهية (64) نحو أربعة آلاف اسم . ولا جرم أن استيعاب مثل هذه الأسماء يستدعى حافظة قوية . وللمرب من قوة الحافظة ، وحدة الفكر ما لا يسع أحدا إنكاره ؛ فمن مشاهيرهم حماد الراوية ، (65) الذى ذكر يوما للخليفة

(63) مثافنها : من ثافن : لازم الشئ حتى يعرف حقيقته .

(64) الداهية : المصائب الجلل .

(65) حماد الراوية : ولد فى الكوفة سنة 694/75 ومات بها سنة 775/156 ،

اشتهر بقوة حفظه للشعر الجاهلى والاسلامى له الفضل فى جمع المملكات

انظر : دائرة المعارف الاسلامية . ط 2 ، 3 ، 38 - 39 .

الوليد (66) أنه ينشد له في الحال مائة قصيدة ، (والقصيدة من
عشرين الى مائة بيت) فتعجب المستمع قبل المنشد » .

الى أن قال : « ولم يكن للعرب في أول الأمر إلا تلك الآداب .
ثم لما اتسعت لهم دوائر الفتوحات ، واختلطوا بالأمم الذين
سبقوهم في الحضارة اتسع لهم نطاق المعارف ، فأخذوا من اليونان
تأليف أرسطو وشرحوها بامعان نظر ، لكن من سوء البخت لم
يأخذوا الفلاسفة من كتب اليونان الأصلية ، وإنما تعلموها من
الكتب المترجمة بلغة أهل الشام ، فهم ترجموا المترجمة ، فلذلك
لما نقلها الفيلسوف العربي / حفيد ابن رشد (67) الى أوروبا في
القرون المتوسطة ، وجد بها من التحريف أكثر مما وقع فيها
أولا » .

[24]

« وأما العلوم الرياضية فقد صادف فيها العرب المرمي والفضل
في ذلك للعلماء الذين جلبهم الخليفة المأمون من القسطنطينية .
وفي أوائل القرن التاسع المسيحي أمر الخليفة المذكور عاملين من

(66) الوليد بن يزيد : الخليفة الأموي الحادي عشر (743 - 744) مات مقتولا
وكان شاعرا واديبا ظريفا .

(67) حفيد ابن رشد : أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن رشد (520 - 595 /
1126 - 1190) لقب بالحفيد لأن جده كان قاضيا مفتيا مالكيًا بقرطبة
وكذلك أبوه من بعده . كان يلقب أيضا بشارح أرسطو . ولد بقرطبة
ومات براكش ، من أشهر تأليفه : فصل المقال وتقرير ما بين الشريعة
والحكمة من الاتصال وتهافت التهافت (يرد فيه على الغزالي) وتفسير
الميتافيزيقا لأرسطو .

انظر : دائرة المعارف الإسلامية ، ط 2 ، ج 3 ، 944 .

فلكية بغداد ، أن يقيسا مسافة درجة واحدة من خط الطول ،
 بصحراء سنجار (68)، ويزناها ليثبت بذلك تكوين الأرض
 بالمشاهدة ، وقد تبين ذلك باختلاف ارتفاع القطب الشمالى عن
 طرفى الخط المقيس » .

« وقد شرح العرب كتاب إقليدس (69) ، وهذبوا زيـج
 بطليموس (70) ، وحرروا حساب تعريج منطقة البروج ، كما
 حرروا الفرق بين أوقات الاعتدال ، والفرق بين السنين الشمسية
 والزمنية ؛ فوجدوا بين السنة الشمسية والسنة الزمنية عدة
 دقائق . واخترعوا للتحريرات الآت جديدة . الى غير ذلك مما
 يدل على ما للعرب من قابلية العلوم الرياضية . ومنهم حازت
 مدينة سمرقند قبل أوروبا بكثير محل رصد عجيب » .

« وأما ما ينسب للعرب من اختراع الجبر والمقابلة ، والأرقام
 الحسابية المسماة عندنا بالأرقام العربية ، فلم يثبت بل إنما
 تعلموا ذلك مع فلسفة أرسطو بالتلقى من غيرهم . وهى من

(68) سنجار : مدينة شرقى سوريا قريبة من الموصل .

(69) إقليدس : Euclide رياضى يونانى كان يدرس فى عهد بطليموس ا
 (القرن الثالث قبل المسيح) مشهور بكتابه فى الهندسة : الاصول .

(70) زيـج بطليموس : زيـج ازياج : كتاب فى الجداول الفلكية . انظر - ابن
 خلدون ، المقدمة ، 905 - 908 (الازياج) .

بطليموس : فلكى يونانى عاش فى القرن الثانى بعد المسيح صاحب كتاب
 فى الرياضيات (المجسطى) وكتاب فى الجغرافيا يذهب فيه الى ان الأرض
 محور العالم .

العلوم التي وجدوها باسكندرية • ويمكن أنهم نقلوا إلينا على ذلك الوجه البوصلة ، أى بيت الابرّة والبارود الذي تعلموه من أهل الصين • كما يعترف لهم أهل أوربا بمزية اختراع الكاغذ من القماش ، وبذلك كثرت الكتب ودنت أسعارها ، وسهل الطبع وتوفرت نتائجه بعد وجوده » •

« وقد اشتهر العرب أيضا بمعرفة الطب الذي كانوا تلقوه من كتب اليونان ، ولابن رشد تعليقات عديدة على كتب جالينوس (71) شاهدة بما ذكر • ومن فلاسفتهم عدة أشخاص صاروا فى وقت واحد حكماء وأطباء مشاهير ، مثل أبى على بن سينا (72) المتوفى سنة ست وعشرين وأربعمائة هجرية ، / وابن رشد المذكور • وقد بلغوا من الشهرة الى حيث صار أعداؤهم فى ذلك الوقت يرغبون فى معالجتهم إياهم ؛ كما يحكى أن بعض ملوك قسطنطينية كان اعتراء مرض الاستسقاء، فاشتهدى أن تكون معالجتة بقرطبة، وحصل من لطف الخليفة على الاذن فى أن يذهب ويداويه المسلمون ومن مآثر حكماء العرب كيفية تقطير المياه ، واستعمال الرواند (73) وأدوية كثيرة » •

[25]

(71) جالينوس : GALIEN طبيب يونانى (131 - 201 م) ائتم العرب بطبه • (72) أبو على بن سينا (370 - 428 / 980 - 1037) طبيب مسلم فارسى الاصل من مؤلفاته : القانون فى الطب والشفاء فى الفلسفة والامتيازات والتنبيهات فى المنطق وله فى النفس القصيدة المشهورة :

هبطت اليك من المجلد الازرق
ورقاء ذات تعزير وتمنع
انظر : دائرة المعارف الإسلامية ، ط 2 ، III ، 965 - 970 •

(73) الراوند : نبات عريض الورق يؤكل ، خاصيته الطبية اطلاق البطن وتقوية المعدة •

« ومن العلوم التي لهم الفضل فيها الجغرافيا - وسبب تقدمهم فيها أن اتساع فتوحاتهم ، ورغبتهم في الأسفار الخطيرة لافتراض الحج عليهم ، أنتجت لهم المعرفة بكثير من البلدان الشاسعة ، التي لم يصل إليها أهل أوربا ، أو نسوها بعدما كانت معروفة لهم . ومن مشاهيرهم في هذا الفن أبو الفداء (74) ، والمسعودي (75) والادريسي (76) وهذا الأخير هو الذي استدعاه روجير ملك صقلية ، وألف عنده كتابه الغريب الذي سماه نزهة المشتاق » .

« وأما علم التاريخ فمن تأليفهم فيه تاريخا المسمودي وأبي الفداء المذكورين ، وتاريخ المقرئى ، غير أنها تواريخ مختصة بأبناء جنسهم ، وقل أن يوجد بها الكريتيك » (بمعنى أنهم لا يسبرون منقولاتهم بمسبار العقل - كما أشار الى ذلك ابن خلدون -) « ولا يخرجون عن دائرة الوقائع المجردة » . (ولا

(74) أبو الفداء الملك المؤيد اسماعيل بن علي من سلالة صلاح الدين الايوبى (672 - 732 / 1273 - 1331) شارك في الحروب ضد الصليبيين واصبح ملك حماة صاحب كتاب في الجغرافيا تقويم البلدان وكتاب في التاريخ : مختصر تاريخ البشر .

انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط . 2 ، 1 . 122 - 123 .

ر . بلاشير . الجغرافيون العرب ، 290 .

(75) المسعودي (م . 345 / 956) ولد ببغداد صاحب مروج الذهب وكتاب التنبيه .

انظر : ر . بلاشير : الجغرافيون العرب ، 203 - 204 .

(76) الادريسي (م . 560 / 1166) من مواليد سبته تعلم بالاندلس وخدم الملك النرمانى روجار II بصقلية صاحب كتاب في الجغرافيا : نزهة المشتاق في اختراق الافاق المشهور بكتاب روجار انظر : ر . بلاشير الجغرافيون ، 190 - 192 .

سبب لذلك إلا ما حكاه سدليو في تاريخه الآتى ذكره (77) من أن وجود التسلسل من الملوك في بلدان المشرق ، هو الذى كان يمنع المؤرخين من شرح جميع الوقائع ؛ ببيان أسبابها ، للخطر الذى يلحقهم فى حكاية الحق) .

« وأما صناعة الأرشتكتور أى هندسة البناء فى اصطناع الهيئات فلم يشتغل العرب منها إلا بما يرجع الى إتقان الأبنية ؛ حيث كانت شريعتهم تمنع التصوير . على أن البناء نفسه لم تظهر لهم فيه اختراعات غريبة ، فالأصل عندهم فى الأقواس المرفوعة على الأسطوانات أن تكون أكبر من نصف دائرة ، وهذا الشكل أخذوه من أبنية البزنتيين ، وهم أمة من اليونان » .

[26] / « واعتاض العرب عن الصور الدهنية والمجسدة التزيين بالنقش المسمى عندهم بنقش حديدة . وكان فى الأصل رسوما لها مدلولات ، ثم صار مجرد خطوط متقاطعة شبيهة بالحروف العربية التى يمكن أن يصور منها أشكال جيدة ظريفة . وكثيرا ما نتعجب من إتقان تلك الحروف حين نراها على الزرابى والأقمشة المشرقية » .

« ومن مآثر العرب اصطناع الجوايى والفوارات ، والتزويق بالذهب والأحجار الثمينة كالمرمر ، التى كانوا يجلبونها من المشرق ومن مقاطع إسبانيا الجنوبية . ومن أشهر أبنيتهم الجامع

(77) انظر أسفله : تعليق (83) .

العظيم الذى بناه عبد الرحمان الأول (78) بقرطبة . وكان بنه ألف وثلاث وتسعون اسطوانة وأربعة آلاف وسبعمائة قنديل . ثم قصر الزهراء الذى لا يتأخر عن الجامع المذكور فى العظم ، وقد بناه عبد الرحمان الثالث (79) على شاطئ الوادى الكبير ، وبه ينبوع عظيم يفور منه شبه باقة من الزئبق ، ثم ينعكس فى قصعة من المرمر . ومن يديع أبينتهم حمراء غرناطة التى هى فى آن واحد قصر وحصن ، وبها عدة أمور تصلح أن تكون مثالا للطفافة البناء وحسنه ، خصوصا وسطها المسمى ببطحاء الأسود .

« وأما التجارة فقد كان للعرب حسن رغبة فيها ، فى سائر الأوقات . ثم لما امتدت سلطنتهم من البيرينى وهى جبال بين فرنسا وإسبانيا ، إلى جبال هملای (التي بأقصى شمال الهند) ، صاروا أكبر تجار الأرض » .

« وأما الفلاحة فلا يعلم لهم نظير فيها ؛ إذ ليس لغيرهم ما لهم من الاقتدار على جلب المياه ، وتوزيعها بلطف فى مزارعهم الواسعة تحت شمسهم المحرقة ؛ فسيرتهم فى ذلك ، السائر بها الى الآن أهل

(78) عبد الرحمان الاول (113 - 172 / 731 - 788) أو الداخل . فر من مذابح العباسيين وأسس بقرطبة الدولة الاموية (138 / 756) ستمى صقر قریش لباسه انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط . 2 ، 1 ، 84 - 85 .

(79) عبد الرحمان الثالث (300 - 350 / 912 - 961) أو الناصر ثامن امراء بنى امية بالاندلس . وحد صفوف البربر والعرب وعاشت الاندلس فى عهده عصرها الذهبى .

انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط . 2 ، 1 ، 86 - 87 .

بلنسية ، روضة إسبانيا ، صالحة أن نجعلها أسوة نقتدى بها في
فلاحتنا الفرنساوية » *

« وأما الصناعات فإن العرب تعلموا جميعها لما دخلوا بلدان
الرومانيين العظيمة ، حتى صاروا من أحذق أربابها . وكفاهم
شهرة في ذلك سلاح طليطلة التي كانت تحت سلطانهم بإسبانيا ،
[27] / وحريريات غرناطة ، والجوخ (80) الأزرق والأخضر بمدينة
كونسة ، والسروج والحروج والجلود بقرطبة . وكان أهل أوربا
يشترون هذه المهمات بأعلى ثمن ، ويتنافسون فيها مع شدة نفرتهم
من أهلها المخالفين لديانتهم » *

« وبالجملة فقد بلغت إسبانيا من العمران الى هذه الشهرة ، في
القرون الأولى من مدة الخلفاء ! حيث كانت الفتن عنها أسكن من
المشرق . وقد تزايد نمو سكانها الى أن صار بمدينة قرطبة وحدها
نحو مائتي ألف (200.000) دار ، وستمائة (600) جامع، وخمسين
(50) مارستانا ، وثمانين (80) مكتبا عموميا ، وتسعمائة (900)
حمام ، ومليون (1.000.000) نفس » *

« فهناك برنامجا إجماليا للتمدن الذي نشره العرب من شاطئ
تاج (81) وهو واد كبير بإسبانيا الى وادي هندوس بالهند تمدنا

(80) الجوخ : (فارسية) نسيج من الصوف *

(81) تاج : (le Tage) وهو أطول نهر (1006 كلم) يبدأ من إسبانيا ويمبر
البرتغال ويمتد الى المحيط الاطلسي وهو يختلف عن الوادي الكبير :
(Guadalquivir)

يكاد يخطف نوره الأبصار ، ولكنه لسرعة نموه كان معرضا
للمطب « •

قال : « وتمدن أوروبا اليوم كان أبطأ في النمو ، ولكنهم حصلوا
بعد انقلابات وكسوفات على ما يمكن به طول البقاء المعتاد في
كل بطيء النمو » •

وقال في بيان امتداد ملك العرب : « قد امتد ملكهم في ظرف
مائة (100) سنة من ظهور الاسلام ، مثلما يمتد عظيم الخلقة فاتحا
ذراعيه لالتقاط كل شيء • فبلغ من أقصى الهند الى جبال بيريني
الكائنة بين فرنسا وإسبانيا • وقدر امتداد هذا الملك من سبع
عشرة (1700) الى ثمان عشرة مائة (1800) فرسخ (82) • ولم يبلغ
هذا المبلغ دولة من الدول الماضية ، وقد استمرت الديانة واللسان
وأحكام القرآن نافذة في غالب البلدان التي فتحوها • واغتنمت
منهم أوروبا في القرون المتوسطة مكتشفات وصنائع وعلوما ، وإن
كان منها ما أخذوه من غيرهم ، لكن لهم الفضل في تهذيب ذلك
وتخليده بعدهم » •

« ثم في النصف الثاني من القرن العاشر المسيحي توجه الراهب

(82) فرسخ (فارسية) : وحدة مسافة وهي مسافة ستة كيلمترات تقريبا وهي
في القديم مسافة ساعة زمنية سيرا على الاقدام • بالفرنسية (Parasange)
انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط 2 ، II ، 832 •

الفرنساوى جريير (83) ، الذى جلس على الكرسى البابوى باسم
سلفستر الثانى ، الى مسلمى إسبانيا ، وقرأ هناك علم الجبر
والفلك ، وأجرى لأهل أوربا النصرانية منهلا جديدا من معارف
/ العرب ، وجمع خزانة جليلة من الكتب ، وصنع كرتى السماء [28]
والأرض » - انتهى ما أمكن تلخيصه من كلام الوزير المشار اليه .

19 - شهادة سدليو

وفى تاريخ العرب لسدليو (84) ، مدرس علوم التاريخ بأحدى
مدارس فرنسا ، وأحد أعضاء جمعية المعارف بها ما معناه :

« إنى منذ مدة طويلة تنيف على العشرين سنة مشتغل ببيان
مزايا العرب على غيرهم من الأمم ، فيما يتعلق بالعلوم والتقدم
فى التمدن مدة قرون متطاولة ، من أيام اليونان بالاسكندرية الى
أيام العصر الجديد - فلزمنى أن أجمع ما تيسر لى من الأدلة على
عظم هذه الأمة التى لم يعرف قدرها الى الآن ، وأعرضه على ما
لغيرى ممن تكلم عليها ، فيتأسس تاريخا لها عموميا وان كان ذلك
ما لا تفى به طاقة إنسان واحد » .

(83) جريير : سلفستر الثانى : SYLVESTRE II (GERBERT) البابا من 999
الى 1003 .

(84) سدليو : SEDILLLOT (1808 - 1887) مؤرخ وكاتب عام للكوليج دى
فرانس ابتداء من 1832 ثم كاتب عام لمدرسة اللغات الشرقية بباريس .
صاحب تاليف تاريخ العرب ، ط - باريس 1854 ، HISTOIRE DES ARABES

« وقبل الشروع فى ذلك ، على وجه الاختصار ، يلزمنى أن أندب الناس الى التأمل فى أحوال هذا الجنس ، الذى كان كثير الفتوحات ، عديم الاستيلاء عليه فى سائر مغازيه ، ولم يزل مدة أربعة آلاف (4000) سنة على حال واحد فى اكتساب الفضائل والمزايا التى تميز بها على غيره ، والتراتيب والعادات الخاصة به » .

« ومن حجج ذلك أن الوقت الذى كانت فيه الممالك القديمة فى مبدأ تكوينها ذات حيرة ، كان هذا الجنس إذ ذاك قائما بنفسه ، قادرا على الاغارة على غيره ؛ فقد كانت ملوك مصر وبابل من ذلك الجنس مدة تسعة عشر (19) قرنا قبل التاريخ المسيحى . ثم بعد أن رجع الى حدوده الأصلية دافع عن نفسه سلطة الفراعنة وملوك الشام ، وامتنع من تسلط قبرس (85) وإسكندر ، ودام فى استقلاله ضد الرومان الذين كانوا ملكوا الدنيا » .

« ويعد ظهور النبى (صلى الله عليه وسلم) الذى جمع قبائل العرب أمة واحدة ، تقصد مقصدا واحدا ، ظهرت للعيان أمة كبيرة مدت جناح ملكها من نهر طاج فى إسبانيا الى نهر الفانج فى الهند . ورفعت على منار الاشادة أعلام التمدن / فى أقطار الأرض أيام كانت أوروبا مظلمة بجهالات أهلها فى القرون

[29]

(85) قبرس : CYRUS ، ملك الفرس (558 - ق م) ابن قمبيز ، كان مسيطرا على آسيا الغربية .

المتوسطة ؛ كأنها نسييت بالمرّة ما كان عندها من التمدن الرومانى واليونانى » •

« وبعد انقسام ممالك الاسلام لم تتعطل العلوم والآداب التى نتجت على أيديهم ، فان خلفاء بغداد وقرطبة ومصر ، وإن ضفعت قوتهم الملكية والسياسية ، فان سلطنتهم الروحانية لم تزل قوية مطاعة فى كل جهة لاجتهادهم فى توسيع دوائرها بقدر طاقتهم » •

« وقد نال النصرانى، الذين استطاعوا إخراج العرب من إسبانيا بالخلطة معهم فى الحروب ، معارفهم وصنائعهم واختراعاتهم • ثم المثل والترك الذين تسلطوا على آسيا وتداولوها كائواخدمة (٥) فى العلوم لمن تغلبوا عليه من فرق العرب » •

« والى الآن لم نطلع فى أوربا على الأصول - التى تبين لنا عادات العرب - اطلاقا تاما ، إذ لم يعرف عندنا من توارىخهم إلا توارىخ أبى الفداء وأبى الفرج والمقرىزى وابن الأثير (86) ، ونبذة من تاريخ ابن خلدون • ونجهل بالمرّة توارىخ كثيرة نود لو نجد من يترجمها لنا ، وإن كان المقدار الذى حصل عندنا كافيا فى رد غلط من غلط من أهل أوربا فى شأن العرب » •

(*) خدمة ج • خادم

(86) ابن الأثير : عز الدين أبو الحسن على (552 - 630 / 1160 - 1223) من

مواليد الموصل ، حارب الصليبيين فى جيش يقوده صلاح الدين الأيوبي • صاحب كتاب الكامل فى التاريخ •

انظر : دائرة المعارف الإسلامية ، ط ٢ ، ١١١ ، 746 - 747 •

« ثم إننى ذكرت فى تاريخنا هذا ما يتعلق بفتوحات الخلفاء الأولين وبتاريخ دولة بنى أمية بدمشق وقرطبة ، وبتاريخ دولة بنى العباس ببغداد ، والفاطميين بمصر ، وبانقسام الممالك الإسلامية بالمشرق بعد تسلط الترك والمفل عليهم؛ فبينت جميع ذلك بقدر الطاقة ، وزدت عليه شيئاً لم يوجد فى التواريخ السالفة ، وهو برنامج التمدن العربى الذى قد توشجت عروقه فى الدنيا القديمة ، واستمرت آثاره ظاهرة الى الآن لكل من يبحث بالجد عن أصل المعارف منا » .

« وفى أوائل القرن الثامن من تاريخنا تبدل ولوعهم بالفتوحات بالجد فى المعارف والعلوم ؛ فكانت إذ ذاك قرطبة ومصر وطليلة وفاس والرقعة (87) وأصبهان وسمرقند / تتسابق فى ميدان العلوم مع بغداد تحت بنى العباس ، وترجمت فى تلك المدة كتب اليونان ، وقرئت بالمدارس وشرحت . وسرت حركات عقولهم فى جميع موائد المعارف الانسانية ؛ فنتج عنها من الاختراعات الغريبة ما شاع صيته فى أوروبا » .

[30]

« فتبين بلا إشكال أن العرب هم أساتيدنا بلا إنكار لكونهم جمعوا الأدوات المؤسسة عليها تواريخنا المتوسطة، وبدءوا بكتابة الرحلات، واخترعوا التأليف فى تاريخ وفيات الأعيان، ووصلوا فى صناعة اليد الى غاية لا تحد . وبقية آثار أبنيتهم مما يدل على

(87)الرقعة : قاعدة ديار مصر فى الجزيرة على الفرات .

اتساع معارفهم وكذلك اختراعاتهم الغريبة تزيد بيانا
لقضائهم التي لم ينزلوا بها الى الآن منزلتهم التي يستحقونها
بسببها ؛ فان علوم الفيزيك والطب والتاريخ الطبيعي والكيمياء
والفلاحة لما جاءت في أيديهم ازداد فيها الغريب ، مع كونها من
المحسوسات التي لا تصرف لها همهم صرفا تاما - فكيف
بالعلوم العقلية التي اجتهدوا فيها اجتهدا يفوق الحد من مبدأ
القرن التاسع (9) الى انتهاء القرن الخامس عشر ؟ » (15) •

» ثم نقول : ما نسبة ما عرفناه الآن منهم يبحثنا الى ما بقى مجهولا
لنا من ذلك ؟ » •

» وبالجمله فالعرب هم منبع معارفنا ولم نزل الى الآن نطلع على
أشياء من مخترعاتهم التي كانت منسوبة لغيرهم كلما قرأنا
كتبهم » •

ثم قال في شأن التمدن العربي : » إنهم كانوا في القرون
المتوسطة مختصين بالعلوم من بين سائر الأمم ، وانقشعت بسببهم
سحاب البربرية التي امتدت على أوربا ، حين اختل نظامها بفتوحات
المتوحشين ، ورجعوا الى الفحص عن يتاييع المعلوم القديمة ،
ولم يكفهم الاحتفاظ على كنوزها التي عثروا عليها بل اجتهدوا
في توسيع دوائرها ، وفتحوا طرقا جديدة لتأمل العقول في
عجائبها » •

ثم استشهد بقول اسكندر همبلط (88) : «إن العرب خلقهم الله ليكونوا واسطة بين الأمم المنتشرة من شواطئ نهر الفرات الى الوادئ الكبير باسبانيا، وبين العلوم وأسباب/التمدن فتناولتها الأمم على أيديهم لأن لهم بمقتضى طبيعتهم حركة تخصهم أثرت في الدنيا تأثيرا لا يشتبه بغيره ؛ فكانوا في طبيعتهم مخالفين لبنى إسرائيل الذين لا يطبقون خلطة أحد من الناس ؛ فيخالطون غيرهم من غير أن يختلطوا به، ولا يتبدل طبعهم بكثرة المخالطة، ولا يتسبون أصلهم الذى خرجوا منه * وما أخذت أمم ألمانيا في التمدن إلا بعد مدة طويلة من فتوحاتهم ؛ بخلاف العرب فانهم كانوا يحملون التمدن معهم ؛ فحيثما حلوا حل معهم * فييثون في الناس دينهم وعلومهم ولغتهم الشريفة ، وتهذيباتهم وأشعارهم الشهيرة التى هى أساس بنى عليه المنسقر والتريلور(٥) أشعارهم » *

ثم قال بعد ذلك : « ونعود الآن فنقول : إنه ثبت عندنا بما صنفه العرب واخترعوه رجحان عقولهم الغريب فى ذلك الوقت الذى وصل صيته الى أوروبا النصرانية ، وهذا حجة على أنهم كما قال غيرنا ، ونحن نعتز بهم أساتيدنا ومعلمونا ». (٥٥) انتهى المقصود منه *

(88) اسكندر همبلط : (Alexandre Humboldt) (1769 - 1859) رحالة وجغرافى المانى .

(٥) المنسقر والتريلور بدور : (دخيل المانى وفرنسى) : طائفة من الشعراء الغنائيين ظهرت فى القرون الوسطى بألمانيا وفرنسا .
(**) كذا بالأصل *

20 - تراجع الدول الإسلامية

ثم إن الدولة الإسلامية أخذت في التراجع لما انقسمت إلى دول ثلاث : الدولة العباسية ببغداد والمشرق ، ودولة الفاطميين بمصر وإفريقية ، ودولة الأمويين بالأندلس . ثم تكاثرت الحروب الداخلية ، وانقسمت تلك الدول خصوصاً الأندلسية فانها صارت ملوك طوائف وتحقق فيهم قول القائل :
ألقاب سلطنة في غير موضعها

كالهر يحكي انتفاخاً صولة الأسد (89)

وموجب ذلك التفرق تعارض الأغراض والشهوات من الأمراء والثوار الذين لم يعتبروا ما في الانقسام من إضرار على الجميع ، حتى نشأ عن ذلك خروج الأندلس من يد الاسلام (90) .

21 - تلافى آل عثمان لذلك التراجع بإقامة القانون

ووقع من الخلل في بقية الممالك ما تفاقم ضرره ، لولا أن تلافى الأمر - بتأييد الله - سلاطين آل عثمان الكرام ، فجمعوا [32] غالب الممالك / الإسلامية تحت رعاية سلطنتهم العادلة ، التي تأسست سنة ستمائة وتسع وتسعين (699) من الهجرة النبوية

(89) بحر البسيط ، وإلييت لابن رشيق القيرواني .

(90) كان سقوط غرناطة آخر معقل من معاقل الاسلام بالأندلس سنة 1492/897 ودامت دولة الاسلام بالأندلس ما يناهز الثمانية قرون (91 - 710/897 - 1492) .

[I299 م] ، فتراجع للأمة عزها بحسن تدبيرهم ، واحترامهم
للشريعة المصونة بحفظ حقوق الرعية ، وبفتوحاتهم (91) الجليلية
المذكورة بفتوحات الخلفاء الراشدين ، وارتقائهم فى سلم التمدن ،
خصوصا فى مدة السلطان سليمان (92) ابن السلطان سليم فى
أوائل المائة العاشرة ، حيث بادر لقطع الذرائع التى يتوقع
بسببها وقوع الخل فى الممالك ، بما رتبته من قانونه النافع الذى
استعان فيه بالعلماء العاملين ، وعقلاء رجال دولته ، وجعل مداره
على إناطة تدبير الملك بمعدة العلماء والوزراء ، وتمكينهم من
تعقب الأمراء والسلاطين إن حادوا .

وذلك أن ملك الاسلام مؤسس على الشرع الذى من أصوله
المشار إليها سابقا وجوب المشورة ، وتغيير المنكر . والعلماء
أعرف الناس به ، كما أن الوزراء أعرف بالسياسة ومقتضيات
الأحوال . فاذا اطلع العلماء والوزراء على شيء يخالف الشريعة
والقانون الخادم لها فعلوا ما تقتضيه الديانة من تغيير المنكر
بالقول أولا ، فان أفاد حصل المقصود ، والا أخبروا أعيان الجند بأن
وعظهم لم ينفع . وبين فى القانون المذكور ما يؤول إليه الأمر

(91) كانت أولى انتصارات الغازى عثمان على البيزنطيين حوالى 1290/689 .

(92) سليمان القانونى : عاشر سلاطين بنى عثمان ، كانت ولايته من 926 /

1520 الى 973 / 1566 ، لقبه الاتراك بالقانونى والاقرنج بالمعظم :

(Le magnifique) . كانت أيامه عهد بنى عثمان اندهى . ساد فى عصره العدل .

واوثق عرى الصداقة بين الباب العالى ودول أوروبا ووقع مع ملك فرنسا

فرانسوا الاول معاهدة الامتيازات الاجنبية (Les Capitulations) .

إذا صمم السلطان على أن ينفذ مراده وإن خالف المصلحة ، وهو أنه يخلع ويولى غيره من البيت الملكي . وأخذ على ذلك اليهود والمواثيق من العلماء ورجال الدولة .

واستمر العمل على ذلك فكانت منزلة العلماء والوزراء بالدولة بمقتضى هذا القانون فى الاحتساب على سيرة السلاطين كمنزلة وكلاء العامة فى أوربا الآتى بيانهم ، بل هى أعظم باعتبار أن الوازع الدنيوى الداعى الى الاحتساب متأيد بالوازع الدينى عندنا ؛ فبذلك القانون المشار إليه استديم نجاح الدولة وحسن سيرتها .

22 - الانكشارية وتقويضهم اساس العدل

ثم إنها أخذت فى التأخر والنقص لما قصرت فى إجراء [33] المصالح / للملكية على مقتضى الشرع والقوانين السياسية ، وعدمت التحرى فى انتخاب أرباب الخطط المعتمدة ؛ فتصرف بعضهم بحسب الفوائد الشخصية ، لا باعتبار مصلحة الدولة والرعية ، الى أن دخل فى عسكر الانكشارية (93) من أفسد حسن نظامهم ، واخلخل طاعتهم حتى تداخلوا فيما ليس لهم من أحوال

(93) الانكشارية (تركية) : الجند الجديد ، وكان هذا الجند مكونا ممن يسبى ويختطف من أبناء الشعوب المغلوبة ومختصا بحراسة السلطان ، قضى على جيش الانكشارية السلطان محمود الثانى سنة 1826 لما ثاروا على الدولة .

الملك ، وحيروا راحة السكان بظلمهم المتنوع بعد أن كان يضرب
المثل بطاعتهم كما يضرب بشجاعته في ميادين الحرب .

فنشأ من مجموع هاته الأمور وأمثالها الاضطراب في المملكة ،
واغتتم ولاية الممالك البعيدة الفرصة في الامتناع من الانقياد
لأوامر الدولة ، وأطلقوا أعنة الأغراض والشهوات .

والتجأ الكثير من أهل الذمة الى الاحتماء بالأجانب لأن
الانسان إذا انقطع أمله من حماية شريعة الوطن لنفسه وعرضه
وماله ، يسهل عليه الاحتماء بمن يراه قادرا على حمايته ، وربما
يسعى في الأسباب التي يمكن بها تسلط حاميه على المملكة ؛
خصوصا من لم يكن بينه وبين الدولة اتحاد في الجنس والديانة .

23 - التنظيمات الغيرية

وبمثل هاته المضار الناشئة عن تصرف الولاة بدون قيد شرعى
أو سياسى تيسر للأجانب التداخل في أحوال المملكة ، وإفساد
سياستها بما يناسب أغراضهم ؛ حتى نشأت حروب أهلية في عدة
جهات من المملكة دامت مدة طويلة ، وأفنت نفوسا وأموالا كثيرة .
وتسبب عنها خروج ممالك معتبرة من يد الدولة ، ووقع من
الحلل في باقيها ما عظم ضرره ، لولا تدارك المرحوم السلطان

محمود (94) وولديه المرحوم السلطان عبد المجيد (95) والمؤيد السلطان عبد العزيز (96) - دام عزه - :

- بتعويض الاول عساكر الانكشارية بالمعسكر النظامي، وقطع دابر أمراء الايالات (97) المسماة عندهم بالداربي (98) ،

(94) السلطان محمود الثاني : (1808 - 1839) السلطان الثلاثون من سلالة بنى عثمان - اباد الانكشارية ولكنه اضعف السلطنة بسوء تصرفه فنار عليه اليونان وانكسر اسطوله في واقعة نافرين البحرية (1827) واحتلت فرنسا الجزائر (1830) .

(95) السلطان عبد المجيد : (1839 - 1861) ابن محمود الثاني، تعاون مع الدول الأوروبية على القضاء على محمد علي وفي عهده بدأ تطبيق التنظيمات الخيرية بقانون « خطو شريف كلخانة » المعلن عنه سنة 1839 وقانون « خط شريف همايون » المعلن عنه سنة 1856 .
انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط ٠ ٢ ، ١ ، ٧٧ .

(96) السلطان عبد العزيز : (1861 - 1876) ابن محمود الثاني واصل تطبيق التنظيمات الخيرية وقوى نفوذ روسيا في السلطنة ، مما ادى الى ثورات كثيرة ألتصالي خلعه سنة 1876 .
انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط ٠ ٢ ، ١ ، 58 .

(97) ايالات ، ج . ا . ايالة (تركية) : ادارة . تطلق على الولاية الادارية يحكمها وال عام بكربجي ومركبة من سناجق : اى وحدات ادارية . وقد ابدل نظام الايالات بنظام الولايات سنة 1864 .
انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط ٠ ٢ ، ١١ ، 750 - 753 .

(98) الداربي : (تركية) معناها : « اسياذ السهول » تطلق على رؤساء اقطاعيين بالاناضول استقلوا منذ القرن الثامن عشر عن السلطة المركزية واصبحوا بمثابة ملوك طوائف وبلغوا اوج العزة والقوة في القرن التاسع عشر . وقد حاول القضاء عليهم محمود الثاني وواصل عمله من خلفه الى ان قضى عليهم السلطان عبد العزيز سنة 1866 .
انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط ٠ ٢ ، ١١ ، 124 - 213 .

فانقطعت بذلك المظالم الناشئة من ذينك الفريقين .

[84] - وضبط الثاني للسياسة الشرعية بالتنظيمات (99) الخيرية التي هي أساس تصرفات الدولة / في الحال ؛ بإعانة من رجال الدولة وعلمائها العاملين سنة ألف ومائتين وخمس خمسين (1255) [1839 م ٠]

- ثم باجتهاد الثالث أيده الله في تمشيتها وتهذيبها ، وإضافة ما تظهر لياقته بالأحوال بمقتضى تجربتها ؛ كالقانون الذى رتبته أخيرا فى إدارة مصالح الايالات الذى يؤمل منه مصالح جمّة .

24 - انكار التنظيمات

وقد كانت العامة فى مبدأ الأمر أنكرت تلك التنظيمات إنكارا كليا حتى ظهر فى بعض جهات المملكة مبادئ الاضطراب .

وسبب ذلك أن عمال تلك الجهات وغيرهم ممن له فائدة فى التصرف بلا قيد ولا احتساب ، لما تيقنوا أن إجراء الإدارة والأحكام على مقتضى التنظيمات مما يخل بفوائدهم الشخصية ، دسوا للعامة من قول الزور والفش ما ينفرهم منها ؛ مثل قولهم : « هذا شرع جديد مخالف لشريعة الاسلام » .

(99)التنظيمات الخيرية : هى جملة اصلاحات اعتمدها الخلافة العثمانية فى القرن التاسع عشر تحت ضغط الدول الأوروبية التى عملت بمناوراتها المتعددة على أن « الرجل المريض » (الخلافة العثمانية) لا يموت ولا يحيى حتى تسنح الفرصة بالقضاء عليه نهائيا ، وقد كانت هذه الإصلاحات على مراحل ثلاث : سنة 1839 (خط شريف كلخانة) و 1856 (خط همايون) و 1876 (قانون اساسى) وكان من الداعين الى التنظيمات الوزراء رشيد باشا (1839) وفؤاد باشا وعلى باشا (1856) ومدحت باشا (1876) .
انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط ٠ ، I ، IV ، 689 ، 693 .

وأعانهم على ذلك من كان له من الدول الأورباوية فائدة في
عدم نجاح سعى الدولة في تحسين أحوال ممالكها .

25 - مؤازرة العلماء للتنظيمات

فالدولة العلية عوض أن تفتنم تلك الفرصة ، وترجع الى
استبدادها - كما وقع في بعض الممالك - أكذبت تلك الظنون
الفاصلة بارسال فخر علماء ذلك العصر وأتقاهم أعنى شيخ
الاسلام المقدس عارفا بك (IOO) ، الى جهات الاضطراب لوعظ
الناس وأمرهم بالطاعة والامثال ؛ فخطب بذلك على المنابر ،
وبين للناس أن تلك التنظيمات ليست خارجة عن المنهج الشرعى ،
وما هى إلا ضبط للسياسات الشرعية التى كانت أهملت ، وأن
الداعى إليها ليس إلا تحسين إدارة المملكة وحفظ حقوق الأمة
فى النفس والعرض والمال ، وكف الأيدي الجائرة من الولاة ونحو
ذلك من المصالح ؛ فانقادت الرعية عند ذلك وسكنت واستمر
العمل بالتنظيمات فى سائر الجهات بقدر الامكان .

وأنت خبير بأن مثل هذا الخبر (IOI) الذى سارت بمآثره

(IOO) احمد عارف حكمة بك : (IOOI - IO25 / 1786 - 1859) شيخ الاسلام

الحنفى بالأستانة من 1845 الى 1854 وشاعر كلاسيكى مشهور .

انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط 2 ، ، 651 .

اقبل به احمد ابن ابى الضياف لما زار الاستانة وكان من اخلص اصداق

الشيخ ابراهيم الرياحى التونسي .

انظر : ابن ابى الضياف : اتعاف ، VI ، 60 - 62 .

(IOI) الخبر : بفتح الحاء : العالم الصالح وهو مأخوذ من تحبير العلم أى تحسينه .

الركبان ، وشهد له بالعلم والعمل جهابذة أرباب المرفان، خصوصا
فخر القطر الافريقي ، وفجر الرشد/الحقيقي ، من بلغ صوت
صيته مسامع سائر النواحي ، الأستاذ العلامة سيدى إبراهيم
الرياحى (102) ، لو لم ير مساعا لهذه التنظيمات ما خطب بها على
المنابر ، ولا كان على تقريرها أحزم مثابر . ومن تأملها يمين
الانصاف ، لم يجد فى حسننها ولياقتها مثار خلاف ، بل جزم بأنها
قوام الاستقامة والوسيلة التى يستعاد بها ما كان للدولة من العز
والفخامة .

وهذا الصنع الجميل الذى صدر من هؤلاء السلاطين العظام ،
مع ما حصل به من تحسين حال الدولة والرعايا ؛ مما لا يسع
المنصف إنكاره بالنسبة لما كان قبل ، لم يقنع حزبا من المسلمين
مع الرعايا من غيرهم ، بل لم يزالوا يطلبون من الدولة إطلاق
الحرية بمقتضى قوانين يكون تأسيسها وحمايتها من مجلس
مركب من أعضاء تنتخبهم الأهالى ، وفى هذه المدة الأخيرة اشتد
إلحاحهم فى طلب ذلك حسبما تضمنته صحف الأخبار .

ونحن وإن لم نطلع على أحوال إدارة المملكة العثمانية فى

(102) الشيخ إبراهيم الرياحى : (1180 - 1266 / 1766 - 1850) من مواليد
تستور ، باش مفتى المالكية واشهر العلماء فى عصره ، اتصل بالبايات
ولعب دورا هاما جريئا فى بعث التنظيمات بتونس . شهر بادخاله الطريقة
التجانية الى تونس .

الظر : ابن ابي الضياف : اتحاف ، VII ، 73 - 82 (ترجمته) ، اتحاف
IV ، 19 - 25 (رحلته الى الاسنانة) وص 60 . محمد مخلوف : شجرة
النور ، I ، 385 - 389 .

الحال ، لا سيما فى كيفية إجراء تلك التنظيمات ، اطلعا يمكننا معه معرفة صحة الأسباب التى يتظلم منها الفريق المذكور أو عدم صحتها ، فانا نسلم أن هذا المطلب الذى طلبوه هو من أعظم الوسائل فى حفظ نظام الدول ، وقوة شوكتها ، ونمو عمران ممالكها ، ورعاية رعاياها ، خصوصا فى هذه الأزمان .

كما نسلم أيضا أن مقصد المسلمين من أهل الحزب المذكور بطلبهم لما ذكر إنما هو إصلاح حال الدولة والرعية .

26 - عوائق التنظيمات : الرعايا الاجانب

لكن لنا أن نسألهم ؛ هل ثبت عندهم أن مقصد فيهم ممن معهم موافق لمقصدهم ، حتى تحصل لهم الثقة بهم ، ويصدر منهم ما ذكر ؟

فإننا نرى خلاف ذلك منهم بما دلت عليه القرائن من أن مراد أكثرهم إنما هو التفصى عن سلطة الدولة العثمانية ، حيث لم يظهر منهم بعد نيل الحرية الموجودة الآن شيء من أمارات النصيح للدولة ، بل ربما أظهروا حب النزوع الى بنى جنسهم ، بالتظلم من تصرفاتها / واستثارة مبادئ الحيرة معها ، وذلك لاستمرار إفساد الأجنبى لهم ، وزرعه بذر الحمية فى صدورهم لأغراض له لا تخفى .

[36]

فربما كان تأسيس الحرية على الوجه المطلوب آنفًا ، قبل التبصر فى المواقب ، مما يسهل غرضهم المذكور ؛ إذ من

لوازم هذه الحرية تساوى الرعايا فى سائر الحقوق السياسية ،
التي منها الخطط السامية ، مع أن من الشروط المعتبرة فى
إعطاء تلك الحرية تواطؤ جميع الرعايا على مصلحة المملكة ،
وتقوية شوكة دولتها •

ولأقل من هذا السبب امتنع بعض الدول الأوروبية من
إطلاق الحرية المشار إليها ؛ تحاشيا من تحزب بمض الرعايا على
تبديل العائلة الملكية - كما سيأتى بيانه عند الكلام على حرية
أوربا - فإذا ساغ الامتناع مع كون البديل المتوقع من جنس
المبديل منه ، فلأن يسوغ هذا مع كونه من غير الجنس أخرى
وأولى •

وأیضا فان رعايا الدولة ينقسمون الى عدة أجناس مختلفة
الأديان واللغات والعادات ، وغالبهم يجهل اللغة التركية التى هى
لغة الدولة ، بل يجهلون لغة بعضهم ؛ بحيث تعسر المفاوضة بينهم
لو ركب مجلس من جميع طوائفهم ، ولا يتيسر إعطاء الحرية
للبيض دون البعض ، لما ينشأ عن ذلك من الهرج •

فيجب أن تعتبر حالة هؤلاء الرعايا من أعظم العوائق عن
تأسيس الحرية على الوجه المطلوب بالدولة العثمانية •

فمن أعتبر ما أشرنا إليه لا يسوغ له أن يوجه اللوم على الدولة
فى توقفها الى الآن عن إعطاء الحرية المطلقة ، وتأسيس المجلس
المذكور ، وإن كان ما ذكرناه لا يرفع عنها وجوب الاجتهاد فى
قطع تلك العوائق التى يكون حسمها - بعون الله تعالى - من

مآثر خليفة العصر (IO3) الذى رفع من أعلام العدل ما انتكس ، وأحيا من رسوم الاستقامة ما اندرس ، فإننا بمقتضى ما خوله الله من الحزم الناجح ، والرأى الراجح ، نؤمل أن نرى منه - لا سيما بعد اطلاعه على أحوال أوروبا بالميان ، وتطبيقها على ما كان معلوما / لديه بالبيان - مزيد العناية بكل ما يتيسر به إطلاق الحرية على الوجه الأكمل ، بإعانة رجال دولته وعلمائها المتعاضدين على إنجاح مصالح الدين والوطن، والعارفين بأسباب التقدم ما ظهر منها وما بطن - [37]

27 - الامتيازات الاجنبية

ثم إن من عوائق نجاح التنظيمات فى سائر الممالك الاسلامية تقاعس الدول الأوروبية عن إدخال رعاياهم المستوطنين بها ، تحت أحكامها *

- استنادا للشروط القديمة (IO4) التى لا تليق بهذا الوقت، بل لا ينبغي أن تسمى شروطا لانبائها على ما يخل بالشرط * وعلى فرض تسليم بعض الشروط وتسليم ما يوجب دوامها ، فانهم

(IO3)خليفة العصر : السلطان عبد العزيز * انظر أعلاه : تعليق (96) *
(IO4)الشروط : هى الامتيازات الاجنبية التى تنظم علاقات الرعايا الاجانب المقيمين بالخلافة العثمانية وتمكنهم من امتيازات فى جميع الميادين السياسية والاجتماعية والقضائية والاقتصادية ، عقدت اهمها سنة 1535 بين السلطان سليمان القانونى وملك فرنسا فرانسوا الاول واحرزت الدول الاوربية الاخرى على ما يماثل هذه الامتيازات وقد ألغتها معاهدة لوزان (1923) *

لا يقفون عند نصها ، بل يستخرجون منها ما ليس فيها مما هو مناف لحقوق المساواة بين الأمم ، ولحقوق سلطنة الأرض على كل وارد لها ؛ بمعنى أن من دخل مملكة من الممالك فلا بد أن تجرى عليه أحكامها .

— وادعاء بأن معارف حكام الاسلام غير كافية لحفظ حقوق رعاياهم ، وأن كراهيتهم للنصارى تحملهم على الحيف عليهم .

28 — الدعوى الاولى : معارف حكام الاسلام غير كافية

والجواب عن الدعوى الاولى ؛ أن مدعيها لا يمكن أن يظن به تميمها في حكام المسلمين مطلقا . أعنى سواء كانوا حكام شريفة أو سياسة لما هو معلوم عند كل عاقل — خصوصا من هو منصف — أن علماء شريعة الاسلام فى غاية المعرفة بأحكامها أصولا وفروعا ، فلم يبق إلا أن يريد هذا المدعى حكام السياسة منهم ، وهذا غير مسلم لما هو ظاهر من بطلان دعوى من يدعى جهل جميع أهل مملكة من الممالك ؛ بحيث لا يوجد بها من يقوم بأعباء أحكام تنظيماتها .

نعم هناك شيء واحد وهو أن جميع الأمور فى ابتدائها ، قبل التمرن عليها والاعتياد بها ، يقع فيها نوع اضطراب وارتباك حتى يحصل الاستئناس بها ، وتأخذ مأخذا . وهذا أمر طبيعى لا يقدر به فى التنظيمات ؛ فانا نرى دول أوروبا لم تكن من أول الأمر حاصلة على هذا النجاح فى تنظيماتها / المشاهد لها اليوم ، وإنما حصلت على ذلك بواسطة إعانة السكان لها على إجرائها بعدم

[38]

المخالفة والشقاق ؛ إذ بدون ذلك لا يطمع في الحصول على شيء من نتائجها ، بل لم نزل نرى الى الآن تفاوت الدول المذكورة في تهذيب تنظيماتها ، ومعارف حكامها وعفتهم . ولم يمنع هذا التفاوت دخول المتقدم منهم فيها تحت أحكام المتأخر .

فلم يبق حينئذ إلا أن نقول إن هذه الدعوى مجرد توهم ، وليست مستندة الى شيء من الأدلة والتجارب لأنه لم يدخل أحد من رعاياهم تحت أحكام تنظيماتها حتى يلحقه الضرر منها ، بل لنا أن نقول إنها مجرد مكابرة .

29 - الدعوى الثانية : كراهية المسلمين للنصارى

وأما دعوى الكراهية فلا يخفى أنها بعد تسليمها مشتركة الالتزام ؛ إذ للمسلمين أن يظنوا أن النصارى أيضاً تحملهم العداوة على الخفيف عليهم وقت حلولهم ببلدانهم ، لكن الحق أن العداوة الدينية لا تستميل الحاكم عن الانصاف المؤسسة عليه الشريعة، وعن الوقوف مع الحق حيث يجب، حتى لو وجب على الحاكم نفسه لأنصف طالبيه منه كائنًا من كان؛ عملاً بما هو من قواعد الدين الذى هو أعظم وأزاع حتى لم يبق معه لا يثار النفس أثر ، فقد ورد أن زيد بن سمنة جاء قبل إسلامه يتقاضى من النبىء - صلى الله عليه وسلم - ديناً له ، فجذبه من ردائه حتى أثر فى عاتقه الشريف ، ثم قال : « إنكم يا بنى عبد المطلب قوم مطل » . فانتهره عمر وشدد عليه فى القول حيث لم يتوخ الرفق فى المطلب . فقال له رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : « أنا

وهو كنا أحوج الى غير هذا منك يا عمر؛ تأمرني بحسن القضاء، وتأمره بحسن التقاضى» * ثم قال : « لقد بقى من أجله ثلاث » ، وأمر عمر أن يقضيه ماله ويزيده عشرين صاعا لما روعه ؛ فكان سبب إسلامه - رضى الله عنه - *

ورود أيضا أن يهوديا أتى عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - يطلب عليا - كرم الله وجهه - فى حق ، وكان على عنده ، فقال له عمر : « قم يا أبا الحسن / واجلس مع خصمك »؛ فرى فى وجهه على الغضب * فلما انفصلت النازلة قال له عمر ما معناه : « تغضب لطلب أن تساوى خصمك ! » فقال له على : « ما غضبت لذلك ، وإنما كرهت تكنيتك لى بمحضر خصمى » *

فالحاكم إذا كانت ديانته تلزمه الاتباع للشريعة بمقتضى الوازع الدينى ، والافتداء بمن سلف من الخلفاء الراشدين ، الذين هم نجوم الاهتداء ، كيف يتوهم منه ترجيح جانب المسلم على غيره *

وبعد هذا لم يبق لمن له إنصاف من الأوروبيين أن لا يرى فيما ذكرناه ضمانة (I05) كافية لحفظ الحقوق ، كما أنه لا يتأتى له أن يرى إمكان إجراء القوانين على وجه يثمر النتائج المقصودة منها ، مع امتناع بعض السكان من المساواة فيها ؛ لا سيما والممتنع بيده غالب الصناعات والمتاجر *

(I05)ضمانة : استعمال عامى تونسى للضمان

30 - تنفير النصارى للرعايا المسلمين من قبول التنظيمات

ثم إنهم لم يكتفوا فى التعطيل بذلك الامتناع ، حتى صار بعضهم ينفر رعايا بعض الممالك الاسلامية من قبول التنظيمات التى رام ملوكها تأسيسها ؛ بأن يقولوا لهم : « إن هذه التنظيمات لا تليق بحالكم ، فرجوعكم الى ما كنتم عليه أولى بكم » ؛ مع أن ذلك مخالف لقواعد سياسة بلدانهم .

وبعضهم يقول لهم : « إن الحرية التى منحتوها من دولتكم لا تفى بحفظ حقوقكم » ، مع أنها فى الواقع أكثر مما منحتها رعايا بلدانهم .

فلذلك نضطر أن نعتقد أن لا داعى لذلك إلا قصد دوام التحير فى الممالك الاسلامية لتعطيل نجاحها .

وبالجملة فسياسة الدول الأورباوية فى ممالكنا متناقضة فان منهم من ينصح بعض الممالك بالاعانة على التراتيب المناسبة ؛ ومنهم من يعطل ذلك بتلك المملكة ، ويبذل النصيحة المذكورة لغيرها على حسب اختلاف أغراضهم .

31 - ضرورة تنقيح الامتيازات

هذا وإن سياسة غالب الدول الأورباوية ولو كانت كما ذكرنا ، لكن من الحق أن نقول - فى خصوص مبحث الشروط - إنا رأينا عند المحادثة مع رجال بعض الدول الغربية منها أنهم يسلمون عدم لياقة / تلك الشروط بهذا الوقت ، ولا يمتنعون من تبديلها

[40]

بما يناسب ، لكنهم يطلبون منا قبل ذلك إعطاء الضمانة الكافية
فى حفظ حقوق رعاياهم ؛ بترتيب مجالس للحكم ، وتمشيتها
مدة من الزمان حتى يثبت عندهم بالتجارب حسن إجراء الأحكام؛
بحيث يتيسر لهم تسليم رعاياهم على التدريج بحسب ما يروونه
من نجاح الترتيب ، حتى يتم دخولهم تحت أحكامنا •

ونحن نقول : « لما كان بقاء حال الأجانب على ما هو مشاهد
اليوم مضرا بالممالك الاسلامية ، والدول الأوروبية لا تساعف
على تبديل الشروط إلا بما ذكرناه ، وجب على الدول الاسلامية
السمى فى ازالة هذا الضرر ، باعطاء تلك الضمانة وإبرازها
للخارج » •

32 - معارضة الموظفين العثمانيين

ومن الموائق للتنظيمات - وهو أعظمها - تعرض بعض
المتوظفين فى تأسيسها وإجرائها ، لما لهم فى تعطيلها من المصالح
الخصوصية ، التى منها دوام تصرفاتهم فى الخطط بلا قيد
ولا احتساب •

33 - وجوب التعاون بين رجال الدين ورجال السياسة

هذا وإن الأمة الاسلامية لما كانت مقيدة فى أفعالها الدينية
والدنيوية بالشرع السماوى والحدود الالهية الواردة على الميزان
الأعدل المتكفلة بمصالح الدارين ، وكانت ثمة مصالح تمس
الحاجة إليها بل تنزل منزلة الضرورة يحصل بها استقامة أمورهم

وانتظام شؤونهم ، لا يشهد لها من الشرع أصل خاص كما لا يشهد بردها ؛ بل أصول الشريعة تقتضيها إجمالا وتلاحظها بعين الاعتبار ، فالجري على مقتضيات مصالح الأمة والعمل بها حتى تحسن أحوالهم ، ويحرزوا قصب السبق في مضمار التقدم متوقف على الاجتماع ، وانتظام طائفة من الأمة ملتزمة من حملة الشريعة ورجال عارفين بالسياسات ومصالح الأمة ، متبصرين في الأحوال الداخلية والخارجية ومناشئ الضرر والنفع، يتعاون مجموع هؤلاء على نفع الأمة بجلب مصالحها ودرء مفسدها ؛ بحيث يكون الجميع كالشخص الواحد / كما قال - عليه الصلاة والسلام - : [41] « المؤمن للمؤمن كالبنيان المرصوص يشد بعضه بعضا » (IO6) . وكما قال - صلى الله عليه وسلم - : « المؤمنون كالجسد الواحد إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد » (IO7) . فرجال السياسة يدركون المصالح ومناشئ الضرر ، والعلماء يطبقون العمل بمقتضاها على أصول الشريعة .

وأنت إذا أحطت خبرا بما قررناه علمت أن مخالطة العلماء لرجال السياسة بقصد التعاضد على المقصد المذكور ، من أهم الواجبات شرعا لعموم المصلحة، وشدة مدخلية (IO8) الخلطة المذكورة في إطلاع العلماء على الحوادث ، التي تتوقف إدارة الشريعة على معرفتها .

(IO6) - حديث نبوي شريف .

(IO7) - حديث نبوي شريف .

(IO8) - مدخلية : استعمال عامي لتدخل أو دخول .

ومعلوم أن ما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب .

وبيان ذلك أن إدارة أحكام الشريعة ، كما تتوقف على العلم بالنصوص ، تتوقف على معرفة الأحوال التي تعتبر في تنزيل تلك النصوص ؛ فالعالم إذا اختار العزلة والبعد عن أرباب السياسة فقد سد عن نفسه أبواب معرفة الأحوال المشار إليها ، وفتح أبواب الجور للولاة ، لأنهم إذا استعانوا به فامتنع صاروا يتصرفون بلا قيد .

نعم يعاب على العالم شرعا وعقلا التكلف في الدين ، والتمحل في النصوص الظاهرة في خلاف ما أراد منها ، وارتكاب الأقوال الضعيفة ليوافق الأهوية والأغراض ؛ لا لاجل مصالح تنزل منزلة الحاجة والضرورة ، حتى ينقلب ذلك الضعيف قويا .

وحيث كانت إدارة المصالح السياسية مما لا يتيسر لغالب الولاة إجراؤها على الأصول الشرعية لأسباب شتى يطول شرحها ، وتقدمت الأدلة على ما يترتب على إبقاء تصرفاتهم بلا قيد من المضار الفادحة ، رأينا أن العلماء الهداة جديرون بالتبصر في سياسة أوطانهم ، واعتبار الخلل الواقع في أحوالها الداخلية والمخارجية ، وإعانة أرباب السياسة بترتيب تنظيمات منسوجة على منوال الشريعة ، معتبرين فيها من المصالح أحقها ومن المضار اللازمة أخفها ؛ ملاحظين / فيما يبنونه على الأصول الشرعية ، [42] أو يلحقونه بفروعها المرعية ، ذلك المقال الوجيز ، المنسوب لعمر ابن عبد العزيز : « تحدث للناس أقضية بحسب ما أحدثوه من الفجور » ، وما في معناه من أدلة أن الشريعة لا تنسخها تقلبات الدهور .

34 - رسالة بيرم الاول فى السياسة الشرعية

ومن تصفح رسالة أستاذ المشائخ الحنفية ، ومحط رحال الاستفتاء بالديار التونسية ، من لم يزل على نقوله وأفهامه المعول ، الشيخ سيدى محمد بيرم الأول ، (109) وجد بها من الأدلة ما يشهد لما ذكرناه ، فانه عرف السياسة الشرعية : بأنها ما يكون الناس معه أقرب الى الصلاح وأبعد عن الفساد ، وإن لم يضعه الرسول ولا نزل به الوحي . ثم أشار الى ذم ما كان من التصرفات السياسية فى احد طرفى التفريط والافراط بقوله : « ان من قطع النظر عنها إلا فيما قل فقد ضيع الحقوق ، وعطل الحدود ، وأعان أهل الفساد . ومن توسع فيها فقد خرج عن قانون الشرع الى أنواع من الظلم » .

ثم قال : « ونقل ابن قيم الجوزية (110) عن ابن عقيل (111)

(109) محمد بيرم الاول (1130 - 1214 / 1718 - 1800) شيخ الاسلام الحنفى بتونس . صاحب تأليف عديدة منها : رسالة فى السياسة الشرعية . انظر : ابن أبى الضياف ، اتحاف ، VII ، 30 - 35 .
اما هذه الرسالة فطبعت بمصر بمطبعة الاعلام سنة 1306 / 1886 تحت عنوان : نبذة فى بعض القواعد الشرعية لحفظ الادارة الكلية . انظر : سركيس معجم ، 612 .

(110) ابن قيم الجوزية (691 - 1291 / 751 - 1330) حنبلى كان دأبه قيسا للمدرسة الجوزية ، صاحب تأليف كثيرة نحا فيها نحو استاذة احمد ابن تيمية ، من بينها الفوائد ومدارج السالكين فى التصوف واعلام الموقعين . فى اصول الفقه والطرق الحكمية فى الحسبة والسياسة الشرعية .
انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط 2 ، III ، 845 - 847 .

(111) ابن عقيل : أبو الوفاء على بن عقيل البغدادي الزفرى : (431 - 513 / 1040 - 1119) اصول حنبلى صاحب كتاب الفنون وكتاب الواضح فى اصول الفقه . انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط 2 ، III ، 721 - 722 .

مخاطبا لمن قال : « لا سياسة إلا ما وافق الشرع » • إن أردت بقولك : إلا ما وافق الشرع ، أى يخالف ما نطق به الشرع ، فصحيح ، وإن أردت لا سياسة إلا ما نطق به الشرع ، فغلط وتغليط للصحابة - رضى الله عنهم - وسرد أمثلة من سياستهم •

« ولا بن قيم الجوزية هنا كلام حاصله : « إن أمارات العدل إذا ظهرت بأى طريق كان فهناك شرع الله ودينه ، والله تعالى أحكم من أن يخص طرق العدل بشيء ثم ينفى ما هو أظهر منه وأبين » •

« وسئل القرافي (II2) عن الأحكام المرتبة على العوائد « إذا تغيرت تلك العوائد ، هل تتغير الأحكام لتغيرها ؟ أو يقال نحن مقلدون ، وليس لنا إحداث شرع جديد لعدم أهليتنا للاجتهاد ؟ » فأجاب بأن إجراء الأحكام التى مدرکها العوائد مع تغير تلك العوائد خلاف الاجماع وجهالة فى الدين ، بل الحكم التابع للعادة يتغير بتغيرها • وليس هذا بتجديد اجتهاد من / المقلدين بل هى قاعدة اجتهاد فيها العلماء واجمعوا عليها » • انتهى •

[48]

« وعد ابن القيم من الجهل والغلط الفاحش توهم أن الشريعة المطهرة قاصرة عن سياسة الأمة ومصالحها » قال : « ولأجل هذا

(II2)القرافى : شهاب الدين أبو العباس أحمد ابن ادریس الصنهاجى : مصرى مالکى •

انظر : محمد مخلوف : شجرة النور ، ا ، 188 - 183 •

ذكره ابن ابى الضياف : اتعاف ، ا ، 50 و IV ، 260 •

الغلط تجرأ الولاة على مخالفة الشرع ، فخرجوا عن حدود الله الى أنواع الظلم والبدع فى السياسة»؛ معنى وسبب ذلك تمسكهم أو تمسك العلماء الذين يفتونهم بظواهر النصوص فيضيقون ما وسعه الله عليهم ، فيضطرون الى خلع القيود وهتك الحرمات والحدود * »

« وبناء على ما تقرر يظهر أن اللائق بأولئك الهداة أن يتوسلوا بين التفریط والافراط ؛ بحيث لا يبعدون من رجال السياسة بعدا يتسبب عنه تبعيد تصرف الولاة عن الشريعة ؛ وما لا يدرك كله لا يترك كله (II3) ولا يقربون منهم قربا ينشأ عنه تقريب شهراتهم بتسهيل طرقها لهم * »

35 - شبه المعارضين على التنظيمات

وحيث تقدم بيان الأدلة الكافية لوجوب التنظيمات السياسية التى لو لم يكن إلا تنفير الأجنبى والمتوظفين منها لكان كافيا فى الدلالة على حسننها ولياقتها بمصالح المملكة ، كان من أهم الواجبات على أمراء الاسلام ووزرائهم وعلماء الشريعة الاتحاد فى ترتيب تنظيمات مؤسسة على دعائم العدل والمشورة ، كافلة بتهذيب الرعايا وتحسين أحوالهم ، على وجه يزرع حب الوطن فى صدورهم ويعرفهم مقدار المصالح العائدة على مفردهم وجمهورهم ، غير معتبرين مقال بعض المجازفين أن تلك

(II3)قله : قليله ولعله خطأ والصواب : جله .

التنظيمات لا تناسب حال الأمة الإسلامية ، مستنداً في ذلك إلى أربع شبه :

الأولى : أن الشريعة منافية لها •

الثانية : أنها من وضع الشيء في غير محله لعدم قابلية الأمة لتمدناتها •

الثالثة : أنها تفضي غالباً إلى إضاعة الحقوق بما تقتضيه من التطويل في فصل النوازل ، كما يشاهد ذلك في سائر الخطط القانونية •

الرابعة : أنها تستدعي مزيد الضرائب على المملكة بما تستلزمه من كثرة الوظائف لإداراتها المتنوعة •

[44] / ولا يخفى على المتبصر أن جميع ما استند إليه مردود •

36 - الشبهة الأولى

أما الشبهة الأولى فيكفي في ردها ما أسلفناه مما يدل على أن الشريعة تقتضي التنظيمات ، لا سيما بعد اعتبار أحوال ولاة الوقت • وعلى فرض أن يوجد في التنظيمات بعد تأسيسها وتهذيبها من رجال العلم والسياسة شيء لا مسوغ له ، فلا مانع من تبديله ، ولا يكون توقعه سبباً في ترك تأسيس التنظيمات من أصله •

وأما بقية الشبه فلو أردنا الاكتفاء في ردها بما تقدم لكفى أيضاً ، لكن رأينا أن نزيده إيضاحاً وبياناً فنقول :

37 - الشبهة الثانية

أما الشبهة الثانية فجوابها أن عامة غيرنا ، الذين بلغوا بالتنظيمات غاية التمدن ، كانوا فى مبدأ الأمر أسوأ حالا من عامتنا وإن كنا نسلم أن معارفنا الدنيوية الآن أقل مما أنتجته التنظيمات لبعض الأمم الأوروبية ؛ لكن عند التأمل يثبت عندنا أن الأمة الإسلامية بمقتضى ما شهد به المنصفون من رجحان عقول أواسط عامتها على عقول غيرها من الأمم ، تقتدر أن تكتسب بما بقى لها من تمدنها الأصلي ، وبعاداتها التى لم تزل ماثورة لها عن أسلافها ، ما يستقيم به حالها ويتسع به فى التمدن مجالها . ويكون سيرها فى ذلك المجال أسرع من غيرها كائنا من كان ، إذا أذكت حريتها الكامنة بتنظيمات مضبوطة تسهل لها التداخل فى أمور السياسة ؛ وذلك أن الحرية والهمة الانسانية اللتين هما منشأ كل صنع غريب غريزتان فى أهل الاسلام مستمدتان مما تكسبه شريعتهم من فنون التهذيب ؛ بخلاف غيرهم ممن لم تحصل لهم الغريزتان المذكورتان إلا بأجراء التنظيمات فى بلدانهم .

نعم من الواجب على مؤسس أصول الحرية السياسية اعتبار حال السكان ومقدار تقدمهم فى المعارف ليعلم بذلك متى يسوغ إعطاء الحرية التامة ومتى لا يسوغ ، ومتى يعمم المقدار المعطى فى سائر السكان ، ومتى يخص بمن قامت به شروط معتبرة ، ثم / توسيع دائرتها بحسب نمو أسباب التمدن شيئا فشيئا .

[45]

ثم لو سلم عدم القابلية للتنظيمات ، وأن الأمة كما يزعمه أولئك القادحون بمثابة الصبى غير الرشيد الذى يلزم التقديم عليه ، فهل ينهض لهم دليل على جواز أن تكون تصرفات المقدم خالية عن مراعاة مصلحة المقدم عليه ؟ وهل تيسر تلك المراعاة بدون توقع احتساب مؤسس على الشرع ؟

38 - الشبهة الثالثة

وأما الشبهة الثالثة فجوابها أن التطويل الذى يمكن عروضه فى فصل النوازل يرجع إلى قسمين ؛ لأنه إما أن يكون ناشئا عن صعوبة تصور النازلة وتعيين ما ينطبق عليها من النصوص المتجاذبة لها ، أو يكون ناشئا عن قصور المتوظفين أو تقصيرهم .

(أ) أما القسم الأول فلا يتشكى منه إلا الجاهل أو المتجاهل، وذلك أن إعطاء النوازل حثها من التأمل حتى يتضح عند الحاكم وجه الحكم، يستدعى فسحة ضرورية لفهمها على الوجه المطلوب ، وتلك الفسحة المتفاوتة بتفاوت النوازل فى التشعب من لوازم البشرية، فى حق كل من الحاكم والمحكوم عليه ؛ إذ الحكم سواء كان مبنيا على القواعد الشرعية أو القوانين العقلية لا يكون حكما معتمدا به إلا إذا كان مسبوقا بأخذ المحكوم عليه مهلة لتحديد حججه التى يدافع بها عن نفسه ، وأخذ الحاكم مثلها لامعان النظر فيها، وتعيين ما ينطبق من الأصول عليها ؛ فالحاكم إذا نقص من إحدى المهلتين شيئا فقد ظلم المحكوم عليه ونفسه .

وحيث كان التطويل المشار إليه طبيعيا للنوازل ، ومما تعاضد على لزومه الشرع والعقل ، يسوغ لنا أن نقول إنه لامنشا للقدح به فى التنظيمات إلا إرادة تنفيذ الأهالى منها ، بتحسين ما تعودوه من حكاهم السياسيين الذين كثيرا ما ينشر لديهم من النوازل ما لو نشر لدى أحدق القضاة لاحتاج فى تصويره إلى عدة أيام ، فيبادرون الى فصلها فى عدة دقائق بحكم لا يتعقب ، بل لو فرض الترخيص منهم فى تعقبه لما أمكن ذلك ، / حيث لم يكن الحكم مسجلا بظهير لأن التعقب يستدعى استناد الحكم المتعقب الى شىء من الأدلة يمكن اطلاع المتعقب عليه ؛ بحيث يجد محلا للتخطئة فى تنزيل الحكم أو نحو ذلك ، إذا كان الحكم مسجلا . وما يصدر من هؤلاء حكم شفاهى غير معلل باستناده إلى شىء فى الخارج ، فهو لا يخلو إما أن يكون أمرا اتفاقيا بحسب ما يسنح لأحدهم فى ذلك الوقت ، ولذلك ترى كثيرا من النوازل متفقة فى المعنى وأحكامها مختلفة ، أو مستندا الى دليل لا يتجاوز صدر ذلك الحاكم ، فلا يمكن الاطلاع عليه . وفى الحالتين لا يمكن التعقب .

[46]

ثم إنا لا نذكر أن يقع فى ابتداء العمل بالتنظيمات شىء من التطويل زائد على المقدار الطبيعى ، ناشئ عن عدم التعود بها والتمرن عليها ، لكن نرى الخطب فى ذلك سهلا ، لأنه مما يزول بإعانة الله فى أقرب وقت ، عند حصول ملكة التجريب وتخفيف أعمال الحكام فى الأحكام الخفيفة ارتكابا لأخف الضررين ، وتحريض الدولة سائر متوظفى السياسة على المبادرة باتمام

مأموريتهم بجلب المدعى عليه ، ونحو ذلك مما تتوقف عليه الأحكام حتى لا يبقى من أسباب التطويل إلا ما يستدعيه حال النازلة •

على أنا نقول - تنازلا مع هؤلاء المنفرين - إن الفرض من التنظيمات ليس محصورا فى فصل النوازل الشخصية على وجه الانصاف المأمول منها ، بل هناك مصالح أخرى من أهمها ضبط كليات السياسة القابض لأيدى الولاة عن الجور ؛ فأين مضرة التطويل فى النوازل الجزئية من مضرة إطلاق أيدى أولئك الولاة فى التصرف فى الأبدان والأعراض والأموال ؟

فهذه الشبهة على فرض نهوضها لا تنتج إلا تعطيل مجالس النوازل الشخصية •

أما ضبط أصول السياسة الذى هو أساس خير المملكة فلا نظن دليلا ينهض على تعطيله بوجه من الوجوه •

[47] (ب) وأما القسم الثانى فظاهر أنه لا يقدح به فى حسن / التنظيمات فى نفسها ، وإنما يتوجه التشكى من مضرته على الدول حيث لم تمنع النظر فى أحوال المتوظفين وتمتحنهم بمزيد المراقبة والتجربة •

39 - أصناف الموظفين

وبيان ذلك أنا نرى المتوظفين فى الممالك الاسلامية على ثلاث فرق :

الفرقة الأولى يستحسنون ترتيب التنظيمات استحسانا صادقا ويؤثرون ما تنتج من الهمة والحرية ، وتوفير مصالح الرعية ، على ما عسى أن يكتسبوه بالاستبداد من المنح الخصوصية .

الفرقة الثانية يجهلون مصالح التنظيمات بحيث لا يرون كبير فرق بينها وبين السيرة الاستبدادية ، بل يعدونها من بدع آخر الزمان ، ويؤثرون عليها البقاء على ما كان ؛ ولا منشأ لذلك إلا القصور ، وعدم الاطلاع على نتائج التنظيمات فى غالب المعمور .

الفرقة الثالثة لا يجهلون مصالح التنظيمات وتوفيرها لخير البلاد والدولة ، ولكنهم يؤثرون على ذلك فوائدهم الشخصية التى تتوفر لهم بالاستبداد ؛ ولا منشأ لذلك إلا تقص الديانة والهمة الانسانية ، وعدم ملاحظة العواقب الدنيوية والأخروية .

إذا تمهد هذا فنقول : إن التنظيمات وإن بلغت بحسن الترتيب والتهذيب غاية المطابقة لمقتضى الحال ، لا تظهر فائدتها المقصودة من تأسيسها إلا إذا كان المكلفون باجرائها من الفرقة الأولى ؛ فهم الذين توكل مصالح العباد الى أمانتهم ، ويعتمد فى تأسيسها وتمشيتها على إعاتتهم . وأما الفرقتان الأخيرتان فلا يحصل من تكليفهما إلا خلاف المقصود ؛ لا سيما الفرقة الثالثة لمزيد انبعاث همتها الى تعطيل التنظيمات .

فملى الدولة التى عزمت على تأسيسها إذا علمت ما ذكر من أحوال الفرقتين المذكورتين أن لا تنيط بأمانتها حفظها ولا إدارتها ، حتى يثبت عندها بالتجارب صدق رجوع الأولى الى استحسانها

بالقلب والقالب ، وإيثار الأخيرة المصالح العمومية على الحظوظ الشخصية ، واكتسابها المروءة الانسانية ، / المانعة من قبول الانسان خطة لا يباشرها بصدق نية •

وبالجملـة فاسناد الشيء الى عهدـة متمنى زواله من أقوى موجبات اختلاله واضمحلاله •

40 - الشبهة الرابعة

وأما الشبهة الرابعة وهى اقتضاء التنظيمات لمزيد الضرائب على المملكة ، فجوابها أن هذا القائل المسكين لو علم ما ينشأ عن حالة الاستبداد وحالة التقيد بالتنظيمات ، لما صدرت منه هذه القولة الوهمية المبنية على عكس القضية ؛ فان حالة الاستبداد هى التى تقتضى كثرة الضرائب ؛ إذ يؤخذ فيها اللازم وغير اللازم ليصرف فيما هو فى الغالب غير لازم ، بخلاف حالة التقيد فانها بضبط الدخل وصرفه فى خصوص الأمور اللازمة لا تكلف فيها أهل المملكة إلا بـضرائب تسمح بها نفوسهم ، حيث يرون لزومها وصرفها فى مصالح وطنهم •

فاذا قابلنا ما يلزم صرفه على إجراء التنظيمات ، بما ينقص بها من المصاريف والخطط غير اللازمة ، التى لم تكن محدودة قبل التنظيمات بعدد ولا ضابط ، مع ما يرتفع بها من المظالم التى لا تقف بدونها عند حد ، لم يبق للمنصف شك فى أن التنظيمات — على فرض كثرة خططها — من أقوى أسباب الاقتصاد والتوفير ؛ لاسيما والمباشرون لاستخلاص المجابى متقيدون بالقوانين أيضا •

فشتان بين حالة المستبد الذى يأخذ ويعطى بمقتضى الشهوة والاختيار ، وحالة المتقيد بالقوانين الذى يفعل ما ذكر بمقتضاها متوقفا تعقب آراء كثيرة يخجل من تنزيلها إياه منزلة القاصر فى تصرفه ، فضلا عن الخائن فيه .

فبان بهذا أن المصاريف البالغة التى تكلف المملكة ما لاطاقة لها به إنما تكون فى حالة الاستبداد ، وأن الاقتصاد الذى هو منشأ خيرها إنما يحصل بضبط سائر التصرفات بقيود التنظيمات .

وفى هذا المقدار كفاية لمن تبصر فى الفرق بين الحالتين .
ولو أطلقنا عنان القلم فى بيان حال بعض الدول فى مصاريفها ، وفى سيرة المباشرين لها قبل تأسيس / التنظيمات ومعها وبعدها [49] حين تيسر تعطيلها لأهل الأغراض والشهوات من أرباب الخطط ، ورجعوا للتصرف بلا قيد ولا احتساب بإعانة أمثال هذا القادح ، لتبين له أن قلة معرفته بنتائج التنظيمات هى التى غرته وأغرته على القدح فيها بمثل ما أسلفناه ، وعلى إعانة الساعين فى تعطيلها لفوائدهم الخصوصية المضرة بالدولة والمملكة ، لكن سعة مجال الكلام فى ذلك تخرجنا عن المقصود .

هذا وإذا كانت الدولة العثمانية التى هى مركز الخلافة الإسلامية مع ما أشرنا إليه سابقا من العوائق الخاصة بها ، لم تزل مجتهدة فى رفع تلك العوائق اجتهدا يرمى منه تمام نجاحها ، بتأسيس ما يتم به خير ممالكها ، وحفظ حقوق رعاياها ، فغيرها

أخرى وأولى لانتفاء تلك العوائق عنها ؛ فلا يظهر للملكها سبب قوى فى الامتناع إلا حب الاستبداد الموصل للشهوات .

ثم نقول كما كان ترتيب التنظيمات واجبا على من تقدم بمراعاة حال الوقت ، فمن اللائق أيضا بمن يدعى من الدول الأورباوية المتمدنة حب الخير للنوع الانسانى أن يعينوا فى هذا الشأن ، ولو بالكف عن التعتيل ، خصوصا من له فائدة فى دوام استقلال الامة الاسلامية .

41 - خاتمة : الشريعة لا تنافى تأسيس التنظيمات

هذا ما دعت الحاجة الى تحريره من أسباب التقدّم والتأخر للامة الاسلامية ، ملخصا جله من الكتب الاسلامية والافرنجية . وبه يعلم من لاختبرة له بأحوال الاسلام من الأورباويين وغيرهم ما كان للامة من التقدم فى المعارف وغيرها ، وقت نفوذ الشريعة فى أحوالها ودخول الولاة تحت قيودها ، وأن الشريعة لا تنافى تأسيس التنظيمات السياسية المقوية لأسباب التمدن ونمو العمران ، كما يعتقد الكثر ممن ذكرنا ، حتى صاروا يدرجون ذلك فى صحف أخبارهم ومستحدثات تأليفهم : ولا سبب لذلك - يمكن اعتذارهم به عن سريان ذلك لاعتقادهم - إلا ما يشاهدونه فى ممالك الاسلام من اختلال التصرفات / والأحكام ، وما نشأ عنه من سوء حال الرعايا . وهذا ونحوه من مضار تقصير الأمراء فى حماية الشريعة ، واستبدادهم بالتصرف بمقتضى شهواتهم ، مع إغفال العلماء القيام بما ألهم الله له ، باعراضهم عن مقتضيات أحوال الوقت - كما اشير اليه سابقا - ولا يخفى أن البقاء على هذه الحالة مما يعظم خطره ، وتخشى عواقبه .

[50]

سمعت من بعض أعيان أوروبا ما معناه : « إن التمدن الأورباوى تدفق سيله فى الأرض ، فلا يعارضه شيء إلا استأصلته قوة تياره المتتابع ، فيخشى على الممالك المجاورة لأوروبا من ذلك التيار إلا إذا حذوه وجروا مجراه فى التنظيمات الدينيوية ، فيمكن نجاتهم من الفرق » *

وهذا التمثيل المحزن لمحِب الوطن مما يصدقُه العيان والتجربة ، فإن المجاورة لها من التأثير بالطبع ما يشتد بكثرة المخالطة الناشئة عن كثرة نتائج الصناعات ، بحيث تلجئ لاجراجها والانتفاع بأثمانها - وهو سبب ثروتهم كما تقدم *

42 - رجوع الى التمدن الاروبى

ولنقتصر على هذا المقدار من الإشارة الى أسباب التقدم والتأخر فى الأمة الاسلامية ، ونرجع إلى ذكر أطوار التمدن الأورباوى من أيام الامبراطور شارلمان الى هذا التاريخ ، على وجه إجمالى يقتدر به على الاحاطة بأنواع التمدن المكتسب بالمعارف ، ويستفيد منه من يريد معرفة الأشخاص الذين اشتهروا بكشف كنوز الطبيعة ، وأسرار التهذيب ، ورسوم معالم السياسة (II4) *

(II4) هنا ينتهى الاستطراد الذى جو خير الدين الى الاطناب فى الحديث عن الحضارة الغربية ويستأنف الحديث عن الاخيرة وقد لمح اليها فى حديثه عن الحضارة الغربية ويستأنف الحديث عن الاخيرة وقد لمح اليها فى حديثه عن الملك الفرنسى شارلمان *

انظر اعلاه : تعليق (26) - من قوله : « ولما كان الغرض من هذا الكتاب لا يتم الا ببيان احوال البلدان الاورباوية لزم ان نثنى العنان اليه مدرجين فى اثنا ما يناسب الأمة الاسلامية فنقول ان الحالة الراهنة فى ممالك أوروبا ... الى زمن ولاية الامبراطور شارلمان ملك فرنسا ... »

التمدن الأوربّاءى /

43 - شارلمان

اعلم أن الامبراطور شارلمان الذى أسس دعائم السياسة والاحكام ، كان أشهر ملك ظهر بأوربا ؛ من وقت سقوط الدولة الرومانية إلى سقوط دولة الاغريق (II5) التى كان تحت مملكتها القسطنطينية العظمى . وهو الذى أدخل العلوم والاعمال لمالكه وكان يقضى غالب أوقاته فى قراءة العلوم ، وكان مجلسه محفوظا بالعلماء . وأسس بياريس مدرسة جامعة لسائر المعارف .

44 - انحطاط أوربا

وبمثل هاته المآثر حصل له من السمعة فى أقطار الأرض ما استمال الخليفة هارون الرشيد (II6) الى صحبته ، ومهاداته يتحف منها منقالة (II7) لم تزل الى الآن فى أحد قصور فرنسا .

ثم بعد وفاة الامبراطور المذكور وفقدان تدبيره تعطلت تلك المصالح ، وتنازلت أوربا وبقيت مغمورة فى دجى الجهل مدة

(II5) الاغريق : البيزنطيون أو الروم .

(II6) هارون الرشيد : (149 - 193 / 766 - 809) خامس خلفاء بنى العباس وثالث أبناء المهدي ، شهد عصره ابتداء الانحلال السياسى وانقسام الخلافة العباسية الى دويلات وامارات ، وتكفى الاشارة الى ظهور دولة الاغالبة بأفريقية ، والادارسة بالمغرب الاقصى ، والامويين بالاندلس ، لكن كانت له مواقف مشهورة ضد البيزنطيين .

انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط 2 ، III ، 239 - 241 .

(II7) ساعة : آلة توقيت .

ستمائة سنة • وفي هاته المدة كانت موطئا لأقدام البرابرة الذين كانت دولتهم تتداول عليها • ومع ذلك الفشل التام فان أهل الكنيسة منهم كانوا محافظين على كتب المعارف ، وعلى اللسانين الذين لولاهما ما انتفع بتلك الكتب ، وهما اليوناني واللاتيني؛ فالناس ممنونون لهم بذلك •

45 - القرن الحادى عشر

ثم فى القرن الحادى عشر الذى هو خامس قرون الهجرة النبوية ظهرت مبادئ علوم وصناعات وهندسة فى الأبنية ، فأنشئت بها هياكل فى الناحية الغربية من أوربا ، وأخذ علم الفلسفة فى النمو بين محاورات كلامية ومنازعات جدلية ، وظهر حزب الفرسان الذين اشتهروا باسم الكوليير (II8)، وهم جماعة من وجوه الناس [52] تحالفوا على أن يحاربوا فى الله / للمدافعة عن حرية النسوة ، والمستضعفين من سائر الأهالى ، وأن لا يلاحظوا فى أفعالهم - لاسيما المحاربة - إلا مقتضيات الشرف الانسانى ، وعلو الهمة ولو مع أعدى الاعادى ، مثلا : يرحمون من يسترحمهم ، ولا يجهزون على جريحهم ، ولا يبتزون سلب قتيلهم •

(II8) الكوليير (ايطالية) : الفرسان وهم الأسياد الذى ينتمون الى طبقة النبلاء بأوربا فى القرون الوسطى •
والكلمة تحريف لـ : Chevalliers ← cavaliers نسبة الى الإيطالية :
Cavaliere

46 - القرنان الثاني والثالث عشر

ومن أواخر هذا القرن الى أواسط القرن الثالث عشر كانت حروب الصليبيين مع المسلمين لافتكاك بيت المقدس ، وقطع استيلائهم على الأمم فى زعمهم .

وإنما أشرنا لهاته الحروب والفرسان لبيان ما لها من الدخل فى التمدن الأورباوى ، فان مؤرخيهم يقولون إن تلك الحروب وإن هلكت فيها نفوس عديدة ، وأموال غزيرة بدون الحصول على المقصود بالذات ، فانها أعقبت نتائج نافعة لهم . منها أنهم من ذلك الوقت شرعوا فى ترتيب المساكر ، وتعلموا بمواصلتهم لأهل المشرق صناعة التجارة والزراعة ونحو ذلك، وتخلقوا بأخلاق الحضر ، وتعودوا بالأسفار لاستكشاف أحوال الأقطار ؛ فاطلموا على أحوال آسيا المتوسطة وأحوال الصين كما ذلك مبين بتأليف ماركو بولو (II9) .

وبالجملة فبالسبب المذكور - وهو مخالطة الأورباويين للأمة الاسلامية المتقدمة عليهم فى التمدن والحضارة - كان ابتداء التمدن عندهم ، لاسيما فى القرن الثالث عشر . ثم تذهب حتى وصل إلى ما هو مشاهد اليوم .

(II9) ماركو بولو : MARCO POLO (1254 - 1324) : رحالة ايطالى من مواليد البندقية، كتبه دائرة معارف جغرافية مشهورة . ونحن نثبت فيما يلى اعلام الاوربيين الذين يذكرهم خير الدين مقتصرين على رسم اسمائهم بالحروف اللاتينية حتى يتمكن القارىء من قراءة اسمائهم قراءة صحيحة .

وانتهت إذ ذاك رئاسة العلوم والآداب والفلسفة الى صبان
برنار (I20) يفرنسا ، وصان توماس (I21) بايطاليا ، والبرت
الكبير (I22) بألمانيا ، وريموندو لولو (I23) بإسبانيا ، وجن
دونسكوت (I24) بانكلترة - وظهرت الشعراء والمهندسون
والكنائس الأصولية والهياكل الفخيمة المنسوبة للقرون المتوسطة .

47 - القرن الرابع عشر

وفي القرن الرابع عشر نالت تلك الأمور شرفها ، خصوصا في
إيطاليا فان دانتي (I25) حرر اللسان الطلياني وقرره في شبه
أراجيز يتخلد ذكرها - وجيوتو (I26) وتشيمابوي (I27) أحييا
صناعة الدهن ، وبتراركا (I28) وبكاتشو (I29) سلكا طريقة
دانتي في النظم والنثر .

48 - القرن الخامس عشر

ثم في / أواسط القرن الخامس عشر ، وهو الوقت الذي
لا ينسى لغزابة حوادثه ، اخترع غتمبرغ (I30) من أهل ميانس

[53]

Saint Bernard	(120)
Saint Thomas	(121)
Albert Le Grand	(122)
Raymond Lulle	(123)
John Duns Scotus	(124)
Dante	(125)
Giotto	(126)
Cimabué	(127)
Petrarque	(128)
Boccaccio	(129)
Gutenberg	(130)

بألمانيا طبع الكتب ، الذى حصل به من تنمية مواد العلوم وسرعة انتشارها فى أقطار الأرض ما يغنى فيه العيان عن البيان • وأول ما طبع منها كتاب فى أشعار اللغة اللاتينية التى عاد الى استعمالها أهل إيطاليا ، وتكاثرت بها أشعارهم بعد أن تناسوها • وهى وإن لم تأخذ مأخذها فى التوصل بها الى المعانى الدقيقة واللطائف البديعة، فقد رجعت الى ما كانت عليه من الطلاوة وحسن السبك •

ثم أخذ التمدن فى الترقى بمدارج العلوم والأعمال • وكانت المزية فى ذلك لجماعة الميدشى (I3I)، الذين كانوا رؤساء الدولة الجمهورية بفلورنسة ، ثم صاروا أمراءها ؛ فهم الذين مهدوا سبيلها للناس • وكان اشتهارهم بذلك فى القرن السادس عشر ، المعبر عنه بالقرن الكبير ، الذى كانت أيامه تضاهى بأولئك الروساء أيام أغسطس أول قياصرة الرومان ، فى الأشعار وحسن هندسة البناء وبديع أشكاله ، اقتداء بالرومانيين الذين اقتدوا فى ذلك باليونان •

ومن حوادث القرن الخامس عشر أن جماعة الميدشى المشار إليهم ، والبابا ليون العاشر الذى هو منهم ؛ بحثوا فى الخرائن عن الكتب القديمة ، وطبعوها لاستكثار نسخها ، وجعلوا عليها تعليقات نافعة وملاحظات غريبة • وبذلك ارتفع عن محاسن الأقدمين القناع الذى تكاثف بتناول السنين •

وفى تلك المدة ظهر الشاعران أريوستو (I32) وتاسو (I33)
اللذان أشهرهما اللسان الطليانى المستعمل الآن . وهما فى الطبقة
الأولى من مشاهير تلك اللغة .

فأولهما خلد ذكره باختراع معان لم يسبق إليها ، فى الفاظ
مهذبة مستعذبة .

والثانى نال شهرة أميرس (I34) الشاعر اليونانى ، وفرجيل
(I35) الشاعر اللاتينى .

وبالجملة فاللسان الطليانى أخذ فى ذلك الوقت مأخذه من
السلاسة وحسن السبك ، وألفت به تأليف عديدة فى فنون شتى .

[54] ومن مشاهير القرن / المذكور مكيافلى (I36) الذى كان أول من
بين القواعد السياسية بعد سقوط الدولة الرومانية ، وغويتشر
دينى (I37) الذى بلغ بجودة الفكر وحسن التعبير الى إتقان
التصنيف فى التاريخ ، وفراباولو (I38) الذى اشتهر بالدفاع
عن حرية الوطن بقلم غيور منصف فى ضد سياسة البايوات الدائرة
رحاها على إثثار الشهوات .

Arioste	(132)
Le Tasse	(133)
Homère	134
Virgile	(135)
Machiavel	(136)
Guicciardini	(137)
Fra Paolo	(138)

وفى ذلك الوقت ظهر بمملكة إسبانيا التى كانت اكتسبت من المسلمين أنواعا من الظرف كالفروسية واللعب بالرماح ، وتعاطى المعانى الغريبة من الأشعار ، الناظمان المجيدان لوبس دفيقا (I39) وكالدرون (I40) ، اللذان أظهرا من التراكيب الشعرية ما حسن إلقاءه فى المجامع المعدة لتهذيب الأخلاق المسماة عندهم بالتياطرات (I4I) .

كما ظهر فى ذلك الوقت عند الانكليز الناظم الشهير شكسبير (I42) وهو وإن لم يخل كلامه عن الهفوات ، فله النفيس من جوهرة ، ويتوصل بفصاحته الى الكشف عن كنه ما يروم وصفه ، والاحاطة بكيفيته الحسية والمعنوية ، لا سيما فى وصف الحروب بحيث إن سامع كلامه يكون كالمشاهد لما يصفه .

وأما أهل شمال أوروبا فلم يشتهروا الى ذلك الوقت بشيء من أعمال الفكر ، غير أن منهم من لا تنكر منته على العرفان مثل كبرنيك (I43) من أهل بولونيا ، المولود سنة ثلاث وسبعين وأربعمائة والى [I473] وهو الذى حرر القول بأن الشمس فى مركز العالم ، وأن الأرض والكواكب تدور حولها . قيل ، وليس

Lope de Vega (139)

Calderon (140)

(I4I) التياطرات : المسارح ، اول من استعمل هذا اللفظ من التونسيين : ابن

ابى الضيف ، اتعاف ، IV ، 102 .

Shakespeare (142)

Copernic (143)

هو أول قائل بذلك ، وإنما الأول فيلولاوس (I44) أحد تلامذة فيثاغورس (I45) ، وذلك قبل وجود كبرنيك المذكور بألفى عام لكن وقع الانفصال على أن كبرنيك هو الذى ينبغى أن ينسب إليه مزية الابتكار لهذا القول ، وإن انتفع فى الاهتداء إليه بقول فيلولاوس المذكور .

وممن حرر الدليل على تلك الدعوى بما يقرب من المشاهدة غليلاو (I46) الطليانى ، وأعانه على ذلك ما اخترعه ميسيوس (I47) من أهل هولاند من آلة البلور التى تكبر الأشياء / فكانت مرآته تكبر الشيء مائة وستين مرة زيادة على مقدار جرمه ، ثم تهذبت تلك الآلة حتى صارت تكبره من ألفين إلى ثلاثة آلاف وأكثر . ولم تزل تلك الدعوى تترجح عند أهل أوربا الى أن صارت مسلمة لديهم ، وبواسطة تلك الآلة اطلع غليلاو المذكور على كواكب لم تكن معروفة . وهو وتلميذه توريشلى (I48) أول من عرف وزن الهواء ، وأن طلوع الماء فى الطلبنية (I49) مسبب عن ضغط الهواء لسطح الماء ، وأن نهاية صعوده اثنان وثلاثون قدما ؛ حيث أن قوة عمود الهواء النازل على سطح الماء لا تتجاوز المقدار المذكور ، فلا ينجذب بها الماء الى أكثر من ذلك .

[55]

Philolaus (I44)

Pythagore (I45)

Gallée (I46)

(I47) لم نتوصل الى التعرف على اسمه فى المعاجم .

Toricelli (I48)

(I49) دخيلة محرفة : trompe ، وهى ضرب من المضخة الكبيرة .

والحاصل أن أهل إيطاليا اغتتموا في ذلك الوقت شهرة بالآداب والصناعات المستظرفة المسماة عندهم **بوزار** (150)، وهى صناعة الدهن والنقش، وهندسة البناء، والموسيقى. وحصلوا على ما أمكنهم تحصيله من العلوم والفلسفة.

وأما ألمانيا فقد اشتهر فيها **تيخوبراهى** (151) و**كوبلر** (152). فالأول أفنى عمره وماله فى طلب العلم واقتناص شوارده حتى سعى بالمحسن إلى العلم.

والثانى صرف المهجة الى علم الفلك حتى قيل له صاحب الأحكام.

وأما انكلترة فانها صارت بقرب ذلك العهد ذات يد فى العلوم الرياضية والحكمة الكلامية، ومن اشتهر فيها **فرنسيس باكن** (153) ذو الفكر الوقاد، والجد والاجتهاد. وقد صحت تسمية تأليفه **بغالة العلوم الجديدة**. واستند فى دعاويه الى التجارب المفرغة فى قالب الأسلوب الفلسفى، حتى قيل: «إن فن الطبيعيات صار بقواعد الكتاب المذكور كما ينبغى أن يكون».

49 - القرن السادس عشر

وفى القرن السادس عشر امتاز أهل فرنسا بعلم الأحكام

Beaux arts (150)

Tycho Brache (151) وهو دانماركى لا المانى.

Kepler (152)

Francis Bacon (153)

الآتى بيانه ، واشتهر منهم بذلك عدد كثير مثل كوجا (I54) ودوملان (I55) وميشال دولييتال (I56) الذين عمروا مكاتب الأحكام - والماهر الفصيح فرنل (I57) المتسلطن فى علم الطب ، وأمبرواز برى (I58) أعرف أهل وقته بأحوال الجراحات ، وفيات (I59) الذى اختصر كتب / الجبر بوضع حروف نائبة عن الأعداد ، وصيره لعلم المساحة كالمنطق لسائر العلوم ، وبيار لسكو (I60) الذى هندس بناء اللوفر (I6I) ، وقلباز دلورم (I62) الذى هندس قصر مودون (I63) وقصر التويلرى (I64) ، والأول والثالث بباريس يسكن بهما ملوكها ، والثانى بقرىها .

[56]

ثم إن فرنسا وإن بلغت فى هذا الوقت ما بلغت من التمدن والتهذيب ، وفاقت أما كثيرة ممن تقدمها إلا أنها لم تضاه نظائرها ، حيث لم يكن لسانها فى ذلك الوقت خالصة من الشوائب . ومن مشاهيرها فى تلك المدة أميو (I65) ومارو (I66) فالأول

Cujas	(154)
Dumoulin	(155)
Michel de l'Hôpital	(156)
Farnal	(157)
Ambroise Paré	(158)
Vieta	159
Pierre Lescot	(160)
Louvre	(161)
Philibert Delorme	(162)
Medon	(163)
Tuilleries	(164)
Amyot	(165)
Marot	(166)

فى الانشاء والثانى فى النظم تمىزا بسلامة السليقة وقلّة التعقيد • ومنهم ريلى (I67) متقن صياغة مثالب الهجو ، ومونتان (I68) الفيلسوف الذى سهل طرق المعانى وأداءها بالفاظ راشقة ، وشرح ماهية الانسان غير محمول بعين الرضى على تحسين معائبه ، ولا بعين السخط على تقبيح محاسنه •

وفى هذا القرن اشتهر بايطاليا بين أرباب الصناعات رفايل (I69) وميكلانج (I70) وليوناردو داو ينشى (I7I) وأشخاص آخرون فى صناعة الدهن ، والنقش ، والبناء ، فبهم وبتلامذتهم تجدد البوزار فى سائر نواحي أوربا •

50 - القرن السابع عشر

وفى القرن السابع عشر بلغت العلوم الرياضية والأدبية فى أوربا الى الغاية القصوى ، وذلك بكثرة العلماء الذين نمت بهم المعارف ، حتى صار من كان يعد من مشاهير العلماء فى القرون الماضية ، يعد من عامتهم فى هذا القرن ، خصوصا أهل فرنسا الذين ترقوا فى سائر المعارف وتقدموا من عداهم من أهل أوربا فى الفصاحة نظما ونثرا ، وفى صناعة البوزار المتقدم بيانها •

Rabelais	(167
Montaigne	(168
Raphaël	(169
Michel-Ange	(170
Léonard de Vinci	(171

فمن مشاهير هذا القرن باسكال (172) المشتهر بفن الحساب والطبيعات والانشاء ، ألف كتابا سماه بما ترجمته « مكاتييب أهل القرى » وهو من أشهر ما ألف فى الارسال ، وتعرض فيه للقدح فى سيرة الجزويت (حزب يعرف باليسوعية ، دأبهم جلب الناس بكل وجه ممكن الى الديانة النصرانية ، والمدافعة عن [57] السياسة / (البابوية) •

ومنهم دكارت (173) المعدود فى الطبقة الأولى من مخترعى العلوم الرياضية باستعمال قواعد الجبر فى المساحة ، وإتقان التصرف فى علم الفلسفة ، وهو من أشهر العلماء الذين هذبوا أخلاق البشر • ثم بوردلو (174) وماسليون (175) اللذان أظهرتا فصاحة لم تكن لأحد قبلهما من خطباء ديانتهن •

ثم بوسوى (176) الذى بلغ فى حسن التأبين ، وفى خطبته على التاريخ العام السائرة مسير المثل عند أهل أوربا ، درجة لم يبلفها أحد بعده •

ثم بوالو (177) الذى بين قواعد الشعر عندهم •

ثم لا برويار (178) المعدود من السابقين فى علم التهذيب •

Pascal	(172)
Descartes	(173)
Bourdaloie	(174)
Massillon	(175)
Bossuet	(176)
Bolleau	(177)
la Bruyère	(178)

ثم فنلون (179) صاحب التأليف المشهور المسمى تلماك (180)
الجامع لأسباب التهذيب البشرى *

ثم كرنيل (181) وراسبين (182) اللذان لا يقاسان فى
التراجيديا إلا بمشاهير اليونان (وهى محاكاة الحروب والوقائع)
والكوميديا (وهى محاكاة أمور فى قالب الهزل) *

ثم مولير (183) فى الكوميديات ، ولافونتين (184) فى الأمثال
تقدما من كان قبلهما *

وفى القرن المذكور ظهر بألمانيا الحكيم ليبنتس (185) وكان له
شهرة فى علم التاريخ والطبيعيات ، لاسيما الرياضيات والفلسفة
فقد كان له فيهما اليد الطولى *

وفى هذا القرن تميز علماء الانكليز عن غيرهم باتقان غلم
الهيئة والفلك ، فمنهم هالى (186) الذى شرح خواص الهواء ،
وأسرار مد البحر وجزره ، وأسرار المغناطيس ، وحركات ذوات
الأذناب * وارتكب المشاق والأخطار فى تطلب العلم من نواحي
الأقطار ، حتى بلغ جزيرة صانت الآن (187) فى البحر المحيط ،

Fenelon	(179)
Telemaque	(180)
Cornelle	(181)
Racine	(182)
Molière	(183)
La Fontaine	(184)
Leibniz	(185)
Halley	186
Sainte Hélène	(187)

ورسم على صغورها خريطة نجوم القسم الجنوبي من الهيئة •
وبذلك ارتفع شأن رصد غرينتش (188) في انكلترا •

ثم المنجم فلامستيد (189) الذي بين ملاحظات عديدة في علم
الفلك تلقاها الناس بالقبول •

ثم نيوطن (190) المشتهر اشتهارا أنسى به ذكر سابقه ، وله
تأليف كبير أحدث به في الفلسفة تغييرا غريبا ، وقع من الناس
موقع الاعجاب •

[58] وفي ذلك الوقت ظهر من شعراء الانكليز / درايدن (191)
وبوب (192) ، ومن كتبة الانشاء أدسون (193) •

51 - القرن الثامن عشر

وفي القرن الثامن عشر حازت فرنسا خمسة أشخاص من مشاهير
الكتبة ، بذلوا الجهد في إيضاح طرق الفلسفة وتشديد مبانيها •
وهم : فوتنيل (194) الذي انسجمت مكاتيبه فيها •

Greenwich	(188)
Fiamsted	(189)
Newton	(190)
Dryden	(191)
Pope	(192)
Addison	(193)
Fontenelle	(194)

ثم بوفون (195) مشفع أفلاطون ، وبلين (196) الذى كسا علم الفلسفة رقة التعبير فى كتابه الذى خلد ذكره ، وأعرب عن رقة طبعه ودماثة أخلاقه .

ثم مونتسكيو (197) الذى صرف همه الى كتب السياسة، وإبانت تصانيفه عن غاية معرفته بها . وكفى شاهدا على ذلك ما كتبه فى السبب الذى كبرت به الدولة الرومانية وتعاظمت ، والذى سقطت به وانقرضت ، وهو كتاب عجيب يحتوى على تعليقات صادقة وعبارات محررة راشقة . وكتابه الآخر المسمى بحكمة القوانين الذى بين فيه الحقوق الانسانية ، وقسمها الى ثلاثة أقسام : أولها الحقوق المتبرة بين الأمم فى خلطتها السياسية والتجربة ، وثانيها حقوق الدول على رعاياها وبالعكس ، وثالثها حقوق الاهالى فيما بينهم . ثم قسم حالة الدول الى ثلاثة أقسام أيضا : الأول الدولة الوراثية خلفا عن سلف المطلقة التصرف بلا قيد . الثانى الدولة الوراثية كذلك المقيدة بالقوانين . الثالث الدولة الجمهورية المقيدة بالقوانين أيضا . والجمهورية عندهم كناية عن انتخاب الأمة رئيسا لدولتهم يتصرف فى إدارتها بمقتضى القوانين مدة حياته ، أولدة معلومة ، ثم ينتخب غيره . وبين ما ينشأ من الخير والشر عن الأحوال الثلاثة . وهو محدود عند أهل أوربا قانونا صحيحا فى الأحكام . ومن تمثيلاته البديعة

Buffon (195)

Bain (196)

Montesquieu (197)

تشبيهه المستبد فى تصرفاته بمن يتوصل لاجتناء الثمرة بقطع
الشجرة من أصلها • وله فى غير ذلك تأليف عديدة تلقاها الناس
بالقبول •

ورابهم دلمبير (198) صاحب التأليف المحلى بقلائد القواعد ،
العاوى بأوضح بيان ما كاد يأتى على سائر الفوائد •

[59] وخامسهم كندلياك (199) الذى بسط أشعة / التحقيق على
تأليف لوك (200) الانكليزى فى علم الفلسفة •

ومن مشاهير القرن الثامن عشر ولتير (201) وهو من أخذراية
الكتابة باليمين والشمال ، واشتهر فى سائر فنونها اشتها
الدجال (202) فى الأجيال ، ولو لم يحمله انحلال العقيدة على عدم
احترام الشرائع والديانات لكانت شهرته أتم ، والنفع بمعارفه
أعم •

ومنهم جانجاك روصو (203) وهو نظير ولتير فى الشهرة ، وله
من حسن التعبير ما لا تستقر معه الأوهام • وهذان الكاتبان
المجيدان هما اللذان أنشأ ثورة أهل فرنسا سنة تسع وثمانين

D'Alembert (198)

Condillac (199)

Lock (200)

Voltaire (201)

(202) الدجال : فتنة الدجال الذى سيملا الدنيا جورا قبيل ان يقتله المهدي
المنتظر فيسود الاسلام جميع انحاء العالم •

انظر : فائز المعارف الاسلامية ، ط 2 ، II ، 77 - 78 •

J. J. Rousseau (203)

وسبعمائة وألف [1789] الموافقة لسنة مائتين وألف هجرية [1200]
وهيا أسبابها واستعجلا وقوعها .

ومنهم جان باتيست روسو (204) صاحب الأشعار والمصانى
الرائقة .

ومنهم لوساج (205) مؤلف جلبلاس (206) الكتاب المحتوى على
المقامة الفلسفية ، الذى هو من أحسن ما ألف فى بابيه .

ومن مشاهير هذا القرن لناوس (207) من أهل السويد ، اشتهر
فى الطبيعيات .

وفيه ظهر بألمانيا الشاعران غوتى (208) وشلر (209) ، فالأول
فان أقرانه فى محاسن الآداب، والثانى استحق اسم المجدد لتبايراته
الألمان ، فانه ركب ألعاب معتبرة ينشد فيها مستظرفات الأشعار .
وله تأليف فى التاريخ شاهدة بتقدمه فى ميدان الأفكار .

كما ظهر فيه بانكلترة المؤرخون الثلاثة الذين تشرف بهم
وطنهم ، وهم غيبون (210) وهيوم (211) وروبرتسون (212) .
ثم ظهر بها أيضا آدم سميث (213) الذى فاق أقرانه فى علم

J. B. Rousseau	(204)
Lesage	(205)
Gil Blas	(206)
Linnaeus	(207)
Goethe	(208)
Shiller	(209)
Gilbon	(210)
Hume	(211)
Robertson	(212)
Adam Smith	(213)

الرياضيات والاقتصاد السياسى • والمعلم الطبيعى بانكس (214)
والجراحيان وليم هنتر (215) وأخوه جن (216) وكاوندش (217)
الذى حلل أجزاء الماء • والفلكيون برادلى (218) وهرشل (219)
وبنجمن فرانكلن (220) الذى خلد اسمه ببيان الأمور المتعلقة
بالبجاذب المغناطيسى •

ومن مشاهير انكلترة فى القرن المذكور أركرايت (221) الذى
اخترع آلة غزل القطن، ثم خرج عن صف العامة ثلاثة أشخاص
استنبطوا لهذه الآلة ما أكسبها قوة غير محصورة ، وهم
سميطن (222) وفلطن (223) وجامس وات (224) •

[60] / وهذا الأخير هو الذى اخترع الكيفية العجيبة فى الارتفاع
بالآلة البخارية ، التى اخترعها أولا نيوكمين (225) •

كما ظهر بهذا القرن الخدمات العجيبة الهائلة على يد المهندس
برادلى (226) ، فتضاعفت طرق المواصلة بانكلترة ، وفتحت الخليج

Banks	(214)
William Hunter	(215)
John	(216)
Cavendish	(217)
Bradley	(218)
Herschel	(219)
Benjamin Franklin	(220)
Arkwright	(221)
Smeaton	(222)
Fulton	(223)
James Watt	(224)
Newcomen	(225)
Bradley	(226)

العديدة فى الأماكن التى كانت معطلة • وبذلك نمت نتائج الأيدى
واتسمت دوائر متجر الانكليز وثروتهم ، وارتفع شأن السياسة •
فمن النتائج كثرة استخراج معادن الأرض بسهولة المناولة
والمواصله ، وكذا جلب القطن والكتان وغيرهما ، واصطناع
الأقمشة منها فى أسرع وقت ، كل ذلك بمعونه الآلات المذكورة •
وقد كبرت بلدانها الصغيرة لاتساع نطاق المتجر فيها ، حتى حارت
من البلدان المعتمدة •

وهاك مثالا جزئيا تعلم به التبديلات الخطيرة الواقعة فى أحوال
المتجر ، وهو أن قيمة ما كان يخرج من سائر بلدان انكلترة من
القطن المصنوع لم تكن فى أوائل القرن الثامن عشر تتجاوز
خمسمائة ألف فرنك فى السنة ، وفى أواسط هذا القرن بلغت
قيمة ما يخرج من ذلك فى السنة خمسمائة مليون فرنك •

ولتمسك عنان القلم هنا حيث بلغنا الى القرن التاسع عشر الذى
صار فيه المشاهير بالعلوم والصناعات أكثر من أن يحصوا ،
والساعون فيما يزيد نوع البشر تحسينا أجل من أن يضبطوا •
ولم يزل الملوك يرغبون الناس فى أسباب التمدن وينشطونهم
بالجوائز وعلامات العناية ، وبوضع صور مشاهيرهم بمجامع
العامة لتوفير دواعى البحث عما يمكن أن ينفع جنسهم ويخلد
ذكرهم •

/ تلخيص المكتشفات والمخترعات

52 - أهم المكتشفات والمخترعات من القرن 14 الى 18

فى أوائل القرن الرابع عشر استعمل أهل أوربا فى سفنهم البوصلة المنقولة عن العرب كما تقدم • وكشف أهل البرتغال عدة جهات من شطوط إفريقيا الغربية ، وأحاطوا بالجهة الجنوبية من رأس الزعزعة المسمى من ذلك الوقت رأس الرجاء الصالح • ووجدوا بذلك طريق الهند فى البحر ، وأحدثوا فيها عدة مستعمرات •

وفى سنة ست وثلاثين وأربعمائة وألف [I436] ، اخترع المطبع بألمانيا • وفى سنة ست وستين وأربعمائة وألف [I466] ، وجدت فبريكة الحرير بمدينة ليون من فرنسا • وفى سنة اثنتين وتسعين وأربعمائة وألف [I492] ، كشف كريستوف كولومب أميركا •

وفى القرن السابع عشر حدثت فبريكة القطن بانكلترة وفرنسا وظهرت المرأة التى تكبر الأشياء المتقدم ذكرها ، وظهرت البوسطة أى بيت المكاتب ، وتحرر ميزان الهواء بالوجه المتقدم • وفى سنة ثمان وأربعين وستمائة وألف [I648] ، ظهر استعمال الكينا (227) بأوربا • وفى سنة سبع وستين وستمائة وألف [I667] استعملت فبريكة نسج البسط (228) الرفيعة بباريس •

(227) الكينا : دواء ضد الحمى : quinine

(228) البسط : ج بساط : الزربية •

وفى سنة أربعين وسبعمائة وألف [1740] أنشئت فبريكة الذكر المذاب بانكلترة • وفى سنة اثنتين وخمسين وسبعمائة وألف [1752] اخترع فرنكلن جواذب الصاعقة التى تجذب القوة الكهربية من السحاب وتدخل بها فى الأرض •

وفى سنة ستين وسبعمائة وألف [1760] ، تأسس بباريس محل تعليم الصم البكم والعمى القراءة والكتابة والرياضات، ثم اقتدى بذلك بقية ممالك أوربا ، حتى أنه يوجد اليوم بها من الأماكن / المتخصصة بتعليمهم نحو مائة وخمسين ، وكيفية ذلك فى الاصم الأبكم أن يروه صور الحروف ويضطلحوامعه على تخصيص كل حرف منها بإشارة مخصوصة فى الأصابع ، ثم يحضروا له الشيء المراد تعريفه إياه ، ويكتبوا اسمه له على مقتضى تلك الحروف الإشارية فبهذه الوسيلة يصير قابلا للتعليم لتيسر الكلام معه بسهولة • وفى الأعمى يجعل حروف له ذات أجرام ، فبذلك يقبل تعلم القراءة والكتابة • وإذا أريد تعليمه الجغرافيا ترسم له الخريطة أجراما ممسوسة ، فيسهل عمله إياها جدا ، حتى يصير بحيث متى طلب منه تعيين محل من الأرض ، أو بلد من البلدان ، وضع يده عليه بدون مشقة •

وفى سنة ست وسبعين وسبعمائة وألف [1776] ، اخترع الطبيب جنر (229) الانكليزى من مدينة بركلى (230) كيفية تلقيح الجدري

Jeuner (229

Berkley (230

53 - الآلة البخارية

وقد تنازع مؤرخو الإنكليز والفرنسيين وأميركا في اختراع الآلة البخارية ، فكل يدعى ذلك لأهل مملكته - والذي حرره أراغو (231) الفلكي الفرنسي هو أن الماكينجي هيرون الاسكندراني (232) فكر في قوة البخار ، والمنافع التي يمكن تحصيلها به . وكان ذلك قبل الميلاد المسيحي بمائة وعشرين سنة ، لكن بقي هذا الرأي عقيما عدة قرون ، ثم في سنة ثلاث وأربعين وخمسمائة وألف [1543] من الميلاد المذكور كتب بلاسكودي غراي (233) الاسبنيولي الأصول التي يمكن حصولها عن تلك القوة وفكرة استعمالها ، وكتب مثل ذلك سلمون دو كوس (234) الفرنسي في سنة خمس عشرة وستمائة وألف [1615] ، ثم في سنة ثلاث وستين وستمائة استقل بهذا الشأن ورشتر (235) الإنكليزي ، إلا أن ما أنتجته فكرته لم يكن كافيا في حصول الانتفاع بتلك القوة . ثم في سنة تسعين وستمائة وألف [1690] فكر في شأنها المهندس دنيس بايين (236) الفرنسي إلى أن ركب في سنة خمس وتسعين وستمائة وألف [1695] ، الآلة البخارية بالبستون (237) (وهو شيء يشبه مدق المكحلة) وهو أول من ظهر له

-
- | | |
|-------------------|---------------|
| Arago | (231) |
| Hero d'Alexandrie | (232) |
| Blasco de Garay | (233) |
| Salomon de Cuze | (234) |
| Worcester | (235) |
| Denis Papin | (236) |
| piston | (237) دخيلة : |

جعل القوة القابلة للبسط فى آلة / نارية ، حيث إن البخار ينبسط عند شدة الحرارة وينقبض عند البرودة . ثم اعتنى بذلك الماكينجى الانكليزى جامس وات المتقدم الذكر ، الذى ظهرت أعماله فى النصف الثانى من القرن الثامن عشر ، بتوجيهه العناية الى هذه المآثرة ، وبحثه عن سائر أجزاء الآلة البخارية ، حتى ارتقى فى ذلك درجة تنيله منصب الاختراع لها . وقد كان دنييس بايين المذكور أشار الى إمكان السفر بها فى البحر وبين كيفية ذلك بفاية الايضاح .

وفى سنة ست وثلاثين وسبعمائة وألف [1736] ، أخذ جونتان هلس (238) الانكليزى السراح من الدولة فى استعمال الآلة المذكورة بسفينة ، لكن لم تتم له الموجبات فكانت جدوى فعله قليلة . وفى سنة خمس وسبعين وسبعمائة وألف [1775] ، صنع الماكينجى برىا (239) الفرنساوى السفينة الأولى البخارية . وبعد ثلاث سنين اخترع جوفروى (240) الفرنساوى الآلة المذكورة وألقاها على وادى دوب (241) بفرنسا وفى سنة إحدى وثمانين وسبعمائة وألف [1781] القى على وادى صون (242) بفرنسا أيضا سفينة كبيرة من ذلك النوع وسارت . ثم استقل بالمآثرة المشار إليها جماعة فى انكلترا نجح سعيهم فيها وهم ميلر (243) فى سنة

Jonathan Hulls	(238)
Perier	(239)
Jouffroy	(240)
Doubs	(241)
Saône	(242)
Miller	(243)

إحدى وتسعين وسبعمائة وألف [I79I] ، ثم لورد ستنهوب (244) فى سنة خمس وتسعين وسبعمائة وألف [I795] ، ثم سيمنفطن (245) سنة إحدى وثمانمائة وألف [I80I] ، وفى السنة الثالثة من القرن التاسع عشر [I803] جرب الأميركانى فلطن (246) بباريس عمله بتلك الآلة ، فرأى مخائل النجاح ، وكان معه من أهل وطنه ليونسلطن (247) فوضعا على وادى سون أول فابورتام بالمجلات ، وذلك فى تاسع أغشت من السنة المذكورة ، لكن لم يتفق إنجاز المآثرة المذكورة بفرنسا ، لعدم اعتناء الدولة بها فى ذلك الوقت . فلما آيس فلطن من نجاح سعيه هناك حمل مخترعه الى وطنه أميركا وأشهره بها . ويقول أهل فرنسا إن من سوء البخت عدم انجذاب بال الدولة فى ذلك الوقت لهذه النتيجة / الباهرة . وفى السنة السادسة من القرن المذكور [I806] سافرت السفينة البخارية المسماة كلرمونت (248) من نيويورك إلى فيلادلفيا فى الممالك المتحدة بأميركا . وفى سنة أربع عشرة وثمانمائة وألف [I8I4] شرع المذكور فى اصطناع الفرقاطة (249) البخارية الأولى فمات قبل إتمامها . وفى حياته صنع بتلك المملكة عدة فابورات صفار منها المسمى فلطن ، الذى التقى بالسفينة الحاملة لناپوليون الأول الى جزيرة صانت الآن ، التى بقى فيها بعد سقوطه ، فلما رأى

Lord Stanhopet	(244)
Symmington	(245)
Fulton	(246)
Clivingstone	(247)
Clermont	(248)
Frégate	(249)

الفايور المذكور وذنب دخاته شائل فى الجو ندم على إعراضه عن تلك المآثرة التى تم ظهورها فى غير بلاده . وجميع التحريرات البخارية مستنبطة من قواعد فلطن المذكور لأنه كان مهندسا حاذقا لبيا . ثم انتشر هذا المخترع بسائر جهات أوربا على التعاقب شيئا فشيئا .

54 - آلة الذنب

وأما استعمال آلة الذنب المسماة آليس (250) بدلا من العجلات فأول من فكر فيها دوكى (251) الفرنساوى سنة سبع وعشرين وسبعمائة وألف [1727] وبوكتون (252) سنة ثمان وستين وسبعمائة وألف [1768] . وفى سنة ثلاث وثمانمائة وألف [1803] أخذ شارل دلرى (253) الرخصة فى عمل الآلة المذكورة إلا أن سعيه إذ ذاك لم ينجح لعدم وجود المبالغ اللازمة من المال ، فاغتنم التفرغ لهذا العمل المهندس أريكسون (254) الشهير من أهل السويد فى الممالك المتحدة بأميركا من سنة ست وثلاثين وثمانمائة وألف [1836] الى سنة أربع وأربعين وثمانمائة وألف [1844] الى أن تم واستعمل فى سنة خمس وأربعين وثمانمائة وألف [1845] وقد شاع العمل به الآن .

Hélice	(250)
Du Quet	(251)
Faucton	(252)
Charles Dallery	(253)
Erierson	(254)

55 - الطيران ومكتشفات اخرى

وفى سنة ثلاث وثمانين وسبعمائة وألف [I783] ارتفع فى الهواء بالبالون مونفولفى (255) الفرنساوى . والبالون قبة من الحرير مصنوعة بكيفية لا ينفذ بها من مسامها الغاز الذى هو ألطف من الهواء ، فتملاً القبة بتلك المادة ، فتصعد فى الجو لصيرورتها أخف من الهواء . وفى سنة أربع وتسعين وسبعمائة وألف [I794] اخترع ولتا (256) البيل / الذى يستعمل للتدوير وللتلغراف الكهربائى . وفى سنة إحدى وثمانمائة وألف [I80I] اختراع جكار (258) الحائك آلة النسيج التى تنسج بدون واسطة اليد ، وهذه الآلة أورثت تبديلاً كبيراً فى أمر النسيج ، وارتفع بها شأن فبريكات ليون بفرانسة ، التى تصنع الأقمشة الحريرية وغيرها . ولذلك رفع أهلها صورة المخترع المذكور ببطحاء المدينة إظهاراً لمنونيتهم له .

[85]

وفى سنة ست عشرة وثمانمائة وألف [I8I6] ظهر بلندرة حادث اسراج الغاز ، كما ظهر بها فى السنة المذكورة الستينوغرافى (وهى كيفية تسهل استيعاب الكاتب جميع ما ينطق به اللسان السريع باصطلاح مخصوص ، والواضح لها رامزى (259) من أهل سكوتلاند . وفى سنة تسع وعشرين وثمانمائة وألف [I829] ظهرت أول كروسة تامة تجرى على

Montgolfier (255

Volta (256

pile : البيل : (257)

Jacquard (258

Ramsey (259

طريق من الحديد وهى من مخترعات المهندس ستيفونسن (260)
 الانكليزى . واخترع ويتصطون (261) الانكليزى أيضا الكيفية
 المستعملة فى التلغراف المذكور . واخترع نيبس (262) وداعير
 (263) الفوتوغرافى أى ارتسام الصورة بواسطة المرآة وبقاءها ،
 ولهذه الصناعة فوائد جمة فى الطبيعيات والفلك .

56 - التعليم بفرنسا

ولما كان تقدم أهل أوربا فى ميدان التمدن الذى من نتائجه
 الاختراعات المشار إليها ، إنما كان يتمهيد طرق العلوم والفنون.
 وتسهيل أسباب استحصالها ، وكان للمملكة الفرنساوية مزيد
 شهرة بحسن التنظيم فى أطوار التعلم والتعليم ، رأينا أن نبين
 ترتيبها الناجحة ليقاس عليها بقية الممالك لاقتداء بعضهم ببعض
 فى مثل ذلك .

فنقول : اعلم أن طبقات المتعلمين عندهم ثلاث ، لأن المتعلم
 إما مبتدى أو متوسط أو منته . وانقسام الفنون على هذه الطبقات
 باعتبار سهولة الفن وصعوبته .

57 - الابتدائى

فالفنون الاولى مثل علم الأخلاق ، وأصول الديانة ، والقراءة
 والكتابة ، والمفردات اللغوية ، وأصول الحساب ، والوزن والكيل

Stevenson	(260)
Wheatstond	(261)
Niepcé	(262)
Daguerre	(263)

[68] وأصول التاريخ والجغرافيا ، ومبادئ سر / الطبيعة، والاستدلال بالموجودات الأرضية ، ومبادئ الفلاحة والصناعات ، وقانون حفظ الصحة ، وأصول المساحة ورسم الأرض والتصوير الخطي، والألحان ، وكيفية تقوية الأعصاب بالحركات الرياضية ، فهذه الفنون الأولية تدرس فى المكاتب العمومية المقامة من الدولة ، أو الايالة ، أو البلدة ، أو القرية • وفى المكاتب المطلقة (264) ومحال المرحمة (265) المقامة من خصوص أشخاص من الناس وجميعيات من المحسنين •

58 - الثانوى

وأما فنون الطبقة المتوسطة التى ينتقل إليها بعد تحصيل ما يجب تحصيله من المعارف الأولية ، فهى علم اللغات القديمة والحديثة ، وعلم البيان والمنطق ، والفلسفة والعلوم الرياضية والطبيعية والتاريخ • وجميع هذه العلوم تدرس فى مكاتب للدولة ، ومكاتب لأهل البلدان ، وأماكن خصوصية ، ومحال صغيرة لتعليم الرهبان •

59 - العالى

وأما الطبقة المنتهية فمنهم من يتعلم بالمكاتب العالية ، ومنهم من يحضر مجامع مدرسى العلوم والانشاء ، الذين يجيزون الطلبة بعد امتحانهم بحضرتهم •

(264) المكاتب المطلقة : الحرة •

(265) المرحمة : الاحسان ، تعريب لـ : Charité

والمجامع (266) المشار إليها مشتتة بدراسة العلم الالهى ،
وأحكام النوازل ، وصناعة الانشاء ونحو ذلك .

وتتنوع الى خمسة أصناف :

أحدها يحتوى على ثمانية مجامع وظيفتها تعليم العلم الالهى ،
سنة منها على مقتضى العقيدة الكاثوليكية ، واثنان على مقتضى
العقيدة البروتستانتية . ومن شعب هذا العلم عندهم فروض
الديانة ، وعلم الأخلاق ، ونظام الكنيسة ، والكتاب الموصوف
عندهم بالمقدس ، واللسان العبرانى .

والصنف الثانى يحتوى على تسعة مجامع وظيفتها تدريس علم
النوازل المنقسم عندهم الى القواعد العمومية ، وأحكام الرومان ،
والقانون المدنى ، وأحكام الجنايات ، وأعمال المجالس ، وقياس
العقوبات بأحكام البلدان ، والقانون المتجرى ، وأحكام الادارة
العمومية ، وأحكام ما يقع بين الأمم ، والاحكام الفرنساوية .

[67] والصنف الثالث يحتوى على ثلاثة مجامع / وظيفتها
دراسة علم الطب المتناول للتشريح ، وتركيب الحيوان ، وتاريخ
الطبيعة المتعلق بالطب ، وقانون الصحة ، ومعرفة الأمراض
الظاهرية والباطنية ، وكيفية المعالجة ، ومواد الأدوية ، وعلاج
الجراحات ، وأحوال الولادة . وهناك مكاتب كبار لتعليم كيفية
تركيب الأدوية ومكاتب أخرى للاستعداد لتماطلى فن الطب .

(266) مجامع : معاهد ، تعريب ل : Collège

والصنف الرابع يحتوى على مجامع وظيفتها دراسة علوم مختلفة كعلم الهيئة والفلك ، وعلم الجبر والمساحة ، وعلم المكتبات أى التصرف بالآلات كجبر الاثقال ، وعلم استعمال الآثار الطبيعية كالتصوير بالمرآة ، وعلم الكيمياء ، وعلم طبيعة الأرض ، والنبات وتركيبه ، وعلم طبائع الحيوانات •

والصنف الخامس يحتوى على مجامع وظيفتها تعليم الانشاء وسائر العلوم الأدبية ، وعلم الفلسفة وتاريخها ، وآداب اليونان والشعر اللاتينى والفرنساوى ، وآداب الأجانب ، والنحو ، والتاريخ قديمه وحديثه ، والجغرافيا •

وهناك مكاتب للاستعداد للفنون المذكورة ويقرأ فيها تاريخ فرنسا كالجغرافيا الطبيعية والسياسية ، وعلم الرسم •

ومن عوائدهم أن يختتموا كتبهم فى المكتب العالى المشتهر بمكتب فرنسا (267) • وهناك مكتب لتعليم الألسنة المشرقية • ومحل مخصوص بتعليم أخذ الأطوال • ومحل الرصد السلطانى بباريس ، والمحل المعد لوضع الحيوانات المصبرة على اختلاف أنواعها ، وأنواع الأحجار • والمكتب السلطانى المعد للخريطات الجغرافية • ومكتب البوزار أى الصناعات المستظرفة • ومكاتب أعمال اليد • ومكتب التصوير السلطانى • ومحل تعلم قواعد الموسيقى • ومكتب تعليم مخاطبات التياطرات • وجميع المكاتب المشار إليها تحت رعاية وزير المعارف ، وما عداها من المكاتب الخصوصية فانها وإن كانت

خارجة عن دائرة الادارة العمومية إلا أنها لا تخرج عن دائرة المراقبة ، حيث يجب تفقدها فيما يتعلق بتهذيب / الاخلاق ، وحفظ الصحة . وموافقة التعليم لمقتضى قوانين البلد .

[68]

60 - الاكاديميات

ثم إن هناك خمس جمعيات (268) من كبار علمائهم ، يسمى كل منها بالأكاديمية ، وتسمى الجمعية الأولى أكاديمية فرنسا ، والثانية أكاديمية المخطوط القديمة (269) والثالثة أكاديمية العلوم ، والرابعة أكاديمية البوزار ، والخامسة أكاديمية السياسة وتهذيب الأخلاق .

فوظيفة الجمعية الأولى الاعتراف بتصفية اللغة وتحرير أوضاعها . ووظيفة الثانية تحرير الأقلام القديمة ، واستخلاص الألسنة العلمية ، والنظر فى الهياكل القديمة والتواريخ . ووظيفة الثالثة نشر رسائل فى سائر أنواع العلوم . وهذه الجمعية بمثابة مجلس لتحرير سائر العلوم .

ووظيفة الرابعة النظر فى أحوال الأبنية والأدهان والنقش والتصوير والموسيقى ، وهذه الجمعية هى التى تعين من يستحق الدخول فى مكتب البوزار .

ووظيفة الخامسة النظر فى أحوال علوم الفلسفة والأحكام ،

(268) خمس جمعيات : المعروفة باسم جامع وهو : Institut de France

(269) المخطوط القديمة : النقائش . تعريب لـ : Inscriptions

والحقوق العامة ، والاكونومى بوليتيك أى الاقتصاد السياسى ،
والاستاتستيك ، وتاريخ الفلسفة العمومى ، والادارة السياسية
والمالية .

ولكل من هذه الجمعيات تعيين جوائز المؤلفين من مقدار مال ،
أونيشان من الصنف المعروف عندهم بالمداليا . والجوائز تارة
تكون من الدولة وأخرى من بعض أعيان البلد ، ترغيبا فى
الاختراع .

وهناك مكاتب أخرى لتعليم سائر العلوم والفنون الحربية .
البرية والبحرية وجمعيات أخرى وظيفتها الاعانة فى أسباب
التقدم فى المعارف ، والفلاحة ، وسائر الصنائع ، منها جمعية
الطب ، وإدارة الموزيات (270) السلطانية ، وجمعية الترغيب فى
الصناعات الأهلية ، والجمعية السلطانية المركزية فى الخضر
والنباتات ، المتكفلة بجلب غير الموجود منها من سائر الأقطار ،
وتدبيره بما يكون سببا فى بقاءه عندهم ، حتى صار بهذه الوساطة
يوجد عندهم غالب ما يوجد فى سائر المعمور . وجمعية فى
الجغرافيا ، [69] وأخرى فى بنية الكرة الأرضية ، / وأخرى فى
حوادث الجو ، والآثار القديمة ، وأحوال الأمم . وأخرى فى
خصوص أحوال آسيا ، وأخرى فى الاقتصاد السياسى ، وأخرى
فى مبادئ العلوم ، وأخرى فى الجراحات ، وأخرى فى تركيب
الانسان ، وأخرى فى تواريخ فرنسا .

(270) الموزيات : تعريب اللفظ الفرنسى : المتحف

كما أن بايالات فرنسا كثيرا من هذه الجمعيات .

ويوجد كثير من المدارس لتعليم كفايات التصوير ، وأعمال اليد . وهناك مكاتب تتعلق بالمعادن ، ومكتب كبير لأصول التجارة ، وأماكن خصوصية لذلك تحت رعاية الدولة . وثلاثة مكاتب سلطانية لتعليم البيطرة ، ومثلها لتعليم فنون الفلاحة ، واثنان وخمسون جريبا (271) لامتحان قواعد الفلاحة - والعارفون بقواعد الفلاحة متوزعون في بلدان المملكة . ومن مكاتب الفلاحة ما هو دائم التعليم ، ومنها ما لا يفتح إلا في أوقات مخصوصة .

ومن تأقت نفسه الى تفاصيل العلوم والفنون المشار إليها فعليه بمطالعة الفصل الثالث عشر من المقالة الثالثة من رحلة العالم البارع الشيخ رفاعة (272) أحد علماء مصر المسماة بتخليص الأبريز الى تخليص باريز . فقد كشف فيها الغطاء عن تدبير الأمة الفرنسية التي رفعت راية التمدن، وأجاد في ذلك وأفاد .

(271) جريب : ج اجربة وجربان : حقل مزروع ، مساحة من الارض مزروعة .
(272) رفاعة بدوى رافع الطهطاوى : (1801 - 1873) أحد زعماء حركة النهضة العلمية بمصر في القرن التاسع عشر ، بعد انتهاء تعلمه بالازهر ، سافر في بعثة علمية موفودة من قبل محمد علي الى فرنسا وإقام بها 4 سنوات (1826 - 1831) وسجل مشاهداته في كتاب لقى رواجاً عظيماً في عصره
تخليص الأبريز الى تخليص باريز .

انظر ابن ابي الضياف : اتعاف ، ا ، (متفرقات) وخاصة ص 45 .

61 - تقرير وزير المعارف الايطالى :

كثرة المكتبات

ومن آثار اعتنائهم بتوسيع دوائر العرفان ، الذى هو أساس التمدن والتهديب لنوع الانسان ، كثرة خزائن الكتب الجامعة لسائر الفنون ، وتسهيل طرق الانتفاع بها بحسن الادارة والترتيب الحاسم لمواد العوائق ، كما يتضح ذلك بالتفصيل الآتى :

ولنقتصر فى بيان كثرة الكتب بالبلدان الأورباوية المعتبرة على ما حرره نتالى (273) وزير المعارف الممومية بايطاليا ، بعد تمام بحثه عن ذلك سنة سبع وستين وثمانمائة وألف [1867] فذكر أن الموجود بخزائن إيطاليا من الكتب المجلدة أربعة ملايين، ومائة وأربعون ألفا، ومائتان، وواحد وثمانون (140.281.4) مجلدا ، غالبها من الكتب القديمة المتعلقة بالديانة . وبخزائن بريطانيا العظمى مليون ، وسبعمائة ، وواحد وسبعون / ألفا ، وأربعمائة وثلاثة وتسعون (1.771.493) مجلدا، فيكون لكل مائة (100) نفس من الأهالى ستة مجلدات ، وعلى قياس هذه النسبة يكون لكل مائة (100) نفس من أهالى إيطاليا أحد عشر مجلدا وسبعة أعشار المجلد . ويوجد ببلاد النمسة مليونان ، وأربعمائة ، وثمانية وثمانون (2.000.488) مجلدا ، وبالنسبة للأهالى يكون لكل مائة نفس ستة مجلدات وتسعة أعشار المجلد . ويوجد بالبروسية مليونان ، وأربعون ألفا ، وأربعمائة ، وخمسون مجلدا (2.400.450) ، فيكون لكل مائة نفس من أهاليها أحد عشر مجلدا . وفى الروسية ثمانمائة ألف ، واثنان وخمسون ألف (852.000) مجلد ، فيكون لكل مائة من أهاليها مجلد واحد وثلاثة أعشار المجلد . وفى

[70]

البلجيكي خمسمائة ألف ، وتسعة آلاف ، ومائة (509.100) مجلد ،
 فيكون لكل مائة من الأهالي عشرة مجلدات وأربعة أعشار المجلد .
 وفي باواليا مليون ، ومائتان وثمانية وستون ألفا ، وخمسمائة
 (1.268.500) مجلد ، فيكون لكل مائة من أهاليها ستة وعشرون
 مجلدا وخمسا المجلد كما يوجد أربعة ملايين وثمانمائة وتسعون
 ألف (4.890.000) مجلد ، فيكون لكل مائة من أهاليها أحد عشر
 مجلدا وسبعة أعشار المجلد . (فهى مثل ايطاليا ، قال) .

وبهذه النسب يظهر أن مملكة باواليا أكثر كتباً من غيرها
 بالنسبة الى عدد الأهالي ، وإن كان الموجود بفرنسا لا يوجد
 غيرها من الممالك .

وفى مدينة باريس وحدها ثلث العدد الموجود بمملكة فرنسا
 كلها ، ففى قاموس العلوم المؤلف فى هذه السنين الأخيرة
 أن الخزانة السلطانية بباريس بها من الكتب على ما تحرر فى
 سنة ثلاث وستين وثمانمائة وألف (1863) ، مليون كتاب مطبوع
 وثمانون ألفا (80.000) بخط اليد . وغاية ما كان بها وقت
 تأسيسها فى سنة ثمانين وثلاثمائة وألف (1380) ، تسعمائة وعشرة
 (910) مجلدات ، وصار بها فى سنة سبع وأربعين وخمسمائة وألف
 (1547) ، ألف وثمانمائة وتسعون (1890) مجلدا . ثم فى سنة
 أربعين وستمائة وألف (1640) صار مقدار ما بها ستة عشر ألفا ،
 وسبعمائة ، وستة أربعين (16.746) /مجلدا . وفى سنة أربع
 وثمانين وستمائة وألف (1684) صار قدر ما بها خمسين ألفا ،
 وخمسمائة ، واثنين وأربعين (50.542) مجلدا . وفى سنة خمس
 وسبعين وسبعمائة وألف (1775) صار بها مائة وخمسون ألف

[71]

(150٠000) مجلدا - وفى سنة تسعين وسبعمئة وألف (1790) صار بها مائتا ألف (200٠000) مجلد - واليوم بها مليون (1٠000٠000) من الكتب المطبوعة ، وثمانون ألفا (80٠000) بخط اليد كما تقدم - كما بها أربعون ألف (40٠000) خريطة فى فن الجغرافيا ، وعدد كثير من الرسائل ونحوها مما لا يطلق عليه اسم المجلد » (274) •

وبهذا التفاوت الكبير الواقع فى مواد المعارف يعلم مقدار تأثير الحرية فى الممالك ، فانا نرى الخزانة المذكورة فى مدة أربعمئة وعشرة أعوام ، من مبتدا تأسيسها الذى هو سنة ثمانين وثلاثمئة وألف (1380) إلى سنة تسعين وسبعمئة وألف (1790) لم يتحصل بها إلا مائتا ألف (200٠000) مجلد - ومن ذلك التاريخ الذى هو مبدأ الحرية بفرنسا الى سنة ثلاث وستين وثمانمئة وألف (1863) التى هى تمام أربع وسبعين سنة من ذلك الوقت ازداد فى الخزانة المذكورة ثمانمئة وثمانون ألف (880٠000) مجلد ، دون ما لم يمكن حصره من الرسائل المشار إليها •

وعلى هذا يقاس سائر أسباب التمدن •

ويوجد بباريس ثلاثون (30) خزانة سوى الخزانة المذكورة متفاوتة فى الكبر ، كما توجد خزائن معتبرة فى سائر تخوت الممالك •

(274) انتهى تقرير الوزير الايطالى نتالى Natali •

وأما بيان حسن إدارتها المسبب لغاية سهولة الانتفاع بها ، فهو أن أماكن الخزائن المشار إليها تفتح كل يوم قدر خمس أو ست ساعات ، ومنها ما يفتح بالليل أيضا قدر ثلاث ساعات . وذلك فيما عدا يوم الأحد وأيام الأعياد التي لا تتجاوز مدتها شهرا فى السنة ، وأيام التسريح للاستراحة . وإنما تفتح فى سائر الأيام للطلبة الراغبين فى الاستفادة ، وأما الذين يأتون بقصد مجرد الاطلاع فلا يسوغ لهم ذلك الا فى يومين من الأسبوع وللخزائن المشار إليها نظار وخدمة بقدر الكفاية ، وحولها بيوت للتعليم تسخن فى الشتاء .

[72] وهى / محتوية على آلات الكتابة عدا الكاغد فيأتى به مريد الاستنساخ . ويطلب من المكلف الكتاب الذى يريده ببطاقة يدفعها إليه ، وإذا احتاج الى أكثر من كتاب يبين السبب فيها ، فيدفعها المكلف للخدمة فيحضر له فى الحين ما يطلب . وحين خروجه من ذلك المحل يسلم للمكلف ما أخذه من الكتب . وهذه المنحة مبذولة لكل راغب سواء كان من الأهالى أو الأجانب . أما من كان من المؤلفين المشهورين فيسوغ له نقل الكتب للانتفاع بها فى مهلة أقصاها عام إذا طلب ذلك بالكتابة ، وبين السبب الداعى لأخذ الكتاب . وعند مضى المدة إما أن يرجع ما أخذ ، أو يطلب تجديد التسويغ مدة أخرى .

63 - تهذيب أبناء العائلة المالكة

ومما يناسب سوقه هنا اعتناؤهم بأسباب تهذيب أبناء العائلة الملكية ، وتوسيع دائرة معارفهم ، ولاشك أن ذلك من الأصول المعتبرة النافعة فى إدارة المملكة غاية النفع .

فتقول من عاداتهم أن من يبلغ من أبناء العائلة سن التربية ينتخب له رئيس تلك العائلة معلمين مهرة ، يعلمونه من فنون العلم ما يناسب حاله والمراد منه من كل ما يهذب أخلاقه ، ويوسع فى المعارف نطاقه .

فاذا بلغ من التعلم أشده يوجه الى الممالك الأجنبية لمشاهدة أحوالها ، ومطالعة سياستها وأحكامها ، وما لها من التقدم فى العمران وغيره ، ليتحقق بالمشاهدة ما بينها وبين بلاده من التفاوت ليعتبر أسباب ذلك وقت مباشرته لسياسة المملكة ، فيتجنب ما تأخرت به بلاده ، إن رأى غيرها خيرا منها ، ويعتنى بما تقدمت به إن رآه دونها .

فاذا بلغ من العمر نحو ثمانى عشرة (18) سنة يصير من أعضاء المجلس الأعلى (275) ، يحضره ولا يكون له كلام فيه إلا إذا بلغ من العمر خمسا وعشرين (25) سنة . وفائدة ذلك التدريب على الأمور السياسية ومثافنتها حتى يستكمل الملكة فيها ، مع ما يحصل له بذلك من الخبرة بطبقات رجال السياسة ، المتأكد / معرفتها على

[73]

(275) المجلس الأعلى : السيناتو وهو مجلس الشيوخ .

من يترشح للرئاسة ، التى هى أعظم الخطط البشرية وأصعبها ، فيجب على متقلدها من الاستمداد والمعرفة بمقتضيات الأحوال المختلفة ما لا يجب على غيره ، لا سيما معرفة أهل الخبرة والمروءة والنجدة من رجال المملكة لينتخبهم للخطط المعبرة ، مع التفطن لدسائس الحساد والمفسدين ، فإن المطلوب من الملوك ليس هو مجرد فصل النوازل الشخصية ، كما هو مشاهد فى بعض الممالك الاسلامية ، ولا مباشرة جزئيات الادارة التى يمكن إجراؤها بغيرهم من المتوظفين وإنما المطلوب منهم النظر فى كليات الأمور من معرفة الرجال اللاتقين بالخطط ، وامتحانهم وتمقيهم بالمراقبة لارشاد جاهلهم وزجر متجاهلهم ، وتفقد أحوال الرعايا، والاعانة على تكثير الصنائع ، والعلوم الموصلة الى تهذيب الأخلاق ونمو الأرزاق ، والتمنية بتنظيم المسافر البرية والبحرية ، وتحصين الثغور بالعدة المانعة والقوة الدافعة لحفظ الدين والوطن، وإصلاح أحوال الخلطة السياسية والمتجربة مع الدول الاجنبية ، بما ينمو به عز المملكة وثروتها الى غير ذلك من الكليات .

فان سعادة الممالك وشقاوتها فى أمورها الدنيوية إنما تكون بقدر ما تيسر لملوكها من ذلك وبقدر ما لها من التنظيمات السياسية المؤسسة على العدل ، ومعرفتها واحترامها من رجالها المباشرين لها .

نقل عن المؤرخ بوليبيوس (276) اليونانى الذى تكلم على سياسة

. Polybe, Polyblus (276)

الأمة الرومانية ، وما وقع بينها وبين أهل قرطاجنة من الحروب ، أنه قال — فى معرض الاستدلال على أن المباشر للأمر يلزمه أن يكون عارفا بأصوله — ما معناه : « إذا كان المريض لا يرتجى له حصول العافية على يد طبيب يجهل نوع المرض والدواء المناسب له ، فكذلك المملكة لا يرجى خيرها واستقامتها إذا كان وزراؤها المباشرون يجهلون أصول سياستها ، وقوانين شرائعها وعاداتها » .

64 — معنى الحرية فى أوروبا

ولا يغفى أن حصول خير المملكة إذا كان يمتنع بسبب / [74] الجهل بأصول السياسة فامتناعه إذا انضم لذلك عدم وجود تلك الأصول بالكلية أخرى وأولى ، لأن السبب فى الحالة الأولى دائر بين الجهل والتجاهل ، وكلاهما أمر عارض تمكن إزالته بتبديل المباشرين ، أو إرشاد جاهلهم وإلزام متجاهلهم بالجريان على الأصول المحفوظة . أما إذا لم يوجد من تلك الأصول شئ يرجع إليه ، وسند مضبوط يقع التعويل عند الاشتباه عليه ، فإن هاته الحالة يتسع فيها مجال الأغراض والشهوات من الأمر والمأمور ، وربما يؤول أمر الدولة الى الاضمحلال والدثور ، (ولله عاقبة الأمور) (277) .

هذا ولما تضمن ما أوردناه فى هذا المجال الإشارة الى أن الحرية هى منشأ سعة نطاق العرفان والتمدن بالممالك الأوروبية ، رأينا من المتأكد بيان معنى الحرية عرفا لدفع ما عسى أن يقع من الالتباس فيها .

(277) القرآن الكريم سورة الحج ، الآية : 41 .

65 - الحرية الشخصية

فنقول : إن لفظ الحرية يطلق فى عرفهم بازاء معينين •

أحدهما يسمى الحرية الشخصية ، وهو إطلاق تصرف الانسان فى ذاته وكسبه ، مع أمنه على نفسه وعرضه وماله ، ومساواته لأبناء جنسه لدى الحكم ، بحيث إن الانسان لا يخشى هزيمة فى ذاته ولا فى سائر حقوقه ، ولا يحكم عليه بشئ لا تقتضيه قوانين البلاد المتقررة لدى المجالس • وبالجمله فالقوانين تقيد الرعا كما تقيد الرعية • والحرية بهذا المعنى موجودة فى جميع الدول الأوروبية إلا فى الدولة البابوية والدولة المسكوبية (278) لأنها مستبدتان ، وهما وإن كانتا ذواتى أحكام مقرررة إلا أنها غير كافية لحفظ حقوق الأمة لأن نفوذها موقوف على إرادة الملك •

66 - الحرية السياسية

المعنى الثانى الحرية السياسية ، وهى تطلب الرعايا التداخل فى السياسات الملكية ، والمباحثة فيما هو الأصلح للمملكة على نحو ما أشير إليه بقول الخليفة الثانى عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - : « من رأى منكم فى اعوجاجا فليقومه » ، يعنى انحرافا فى سياسته للأمة وسيرته معها •

ولما كان إعطاء الحرية بهذا المعنى / لسائر الأهالى مظنة

(278) المسكوبية : نسبة الى موسكو : moscovite .

لتنشيت الآراء وحصول الهرج ، عدل عنه الى كون الأهالى ينتخبون طائفة من أهل المعرفة والمروءة تسمى عند الأورباويين بمجلس نواب العامة ، وعندنا بأهل الحل والعقد ، وإن لم يكونوا منتخبين من الأهالى •

وذلك أن تغيير المنكر فى شريعتنا من فروض الكفاية ، وفرض الكفاية إذا قام به البعض سقط الطلب به عن الباقيين • وإذا تعينت للقيام به جماعة صار فرض عين عليهم بالخصوص •

ومجلس النواب المشار إليهم موجود فى سائر الممالك الأورباوية ماعدا الملكتين المتقدم ذكرهما ، وله أن يتكلم بمحضر الوزراء وغيرهم من رجال الدولة بما يظهر له فى سيرة الدولة من استحسان وضده ، وغير ذلك من المصالح العمومية كما يأتى •

67 - حرية المطبعة

وبقى وراء ذلك للعامة شئ آخر يسمى حرية المطبعة ، وهو أن لا يمنع أحد منهم أن يكتب ما يظهر له من المصالح فى الكتب ، والجرنالات التى تطلع عليها العامة ، أو يعرض ذلك على الدولة والمجالس ولو تضمن الاعتراض على سيرتها •

وفى هذا المقدار افترقت الممالك الاورباوية •

فمنهم من ناله مع الأول فتحت له الحرية المطلقة ، ومنهم من ناله بشروط معتبرة عند الملوك التى لم ترخص لرعاياها ما تيسر لغيرها إعطاؤه من الحقوق ، وذلك أن أحوال الممالك متفاوتة

بتفاوت مقاصد رعاياها ، فمنهم من لا ينازع الملوك إلا لقصد الحصول على ما يسوغ لهم معارضة الدولة إن حادت عن سواء السبيل ، واستجلابها لما فيه صلاح المملكة ، وحينئذ تيسر للملوك إعطاء تمام الحرية لتوارد مقصد الراعى والرعية على المصلحة . ومنهم من يظن به أن الباعث له على المناضلة فرط التعصب والحمية ، حيث تفترق الرعايا أحزابا ، كل حزب يروم السياسة التى يراها أصلح للمملكة فى نظره ، كأن يرى البعض أن تكون الدولة جمهورية ، والبعض يختار أن يكون الملك فى عائلة غير / التى يختارها الآخر ، فينشأ عن ذلك ظن الدولة أن معارضة الأحزاب لها وإن كانت بحسب الظاهر لالجائها الى طرق المصلحة ، لكن الغرض منها وراء ذلك . وبذلك الظن الناشئ عما ذكر استباح الملوك الامتناع من إعطاء تمام الحرية الموصل لما أشير إليه .

هذا وإن من واجبات الممالك التى تنال الحرية ولو خصوص الشخصية أن يقابلوا تلك النعمة بأظهار آثارها ، واستجناء ثمارها بتعاطى المعارف ، وأنواع الصناعات الراجعة الى الأصول الأربع : الفلاحة والتجارة والأعمال البدنية والفكرية .

وبهذه الأصول قوام السعادة الدنيوية المربية للهمة الانسانية وكمال الحرية المؤسسة على العدل وحسن نظام الجماعة ، حتى يكون المحترف مثلاً آمناً من اغتصاب شيء من نتائج حرفته ، أو تعطيله فى بعض أحوال خدمته ، فما ينفع الناس كون أرضهم

خصبة كريمة المنابت ، إذا كان الباذر فيها لا يتحقق حصاد ما زرع
ومن الذى يقدم حينئذ على ازدياعها •

ولضعف أمل الناس فى كثير من أراضى آسيا وإفريقية تجد
أخصب مزارعها بورا معطلة ، ولاشك ان العدوان على الاموال
يقطع الآمال ، وبقدر انقطاع الآمال تنقطع الأعمال الى أن يعم
الاختلال المفضى الى الاضمحلال •

68 - ما اجتناه الاوروبايون من دوحة الحرية

ومن أهم ما اجتناه الأوروبايون من دوحة الحرية تسهيل
المواصلات بالطرق الحديدية ، وتماضد الجمعيات المتجرية ،
والاقبال على تعلم الحرف والصنائع •

فبالطرق تستجلب نتائج البلدان القاصية قبل فوات إبان
الانتفاع بها ، بعد أن كان جلبها متعذرا لطروء الفساد عليها فى
الطريق ، أو لزيادة كرائها على أضعاف قيمتها •

وبالجمعيات تتسع دوائر رؤوس الأموال فتأتى الأرباح على
قدرها ، وتتداول على المال الأيدي المحسنة لتنميته •

ويعلم الحرف تكتسب الأموال الذريعة عن غير رأس مال •

[77] وقد / رأينا بالمشاهدة أن البلدان التى ارتقت الى أعلى درجات
ال عمران ، هى التى تأسست بها عروق الحرية و الكونستيتوشيون
المرادف للتنظيمات السياسية ، فاجتنى أهلها ثمارها بصرف الهمم
الى مصالح دنياهم المشار الى بعضها •

ومن ثمرات الحرية تمام القدرة على الادارة المتجربة ، فان الناس إذا فقدوا الأمان على أموالهم يضطرون إلى إخفائها، فيتعذر عليهم تحريكها •

وبالجملة فالحرية إذا فقدت من المملكة تنعدم منها الراحة والغنى ، ويستولى على أهلها الفقر والغلاء ، ويضعف إدراكهم وهمتهم كما يشهد بذلك العقل والتجربة •

69 - الشركات الاقتصادية

وما أشرنا إليه من أن الشركات الجمعية من أسباب نمو النتائج المتجربة معقول مجرب ، فان قوة الاجتماع معهودة في سائر الأمور العادية وغيرها • وكلما تمكن حب الاشتراك من قلوب أهل المملكة يشاهد نمو المكاسب فيها بالعيان •

ولذلك كثرت للجمعيات بأوروبا في سائر المعاملات المدنية والمتجربة وغيرها ، وتكاثرت الخدمات برا وبحرا ، وكثرت مجامع العلوم وجمعيات المحسنين للضعفاء والمساكين ، وتكرر التعاون على استخراج المعادن واصطناع الخلق (279) ومجاري المياه التي تصعد بها السفن الى الجبال ثم تنزل ، وطرق الحديد الى غير ذلك من المهمات التي لم تكن تحدث لولا وجود تلك الجمعيات •

فمن الذي كان يقدر وحده على اصطناع طريق حديد ، أو يخاطر بجمع ماله - على فرض قدرته - في إحداث ما لم يتيسر

(279) الخلق : ج . خليج •

لهم إلا باشتراك مائتى أو ثلاثمائة ألف (300.000) نفس ،
بخلاف مخاطرة الواحد منهم بنزريسير من ماله ، فانها غير
مجحفة ولا مستبعدة •

ثم إن الجمعية إذا كانت كبيرة وكان فيها فائدة عمومية فان
الدولة قد تضمن لها ربحا معلوما فى المائة •

وإدارة الجمعية تكون بيد أناس ينتخبون من أرباب الحصص (280)
لهم مزيد شهرة ومعرفة بأجراء قانون الشركة / وحفظ فوائدها [78]
وعند تمام السنة يقدمون حساب ذلك مع سائر متعلقات الادارة ،
ويعينون الفوائد لأرباب الحصص المشار إليهم •

ومن أعظم مآثر المشاركة شق خليج السويس ، وطريق الحديد
الجامع بين طرفى البحر المحيط بأميركا ، وثقب جبل آلب (281)
الكائن بين إيطاليا وفرنسا ، وقطع جبل البرينى (282) بين
فرنسا وإسبانيا لمروء طريق الحديد بهما ، وإحداث السرداب
تحت وادى تامس (383) بلندرة وعقد الجمعية المسماة بمسجى
أمبريال التى لها من السفن الجليلة ما هو مشاهد فى سائر البحور
ووضع سلك التلغراف تحت البحر المحيط من انكلترا الى أميركا،
ونحو ذلك من الاعانات التى وجدها فى المشاركة رجال الدول
وأرباب الاختراع وحذاق المحترفين •

ومعلوم أن قوة المجموع أشد بكثير من قوى الجميع • والناس

(280) الحصص جـ : حصة وهى الاسهم •

. Les Alpes (281)

les Pyrénées (282)

. Tarnise (283)

إذا تعاضدوا على شيء توصلوا الى المقصود منه ولو كان من أصعب الأمور .

وكفى حجة لذلك الحادثان الهائلان وهما بنك فرنسا المشهور ومستعمرات الانكليز بالهند ، فان دولة انكلترا تملك بجمعية من تجارها تسمى كومبانية الهند مسافة ثلاثة ملايين وخمسمائة ألف (3.500.000) ميتر مربعا ، بها من السكان مائة وخمسة وثمانون مليون (185.000.000) نفس .

70 - تاريخ بنك فرنسا

وأما بنك فرنسا ، فانه كان في سنة ثمانمائة وألف (1800) رأس ماله ثلاثون مليون (30.000.000) فرنك متجمعة من ثلاثين ألف (30.000) سهم ، وفي سنة ثمان وأربعين وثمانمائة وألف (1848) بلغ ما به من النقود واحدا وتسعين مليون (91.000.000) فرنك ، وبلغت كواغده المالية الرائجة بين الناس وفي المعاملة رواج المسكوك مقدار اثنين وخمسين وأربعمائة مليون (452.000.000) فرنك . في أواخر سنة تسع وأربعين وثمانمائة وألف (1849)، رخص من الدولة للبنك المذكور أن يزيد في كواغده الرائجة إلى أن تبلغ مقدار خمسة وعشرين وخمسمائة مليون (525.000.000) فرنك . وفي سنة سبع وخمسين وثمانمائة وألف (1857) طلب البنك من الدولة تجديد المدة الى تمام أربعين سنة مستقبلة فأذنت / له بشرط تضييف ما به من النقود ، حتى يصير تقريبا مائتي مليون (200.000.000) فرنك ، فضاعف ذلك وتمت له الدولة مطلوبه .

[79]

ثم إن من تصرفات البنك عندهم صرف كواغد الحوالات التي

تكون مصححة بخط ثلاثة أشخاص يعرف مجموعهم بالملا الذى يناسب المعاملة بذلك المبلغ الذى تضمنته ، وقبض ما كلف البنك بقبضه من الحوالات لأربابها بأجر معلوم ، إلا اذا كانت فى البلد الذى هو به فانه يفعل ذلك بلا عوض ، وقبول ودائع الناس لمجرد حفظها ، ومراسلة من يضع فيه مالا وتتميم المحاسبة معه ، وإقراض المال لمن يريده إذا دفع رهنا ثقة غير الربيع والمقار (284) من كل ما يصير عينا (285) بسهولة، كسهام طرق الحديد، والكواغد التى تباع من اقتراض الدول ، والسبائك ونحوها . وإعطاء كواغد الحوالات على نوابه ، كما يحيل عليه النواب أيضا .

وله خمسة وخمسون (55) نائبا فى بلدان متفرقة وإذا أردت أن تعرف كيفية تدرجه الى هذه الحالة الراهنة ، وكيف اتسعت دائرة المعاملات بأوربا فى هذه المدة الأخيرة منذ ثلاثين سنة ، فاعلم أن البنك المذكور لم يكن به من الكواغد فى سنة ثلاثين وثمانمائة وألف (1830) إلا مقدار ثلاثمائة وخمسين مليون (350.000.000) فرنك ، واليوم به من النقود ما تقدم آنفا، وهو ما يقرب من مائتى مليون (200.000.000) فرنك ، ومن الكواغد الراجعة مع ما فى الصندوق من الحوالات وغيرها مقدار ألف وستمائة مليون (1.600.000.000) فرنك . هذا مع أن البنك كان فى الزمن السابق مستقلا بمعاملة الناس ، وأما الآن فقد زاحمه كثير من الجمعيات ، كجمعية معاملة الصناع والتجار ، والكريدى (286) المعينة لمعاملة أرباب الأراضى ، والكريدى المعينة لمعاملة

(284) الربيع والعقار : المنزل والممتلكات غير المتنقلة .

(285) عينا : مالا مسكوكا صالحا للصرف .

Crédit (286)

أرباب المنقولات ، والجمعية العامة ، وصندوق الودائع ، ونحوها
من الجمعيات •

وبالجملة فإذا قال القائل إن الملايين التي كانت الناس تتعامل
بها سابقا صارت اليوم ألوف ملايين فلا يكون قوله بعيدا عن
الصدق •

71 - المعارض التجارية (287)

/ ومن أسباب تقدمهم العناية بمن اخترع شيئا لم يسبق إليه ،
أو أجاد في عمل مفيد ، فمن ذلك أن بتخوت الممالك المشار إليها
مواضع معتبرة ، تعرض فيها نتائج المملكة من نباتات وحيوانات
ومصنوعات مستغربة ونحوها ، بعد كل خمسة أعوام أو أقل أو
أكثر بحسب مقتضى حال المملكة •

[80]

وينمقد لذلك مجمع مركب من العارفين بحقائق الأشياء ليتاملوا
فيها ، فان وجدوا شيئا منها مستبدا أعطى مخترعه قطعة من
نحاس أو فضة أو ذهب تسمى **المداليا** ، على شكل المسكوك مرسوما
في أحد وجهيها صورة الملك وفي الآخر مكان العرش وتاريخه •
وقد يستحق متقن صناعته **نشان الافتخار** • فان قيل : « ما
فائدة هاته القطع التي أعلاها قطعة ذهب ، وهي لا تفي ببذل
الجهد والمكابدة في الاختراع ؟ » فالجواب أن أخذ تلك القطع -
زيادة على الشهادة له بالكمال والتقدم فيما هو بصدده من
الأعمال - يتوصل بذلك الى ما يؤمله من الرغبة في سلعته المثمرة
لنمو مكاسبه ، لأن سائر ما يقع في ذلك المجمع يطبع في صحف

(287) المعارض التارية : شاركت تونس في معرضي فرنسا سنة 1855 و1867 •

الأخبار ليشيع فى الناس • وربما أعطى المخترع مبلغا من المال •
وقد كان نابوليون الأول أصدر أمرا بإعطاء مليون فرنك لمن
يحدث آلة تغزل الكتان وحدها •

ومن عناية ملوكهم بهذا المجمع أن الملك يحضره بنفسه مع
رجال دولته حضورا رسميا عند فتح المعرض وعند انتهائه ،
ويعلن للحاضرين بخطبة تتضمن مدح من أتى بشىء مستبدع
للتوفر الدواعى ويتنافس الناس فيما ينمى منافع الوطن •
وإذا طلب أحد المخترعين من الدولة - ولو خارج المعرض قبل
إشهاره مخترعه - الرخصة فى الاستبداد باصطناعه مدة لا يصطنعه
غيره فيها إلا بأذنه ، تعطى له الرخصة فى ذلك بشرط أن
لا تتجاوز المدة خمس عشرة سنة ، وأن يدفع للدولة شيئا معلوما
فى مقابلة الاختصاص •

[81] وأما المؤلفات فأنها تبقى ملكا لصاحبها مدة / حياته ، ويختص
بها ورثته بعد موته سبع سنين ، وفى بعض الممالك ثلاثين سنة ،
ثم يرتفع التحجير المشار إليه • ولولا هذا التخصيص ما انبعثت
رغبات الناس الى الاختراع والتأليف ، لأن المخترع يلزمه ما
لا يلزم المقتدى من اقتحام شاق الأعمال ، والمخاطرة بمصاريف
التجريب ، وإضاعة غالب الأوقات فى التدبير ، فإذا لم يعط هذا
الاختصاص كانت أعماله المذكورة بلا عوض ، حيث شاركه غيره
فى قائدتها •

ومن وجوه الترغيب عندهم أن من اخترع أمرا مهما تبجل
صورته من رخام أو نحاس وتوضع فى الأماكن المعدة لاجتماع

الناس ، أو يسمى باسمه ما يتفق حدوثه في تلك المدة من قنطرة أو طريق جديد أو نحو ذلك ليبقى بذلك ذكره .

وحاصل سياستهم في هذا الشأن اعتبار ما حقه أن لا ينسى بأى نوع يقتضيه حاله من وجوه الاعتبار ، كما اعتبرت ذلك الدولة العلية عند تأسيسها سوقا بدار الخلافة لمرض نتائج المملكة ، وقد وقع العرض المذكور فى سنة ثمانين ومائتين وألف هجرية (1280 هـ) * وفى سنة إحدى وخمسين وثمانمائة وألف (1851) وقع بانكلترة للمعرض المشار إليه ترتيب عجيب ، وهو أنهم أسسوا محلا فى غاية الاتساع والضخامة ، وأعدوه لمرض نتائج الممالك من سائر المعمور ، ثم وقع مثله فى فرنسا سنة خمس وخمسين وثمانمائة وألف (1855) ثم تكرر بانكلترة ، ثم أعيد فى فرنسا بمزيد اعتناء سنة سبع وستين وثمانمائة وألف (1867) كل ذلك ليقضى المتأخر بالمقترن فى الصناعات ونحوها ، مع ما يحصل لتجار تلك المملكة من الأموال الفزيرة ، الناشئة عن معاملة ملايين من النفوس الأجانب الواقدين عليها لذلك . وإدارة هذه المجامع ، وتمييز المنازل لأرباب الصنائع والبضائع ، وتعيين من يستحق الجزاء ونحو ذلك موكولة لنظير مجلس رؤوس بأمير من البيت الملكى ، اظهارا لمزيد الاعتبار .

72 - التنظيمات بأوروبا

وقد آن أن نبين أصول تنظيماتهم السياسية ، التى هى أساس التمدن / والثروة المشار الى بعض آثارهما آنفا ، فنقول :

[82]

(*) [1863 - 1864] .

اعلم أن الأمم الأورباوية لما ثبت عندهم بالتجارب أن إطلاق أيدي الملوك ورجال دولهم ، بالتصرف فى سياسة المملكة دون قيد ، مجلبة للظلم الناشئ عنه خراب الممالك ، حسبما تحققوا ذلك بالاطلاع على أسباب التقدم والتأخر فى الأمم الماضية ، جزموا بلزوم مشاركة أهل الحل والعقد الآتى ببيانهم ، فى كليات السياسة ، مع جعل المسؤولية فى إدارة المملكة على الوزراء المباشرين (288) ، ولزوم تأسيس القوانين المتنوعة عندهم الى نوعين : أحدهما قوانين الحقوق المرعية بين الدولة والرعية ، والثانى قوانين حقوق الأهالى فيما بينهم •

فمرجع الأول الى معرفة ما لصاحب الدولة وما عليه ، ويندرج تحته أمور منها : حرية العامة الكافلة بضمانة حقوقهم ، ومنها تعيين أصول تصرفات الدولة جمهورية أو وراثية ، كتنفيذ القوانين الحكيمية ، وإدارة السياسة الداخلية والخارجية ، كعمل الحرب وعقد شروط الصلح والتجارة ، وتعيين الوظائف ونصب المتوظفين من الوزراء وغيرهم ، وتأخير من لم تكن وظيفته مؤبدة (وانما عبرنا بالتأخير لأن عزل المتوظف عن الخطة التى أفنى أطيب عمره فى خدمة المملكة لنيلها ، عزلا يقتضى طرحه من خدمتها بالمرّة ، لا يكون إلا بذنب يثبت لدى مجالس الحكم بمقتضى القوانين !) (289) وكذا صرف المجابى لما عينته الى غير

(288) لا ننس أن خير الدين تقلد خطة « وزير مباشر » من 1870 الى تقلده

الوزارة الكبرى سنة 1877 •

(289) يشير هنا خير الدين الى إبعاده عن الحكم سنة 1862 •

ذلك من إدارة المملكة بما لا يخرج عن مقاصد قوانينها • كل ذلك من حقوق صاحب الدولة باعانة وزرائه •

وتأسيس أصول هذا النوع يكون فى دولة فرنسا بموافقة غالب رشداً أهل المملكة ، المتصرفين فى حقوقهم الخصوصية والسياسية • وفى غيرها يزداد على الشرط المذكور إما العلم ، أو ملك عليه مبلغ محدود من الأداء ، أو الوجاهة المسماة عندهم بالنوبليس (290) • وموافقتهم إما بأنفسهم أو بواسطة وكلاء ينتخبونهم لذلك •

[83] والنوع الثانى : القوانين المحررة لفصل / نوازل السكان والتسوية بينهم فى المجابى والمنح ، بحسب المكاسب والاستحقاق ، الى غير ذلك من أحوالهم الداخلية • وتأسيس هذا النوع أو تبديله بما هو أليق بالحال يكون بموافقة المجلسين ، أعنى المجلس الأعلى (291) المركب من أمراء العائلة الملكية ، ومن ينتخبه الملك من أعيان المملكة مؤيداً وظيفته ، ومجلس الوكلاء (292) المركب ممن ينتخبهم الأهالى للمناضلة عن حقوقهم والاحتساب على الدولة • فأهل هذين المجلسين هم أهل الحل والعقد عندهم ، فكل ما وافقوا عليه مما لا يخالف تلك الأصول اللازم فيها مشاركة العامة يصير من شرائع المملكة •

(290) دخيل : Noblesse •

(291) المجلس الأعلى : مجلس الشيوخ •

(292) مجلس الوكلاء : مجلس النواب •

73 - مسؤولية الوزراء المباشرين

وأما مسؤولية الوزراء فمعناها أن يكونوا تحت احتساب مجلس الوكلاء مباشرة ، كما هو موجود فى سائر الممالك الكونستيتوتسيونية ، ماعدا الدولة الفرنساوية اليوم ، فان وزرائها مسؤولون للملك ، وهو مسؤول للمجلس .

ومن آثار المسؤولية المذكورة أن أمور الادارة المتقدم أنها من حقوق صاحب الدولة ، يتوقف إنجازها على إجازة الوزراء ، بحيث لا يبرم أمرا منها حتى يستشيرهم ، وانهم لا يمكنهم البقاء فى الخدمة إلا إذا كان غالب أعضاء مجلس الوكلاء موافقا فى سياستهم ، فعلم أن المجلسين المذكورين لا يتدخلان فى تفاصيل الادارة ، وإنما دأبهما وضع القوانين وحفظها بالاحتساب على الدولة . ومن أعمالهما عند الاجتماع النظر وإعطاء الرأى فيما يعرض على كل منهما من النوازل المهمة الداخلية والخارجية ، وسؤال الوزراء عما يظهر لهما متى شاء ، والقدح فى سيرتهم خصوصا مجلس الوكلاء . وعلى الوزراء الجواب عن جميع ذلك ، وتقع المجادلة بالمجلس علنا بين القادح والمدافع ، ليتضح الحال ويظهر المصيب من المخطئ ، فإذا اتفق غالب مجلس الوكلاء على تصويب سياسة الوزراء ، بعد التأمل فى أدلة القادح والمدافع ، تيسر للوزراء البقاء فى الخدمة ، وتحصل / حينئذ فائدة الدولة والمملكة .

[84]

أما الدولة فبكون المجلس لا يتوقف بعد ذلك فى أن يسوغ لها أخذ ما تقتضيه المصلحة من المال والرجال ، لأن من وافسق على المصلحة وعلى حسن سيرة مباشرها لا يمتنع من إعطاء ما يلزم لانجازها .

وأما فائدة المملكة فيثبوت استقامة سيرة المباشرين لمصالحها فيهن عليها صرف أموالها ودماء أبنائها حيث كان فيما يعود بالنفع عليها .

وبمثل هذا يستقيم حال الدولة والمملكة ولو كان الملك أسيّر الشهوات أو ضعيف الرأى كما تقدم .

وأما إذا اتفق غالب المجلس على عدم استحسان سياسة الوزراء فيجب على الملك عند ذلك أحد أمرين : إما تبديل الوزراء المشار إليهم ، أو حل مجلس الوكلاء ، على أن يعيد الأهالى الانتخاب فى مدة معلومة ، فإذا انتخبوا من يكون أشهر باللين والمساعدة للدولة دل ذلك على رضاهم بسياستها ، فيبقى الوزراء على خططهم ، وأما إذا انتخبوا الأولين أو من يكون مثلهم فى الشدة ، فيستدل بذلك على عدم رضاهم بها ، ويجب حينئذ خروج الوزراء من الخدمة وتمويضهم بمن سياسته ترضى المجلس . وللمجلس المذكور أن يدعى الخيانة على أحد الوزراء أو مجموعهم إذا رأى أدلة ذلك ، وتكون نازلة تفصل بالمجلس الأعلى . وظاهر أن الوزراء المشار إليهم كما تشدد عليهم القوانين المسئولية عن تصرفاتهم تمنع

التمدى عليهم فى النفس والعرض والمال ، فيتيسر للنجيب الأمين منهم إجراء الأمور على مواقع المصلحة ، والفوز بما يستمقبه ذلك من جميل الثناء - ولمن اتصف بالأمانة دون النجابة الخروج بالسلامة لاله ولا عليه -

وبما تقدم يعلم أن سلطة المجلسين تتحد تارة وتفترق أخرى ، إذ لكل منهما أعمال تخصه وأعمال يشارك فيها الآخر ، غير أن الاعتبار فى تأسيس القوانين سيما المتعلقة بالمجايى ، والقوة العسكرية ، وفى الاحتساب على الدولة ، واستحسان سياسة الوزراء / وضده اللذين ينبئى عليهما خروجهم أو بقاؤهم فى [85] الخطة ، هو ما يتفق عليه غالب مجلس الوكلاء حسبما أشير إليه قريبا - كما أن إجراء القوانين المذكورة يتوقف على موافقة المجلس الأعلى على كونها غير مخالفة لأصول الكونستيتوشيون -

قلت فبتقرير ما ذكر يعلم أيضا أن صاحب الدولة عندهم مضطر الى موافقة إرادة المجلس ، التى هى فى الحقيقة إرادة أهل المملكة ، ولا يخفى ما يتبادر فيه من التشديدات التى تأباها نفوس غير المنصفين من الأمراء والوزراء ، لكن من بخت الأمم الأوروبية ، ونجاح مساعيها الدنيوية ، أن عرف ملوكها ووزرائها ما ينشأ عن ذلك من الفوائد الجمة ، التى منها كف أيدي المأمورين عن التمدى على الرعية - ومنها سهولة اعتبار المكاسب فى توزيع الأداء على الأهالى بحيث لا ينقص من رؤوس

أموالهم ، إذ لا يتم مع ذلك نمو العمران • ومنها أن الرعايا إذا وافق وكلاؤها على أصل المصلحة فإنها لا تشج باعطاء ما يلزم لانجازها كما تقدم • ومنها أن المفسد لا يجد مساعدا للقدح فى تصرفات الدولة بقصد التنفير منها ، وتغيير القلوب عليها • ومنها أن الوالى المستبد ولو كان عادلا لا يمكنه الاطلاع على أحوال مملكته إلا بواسطة الوزراء وغيرهم من المتوظفين ، الذين أثبتت التجارب أن أكثرهم لا يعرفون الولاة إلا بما تقتضيه فوائدهم ، فيتوصلون بالنصائح العمومية إلى أغراضهم الشخصية خصوصا من يشير منهم على الملوك بالاستبداد ، لما له فى ذلك من المونة على حصول استبداده هو أيضا فى مأموريته •

على أنه يمكن لنا أن نقول إن المأمورين فى دولة الاستبداد ، كل واحد منهم مستبد على قدر حال مأموريته ، فلهذه الفوائد ونحوها تجشم الملوك والوزراء ما فى التقييد فى مبدأ الأمر من المرارة ، نظرا لما يستعقبه من لذة السطوة والحضارة •

وقد صرح حدسهم فى ذلك بما لم نزل نشاهده / من تقدمهم فى العلوم والصناعات ، واستخراج كنوز الأرض بالزراعة ، والبحث عن المعادن ، وحصولهم من أمثال هذه المذكورات الناتجة من اتحاد الراعى والرعية ، على ما قوى حاميتهم فى البر والبحر ، حتى هابتهم الأمم واستولوا على ممالك كثيرة خارجة عن قسم أوربا ، ونالوا من نفوذ الكلمة فى غير ممالكهم ما هو مشاهد ، وصاروا فى التصرفات الدنيوية قدوة لغيرهم • وما ذاك إلا بإجراء

[86]

القوانين السياسية ، التى مدارها على ما تقتضيه الحرية المشروحة سابقا ، من حفظ حقوق الانسان فى نفسه وعرضه وماله ، والاتحاد فى جلب المصالح ودرء المفاسد ، بمراعاة العادات والأمكنة والأزمنة التى تعتبر شريمتنا اختلاف أحكامها اعتبارا كلياً .

ولتلك القوانين فى الممالك الأورباوية من الاحترام واستمرار النفوذ برعاية اهل الحل والعقد ، ما يحمى حقوق الرعية وحريتها ، ويؤمن الضعيف من بطش القوى ، ويدفع عن المظلوم سلطة الظالم ، مثل ما كان لأمة الفرس التى طال ملكها ودام حديث عدلها الى الآن ، وشهد لبعض ملوكها بالعدل سيدنا الصادق - صلى الله عليه وسلم - . ومثل ما كان لأمة الرومان التى استولت على غالب جهات المعمور ، حتى كان يقال لها فى ذلك الوقت : « كرسى ممالك الأرض » . ومثل ما كان لأمة اليونان التى لما استولى العدو على بعض بلدانهم ولزمهم الخروج منها ، سألوا حكيماً لهم : « أين تصلح السكنى ؟ » فقال لهم : « فى بلد تكون الشريعة فيه أقوى من السلطان » .

الى غير ذلك من الأمم التى ما بلغت غاية الاستقامة إلا باحترام قوانين أحكامها المؤسسة على العدل السياسى . كما أن عدم احترامها كان منشأ رجوعهم القهقرى .

ولا يتوهم أن ذلك بسبب بركة فى شرائع الأمم المذكورة ، إذ الواقع أنها قوانين عقلية مبنية على مراعاة المواضع الدنيوى ،

فإذا انضم الى ذلك وجود البركة والحرمة الالهية كما هو حال شريعتنا المطهرة ، كانت / المخالفة مع ما تستعقبه من النكال [87] الأخرى أجلب للانحطاط الديوى - ومن تتبع تواريخ الأمم المشار إليها وتواريخ الأمة الاسلامية رأى ذلك عيانا •

74 - الدكتاتورية باروبا

هذا وإن الضرورة قد تدعو الى تفويض إدارة المملكة لشخص واحد مستبد لكن لغاية محدودة ، وبشروط عندهم معهودة •

وذلك أن من أصول السياسة الماثورة عن الأمة الرومانية أن المملكة إذا اشتد الخطر عليها ، إما بكثرة الافساد الداخلى ، أو بظهور مخائل التغلب عليها من الخارجى ، وصعب حسم مواد ذلك بالأعمال القانونية ، لمكان تعدد الأنتظار المتساوية ، وما عسى يقتضى الترجيح بينها من طول المفاوضة المفضى الى عدم قمع المفسدين ، ومدافعة المتسلط الأجنبى ، أو الى تأخير ذلك عن وقت الحاجة ، فعند ذلك يطلب مجلس السناتو من أحد رئيسى الدولة الجمهورية أن يختار من أعيان رجال المملكة من يسميه باسم دكتور (أى مطلق التصرف) تفوض إليه إدارة المملكة بما يظهر له بمقتضى اجتهاده ، كعمل الحرب والصلح ، ونفى أو قتل من يراه من أهل الفساد والخيانة ، أو عقابه بأخذ المال ، أو غير ذلك مما يقتضيه الحال •

ولا يتوقف نفوذ حكمه على موافقة أحد إلا فى أمر المجابى ،
فان أعماله فيها موقوفة على موافقة مجلس السناتو • وكل من له
مأمورية عسكرية أو سياسية فهو ملزم بتنفيذ أوامره ، وكذلك
سائر الأهالى •

ولا يتجاوز التفويض المذكور ستة أشهر ، — ولو كان السبب
باقيا — إلا بتفويض جديد • كما أنه إذا ارتفع السبب قبل انتهاء
المدة فان التفويض ينتهى ، وترجع الادارة الى قوانينها •

وعند خروج المفوض له تتوجه إليه المسؤولية اللازمة لكل من
يخرج من خطة معتبرة عندهم ، فيطلب منه بيان السبب الداعى
الى ما تصرف به من قتل وحرب وصلاح وأخذ مال ، ونحو ذلك ،
بمحضر أهل رومية المجتمعين لذلك • فان صوبوا تعليله استوجب
شكرهم وثناءهم على سيرته فى موكب مخصوص ، وإن كانت
[88] / الأخرى يحكم عليه بما يناسب سوء تصرفه • وأكثر ما يكون ذلك
بالنفى من التخت ، أو أداء المال •

ثم إن الأورباويين صاروا فى المدة الأخيرة يطلقون اسم
الدكتاتور على كل وال مطلق التصرف سواء كان محدودا بمدة أم
لا كالجنرال كرونول (294) بانكلتره ، ونابوليون الأول بفرنسا ،
وغيرهما ممن كان استبداده من آثار حيرة تثور بالملكة يشتهر

. (1658-1599) Olivier Cromwell (294)

فيها المشار إليه بمزيد الدراية والحزم ، فينصب نفسه منصب
الدكتور ، وتتعرف به العامة بقصد إخماد الحيرة ، وتخليص
المملكة من مواقع الخطر ، واستصلاح حالها بتهذيب جفاة الأهالي
وتقويم اعوجاجهم • لكنهم لا يحصلون غالبا على هذا المقصود بل
يتوصل المنتصب بذلك الى اغتنام الفرصة لاستمرار استبداده ،
إما لاستمرار أسباب الحيرة وضعفه عن ازالتها ، وإما لكون
المنتصب أزالها بحسن تدبير وقع من الأهالي موقع الاعجاب ،
حتى اكتسب بذلك مزيد احترام عندهم أسس عليه سلطته ،
وإثار نفوذ إرادته على إجراء قوانين المملكة ، مرجعا بذلك
حظ نفسه على المصالح العامة •

لكن ذلك مع ما يفضى إليه من المضار الاستبدادية ، لا ينكر
أن المصير إليه واجب عند قيام سببه لاستيقاء راحة المملكة ، كما
يشير إليه قول الحكيم مونتسكيو الفرناوى : « إنا بنقتضى ما
نسمعه من أعمال الأمم التى كانت حاصلة على الحرية التامة ،
نرى أن الحال قد يقتضى إرخاء الستر على الحرية إرخاء وقتيا » •

قلت : وحيث كان التفويض المشار إليه إنما سـاـغ
للضرورة ، وما أبيض للضرورة يتقدر بقدرها ، فلا جرم يجب
الرجوع الى كشف حجب الحرية بعد زوال السبب (295) •

(295) انظر اعلاه ما قاله عن الحرية واحترازه فى منحها ما لم تتوفر الظروف
المناسبة • فقرة : 37 •

75 - الخاتمة

هذا وقد قررنا في هذه المقدمة من الأدلة الناهضة الواضحة على ما في التصرفات السياسية المضبوطة بالتنظيمات من المصالح العامة والخاصة ، التي يشهد العيان بآثارها الناجحة في الممالك ، وما في التصرفات السياسية الغير المضبوطة بها من المضار الفادحة ، ما / تقر به عين النصح المحب لخير الوطن . [89]

وإني لا أزال أقول إن ترتيب التنظيمات المشار إليها من لوازم وقتنا هذا . كما أقول - صدعا بالحق - إن كل متوظف لا يرى الاحتساب عليه في وظيفته ، فهو عديم الأمانة والنصيحة لدولته ووطنه ، ولو كان معتمدا في ذلك على ما قد يجده في نفسه من حب الانصاف ، لأنه تسبب فيما يستعقب الخراب بامتناعه من المراقبة والاحتساب ، حيث إن أكثر المتوظفين إنما يباشر خطته على مقتضى شهواته ومصالحه الخصوصية ، مؤثرا لها على المصالح الوطنية العمومية . فهب أنه كان مجبولا على حب الانصاف ، فان غيره لا يفعل مثله إلا بمراقبة الاحتساب ، ولأنه لو كان متصفا في الواقع ما ضره الاحتساب حتى يمتنع منه ، بل الإلحاق بخاله مزيد الحث عليه ، إذ به تظهر براءته ظهورا لا يحصل بدون ذلك .

وفيما أودعناه في غضون هذه المقدمة للمستبصرين كفاية ، والتوفيق بيد الله المحمود في كل بداءة ونهاية .

النصارى

أحمد بن محمد الأصم
 علي بن محمد الطوسي
 عبد الله السودي
 محمد بن الحسن التطاوي
 محمد السرياني
 محمد عريف
 محمد بن محمد الشريف
 خليل الحنوري
 أحمد البضاوي
 أحمد جمال الدين
 أحمد بلخوجبة
 محمود متابادو

أحمد بن أبي الضياف
 محمد الباسجي المصدي
 أحمد كترهم
 سالم بوحاجب
 محمد بيهرم
 محمد العسري زروق
 محمد الصادق ثابت
 أحمد زروق
 يونس العسري بن عياد
 مصطفى رضوان
 أحمد الورتقاني
 حمودة بوسن

[2] / بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الملهم للصواب • المذلل لعباده الطرق الصعاب • والصلاة والسلام على سيدنا محمد المرسل بأفضل كتاب • وعلى آله وأزواجه وذريته وكافة الأصحاب • وبعد فلما نشر سابقا بعض هذا الكتاب بعث لحضرة المؤلف بعض السادة الاعيان من ذوي الخطط وارباب المراتب الدينية والسياسية بالحاضرة تقاريف نفيسة اشعارا باستحقاقه فخطب مدير المطبعة (I) بما نصه :

اما بعد فان بعض اخواننا من اهل الحاضرة اطلعوا على ما نجز طبعه من كتابنا **القوم المسالك في معرفة احوال الملوك** الذي كلفتم بطبعه وكاتبوا بالمكاتيب الواصلة لكم المتضمنة استحسان ما اشتمل عليه وقد حصل لنا السرور العظيم بذلك حيث راينا مبادئ نجاح سعيها في جمعه وتحصيله بتوجه همم مثل هؤلاء الفضلاء اليه ولاظهار شكرنا لفضل الاعيان المذكورين فرغب منكم أن تطبعوا مكاتيبهم وتضموها بلصق كتابنا المذكور •

والسلام من محره

خير الدين

وكتب في 17 المحرم سنة 1285 / 10 ماي 1868 •

(I) مدير المطبعة سنة 1868 هو منصور كرليتي وهو مستعرب ايطالي المولد لبناني مسوري النشأ فرنسي الجنسية أصدر بمرسيليا سنة 1858 جريدة (عطارد) بالتعاون مع قارس الفدياق ثم واصل نشرها ببازيس واستجلبه في اوائل 1860 الجنرال خير الدين وعظمه الجنرال حسين للإشراف على الراية التونسية والمطبعة الرسمية ودام عمله بهما من ذلك التاريخ الى 1878 •

انظر ترجمته في اطروحتنا : « الصحافة والطباعة بتونس وعلاقتها بالنهضة » .

1 - أحمد بن أبي الضياف

[3] / فمن تلك التقارير ما لجناب حامل راية الكتابة باليمين . السابق في ميادين حليتها بلا مين . محيي رسومها بعد الانداس . ومؤسس قواعدها على امتن اساس . الوزير الافخم . والعلامة الاعظم . سالكا منهاج الرشيد بدون اعتساف . أبي العباس الشيخ سيدي أحمد بن أبي الضياف (I) ونصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم .

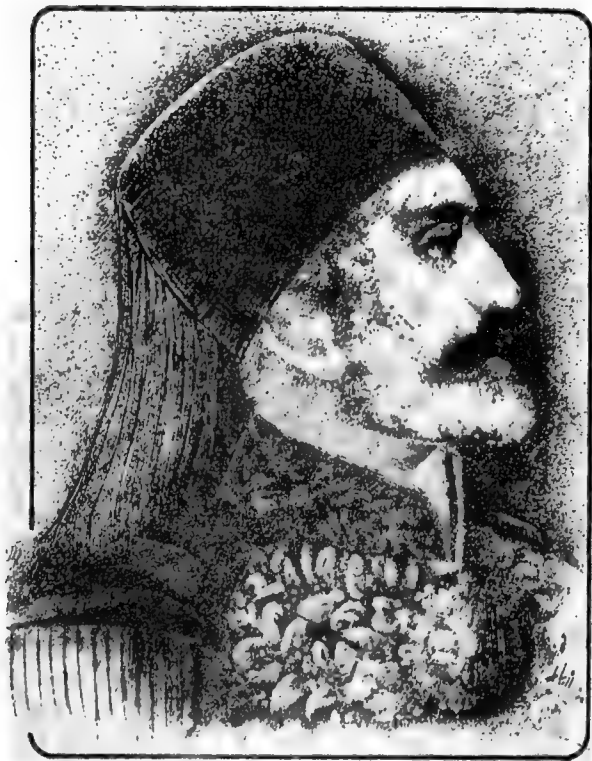
نخبة الوزراء الأركان . وعمدة أهل السياسة والعرفان . ومن لا يفي بمحاسنه بيان سبحانه . الطائر الصيت في هذا العصر والوان . السابق في الميادين . الناسج على منوال الأذكاء المهتدين . ما ينفع في الدنيا وفي الدين . سيدي خير الدين . لازالت أقواله ناجحة . وسياسته صالحة . وتجارته في الخير رابحة . وفطنته الوقادة للخواص شارحة . والالسن بالتناء عليها صادحة .

أما بعد السلام . المؤدى لحق المقام . فإنه وصلني من فضلكم وصدقتكم ما سبى فكري ولبي . زيادة على كمية حبي . وهو تليفكم المسمى بالقوم المسالك في معرفة أحوال الممالك . فرايته كالصبح في الدجى الحالك . يحذر السالك من مهاوى الغرور والمهالك . فزادك والله كمالاتكم . أوضحت فيه من قواعد شريعتنا المحمدية الصالحة لكل زمان . بما فيها من اعتبار

(X) أحمد ابن أبي الضياف : (1802 - 1874) كاتب ومستشار خدم البايات الحسينيين ابتداء من 1827 . في عهد حسين باي ، اضطلع بمهمات دبلوماسية لدى الباب العالي سنة 1830 و 1840 وصاحب المشير الأول أحمد باي إلى باريس سنة 1846 وشارك في تحرير عهد الأمان سنة 1857 والدستور سنة 1861 ورافق المشير الثالث الصادق باي إلى رتبة وزير مستشار دؤن وزارة مينة وحيث كان من أنصار خير الدين التونسي وأعضاده فإن حياته السياسية والإدارية اتسمت بنفس الثقليات التي اعتبرت تضال رجال الإصلاح في تلك الفترة . توفي بتونس سنة 1874 ، من تأليفه : التحف أهل الزمان ورسالة في الفلاة .

انظر دائرة المعارف الإسلامية ، ط 9 ، III ، 705 - 706 .
النصف الثاني : تقديم رسالة في الفلاة لابن أبي الضياف ، حوليات الجامعة التونسية ، عدد 5 ، 1968 ، 51 - 63 .

أحمد عبد السلام : تحقيق الباب السادس من الاتفاق ، تونس 1971 ، 9 - 11 .



الشيخ أحمد ابن أبي الفياف



الشيخ سالم بوحاجب



الشيخ محمد يرم الخامس

المصالح والاستحسان . ما يروى الظمان بأبلغ بيان . حتى اتضح سرها للعيان . وبينت أسباب التقدم في المعارف التي أساسها العمران . السندي جاءت به / الشرائع والاديان . على اعذب اسلوب . جاذب للقلوب . وقمت فيه بشهادة الله مقام علماء الدين . والائمة المهتدين . بنقل ما حررته عن اولئك المجتهدين . فكان كتابك في ذلك كسراج المهتدين . ولكل وقت سراجهم . ولكل مطلوب منهاجه . ولكل داء علاجه . ولو رآه شيخنا الذي ملأ علمه النواحي . سيدي ابراهيم الرياحي (I) لأعاد التمثيل فيه مصادفا محرز التنزيل . بقول الامام ابن مالك في طاعة التسهيل . واذا كانت العلوم منها الهبة . ومواهب اختصاصية . فغير غريب أن يدخر للمتأخرين . ما عسر على كثير من المتقدمين . وانك والحمد لله من هؤلاء المتأخرين الذين قال فيهم ما قال . ولكل علم رجال . ولكل مقام مقال . ولكل سابق مجال . حليت به حاضرة تونس . وصيرتها كاسمها تونس . هذا ما اقوله في كتابك وفيك . والذي ملأ العصر يكفيك . جزاك الله عن محبة وطنك وبلادك . منبت اسعادي . بما تجلعه يوم معادك . وكثر في الامة الاسلامية من افرادك .

[4]

والسلام عليكم ورحمة الله ومن المعارف بقدركم المبتهج بفخركم .

احمد بن ابي الفياض

كتبه في السادس والعشرين من ذي الحجة الحرام متمم سنة 1284/19
أفريل 1868 .

(I) ابراهيم الرياحي : انظر ترجمته اعلاه ، تعليق (102) .

2 - الباجي السعوي

ومنها ما لتاليه فيها بل المصلي . وواشى برودها والمحل . الآتي من أغراضها بالصواب . ومن فنونها باللذيد المستطاب . منور احلاك ظلامه الداجي . ابي عبد الله الشيخ سيدي محمد الباجي (I) . رئيس الكتبة بوزارة العمالة . سدد الله بمنه احواله . ونصه :

بسم الله . ما شاء الله . لا قوة الا بالله .

[الطويل]

واخلاق خير الدين ان شئت مدحه وان لم انشأ تملى على فاكتب

/ سيدي انسان المعارف ورجل السياسة . ومن قدمته كمالته في ميادين الرئاسة . المدافع ببراعة يراعه عن حوزتي الضيرة والحماسة . فتح الله تعالى اصداق اذان القلوب لاقتناء درك المصونة ، الناطمة عقودها ايكار الكلام وعونه (2) . وصل عبد اياديكم . واقدم مؤيديكم . ما تشرف به من تليفكم الطائر الصيت . المحيي مضمونه كل قلب مريض وميت . المسمى باقوم المسالك . في معرفة احوال الممالك . فكبحت بائمه اجفاني . وملاّت بالمسرة به رحابي وجفاني (3) . وحمدت الله تعالى على جميل اعتنائه بهذا العالم الانساني . ووددت والله لو طالعه لسان الدين ووليه (4) . وعرض عليهما وسميه ووليه (5) . ليقلدا نحره بما لديهما من نفائس الجواهر . ويعلم ما في زوايا العصور من ذخائر المفاخر . ومصدائق قول الشعاع :

كم ترك الاول للآخر

[5]

(I) محمد الباجي السعوي : (1880 - 1811) من مواليد تبرسق ، من اشهر كتاب عصره ، له تاليف ، الخلاصة النقة في امراء افريقية .

انظر ج - ح - عبد الوهاب : يجعل تاريخ الادب التونسي - تونس 1967 ، 282 - 285 . محسن بنحميدة : الباجي السعوي ، الشركة القومية للنشر والتوزيع د.ت. 87 ص.

(2) ايكار الكلام وعونه : ج بكر وعوان : والبكر : الفتاة لم تتزوج بعد . والعوان : المتزوجة .

(3) امد : عود الكحل . جناس بين اجفان ج جفن : غطاء العين من اعلى الى اسفل وجفان ج جفنة : القصعة الكبيرة .

(4) لسان الدين ووليه : تورية عن لسان الدين ابن الخطيب ولى الدين عبد الرحمان بن خلدون

(5) وسميه ووليه : الوسمى اول مطر الربيع والولى ج اوليه المطر الذى يلى مطر الربيع . وهناك جناس بين ولى الدين وولى المطر .

فلئن سبقتم بالتأليف فى احياء علوم الدين • فقد فزتم باحياء علوم النارين •
او احوال العمران والمعمور • فقد منتم بجمع ما تقدم وما تأخر فى العصور •
ونبهتم من الهمم بما لونه به الجماد • لاستفاد وافاد • او خطب به الصم
البكم • لاذعنتم للحق وانقادت للحكم • فليت الكواكب تدنو لى فانظمها فى
تقريظه عقودا • او الكواكب ترنو لى فتعيرنى سحر الحاطها ودر الفاظها •
فاصوغها لهامته اكليلا معقودا • واقول بعد تاكيد اليمين • لقد اخذت رايـة
الاحسان باليمين • وحق لك ان تلقب بغير الدنيا والدين (6) • جريا على
سنن الامم السالفين • فى زيادة الالقاب عند زيادة تبريز السابقين • وان
تفتخر بجلالكم الحضرة والاياه • على كل من هز فى مثل غرضكم يراعه
وعسالة (7) • واوقد فكره واذكى ذباله (8) • فهيننا بما اوتيتم من كمال قصر
عن بعضه الانداد والاضداد • وجميل خلال تلعثم لسان اليراع / فى
سواد المداد • وجزيتم على ما ابديتم للعيان من وجوه النصيحة بالادلة
الشرعية والبراهين العقلية الصحيحة • جزاء لا ينقد مدده • ولا تنقضى مدده •
حتى يبتقى جميل ذكركم فى الاقطار والممالك • اوضح من شمس النهار واشهر
من اقوم المسالك •

[8]

والسلام العاطر البدء والختام من خامد الفكر خامل الذكر معظم قدركم المحب
محمد الباجي السعوى

ستر الله تقصيره المستفيض • ولا أخجله حين تزدهم بأبوابكم جواهر الثناء
فى عقود التقريظ •
وكتب فى السابع والعشرين من ذى الحجة الحرام سنة 1284 / 20 أفريل 1868 •

(6) حكنا لقبه انصاره ولقبه اعدائه بشر الدين والدنيا •

(7) عسالة : رمحه •

(8) اذكى ذباله : اشمل فتيلته •

3 - أحمد كريم

ومنها ما للعلامة الدراكة • من قدم الفضلاء في حل المشكلات إدراكه • الفائق
أقرانه بلا ريب • المنزهة فهوهم عن كل وصمة وعيب • الفذ الذي ليس له
نظير • المحقق النقادة البصير الشيخ سيدي أحمد كريم (1) أحد المفتين •
من المشائخ الحنفية المرضيين • ونصه :

الحمد لله « الذي علم بالقلم • علم الانسان ما لم يعلم » (2) • علمه البيان •
وفتح له أبواب التبيان • وهدهد بالعقل السديد والكتاب المجيد الى طريق
الرشاد • ومعرفة حكمة هذا اليجاد • المبني على أساس العدل والاحسان •
المقتضيين لتمام التمدن وال عمران • على الوجه المحكم • والطريق الاقوم الاسلام •

وبعد فانه لما وافاني كتاب أقوم المسالك • في معرفة أحوال الممالك • تأليف
العالم العلامة التحرير • الجامع بين اسرار التنزيل وتحرير التحرير • أمير الأمراء
السيد خير الدين لازال منبعاً للعلوم والمتأخر • ومفخراً للوائل والأواخر • اجلت
فيه نظري • وصرفت فيه بعضاً من عمري / وتدبرت في معانيه • وفي مقاصده
ومبانيه • فاذا هو كتاب جزل • وكلام فصل « وما هو بالهزل » (3) حيث كان
اساسه الحض على العدل الذي من نتائجه ما صرح به صاحب الكتاب •
وأهجت به اولو المعارف والالباب • ودون احصائها تكل الاقلام • ويضيق عن
حصرها واسع الكلام • مع ما تضمنه من ضبط أحوال الممالك • وبيان أسباب
التقدم للممالك • وتأخر من هو في الممالك هالك • بلفظ وجيز • وتحرير عزيز •
واسلوب لم يسبق اليه • ومنوال لم ينسج ناسج عليه • فباسلوبه العجيب •
يحرك ساكن الماهر اللبيب حين يضرب احساسه في احساسه • ويرى بيد الغير ثمار

[7]

(1) أحمد كريم : (1826 - 1897) أصله من سلاسل جنود الترك المنخرطين في سلك الانكشارية
بنوس - درس بالزيتونة ابتداء من 1848 .

وتقلد الفتيا الحنفية سنة 1863 وفي سنة 1895 تولي مشيخة الاسلام الحنفى وتوفي سنة
1897 . كان من انصار الإصلاح وساهم بعمله وتأليفه في الحركة الإصلاحية في عصره .
انظر : محمد الفاضل بن عاشور : تراجم الاعلام ، تونس 1970 ، ص. 103 - 114 .

(2) سورة الملئ ، الآيةان : 4 - 5 .

(3) سورة الطارق ، الآية 14 .

غراسه • ثم يقول : « يا حسرتى على ما فرطت فى جنب الله » (4) • ولا حول ولا قوة الا بالله • ثم عرض لى عارض الشك والريب • لقولهم ما سلمت مليحة من عيب • وقولهم من ألف • فقد استهدف • فاعدت النظر فيه عدة مرار • وشحذت له صوارم الافكار • فلم اجد فيما بيدى منه شائبة اعتراض • ورجع الفكر وهو عن جميع مقاصده راض •

[الوافر]

وهبنى قلت هذا الصبح ليل أيعمى العالمون عن الضياء

وجدير بمن يروم المراء فيه والجدال • ان يصغى الى ما اليه يقال (5) :

[الطويل]

وقال السها للشمس انت خفية وقال الدجى يا صبح لونك حائل

بل الواجب فى ذلك التسليم « وفوق كل ذى علم عليم » (6) غير ان الهمة الابية • حركتها سواجح الحان هاتيك الطريقة المرضية • لتدفع عنها اعتراض التفريط • الذى هو سبب البلاء المحيط • مع علم كل عالم ، بان تارك الامر بالمعروف والنهى عن المنكر آثم ، لكن قد قال امامنا أبو حنيفة رضى الله عنه : وراء لم اسد جائم (7) •

والسلام / من كاتبه فقير ربه

[8]

احمد كريم

الفتى الحنفى لطف الله به آمين •

وكتب فى الحادى عشر من المحرم الحرام سنة 1285 / 4 ماى 1868 •

(4) سورة الزمر ، الآية 56 .

(5) 'ليبى للمعرى .

(6) سورة يوسف ، الآية 76 .

(7) كذا بالأصل .

4 - سالم بوحاجب

ومنها ما للفاضل التحرير . ومن ليس له هي اقرانه نظير . نخبة اولى الفضل الامجد . ومن اقر بنبيله الاقارب والاباعد . مفترع اباكار العلوم على اختلاف انواعها . والضارب بسهم مع كل شيعة من اشيعاتها . سيبويه (1) زمانه فاين ابن الحاجب (2) . الشيخ أبى النجاة سيدى سالم بوحاجب (3) وهو من الطبقة العليا من مدرسى المالكية ، بجامع الزيتونة ابقى الله مهجته الزكية . ونصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وسلم .

اما بعد اهداء لائق التحية . برفعة سدة السيادة الخيرية الدينية . صانها الله . فقد اطلعت لازال الله يطلعنا بكم على كل ماثرة تفوق الحدس . ومصلحة تهم سائر الجنس . على ما نجز طبعه من كتاب **اقوم السالك** . **في معرفة احوال المالك** . فشاهدت منه وان لم اكن من فرسان مجاله . اساسا سياسيا لم تسمح قريحة بمثاله . بيد انه لم يسبق الى التاليف فى غرضه احد من علماء الاسلام . ولا استودعت لطائف مقاصده بشيء من صحائف الاعلام . فكل من يتصفحه بعين الانصاف . لا يشك فى انه ينبوع نصيح صاف . نبع للامة الاسلامية عند اشتداد ظماها لمثله . واحتياجها لتقويم اودها (4) باتباع قوله .

(1) سيبويه : نحوى بصري كان امام مدرسة البصرة .

(2) ابن الحاجب (570 - 646 / 1174 - 1249) فقيه مالكي ونحوى . انظر دائرة المعارف الاسلامية ط 2 ، III ، 804 - 805 .

(3) سالم ابو حاجب : (1827 - 1927) من مواليد بنيلة من قرى الساحل التونسى تعلم بالزيتونة واتصل بكار علماء عصره وبرز رجال السياسة كشيخ الاسلام بيرم الرابع والجترال خير الدين ، امان خير الدين على تحرير كتاب **اقوم السالك** ، انتخب عضوا فى المجلس الاكبر سنة 1861 وسافر الى لاستان سنة 1871 مع غير السدين للفاوض فى شأن الفرمان المشهور وسافر ايضا الى ايطاليا مع الجنرال حصين فى قضية القائد اليهودى نسيب شمامة سنة 1874 وزار باريس وعرضها سنة 1879 . اما تدريسه بالزيتونة فقدم ثلاثين سنة من 1848 الى 1912 ، كان من المجتهدين المصلحين اتصل بالشيخ محمد عبده عند زيارته لتونس سنة 1884 و 1903 . وكان اول من افتتح الدروس بالجمعية الخلدونية سنة 1896 وشارك فى تحرير **جريدة الحاضرة** من 1888 الى 1912 - انظر محمد الفاغل بن عاشور : **تراجم الاعلام** ، تونس 1970 ، 221 - 233 .

(4) الاول : الاعوجاج من اود ياود اودا : اعوج .

فبمثله تخصب مراعيها • وتنجح في هذا الزمان مساعيها • وإى شىء انجح لها
من استحصال السعادة الدنيوية • بأعمال شريعتها الكافل بسعاداتها الاخرية •
فياله من مجموع ابداع فيه جامعه • حتى تاه في بيدها حسنه مطالعه • فتارة
يشبهه بسياج / حافظ لحقوق الامة • واخرى بسراج يضىء حنادس (5)
السياسة المدلهمة • وتارة بمنهل سهل سبيله • متساب من مجارى الغيرة والعرفان
سلسبيله • وتارة ببدر يزيح ظلمات المظالم • معوذة اشعته من حيلولة الغمام •
وتارة بمرآة تبدو بها تماثيل العواقب • مجلوة بادلة العقل والتجارب • وتارة
بطبيب عارف بامراض الدول • خبير بجبر ما يعرض لها من التوهين والحلل •
ومن فوائده التي بمثلها يتفاخر • تعريف كل منا والاجنب بحال الآخر • اذ
لولا معرفتنا بحاله • ما امكن الاستعداد لنزاله • والنسج في تحصيل اسباب
المقاومة على منواله • ولو لا معرفته بحالنا • وان شريعتنا لاثقة بسائر احيالنا •
ما امكن رجوعه الى تصويب احكامنا • بعد ان كان يعدها من سفه احلامنا •

وبالجملة فنتائج الكتاب لا تحصى • ومصالحه العائدة على أمة الاسلام لا
تستقصى • كيف لا ومصدره فؤاد مشحون بحب الوطن ، مقرون بالنصح ، كل
ما ظهر منه ووطن ، جدير بان ينشد صاحبه • وان نأى عن مواقف الافتخار
جانبه •

[الوافر]

يكدر صفو عيشى هون قومي ولو كان اعتزازى فى ازدياد
ولا ارضى بان يهوى بارضى سبحانه لا يطوف على بلاد

الى غير ذلك مما لا يسعه نطاق المقام • من سجايا المجد وصفات الكمال •

كتبه عبد ودكم

سالم بوحاجب

فى 14 المحرم سنة 1285/7 ماى 1868 •

(5) حنادس ج حندس : الليل الشديد الظلمة .

5 - بيرم الخامس

ومنها ما للنجيب الاريب • والنسيب الحسين • سلالة الاخيار • من علا
صيتهم في الاكوان وطار • فمزيتهم على الديار التونسية لا تنكر • بل هي من
النار على علم اشهر • البيارة المستشهد بكلام أولهم في مقدمة هذا الكتاب (1)
ومن يرجى ان يكون هذا / الفاضل المترجم **خامسهم** في الحساب • ألا وهو
الماجد الاكمل • أبو عبد الله الشيخ سيدي **محمد بيوم** (2) ابن الافضل فالافضل
الى الاول • وهو من مدرسى الحنفية بثاني طبقة • ابقى الله صحائف ثنائه
اريجة عبقة • ونصه :

[10]

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وسلم •

اللهم انا نحمدك ان اشرقت في هاته الامة شمس المعارف والعلوم ،
وارشدت افكار أهلها بتأييدك لاقتطاف ثمار الفهوم ، فكانت قنوة لسائر الامم
في التقدم بها يقتدون ، وعلى منوال عدلها ينسجون • كيف لا ومحكم اساسها
الحكيم البصير • الا يعلم من خلق وهو اللطيف الخبير » (3) •

ونصلي ونسلم على طلبة الشرف الاعظم • الباث للشرعية بالميزان الاقوم •
حتى غدت اكليل نور ساطع على جباه الدهور • وان اختلفت المعالم لاختلاف
العوائد على حسب الاقتضاء والميسور • محمد هادي الانام • وعلى آله واصحابه
الكرام • القائمين في تهذيب الامة على اعدل صراط مستقيم • الباذلين
وسعهم في حمل الحلائق على سعادتهم بامتثال القرآن الكريم •

اما بعد فاني اهدي من عطر السلام والتحية ، أضوع النفحات الزهرية •
واوقع التعظيمات الذاتية ، واخلص التقربات الودادية ، الى حضرة فخر هذا

(1) لقد استشهد خير الدين برسالة بيرم الاوم وعنوانها : **السياسة الشرعية** . انظر أعلامه ص 154

(2) بيرم الخامس (1834 - 1893) ابن أخى شيخ الاسلام الرابع تنلمذ على الشيخ
سالم ابو حاجب ودرس بالزيتونة ولكن غلب عليه العمل السياسى والاصلاحي بالتعاون مع
الجنرال خير الدين فتراس الاوقاف التونسي والطبقة الرسمية وسافر كثيرا خاصة
ابتداء من 1878 ، مما مكّنه من تحرير مؤلفه : **صفوة الاعتبار** في خمسة اجزاء واستقر آخر
حياته بعصر حيث اصدر جريدة **الاعلام** بالاسكندرية سنة 1884 .

انظر : محمد الفاضل ابن عاشور : **اوجان النهضة الادبية بتونس** ، تونس 1965 ، 21 - 27 .

(3) سورة الملك ، الآية : 14 .

القرن ، الابية شمائله ان يلغى له في ميادين الكمال قرن (4) الناصح الامين امير الامراء سيدى خير الدين . لازالت ايدى افكاره تطوق العقول بقلانسد الافادة . وجواهر عقوله تفيض على البرايا مبتكرات النصائح فى حلل الاجادة . واعلمه لا زال على العلوم . مشيدا من القواعد السياسية مندرس الرسوم . انه قد وصل ما انجزه الطبع . وجذبه لى مغناطيس الاكتساب والطبع . من كتاب **اقوم المسالك . فى معرفة / احوال الممالك** . ونور انصافه يسطر عليه عنوان الحلل السندسية . المكسوة بها لباس انفخر الاقاليم التونسية . فاجلت النظر فى كنوزه الفاخرة . وتقاريره الساحرة . وروقت الطرف فى رياضه . وكرعت من نهل حياضه ، ودرجت الفكر فى شامخ حصونه ، وتنورت بما بدا لى من افادات مكنونة . فاذا هو لليلة الاسلامية الضالة المنشودة ، والذخيرة المفقودة ، والظلال الممدودة ، والنعم المحموده ، والحياض المورودة ، والمزائم المشدودة ، والمآثر الممدودة ، والكعبة المقصودة . والآراء المنضودة ، كيف لا وقد حضى على ما امر الله به . وحث على ما يجب التمسك بسببه . وانفض عزائم علماء الاسلام . لنشر ما اودعوه فى صدورهم من العلوم والاحكام ، مع علمهم ان لا مساع لكتمانها عند ذوى الاحلام . والرسول يقول « من كتم علما اجمه الله من النار بلجام » (5) . وبين المهيح (6) الذى به تحصل الاستقامة . وأوضح المنهج المسلك لطرق السلامة . من ترك التضييق المفضى الى الفسدة التى هى ضد المقصود من الشريعة (7) . واعمال الجهد فى استخراج احكام المصالح من اسرارها البديمة . بما لا يقال فيه ابتداء . خارج عن حكم الاجماع . وانما هو تطبيق للكائنات على كلياتها . واستحصان للمصالح التى هى اعظم مهماتها .

فلو رآته العلماء الحنفية . لاعلنوا ان لا مقصد لهم سوى ذلك بالحيل الشرعية . ودليل ذلك ما بينوه فى اساعة البيوع الوفاية ، وعضدتهم على ذلك معاشر المالكية . وقال ترجمانهم الشاطبى (7) « هذا الذى عنيت به »

(4) قرن : جناس بين القرن بالفتح وهو مائة سنة او الزمان والقرن بالكسر وهو النظير فى الحاصل الخفية .

(5) حديث نبوى شريف .

(6) المهيح : الطريق الواسعة من ماع يهيج او يهاج انبسط على وجه الارض .

(7) فان هذه العبارة « من ترك التضييق المفضى الى الفسدة التى هى ضد المقصود من الشريعة بعبارة خير الدين تعليقا على ما ورد برسالة بريم الاول « فيضيقون ما وسعه الله عليهم » انظر المقدمة طبعنا ، 155 .

(8) الشاطبى أبو اسحاق ابراهيم ، من اشهر علماء الاندلس . عالم بالاصول والتفسير واللغة والحديث واللغة . من تأليفه « الاعتصام » و « الوافيات » .

من استصحاب المصالح المرسله وفي موافقاتي طويته ، اذ الشريعة لا مجال
باقية . ولاصولها واقية . وقد جرت عادة الله في عباده . باختلاف عوائدهم
ومنافعهم على حسب مشيئته ومراده . فلزم ان تكون احكام كل جيل على قدر
/ استعداده / . وهى الحكمة البالغة فى نسخ الشرائع . وبقاء خاتمتها لاشتمالها
على كل حكم على ممر الدهور شائع .

[12]

[الكامل]

ان التى جمعت كمال مصالح الـ	سداوين ويك شريعة العذنان
ما شذ عنها حكم حال يعترى	جيلا ولا حيناً من الاحيان
فكان كل شريعة من قبلها	فى صلبها صنو من الصنوان
يشبهن حال فروعها من بعد فى	تبغ لصادات وحكم زمان
فالنسخ فى هاتيك كالعزل الذى	فيها مع الحالات ذو دوران

او لو طلع به البشير على ابن قيم الجوزية (8) . لاعلن بالشكر على بلوغ
الامنية . وقال : « فما وراء هذا من سياسات شرعية » . او لو رآه ابن خلدون .
لاقر بقصور نظره عما شاهده من حال العصابات وان كان وراء ذلك ما هم عنه
غافلون من اكتساب العلوم والفنون . ولزمه ان يعلن بيا ايها الناس هذه
السياسة التى عليها تعولون . لان ما اعترته وان كان ركنا عظيما . واغتنامه
نحما كريما . غير ان منافعه قاصرة على ذوى الملك واتباعه . لا يفيد معرفة
اكتساب خير الامة على العموم وما تتراجع به لعز نخوتها وارتقاعه ، سيما مع
خروج الامر من جنس الى جنس . وتطاول ذى اليد بما يتمنى معه مضاجعة
الرمس . مع الجهل بلغاته وعوائده . الموجب للنفرة والتباعد ولو عن فوائده .
فمن اين لى بالاخصاح عن هاته المنافع . او كيف لى ان ادعى فيها بالمقارع ؟ او
كيف اطبق ملاجة (9) الاجانب . بالزام الدخول تحت ما لنا من الحكم الصائب .
ودفع احتجاجاتهم عن ذلك بما تدغن لادلته ذوو المناقب ؟ » .

(8) ابن قيم الجوزية : افطر اعلاه ص .

(9) الملاجة : من لاج البدو : تبادى معه فى الخصومة .

او لو اطلع عليه الطروشى (10) بعد انجاز سيامات ملوكه . لحجل من ديبه بهذا النهج وسلوكه . اذ قصاره الاعلام بما يلزم الملك من الفخامة . وبعض حكم ترشده الى الاستقامة . / بيد انه يتهلل وجهه سرورا . وينال حظا موفورا . بموافقه فى الارشاد . الى ما يجب علمه لابناء الملوك والوزراء من العلوم التى عليها الاعتماد .

او لو اساغ الاطلاع عليه الامكان ، الى الامبراطور شارلمان (11) . فاتح باب التمدن بتلك الماتك والاطوان . لاتخذه هجيرا فى صباحه ومساءه . وكفاه حمل عبه تلك الجماعات وعنايه .

وعلى الجملة فقد اعجزنى وصفه وان اطنبت مقالى . وما عسى ان يقال فى الجواهر واللاى ؟ ووقعنى فى حيرة اوجبت لى العجز عن تعداد نعمه .

وبأى فائدة ابتنى من مناقب كرمه؟ ابفتح بصائر اهل الاسلام . بعلم الاسباب الباعثة على قلب العز فى الانام ؟ ام بانهاض حمية اهل السياسة والعلماء لاقتناص شوارد النعمى . وارجاع سطوة الملة العظمى ؟ ام بنشر فضائل هذا الدين العظيم . لدى الامم الاروبية التائهة فى مجال التمدن المدعية لها وجوب التقدير ، حتى تخضع لحكمه وحسن نظم العدل فى اراداته . وتندفع اوام الامم الشاسعة عن الازعان لكلماته ؟ الى غير ذلك مما لا اطيعق احصاءه . وارجو من الله انجازها وابقاءه .

فلمعنى انها ليرة توجب التعجيز . ولا يفى ببيانها البليغ بمقاله المطلب فضلا عن الوجيز .

والذى اراه الآن واجبا . ومن نعاها كان صائبا . ان اشكر اياديك بقدر الاستطاعة . واعترف انك من ماصدقات قول الصادق البالغ النهاية فى الاشاعة . « لا تزال طائفة من أمتى ظاهرين على الحق الى قيام الساعة » (12) .

(10) الطروشى (ابن أبى رندة) 1099 - 1126) ولد بطرطوخة الاندلس وتوفى بالاسكندرية فقيه سرقسطة زار المشرق واقام به من مؤلفاته : الحوادث والبدر و سراج الملوك .

(11) شارلمان : النظر عنه اعلاه : تعليق (26) .

(12) حديث نبوى شريف .

لاغزو وانت المتحلى بكمال الدراية فى مهمات المسالك • فرحم الله الامام
النقادة ابن مالك • حيث يقول فى طالعة تسهيله (١٣) • اعلاما بما للقادر المختار
من العناية بتكريم العبد وتفضيله : « واذا كانت العلوم منحا إلهية • ومواهب
اختصاصية • فقير / مستبعد ان يدخر لبعض المتأخرين • ما عسر على كثير
[14] من المتقدمين » ٤

فنرجو الله ان يبقيك ذخرا • فما لك فى البرية من نظير •

كتبه المحب الداعى • المعظم لقدركم المراعى

محمد يريم

فى ١٤ المحرم الحرام سنة ١٢٨٥ / ٧ ماى ١٨٦٨ •

(١٣) ابن مالك (٦٠٠ - ٦٧٢ / ١٢٠٣ - ١٢٧٤) أبو عبد الله جمال الدين محمد بن عبد الله
ابن مالك الطائى الجبائى ، ولد ببيان ومات بدمشق • تولى أندلسى • صاحب ارجوزة :
الآلية و تسهيل اللوائد وتكميل القاصد فى النحو ، النظر دائرة المعارف الإسلامية ، ط ٢ ،
||| ، ٨٨٥ - ٨٨٦ .

6 - العربي زروق

ومنها ما لنخبة اولى النهى والالباب . المكتسبى من حلال الشرف والعلم
 بابهى جلباب . ذى الهمة العليا . والنفس الابية الراغبة فى العليا . الكاهية
 بالمجلس البلدى . ومن آرائه يرجع المعاند وبها يقتدى . ابى عبد الله سيدى
 محمد العربي زروق . (I) لا زالت نفسه الى المعالى تتوق . ونصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وسلم .

فخر الوزراء النقاد ، وعمدة الساعين الى سبيل السداد ، محرز ادوات السيادة .
 والجارى الى القايات فى ميادين المجادة . الهام المفخم امير الامراء سيدى
 خير الدين ادام الله مجده . ووالى عليه نعمه ورفقه . آمين .

لما بعد اهداء سلام نشره عتيق . وملبسه من حلال البهاء لانيق . فقد بلغنا
 تاليفكم الموسوم **باقوم المسالك** . فى معرفة احوال الممالك . وتصفحتنا ما تضمنه
 من الابواب . الحاملة لمن اطلع عليها على غاية الاستحسان والاعجاب .

فانه قد حوى من تفاصيل احوال الدول . وانباء ما حصل للمشاهد منها
 الآن وما كانت عليه الاول . ما تقربه عين الحريص على التمسك باسباب
 العمران . وتنبعث به الهمم على سلوك الطرق الموصلة اليه دون توان . على
 وجه لا ياباه الشرع العزيز بل يقتضيه . ويرغب فى استجلابه ويحض عليه .

وبالجملة فانه كتاب يتفالى فى اقتنائه / المحب للوطن . ويقع من النفوس
 الابية الموقع الحسن . ويشهد لمؤلفه بانه ممن سلك طرق الاجادة . وبالح لاهل
 وطنه فى النصيح والافادة . والله جل جلاله الكفيل بمكافاته . والمتولى رعيه
 بعين عنايته فى جميع حالاته .

[15]

والسلام من معظم قدركم

محمد العربي زروق .

وكتب فى المحرم الحرام

سنة 1285 / افريل - ماي 1868 .

(X) محمد العربي زروق لا ينتمى بنسب الى سميحه الجنرال احمد زروق ، ينحدر من عائلة تونسية
 اصلها من وسط الايالة التونسية . كان رئيسا للمجلس البلدى واول مدير للمعهد
 الصادقى الذى أسس سنة 1875 . تزوج بنتين من بنات الجنرال خير الدين ، انظر قالياج ،
 اصول نشأة المجاية ، 481 - 482 .

٦ - محمد الصادق ثابت

ومنها ما لخلاصة اهل الفضل • وصدر ذوى الوجاهة والنبيل • العالم
الاديب • من لا يتخالف فى كماله ليبيب • كيف لا وهو الآخذ من كل فن أوفر
نصيب • مع صدق وثبات تضمنهما اسمه • فتطابق الموسم ووسمه • الشيخ
ابو عبد الله سيدى محمد الصادق ثابت (I) • افحم الله به كل عدو كابت •
ونقصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وسلم •
ركن المفاخر دون نزاع • وطود السياسة الآتى من هئونها بمجيب الاختراع •
الجامع لما افترق من اشتات المعارف • والرافل من حلل السيادة فى اجمل
المطارف • الهام المفخم أمير الامراء سيدى خير الدين ادام الله اجلاله •
وحرس بعين عنايته كماله • آمين •

اما بعد أهلاء سلام يحمله قرطاس الاحترام • وتؤديه نائبة عن المشافهة
السنة الاقلام • فقد وفانا تاليفكم المسمى **باقوم المسالك** ، فى **معرفة أحوال
الممالك** • واجلنا الافكار فى اقتناء فوائده • غرقنا ما احتوى عليه من عقود در
السياسة المعجب للنفوس بفرائده • ورأينا الكفيل باستجماع شتاتها • والموصل
لطالبها بما تضمنه الى غاياتها • والباعث لمحِب الوطن على ما به ينمو عمرانها •
وتبدو به فى جموع ساحاته مورقة افئانه على طريق لا ينافى الشرع العزيز •
ولا يخرج عن خالص / ذهبه الابرز •

[16]

فلله در مؤلفه البارع المجيد • المحرض لابناء وطنه على استعمال كل سبب
مفيد • والباذل لهم من النصيح ما يستحق عليه جميل الثناء • ويصلون بالتعلق
به بحول الله تعالى الى غاية المنى • والله سبحانه ولى مكافاته على ما بذل من
جهده • ومبلغه من الانتفاع به تمام قصده •

والسلام من معظم قدركم

محمد الصادق ثابت

عفا الله عنه آمين •

وكتب فى المحرم

سنة 1285 / افريل - ماي 1868 •

(I) محمد الصادق ثابت ينحدر من عائلة ثابت وهى عائلة تونسية كان كسبها من تجارة الشاشية
انظر : اتعالي ، VIII ، 86 .

8 - أحمد ذروق

ومنها ما للاديب الذى هو على الخير ناشئ . وفى رضى الله ومحبتة
لا يحاشئ . فرع النبعة الحسينية . ذات الاخلاق المرضية الزكية . من يؤمل
ببركتهم كل خير . ويرجى بوجودهم كشف كل ضير . ابى العباس سيدى
أحمد ذروق (I) ابن المتقدم لأزال فى مدارج الخير يترقى . ومن ساحات السوء
يتوقى . ونصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وسلم .
الطود الكبير . والفاضل الشهير . عمدة اهل السياسة . وحوى قصبات
السبق فى ميدان الرئاسة . الهمام المفخم امير الامراء سيدى خير الدين حرس
الله كماله . ووالى عليه نعمة وافضاله . آمين .

اما بعد اهداء سلام محمول على كاهل الميرة . منوط بالبشر والمسرة ، فقد
اتصل بنا تاليفكم المعنون **باقوم المسالك** ، فى معرفة احوال الممالك . وسرحنا
الافكار فى رياض سطوره . فارتاحت لما تضمنته غريب مسطوره . وراثة الفاية
فى باب . الموصل الى تمام التمكن لمن اراد العمل بأسبابه . قد حوى على
ايجازه الكثير من مهماته . وابرزها فى قالب يعين على الاحتواء عليه من جميع
جهاته . مبينا ما حض الشرح العزيز على طلابه . وما حذر منه وامر باحتنابه .
فالاول / لجلب المصالح الفخيمة . والثانى للكف عن الوقوع فى المفاسد
الوخيمة .

[17]

فمن امعن النظر فى اصوله . وتصفح ما تكفل بشرحها فى خلال فصوله .
شهد لمؤلفه بامتداد الباع . وسعة الاطلاع . وبانه قد بالغ فى اتقانه وتهذيبه .
واجاد فى ترتيبه وتبويبه . وان كان هذا منه - رعا الله - غير مجهول .
فانه ممن حصل له على مراتب السياسة الحصول .

والله سبحانه يجازيه على صنيعه الجميل . ويوالى عليه نعمة فى كل غداة
واصيل .

والسلام من مقبل ايديكم ابنكم

أحمد

وكتب فى المحرم الحرام
سنة 1285 / افريل - ماي 1868 .

(I) أحمد ذروق : ابن الربى ذروق المذكور اعلاه .

9 - العروسى بن عياد

ومنها ما لمن غنى بلبان الذكاء والادب • وحاز من السبق فى ميادين السياسة القصب • القاطف من رياض المعارف ما فيه النفع وعليه الاعتماد • ابنى راشد الشيخ سيدى يونس العروسى بن عياد (I) • ونصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وسلم •

اما بعد فقد طفرت بنسخة مما نجز طبعه من تأليف جناب الهمام المقخم امير الامراء سيدى خير الدين المسمى بأقوم المسالك ، فى معرفة احوال الممالك •

وقد كنت سمعت لما شرع فى طبعه انه تأليف مفيد وموضوعه اغراء ذوى الفيرة والحزم من رجال السياسة والعلم الخ كما ذكر المؤلف نفسه •

ومن ذلك الوقت صرت متشوقا للاطلاع عليه حتى حصلت على النسخة المذكورة فبادرت بالتامل فيها مبادرة المشتاق لئساع ما فيه من حسن سير ونظام صدر الاسلام •

وبعد ما تأملت فى جميع ما احتوى عليه من المطالب والفصول ناسب ان نذكر ما فيه من الفوائد حيث شرح صدرى وبين فيه اسباب تاخرنا/ فى جميع المعارف • كما تعرض لجميع الاسباب التى قدمت غيرنا وعمت المعارف بها عندهم •

[18]

فيظهر للعبد لتحقير انه اشتمل على فوائد ثلاث :

الفائدة الاولى : فى بيان اصول الادارة التى هى اساس العمران بأدلة واضحة يقتضيها الوقت والحال ولم ينكرها الا المتجاهل •

الفائدة الثانية : فى بيان ما كنا عليه من الشوكة والانتظام والتمدن والعمران وما نحن عليه اليوم فعسى ان تنهض همتنا حتى نقتدى بسير الاولين فى اخذ اسباب العمران واسترجاع ما اخذ من ايدينا •

(I) يونس العروسى بن عياد من اعيان الكتبة بالدواوين التونسية فى مدة وزارة الجنرال خير (1873 - 1877) .

الفائدة الثالثة : وهو الكتاب الاول حيث ادرج فيه اخبار الدول الاوروبية وبين ما هم عليه الآن من الشوكة والعمران بسبب التنظيم الملكي الذي هو أساس ذلك حتى يظهر لنا بالميان والبيان ان التنظيم الملكي يعمر ما كان قفرا والاهمال يجحف بالعمران . واذا تأملت في مواقع صالكتنا وممالكهم في الكرة علمت ان ارضنا خصبه بالحليقة وارضهم صماء واخصبت بالجهد والعمل بعد ما كانت قفرا وقت عنفوان صدر الاسلام .

ولما جاء هذا التأليف بالفوائد المناسبة للوقت والحال ويرجى منه عموم نفعه وجب علينا ان نعترف بالجميل لمؤلفه حيث بذل فيه الجهد والفكر وهو احسن ما ألف في السياسة بكلام وجيز يؤثر في الانسان ولا شك ان اخواننا المسلمين سيما العلماء والعارفين باحوال السياسة سيقع عندهم موقع الاستحسان وما اصدق قول المؤلف في الخطبة سيما قوله (لا يتهيأ لنا ان نميز ما يليق بنا على قاعدة محكمة البناء الا بمعرفة احوال من ليس من حزبنا لاسيما من حف بنا وحل بقربنا) وقوله (أفيحسن من اساءة الامة الجهل بامراضها) ثم ما في المقدمة جميعا .

[19] وان شاء الله سيحصل به ما قصد في الحال او المال . وجزى الله عبدا ابدى النصيحة لآخوانه وصرح بها بالكتابة والفعل وان ما / ذكرناه من الاستحسان خالص من تشايبه المبالغة عندي . والله شهيد على « أن هو الا ذكر » ما وجدته في نفسي .

ومنتهى املنا ان يصلح الله خللنا وينور قلوبنا باتباع اسباب العمران . آمين .

وكتبه المحب المخلص

العروسي بن عياد

في غرة المحرم

سنة 1285 / 24 أفريل 1868 .

ومنها ما حرره التحرير اللوذعي • الجبهذ اليلمعي • المحرز في ميادين
البراعه • قصبات سبق منها اشتق يراعه • الفقيه النعماني • والاصولي
البياني • مجمع حديث التهذيب وقديم العرفان • ابو النخبة الشيخ سيدي
مصطفى وضوان (I) أحد المدرسين بجامعة الزيتونة • لزال أمثاله بيت
فنون المعارف يسرونه • ونصه :

الحمد لله وصلّى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه وسلم •

حيا الله الجناب الذي محض للامة الاسلامية النصيحة • ودافع عن حوزتها
بالجج القاطعة والبراهين الصحيحة • وازال عنها الشبه بالاقوال المعتمدة
والنصوص الصريحة • ونهج لها سياسة هي من تبعه الله وتبعة العباد مريجة •
وارشدها لجمع الآراء لتكون في عداد الجموع الصحيحة • وتاجر الله بهذا
الصنع لتكون له التجارة الربيجة • جناب الهمام المفخم العمدة المكين عيسن
انسان الكمال وانسان العين • امير الامراء سيدي خير الدين • لا زال أخذنا
رأية الاحسان باليمين في طائر الصيت مع الطير الميامين •

اما بعد فقد وصلتني - واصل الله اسباب نجاحك • واسمع القلوب داعي
فلاحك - • الشذرة التي نجز طبعها من كتاب اقوم المسالك ، في معرفة احوال
الممالك • الذي خاطركم المصيب أبو عذره (2) • ومطلع هلاله وبدره • فأردت
ان يصدقكم مقال في سن بكره • ويؤدى لكم عنى واجب شكره •

(I) مصطفى وضوان : (1826 - 1905) من سلاسل الجنود العثمانيين تعلم بالزيتونة كان
من خاصة محمد خزندار وسافر معه كاتبا الى تركيا مدة حرب القرم . سمي مرمسا سنة 1868
واتصل بالوزير خير الدين وكان من اعضاءه في وزارته .

انظر : محمد الفاضل ابن عاشور : تراجم الاعلام ، تونس 1970 ، 131 - 138 .

(2) بالأصل أبو عذره ، والأصح أبو عذرة وهي البكارة أى كون المرأة عذراء .

وما انا ممن / يلز مع البزل في قرن (3) • او يضرب من الاجادة بمطن (4) •
لولا مكافاة المن • التي قلدها لساثر ابناء الوطن • فتربصت ريشما تفتق عن
الزهر كمامه • ثم وقفت به وقوف شحيح ضاع في الترب خاتمه • اغوص على
مكنونه • واستنبط معينه من عيونه • واستثير مخباته من غصونه • واقتطف
داني قطوفه من غصونه •

[الوافر]

تكاثرت الظباء على زياد فما يدرى زياد ما يصيد

فلله انت في ايراده واصداره • وعبره واعتباره • فقد عبرت ديوان العبر •
ونسخت منه حكم البتة والتجبر (5) • اعتبارا بتبدل الصور • ونعيا على تلك
السياسة بالقصور •

[الوافر]

فكان وقد افاد بك الاماني كمن اهدى الشفاء الى العليل

ثم انا اذا اعدنا فيه النظر • وجدناه باكورة فن مبتكر • عزيزا منجاه • على
قطب المصالح تدور رجاء • اذ هو وان اختلفت اصوله • وتنوعت اجناسه
وفصوله • يرجع الى اصلين حفظ العدل بسياج الاحتساب والمشورة • وتخريج
الاحكام السياسية على قاعدتي جلب المصلحة ودفع الضرورة • بتنزيل رجال
ينظرون بعينين • ويلاحظون في آن واحد مصلحتي الدنيا والدين •

ولعمري إن هذا لمنزع غريب • وحق ما فيه ريب • اذ كان هذا المقدار •
ما يشهد له الشرع بالاعتبار • وقواعده المدونة هي المحور لهذا المدار •

(3) يلز مع البزل في قرن : لز الشيء : شده والصقه به .
البزل : القسمة .

قرن : جبل يقرب به الهميران .
معنى الجملة : يفكر بنفسه في الاخطار .

(4) عطن : مبرك الغنم والمبهر ومريضهما حول الماء .

(5) اشارة الى عنوان كتاب ابن خلدون في التاريخ .

نعم ان تحقق المناط هو معترك الانظار . ولقد كشفت عنه اللبس بما هو اجلي من الشمس في رابعة النهار . وخليق لهذا الموضوع ان يكون علما مدونا وباسمكم معنونا . تؤصل اصوله وتستخرج فروعه . حتى تتحقق غايته ، ويعرف موضوعه . ويكون دستور العمل في سياسة الدول . فشان العلوم ان تكمل بتلاحق الافكار وتعاقب الانظار . وتعاهد غرسها الى زمن الاثمار .
[الكامل]

[21] / كانوا اذا غرسوا سقوا واذا بنوا لم يهدموا لبنائهم أسسا ولنعد لذكر الكتاب . ونشر حديثه المستطاب . فنقول :

انه عمل من طب لمن حب . ووضع للهناء موضع النقب . هذا مجمل القول فيه . ورضي كرام العشيرة يكفيه ، حيث اجازته الملوك الكرام . ونسجت على منواله السلاطين العظام . وقرظته حملة السيوف والاقلام . وشهدت بصحة براهينه حوادث الايام .

[الواسر]

وليس يصح في الازهوان شيء متى احتاج النهار الى دليل
وحيث عقلنا عن المؤلف قوله . وعرفنا ما يدندن حوله . يسرنا ان يتمثل مجيبا . لمن تشكك من اهل اوربا . بما قيل :

[الطويل]

واعلنت نصحي بين قومي ولم اقل
ليعلموا ان الفؤاد الذي اقتبسوا منه . والجنس الذي اخذوا عنه . لم ينطق مصباحه . ولا نسخ بالظلام صباحه . وستندمل بلطف الله جراحه . وتهب بعد السكون رياحه .

والله يحقق الامل . ويصلح القول والعمل . وهو المسؤول ان ينجح مساعيكم . ويوفر في الخير دواعيكم .

والسلام ممن نبه قصوره على قدره .
وأخلص لكم في سره وجهه :

مصطفى رفصوان

وكتب في صفر الحير
سنة 1285 / ماي - جوان 1868 .

11 - أحمد الورتاني

ومنها ما نفتت به قلم الفاضل العبد . ومن اعلنت المروءة بان لا عطر لها بعده . اذ لا أرسخ على صراط العلوم من قدم ملكته . ولا اثبت على حروف التورع من سكونه وحركته . مع صفاء سريرته وحسن عهده وسيره . حتى استوى في مودته القاصي والداني . فلا يذكر في ندى الا وكل لعنان الثناء اليه ثاني . الا وهو الشيخ المدرس ابو العباس سيدي أحمد الورتاني (1) ، حرس الله مجده . ونفعنا بما اودع عنده . ونصه :

[22] / الحمد لله الذي جعل العلوم مناهل موروده . يردها عللا (2) بعد نهل كل ذي نفس ذكية مودوده . وخص كل نوع منها بطائفة من الحملة معنوده ، تؤديه لمن بعدها عن الطائفة المفقوده . والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد صاحب الشريعة المحموده . التي هي ام الشرائع بما حوته من عظيم منافع الدنيا والاخرى الآجلة والمنقوده . وعلى آله واصحابه الذين شادوها ووقفوا عند حدودها المحدوده . صلاة وسلاما دائمين نجدهما من الاعمال المقبولة لا المردودة .

وبعد فان من اجل العلوم . لا سيما في هذا الوقت الصعب المظوم . علم السياسة الشرعية . المنوط بقواعد الشريعة الزكية واصولها المرعية . وذلك لما آل اليه امر هذا الزمان . من اختصاص شؤون الحروب بالافكار والاذهان . حتى ان ما يرى من مخترع الآلات . انما المقصد به ارباب الضد فهو اذا ضرب من السياسات . فلذلك لا يرى مستعملا فيما وضع له الا قليلا . بتقصير احد

(1) احمد الورتاني (م 1885) اصله من قبيلة ورتان بالكاف من اخص تلاميذ الشيخ سالم بوحاجب اشرف على تربية بنات خزندار ومن بينهن تلك التي تزوجها خير الدين . كان مدرسا من الطبقة الاولى سنة 1860 وصار الضد الايمن ليبرم الخامس مدة وزارة خير الدين الكبرى ولا هاجر هذا الاخير من تونس خلفه على رأس الاوقاف والبلد والمطبعة الرسمية سنة 1880 الى 1883 . عزله سلطة الحماية عن هذه المناصب سنة 1885 وهي سنة وفاته انظر : محمد الفاضل ابن عاصور : تراجم الاعلام ، تونس 1970 - 61 - 68 .

- النصف الشنوفى : اطروحتنا 512 - 514 .
- والنصف الشنوفى : مصادر عن رحلتي الاستاذ الامام محمد عبيد الى تونس ، حوليات الجامعة التونسية ، تونس 1966 ، 90 .

(2) عللا : الشرب ثانية او تباعا .

الضدين فى سياسته فيوجد على نفسه سبيلا • وان من احفل ما صنف فيه ،
ورقه بعين الرضى الخامل والنبية • **كتاب اقوم المسالك فى معرفة احوال**
الممالك • تاليف جناب فخر الوزراء ذى الراى الرصين • امير الامراء سيدى
خير الدين •

فانه كتاب ابان فيه مؤلفه عن باع فى السياسة مديد • وراى بذ به جمع
الآراء • وهو فريد • حيث نهج فيه لسياسة الوقت الصعبة طريقا ، يامن السالك
به من المخاوف وان لم يصحب رفيقا • وذلك بمراعاة حال الوقت من غير خروج
عن حدود الشريعة • وما تقتضيه اصولها ولا تنافيه فروعها البديعة • وشرح
فيه حال الاجنبى وما له من التراتيب والسير • التى انتجت له السطوة
المشاهدة والظفر • حتى ان الناظر فيه • المتأمل فيما يحويه • كانه يشاهد على
/ التفصيل حال الغير • بدون ضرب فى الارض ولا سير • كل ذلك ليتنبه من
من كان من اولى الابصار باحوال الوقت جاهلا • ويتبصر فى الطرق التى بها
على التدريج فيه من كان خاملا • عسى ان تجتمع للاسلام كلمته • فتعود اليه
شوكته وسطوته •

[23]

هذا الى ما ضمنه من تعريف الاجانب بحال شريعتنا • المبرأة مما كانوا
ينسبونه اليها من سوء سيرتنا • ولاشك ان هذا الاعتقاد ما دام مركزا فى
اذهانهم • يحملهم على اهتمامها والمبالغة فى صد من يريد الدخول فيها من اهل
اديانهم •

وعلى الجملة فهو كتاب يحق لمؤلفه ان ينشد • من غير ان ينكر عليه منكر
او يجحد :

[الطويل]

والى وان كنت الاخير زمانه لآت بما لم تستطه الاوائل (3)
فلقد تجافى فيه كل التجافى عن بنيات الطريق • وتلطف كل التلطف فى

(3) البيت للمصنف .

التفصي عن كل حزن (4) ومضيق . فما رآه منصف الا ارتضاء واجازته . ووصفه بالرقل في حلل الاجادة والوجازه . فلذا كانت كتابت التقاريط تترا عليه عشيا وبكورا . تذيب من نشر الشناء عليه في الأفاق مسكا وكافورا .

والمامل من كرم الله بصدق نية المؤلف . ان يجمع به شتيت آراء الاسلام على طريقة نافعة ومؤلف .

هذا وكانى بمن يجهل احوال الوقت وما يدريها . يقول ما لنا وللبحث عن احوال الاجانب والتداخل فيها ؟

فهذا ان اطلع على ما فى هذا الكتاب ورواه . حتى فهم ما تضمنه منطوقه وفجواه . فليس الكلام معه بعد ذلك صوابا . بل هو عند العقلاء مما يعد عذابا . وان لم يطلع عليه . فجوابه المقنع المسدى اليه . قول أبى الطيب للائم المونب .

[البسيط]

لا يعرف الشوق الا من يكابده ولا الصبابة الا من يعانيها

[24]

ثم ان الداعى لى ، ايها الهمام المفضال . مع انى لست من فرسان / ولا رجال هذا المجال . الى رقم هاته الاحرف القليلة . الصادرة عن فتور الهممة الكليلة . تكثير سواد (5) الراغبين فيه ولو بمثل العبد الفقير . والا فلسنت ممن يعد فى العير ولا فى النفير . والله يبيقيكم . ومن عامة الاسواء يقيكم .

وكتبه عبد ودكم . الناهل من صافى وردكم :

احمد الورتانى

بلغه الله من الخير الامانى

فى I صفر الخير سنة 1285 / 24 ماي 1868 .

(4) حزن : الارغى الغليظة .

(5) السواد : السامة او الاغلبية من الناس .

12 - حمودة بوسن

ومنها ما جادت به قريحة القدرة البارِع . ومن يده زمام الكتابة بلا منازع .
مطلع شمس المعارف . وملح بروق الاسرار واللطائف . ذى القلم البليغ .
والفكر الذى عن مهيع الحق لا يزيف . المرتجى فضل ذى الجود والمنن . جناب
الشيخ الابى سيدى الحاج حمودة بوسن (I) . احدى اعيان كتبة الدولة
التونسية . لا زالت برعاية محبيه . ونصه :

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد رسول الله .

ايها الهام الفاضل . والنحرير الكامل . ذو اللب القوى المتين . امير
الامراء سيدى خير الدين . حرس الله كماله . وانمى الى شرف البدر هلاله .
آمين .

اما بعد اشرف سلام . مود بالوفاء حقوق ذلك المقام . فان تاليفكم البديع
المسمى باقوم المسالك ، فى معرفة احوال الممالك . قد ورد على ورود المحبوب
على العاشق الولهان ، او الزلال العنب على كبد الظمان . يعقب منه شذا الوداد .
وحسن الاعتقاد فتمتعت بمنظره . وابتهجب بمعناه ومخبره . وتحققت - ايها
الفاضل - انك قد اطلعت فى سماء المعارف نيرا اعظما . كسفت به من التآليف
بدورا وانجما . وسبقت به فى الفضل اجيالا وامما . وخلدته لسالكى سبل
العمران منهلا عذبا وعلما . واشرقت به آفاق الجهل الحوالك . ووضحت به
احوال الملك والممالك . وبينت به / الطرق والمسالك . مرشدا للمناجى ومحررا
من المهالك . وفتحت به للنجاح والفلاح قلوبا وابصارا . وجعلت له من البراهين
القطعية الشرعية والعقلية جنودا وانصارا . فلا يسع احدا من الخلق رده وانتكاره .
كيف . وقد اُسس على هذين القطبين ابتكاره . وكان فى فلك العدل والعمران
مركزه ومداره . وفى اغتدة ذوى الالباب وارواحهم مسكنه وقراره .

[25]

(I) حمودة بوسن (م 1869) من اعيان الكتبة فى عصره .
تقلب عليه السذاجة الاسلامية بعيد عن الحضارة السعامة فى عصرنا تمدنا على حد تعبير ابن
ابى الضيف .

انظر احوال ، VIII ، 273 - 274 .

وحينئذ فمن كان من نوع بنى آدم سالكا هذا المنهج فهو فى الدنيا فى حصن
منيع • وعيش رغد وغيث مريع • رائق فى دنياه • محصل على غاية قصده منها
ومناه • ولما حاله فى اخره • فهو تابع لسيرته وسريته مع الله •

وحسبنا - سيدى - فى شكر هذه المكرمة لجنا بكم الرفيع • ان نبتهل الى
الله سبحانه فى أن يطيل حياتكم فى عز منيع • وقدر شامخ رفيع • وأن يديم
بفضله حلولكم فى ودائمه التى لا تخيب ولا تضيع • آمين •

وكتبه المخلص فى حبكم بشهادة قلبكم •

الفقير الى ربه : الحاج

حمودة بوسن

فى أوائل صفر الحير سنة 1285 /

أواخر ماى 1868 •

13 - أحمد الأصم

ومنها ما للماجد الأريب • الأنجب الأديب • سابي ابتكار المعاني بسيوف
أقلامه • وساحر الأبواب بلطائف موجز كلامه • الفقيه النبیه • الخلاصة
النزیه • ذی الرأي الأوضح • والصنع الأحمد • ابی العباس الشیخ سیدی
أحمد الأصم (I) • لا زال بكل خير يجازی ويكرم • ونصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه وسلم •

المقام الذى سلك مسالك التحقيق • وشرح بآرائه السديدة غوامض أحوال
الممالك بوجه طليق • وأزال عنها براقعها • وسأس بنباهته سوابقها • ورضع
سماء العدل بكواكب انصافه • واطلع بدر نصيحته / فى أفق هاته الامة [26]
المشرفة ليجمع ما تبتد من مصالح العمران واسبابه • لا زال بحول الله من
الآمنين • الهمام المفخم أمير الامراء سیدی خير الدين • بلغه الله ما يتمناه
فى الدارين •

اما بعد سلام انور من اجراء العدل على المظلوم • واسر من سرور الظافر
بعد الاياس بما يروم • تعكم نفعاته • ورحمة الله وبركاته • فقد وصلنى
كتابكم النفيس • بله نصائحكم المؤسسه على السياسة باحسن تاسيس •
المسمى باقوم المسالك ، فى معرفة احوال الممالك •

فأجلت جواد فكرى فى ميدان سطوره • والتقطت من بحوره نفائس
منثوره • فوجدته محتويا على علوم جمه • وتقارير معقولة ومنقولة مهمه •
لو تليت على الحيوانات • لانقادت لبرهان تلك الآيات •

ولقد صادفت فى مرض هذا الزمان محل الالم • وحزت السبق فيما
أبديته على ذوى الهمم • وفيه شرحتم احوال الغير باحسن تقرير • يعجز عن
الإطلاع عليه الخاذق البصير • وتوجت هذا القطر بصنيعكم هذا بين الامم •
لا زالت بالثناء الجميل على رياض محاسنكم تهطل الديم •

(I) أحمد الأصم ينتمى الى عائلة الأصم وقد زودت تونس بأعيان الكتاب وهو حفيد الكاتب
محمد الأصم (م 1861) انظر اطفال ، VIII ، 115 - 117 .

هذا ونرجو من الكريم الجواد ان يجعل صلاح هاته الامة بنصيحتكم في
الازدياد • وربنا يبقيكم • ومن السوء يقيكم • ودمتم كما رتمتم •

والسلام من ابنكم

أحمد بن محمد الأصرم

عفى عنه آمين •

وكتب في 5 صفر الخير سنة 1285 /

28 ماي 1868 •

ومنها ما شنف به الآذان • وارشف من كؤوسه الاذهان • حجة فضل القلم على السيف • والتقاطع بالحجج دابر الانحراف والحيف • من عرى عهده لا تحل • وفكاهة مجلسه لا تمل • كيف لا وله في رياض الادب المنهل العذبي • جناب أبي الحسن الشيخ سيدي علي الطويبي (I) • قاضي جبل النار وامامه • لا زال مغاض فضل الله وانعامه • ونصه :

[27] / الحمد لله المتفضل على جميع العباد • بما شاء واراد • وما هو نافع لهم يوم المعاد • الذي جعل العقل اجل خصال بنى آدم • وبه يتوصل الى الكمالات التي لا تمارض ولا تصادم • كالسياسات في المعاملات والصناعات والعلوم النافعة • النافية للجهل المدافعة • التي هي زينة الانسان • وتمييزه عن سائر الحيوان • وانفراده بالعز والسؤدد في كل وقت واوان • بحيث لو صور العلم لأضاء معه الليل الداج • ولو صور الجهل لأظلم معه النير الاعظم ونور اضوا سراج • والصلاة والسلام على سيد ولد عدنان • الأمر بالعدل والعفو والاحسان وعلى آله واصحابه • السالكين على طريقه ومنهاجه • والمتضافرين على تنوير دينه واذكائه سراج • القائمين على ساق الجد في نصيحة الامة • بما يزيحهم عن المهالك المذلّة ..

وبعد فلما شاع وذاع • وقرع الآذان والاسماع • صيحت التاريخ المسمى بالقوم المسالك ، في معرفة أحوال الممالك • وتداولته الايدي بالنظر فيه والانتفاع • وعم النفع به في المحافل ومحال الاجتماع • واجمعت العقلاء على حسنه وابداعه وجلالته في الحكم واختراعه • وسلمه كل عالم نبيل • وانقاد له بالتقرير والتفهيم كل جاهل ذليل • واثنوا عليه الثناء الجميل • وقرطوه التقاريف والحسن • ومدحوه بالبنان واللسان • وانه لجدير بذلك • لسلكه أقوم المسالك • وعلمت به مزية منافع الاقلام • المشاهدة في كل زمان على الدوام • وانها لأوضح من الشمس في رابعة النهار • وهي اقتناص الدرر النفيسة من لجج الافكار • وتخليدها في أصونة الدفاتر للعظة والانتفاع والاعتبار • ولولاه ما علم خبر العالم من مبدئه الى منتهاه • ولقد أجاد من قال :

(I) علي الطويبي : قاضي جبل النار (سيدي أبي سعيد) وامامه .

[البسيط]

ان يخدم القلم السيف الذى خضعت له الرقاب ودانت خوفاً الامم
/ هذا قضى الله للاقلام اذ بررت ان السيوف لها مذ ابرهفت خدم
ولآخر :

[28]

[الطويل]

اذا أقسم الأبطال يوماً بسيفهم وعدوه مما يجلب المجد والكرم
كفى قلم الكتاب فخراً ورفعاً مدى الدهر أن الله أقسم بالقلم
واقسم الله بالدواة والقلم لكثرة منافعهما . وعظم فوائدهما . فان التفاهم
بالتنطق والبيان . انما يكون بين انسان وانسان . ولما بالنسبة لمن غاب وبعد .
او من اهل الزمان الآتى فانما يكون بالكتابة ولا بد . وقد قالوا البيان اثنان .
بيان لسان وبيان بنان . ومن فضل بيان البنان . ان ما تثبته الاقلام باقى على
الايام . وبيان اللسان تدرسه الاعداء . وان قوام امور الدين والدنيا بالسيف
والقلم . والسيف تحت القلم . ولولا القلم ما قام دين . ولا صلح عيش جميع
الصالحين .

وقد ثبت هذا التاريخ وانشاؤه لصاحب القلم الفصيح . والتقرير
المحرر الصريح الصحيح البارز الاجل . والحجة الحافظ لكل نادرة ومثل .
تاج الزمان واكليمه . والمقصود عليه سياسته وتاصيله . الجامع من المحاسن
ما تكل عن حصرها الاقلام . ولا يفقر بعدها ذور العقول والافهام . مع الاخلاق
البيهية . والمكارم الجبلية . فخر الدولة الحسينية . ونخبة الحضرة التونسية .
المعتمد فى تقرير نصائحه على مالك يوم الدين . الهام الافخم امير الامراء
سيدى خير الدين . كان الله له واثابه فيما اسسه وعمله .

فاتقت النفس الى رؤياه . والنظر فيما حواه . من الفوائد الرائقة ومعناه .
فسعيت فى تصليحه جهدى . وان اجعله وظيفتى ووردي . واتخذته عدتى
وجنئى .

فلما ظفرت به بالاهداء من نجباء احبابي . ومن اصطفيت وانتخبته من
اصحابي . واتصلت به اتصال المحب بمحبوبه . والراغب
الطالب / لرغوبه . انكسبت على النظر فيه . وامنعت فكرى فيما

[29]

يحيوه • فإذا هو ذلك التاريخ الذى لا تاريخ يحاكيه • ولا تأليف فى حال الوقت
يدانيه • وان شئت قلت فيه هو صوان الحكمة او قوانين التربية والتعليم
او خلاصة زبدة السياسة والرئاسة بل ومن أى جهة من المعارف قصدته وجدته
فيه بحرا زاخرا ، مدد موج معانيه لا ينتهى • ودرر لجبه العميقة لا تنفذ ولا
تنقضى • كيف لا وهو لب اللباب • حكمة وبلاغة يقصر عن الوصول اليها
أولو الالباب • مع النصائح الحكيمية • المعصودة بأدلة الشرعية • والنصوص
الاصيلة والفرعية • تتوصل الى ادراكها العقول السليمة • والطباع المستقيمة •
بيد أنها نصيحة كبرى لاهل الاسلام • وفرض استقل بالقيام به وحده دون
سائر الانام • وحق على من ثافته (2) • ووصل الى تحقيق معناه ومراده • ان
يبادر بالعمل بما فيه ليعد من ابناء آدم وبولاده • وانه لما يجب العمل به على
اهل الاسلام • الخاص منهم والعالم • اذ بمثله يعمل العاملون • ويتبصر
المتبصرون •

وان من لم يقم بواجب ذلك • ولم يسلكه مسلك اقوم المسالك •
اما لعجز اعتراه • او جهل بسياسة دنياه واخراه • فليكن عمله الابتهاال الى
الله • بالدعاء لفارس هذا الميدان • ومن له القدم الراسخ فى هذا الشان •
ويقل اللهم اطل لنا بقاءه • واجعل فى سماء السعود ارتقاؤه • وافسح له يا رب
العالمين فى الاجل • وكن له معيناً على اثمار هذه النصائح مع بلوغ الامل •
واجعل قطرنا هذا سالما ومبرا بتمريض امامنا وسيدنا المشير دام عزه
ونصره (3) • وبويزيره الاكبر (4) ذى الراى الثاقب والتدبير كمل فخره •
واعن جميعنا على العمل بما تضمنه هذا الكتاب • وما حوته مقدمته من الفصول
والابواب • والى الله المرجع والمآب • ولا حول ولا قوة الا بالله العزيز الوهاب •
/ والسلام على ذلكم المقام •

[30]

كتبه فقير ربه • واسير ذنبه • عبده :
على بن محمد الطوبسى
امام جامع جبل المنار وقاضيه
كان الله له • وختم بالخيرات عمله بمئه أمين
فى 18 صفر الحيز عام 1285 / 10 جوان 1868 •

(2) ثاقب : لازم الشى حتى عرف دخلته •

(3) المشير الثالث الصادق باى (1859 - 1882) •

(4) مصطفى خزندار (1837 - 1873) •

15 - عبد الله السوداني

ومنها ما زان به الطروس . وازال عن وجه السياسة كل عبوس . حتى كان حريا بان يقال فيه لا عطر بعد عروس . الشيخ انفاضل الاجل . فادرة الزمان والمثل . ابو محمد سيدى عبد الله السوداني (1) . بلغه الله وسائر المسلمين الامانى . ونصه :

حمدا لمن اعان ذا الهمة والحماسة . على تقرير ما يحصل به العدل وحسن الرئاسة . بانيا على منهج الشريعة اساسه . ومبديا على منصة لسانه . عرائس خدر جنانه . وملتزمنا النصع والتدبير . ليستجلب به الصلاح والتيسير . واستند في ذلك لما قاله ذوو الفضل . المال بالرعية والرعية بالعدل فنسج على هذا المنوال . واعتبر ما يؤول اليه الحال . الا وهو العلم الشهير . الفذ الكامل الذى ليس له نظير . من طابق اسمه مسماء . وكلت العقول فيما اظهره وابده . الطود الراسخ المتين . حافظ الدولة الحسينية وهو فى نصحه الامين . امير الامراء سيدى خير الدين . لا زال خيره يزيد . واسبابه بره لا تنقطع ولا تبديد .

اما بعد فقد شرفتني بكتابك اقوم المسالك ، فى معرفة احوال الممالك . فامعنت نظري فيه فوجدته للرتق فاتقا . وبمقتضى حال الوقت لائقا . جامعا لموجبات العدل والسياسة . اللذين يستضى بهما العالم نبراسه . اذ السياسة من علم الشريعة محسوبة . وعليها تصرفات الحكام منصوبة . كما قال خامس الخلفاء المشهور (2) « تحدث للناس اقضية بقدر ما احدثوا من الفجور (2) » وقال بعض ائمة الانام / لا باس بالحيل (3) المتوصل بها لملوغ المرام . وتؤخذ السياسة والحيل . من كل عارف من جميع الملل . متضمنا ان التفات الامير

[1]

(1) عبد الله السوداني : لم نعر له على ترجمة .

(2) عمر بن عبد العزيز : (682 - 720) خليفة اموى اشتهر بتقواه .

(3) الحيل الفقهية هى حلول وقتية . لا اليها الفقهاء عندنا تتمد عليهم التوفيق بين نظريات الفقه وتطبيقه - انظر : دائرة المعارف الاسلامية ، ط . 2 ، III ، 528 - 530 .

للرعية • يحصل ما تكون به احوال اياته مرضية • مقصدا عما عليه الدول
العظام • وما حصل للمتأخر منهم من القوة بحسن التدبير والاهتمام •

فمن تأمل في كتابك • وما يعطيه صريح خطابك • وجده من الشوائب
خالصا • وعلى ما يحصل به قوة الامير والمامور حارصا • دلت عليه القول •
وشهدت بصحة ما تضمنه رواجع العقول • فله درك من انسان • مهدت مناهج
العقل والاحسان • فاغنيت بعد الفقر • وانتجت بعد العقر • فما انت في هذه
الايام الا شمس ضحاها • وقطب رحاها • وبدر تمامها • وغيث غمامها • مدت
عليك السعادة رواقها • وشدت بك السياسة نطاقها • وزانت بمآثر هذه
العالة اعناقها • فما انت الا رجل العالم • وملأ الجاهل والعالم •

نسأل الله ان يجعل ما لفته نافعا • وعلى موضع الادواء واقعا • باسعاد
ولي نعمنا المولى المشير (4) • ومن له الحظ الوافر في التدبير • لا زال عزه
المتزايد • محفوظا من كل خادع وحاسد •

ولو بسطت محاسن كتابك • لضاق الطرس عما حواه من نصحك وآدابك •
فلقد فقت الاوائل • بما جمعت من شتيب الفضائل • ورحم الله شمس
المعارف في كل النواحي • المعارف بربه سيدي ابراهيم الرياحي (5) •
حيث رد على من قال في شيخه انه متأخر كيف يفوق المتقدم بمنظومة منها •

[الخفيف]

ان تقل كيف ذاك وهو أخير	هل يفوق المأموم قدر إمام
قلت فاق النبي، وهو أخير	كل ذي رتبة سميت في الأنام
ليس للقدرة القديمة عجز	وكذا الفضل لم يزل في انسجام
خل وصف النبي فهو محال	والسوى جائز بغير ملام

(4) يعنى المفسر الثالث الصادق باي •

(5) الرياحي : النظر اعلاه : تعليق (102) •

[32] / وهذا وما اخرنى عن الجواب • الا ضعفى عن ادراك مواقع الصواب •
ومعلومكم ان الهدية على قدر مهديها • والا فإى غريبة لديكم ابيديها •

وعليكم ازكى السلام من مخلص ودكم •

• وحافظ عهدكم •

الداعى لكم بمزيد التهاني :

• عبد الله بن محمد السوداني •

• الخطبى عامله الله بلطفه الخفى •

فى صفر الخير من عام

• 1285 / ماى - جوان 1868 •

ومنها ما نثر منظومه على بساط الآداب • ونظم منظومه عقودا لجيد هذا الكتاب • اللوذعي النقاب • ومبدي لطائف المعارف وما على وجهها نقاب • ذو الفكر الثاقب النقاد • ومن لسواه نواد (*) النوادر لا تنقاد • ومن له المعلى من اعشار الكيس واللسن • ابو عبد الله الشيخ التطاوني (I) سيدي محمد بن الحسن احد اعيان كتبة الانشاء • لازال لكل اطروفة ونصح منشأ • ونصه :

الحمد لله وحده وصلى الله على من لا نبي بعده •

[الطويل]

هو العدل يحيى كل ميت من الارض
هو العدل والاحسان توامه الذى
واعطاء كل من ذوى الحق حقه
بذا تعمّر الدنيا وتحسن لا بما
وليس لعمران البلاد وخصبها
سوى امل فى الامن ينمو غراسه
وهل امل ام هل امان وكلنا
فياخذ من هذا لهذا مرجحا
ويجعل ذا مستهترا فى مكان ذا
خليلى ان الحق يعلو بناؤه
/ وفى الاخذ والاعطاء بالحق معقل
وما الحق الا فى اتباع شريعة
يروح لها المقضى عليه مسلما

[83]

(*) كذا

(I) محمد التطاوني من اعيان كتّاب عصره يذكر له ابن ابي الضياف رحلة الفها عن خروج العادل باى على اخيه المشير الثالث الصادق باى اتحاد ، VI ، 97 .

وحضت على تهذيبنا ايما حض
 فعض عليها جاهدا ايما عض
 يكون عليها الحق في العالم الارضى
 ستقاموا لا سقينا هم غير ذى برض
 قويم لحفظ النفس والمال والمرض
 عليم بامرار العزائم والنقض
 لدى السبق يكفى فى مداها عنا الركن
 اتانا من التحرير بالنفل والفرض
 ومن دونها قلب السماء على الارض
 سياسة ربح الصبر ذى ادب غرض
 فلا نكس مها جس منها على نبض
 ويا زخر من يمنى من الدهر بالحض
 باول شعر قد اجدت له عرضى
 بسلك نظام عقده غير مرفضى
 ومبصر ما ابداء برقك من ومض
 ونبه جفن الاغترار من الغمض
 على له لا كالتعامل بالقرض
 بحقك فانظره بعين الذى يفضى
 مان قدم واسلم من الهضم والهض
 وارضاك عنا بالذى لك قد يرضى

وفى حسن اخذ بالمداواة رغبت
 امان وايمان نتيجة هديها
 وليس مراد الشرع غير استقامة
 يقول استقم كما امرت وان لواسـ
 خلى ان الاستقامة منهج
 فتأبر عليها واعيا تصح حازم
 هدانا من **القوم المسالك** مسلـ
 كتاب **لغير الدين** جاء محررا
 دعانا الى حرية عز نيلها
 ولكن عساها ان تروض صعاها
 خبير بادواء الامور وطبها
 فيا فخر دنيانا ويا خير ديننا
 كتابك اجناني ثمارا عرضتها
 وبرزت ما احزنت منها جواهرها
 وجبرتها تحبير واع لنصحكم
 كتاب حوى سر التوصل للعلـ
 تقاضائى التقريط حقا مرتبها
 فجدت بهذا النزر من شكر صنعكم
 ثنائى عليك انك اليوم اوحـد الزـ
 جزاك عن الاسلام كافـل نصره

[34]

/ سيدى الجح الله مساعيك • واخصب بمنه رياض مراعيك • اتحنفى بعض
 الاعزة من الاخوان بان رفع الى وانا بحال مرض نسخة مما طبع من كتابكم
 المرسوم باقوم **المسالك** ، فى معرفة **أحوال المهالك** •

فلما وقفت عيه اكبرته بعد ما كبرت • واستفتت ما به اتعظت واعتبرت •
 واستعبرت عينى أولا لما ضاع من ذمام الاسلام واهله • ثم انشرح صدرى

لما تحققته من توجه همتكم لجمع شملهم وشمله . علما بانك من اساة الدين ولذا دعيت بخيره (2) . ومن سوانح دعائه المهتدين الذى بشر بيمين طيره . فאלله تعالى يبقيك علما ويجعل قصدك امما . ويتلافى بك من اهل هذه الملة الخنيفية امما . انه ولى ذلك والملى به .

ولما قرأت فى واقعه (3) الاسبوع الاول من هذه السنة المباركة جملة ما كتبه فضلاء العصر . واعيان المصر . فى تقریظ هذا الكتاب . رايت من ذلك ما يبهى الافكار ويسحر الالباب . وما منهم الا من اتى فى مدحه باللباب . واطهر من نفثات سحره العجب العجاب . وان كانوا يتفاضلون فى مراتب الترجيح عند ادارة الانتخاب . فحدثتنى نفسى ان ادخل فيهم واكون منهم . وان كنت لست باهل لان اجلس بين ايديهم واخذ عنهم . فاتيت بما اظنه يستجاد . وجعلته اماثق كتابك كالنجاد (4) . وهى القصيدة المثبتة فى صدر هذا الرقيم . والامل ان سيدى يقبلها بفضله العيم . ويقابلها بما هو امله من التبجيل والتكريم . ويتصفحها بعين الناقد البصير . ويصفح عما بها من القصور والتقصير . وان لم يرها من مطامع آماله . ولا من صوادح رياض أعماله . فليتخذها تميمة لكتابه وعودة لكمال .

والسلام الاتم عليه . ما حن قلبى اليه .

كتب آخر المقرطين املاء . واولهم خلوصا
وولاء . عبيد ربه

محمد بن الحسن التطاونسى

فى 23 صفر الحير سنة 1285/15 جوان 1868 .

(2) تورية عن خير الدين .

(3) **الوالد التونسى** : اول جريدة رسمية تونس صدر بالمرية اولا من 1860 الى 1882 وفيما به باللغتين العربية - الفرنسية ، انظر **المروحة** المذكورة اعلاه .

(4) النجاد : حامل السيف .

/ومنها رصع به تاج ذا التاليف . المتحلى من مطارف المعارف بالتلبيد والطريف . سلاطة اتعلم والعمل . وخلاصة المجد النازح عن الامل . فرع الدوحة المتارحة بطيب ذكرها سائر النواحي . أبو عبد الله الشيخ سيدي محمد الرياحي (I) . احد اعيان كتبة الدولة التونسية . لا زالت محفوظه بالطاف الله الخفية . ونصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وسلم .

المهجد الذى انتهت اليه الرئاسة . وألقت اليه مقاليدها السياسة . ودعم بناء قواعد العرفان وأحكم أساسه . انسان عيّن اهل المعالي . وواسطة عقدهم العالي . وقطب فللكم تعالى . الهمام الافخم أمير الامراء سيدى خير الدين لا زالت العناية لاحظة عزيز جنابه . والسعادة لائمة لأعتاب ابوابه .

اما بعد سلام تصاحبه غاية الاحترام . ونهاية التعظيم والاكرام . فقد وصل الى - أوصى الله اليكم اسباب العلى ، والبسكم رائق الحلى - تأليفكم الخطير . العديم النظير . المسمى **باقوم المسالك فى معرفة احوال الممالك** . واطلعت عليه فاذا هو كتاب تستوقف بدائعه الناظر . ويخجل بحسنه الروض الناضر . حيث جمع بين حسن الترتيب . والتعريف باحوال السياسة فى اسلوب غريب . وبيان اسباب التقدم فى المعارف . وتحريض ابناء الوطن للتفويض تحت ظلها الوارف . الى غير ذلك من الفوائد الجمة . والتحريرات المهمة . التى تتنافس فيها القلوب واتميون « وفى ذلك فليتنافس المتنافسون » (2) .

قد أدبت معانيه فى الفاظ . تفعل فى النفوس فعل سحر الاخطاف . فله درك من مؤلف مجيد . نسخت من صيت ولى الدين ولسانه (3) الطارف والتليد .

(I) محمد الرياحي . لعله من ابناء الشيخ ابراهيم الرياحي . لم نعثر له على ترجمة .

(2) سورة المطففين ، الآية 26 .

(3) تودية عن لسان الدين ابن الخطيب ولى الدين ابن خلدون ، انظر اعلاء ، تقرير (2) تعليق

(4) .

وتفردت بالكمالات الظاهرة دون اضمار • وسابق الحلية انما يعرف آخر
[36] اضمار • جزاك الله جزاء من استغرق / بفواضله لمراتب الاعداد بما لا
يعتريه نفاذ • وقرن اعمالك بالنجح والسداد • وبلغك في الدارين نهاية
المراد •

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته من معظم
قدركم • اللاهج بذكركم • المتأثر على شكركم

محمد الرياحي

وفقه الله بمنه •

في ربيع الانور سنة 1285 / جوان - جويلية

• 1868

ومنها ما جادت به قريحة الفاضل العميد ، والمذخر لكل مهم عمه ، الاثيل مجده والوارى فى ميادين الآراء زنده ، الثقة الامين التراثى فى مرآة المروءة لكل عين ، الغنى عرفانه عن التعريف ، الاعز المنتخب أبى عبد الله سيدى محمد عريف (1) ، لا زال يتقياً من نعم الله والطافه كل ظل وريف .

الحمد لله ، سبحان من احكم احكام الشريعة . وجعلها لمصالح الدارين اقوى باعث وذريعة . وخص من شاء من عبيده . بتوفير العقل وتأييده . ليفوضوا فى بحورها على درر المدارك . ويسلكوا لجلب تلك المصالح اقوم المسالك وصان عن النسخ احكامها . وادام الى فناء العالم احترامها . لاقتضاء حكمته ان تكون خاتمة الشرائع . ويوجد بها لمقتضى حال كل جيل مجال واسع . فلذلك اختلفت فروعها باختلاف الانظار والاعصار . وقال تعالى ارشادا لذلك « فاعتبروا يا اولى الابصار » (2) نحمده حمدا يليق بحضرة قدسه . ونثنى عليه بما اثنى به على نفسه . ونصلى على رسوله انسان عين الحكمة والرحمة . صلاة تشمل انصحب والآل وتعود بالنفع على سائر الامة .

هذا وان من اهم المهمات . معرفة احوال الوقت وما يناسبها من التصرفات . على وجه يفضى الى نمو العمران . واستجلاب مرضاة الملك الديان . ومن حدا على هذا المقصد المهم . وازاح عن عقول القاصرين عن ادراكه كل / حندس وهم مدلهم . نادرة العصر . ومن جرت به الخضراء ذبول التيه والفخر . الهام الافخم . والملاذ الاضخم . جناب امير الامراء سيدى خير الدين . بتأليفه الذى سباه اقوم المسالك ، فى معرفة احوال الممالك .

فلقد كشف فيه من كنوز السياسة . ما لو رآه مثل ولى الدين فى هذا الوقت لطوى قرطاسه . وقال لسياسته « ليس ذا بعشك فادرجى » (3) . ولسياسات هذا الكتاب تدرجى . وفى حوالك الحوادث الوقتية ادلجى .

(1) محمد عريف : من اعيان الحاضرة ومن سلالة محمد عريف . انظر عن اجداده : اتحاف ، VII ، 21 - 22 . و VIII ، 17 .

(2) سورة الحشر ، الآية 2 .

(3) مثل مرسل .

وبالجملة فهو كتاب لم يؤلف مثله ببابه • ولا خاض احد قبله فى تياره
وعبابه • كيف لا ومدار امره على اقامة ميزان العدل • وسبر تنزيل النصوص
الشرعية بمسبار العقل • وجبر خلل البلاد والعباد • والتعريف بحال الاضداد •
ليتييسر القيام بواجب الاستعداد • فإى عاقل خلص عن عوائق العناد • لا يلقى
لهذا الكتاب بعد فهمه زمام القبول والانقياد • بل ما له الا الاعتراف لمن دعم
على العرفان اساسه • بانه من ارسخ الناس قدما فى النصح والسياسة •

فالله المسؤول ان يجازيه عن جميل صنعه • باجراء ثواب العمل بالكتاب
ونفعه • وعن تشريفى بنسخة مما نجز من طبعه • بمقتضى كمال فضله
ووسعه •

وكتبه

محمد عريف

فى 20 ربيع الانور بمولده صلى الله عليه وسلم
عام 1285/II جويلية 1868 •

19 - محمد الشريف

ومنها ما رقمته ارقام ذى النسب الطاهر • والحسب الشامخ والكمال الباهر •
ليث انمرين • ومن ليس له من غير اهل البيت في الكمال قرين • أبو عبد الله
سيدى محمد بن محمد الشريف (I) • ابقاه الله مصدرا لكل مكرمة ومنزعة
لطيف • ونصه :

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم •

جناب وحيد العصر • ومن جلت مآثره عن الحصر • الهام امير / الامراء
سيدى خير الدين • خلد الله مفاخره • ولا علم الحق منه مؤيده وناصره •

[38]

اما بعد السلام • المحفوف بواجب الاحترام • فانى قد اطلعت على ما تسم
طبعه ووصلتني به ودكم من تاليفكم الموسوم **باقوم المسالك في معرفة احوال**
الممالك • فرأيت قائما للامة بالنصح السديد • صادعا فيهم بالحق الذى لا عنه
معيد • معلما لهم بما لو تبعوه لارشدهوا • وعلى حسن عواقبه حمدوا •

فجزاك الله المنان • عن بث ما يثمر العدل والعمران • والامر بالمعروف
والاحسان • الحاث عليه شرع الايمان • المبلغ صاحبه غاية النصيح بقوله :
« انما انا النذير العريان » (2) • وهو تعالى المرجو ان يحمد مساعيك •
وينجح امانيك •

والسلام من

محمد بن محمد الشريف •

فى 25 ربيع الانور سنة 1285 / 16 جويلية 1868 •

(I) محمد بن محمد الشريف : لم نعث له على ترجمة .

(2) حديث نبوى شريف •

ومنها ما جاب به المهامه الشواسع • وخاض العريض من البحور الواسع •
حتى اوصله الى حاضرتنا • وانخرط في سلك تقاريط الفضلاء من جماعتنا •
مدير المعارف العمومية • ومنفق اسواقها بعد الكساد بسورية • الشيخ خليل
الخوري (I) • ابقاه الله لكل غريبة لنا يورى • ونصه :

الحمد لله حضرة صاحب السعادة مولاي الافخم سيدى خير الدين •

لا جرم ان لسان القلم قاصر عن بيان ما ليدكم الغراء من المنن • كما ان
اللسان عاجز عن تبيان ما لذلك اليراع الجليل من الجميل فى جيد الزمن • فان
تأليفكم المفيد المسمى **باقوم المسالك** • جدير بان يكون اكليلا لمجد الممالك •
فقد افاضت به معارفكم الجليلة انوار الفطنة وابكار الرشاد • فجاء من اعظم
انتصايف التي اهدتها الحكمة لتهديب العباد • فأمل ان تجتنى من حسن
تأثيره الامة الاسلامية تمام الارب • وارتجى ان يكون مصباحا فى افق العلي
لإعادة تمدن العرب • وان يصبحوا بما ابنتموه فيه من الطريقة / المستقيمة
مقتفين • وبأدوية نصائح من أدواء القفلة مشتفين •

[39]

ولما سرحت بمطالعه النظر • وبلغت من مراجعته الوطر • بادرت لاشهار ما
تبين لى فى غزلة (2) **سورية الرسمية** المطبوعة فى دمشق تحت ادارة هذا
العبد • وزينت بما لحصته منه غزتى **حديقة الاخبار** مع تأدية بعض ما يجب
للجناب من فروض الحمد • وتجاوزت بارسائها مع هذه الوسطة الفرنسية
لأعتاب مهابتكم • مع بعض نسخ من مؤلفات عبدكم • آملا ان تتشرف بانظار
سعادتكم • راجيا التعطف بالعفو عن القصور وحسن القبول • ذلك احسن
منة واعظم مامول • سائلا المولى المتعالى • ان يحفظكم غرة فى جبين المعالى •

كتبه عبدكم

خليل الخوري

مدير المعارف العمومية فى ولاية سورية فى 12

صفر سنة 1285 / 3 جويلية 1868 •

(I) خليل الخوري : مدير المعارف العمومية بسوريا •

(2) غزته : جريدة وهى لفظة دخيلة من الايطالية ، غزيلة أو كازيلة : Gazetta

21 - أحمد البصراوي

ومنها ما للكاتب الابرع • الرزين اليلمع • من لم تزل نفسه الزكية في رياض التهذيب سائمة • وفي شواسع مناهج الآداب دائبة غير سائمة • مولعة بجوهر البلدان • للتجار في اسواق العرفان • المنعن حديث فضله على لسان كل راوي • ابي العباس الشيخ سيدي أحمد البصراوي (1) • من اهل المدينة النبوية • على صاحبها افضل الصلاة والتحية • ونصه :

الحمد لله حمد من عرف الفضل لاهله فشكره بين الامم • وتوج منابر ذكره بحسن الثناء في محافل اولى ارباب السياسة من دول العرب والعجم • والصلاة والسلام على سيدنا محمد القاطع برهانه ما قام في مخيلة الفكر من شبه الاذهان وعلى آله واصحابه المتمسكين / منه بخير الاديان • فعلموا به حكم كل امة حسب ما يحدث في كافة الازمان •

[40]

وبعد فحيث ان مظهر شرف النوع الانساني هو نتيجة فكره • وتاج عزه في سلطان فضله تمسكه بالرفق في نهيه والعدل في امره • فلا ريب ان تسجد شمس المعرفة لهذا المحقق تحت عرشه • ويدور فلك سماء العقل على قطب فضله ونبله • ويتميز عن اقرانه برتبة المجدد لهذه الامة امر دينها • ويحوز تاج فخر من اسس للملوك نظام رعيها بايضاح تنظيمها • وحقيق بان يرتقى الى مقام رفرف مقام مقعد الصديق من لسان كل شاكر • ويترجم في طبقات العلماء الراسخين الاكابر • اذ ما ابتداء في مؤلفه هذا كشف به قناع الفللة عن ارباب القلوب • وفتح به اعينا عميا ضلت طريق الانصاف الذي هو لكافة عباد الله غاية المطلوب • وقد ظهر به ينبوع الحكمة النافعة • واشترقت منه شمس المعرفة في سماء الفضل السابعة • فصار لاهل الاقتداء حجة يعمل عليه • ولارباب السياسة مركزا تنتهي دائرة العدل اليه • ولم يرتب المنصف عند تامل مفرداته وجمله ان يعيه بأذن واعية • وينثر جواهره في مجالس ارباب المعرفة لتكون السنة اهل الخير له داعية •

(1) احمد البصراوي : عالم من علماء المدينة المنورة .

وحيث كانت هذه النبذة منه تذكرة وموعظة لمن ألقى السمع وهو شهيد» (2)
وعلم ان المرجع الى الحق طريق ليس عنه معيد . فالواجب حينئذ على من تعلى
بحلية الامارة ان يعرف لهذا المحقق هذه النعمة . ويقوم عنه بوظيفة اداء هذه
الامانة لرعاة كافة الامة . وما ذلك الا لما تقرر عند ذوى الارشاد . ان الدين
النصيحة لله ولرسوله ولكافة المسلمين من العباد . وقد تحقق بما سطر من
البراهين قول القائل . لم تبق هذه الحسنة قولاً لقائل .

هذا وليعلم الناظر في هذا المؤلف انه حصن لا يدخله الباهل (3) . وروضة
انس / لا يحول حول حماها مكابد ومجادل . [41]

شكر الله صنيع مؤلفه يوم يجزى الحسين . وأجلسه على مناص اولى
المناقب يوم لا يضيع اجر المؤمنين . وهو تعالى على ما يشاء قدير . وبالاجابة
جدير .

حرره الفقير خديم العلم الشريف
احمد البصرى الحنفى المدنى .

(2) ناظر الى قوله تعالى : « ان فى ذلك لذكرى لمن كان له قلب او ألقى اسمع وهو شهيد » الآية
37 ، سورة ق .

(3) الباهل : المتعذر فى امره .

22 - احمد جمال الدين

ومنها ما للنبيه النجيب . اللوذعي الزكي الاديب . الصارف همته لنيل العلوم . ذى القريحة الجيدة فى المنثور والمنظوم . السابق اقرانه فى الميادين أبى العباس سيدى **احمد جمال الدين** (1) من اعيان نجباء الطلبة بالجامع الاعظم . وفى سلك الماهرين البارعين ينظم . ونصه :

حمدا لمن قيض لجلب المصالح ودرء المفاسد من شاء من عبادہ ، وطبعه على نشر عوارف المعارف حتى أهله للتأسي به فى ارضه وبلاده . كما نحمدك اللهم على ما به خصصتنا من اشرف الشرائع المتكفلة على اختلاف الليالى بجميع المنافع . المبنية على سد الذرائع . ونصلى على نبيك اشرف مبصوث ابرزته للعالم متحليا بملايس العدل . ومقحبا بملته كل من رام المكابرة أو نوى الدخيل . وعلى آله واصحابه ذوى الفضل الباد (2) . المنادين لطرق شريعته كل حاضر وباد .

هذا وانى صرفت الهمة يوما الى خلو الفكرة . واستجلبت الخواطر لما بى من تلهف الحيرة . منتفسا تنفس الصعدا . ومتأوها تأوه الغربا . على الحالة التى آل اليها امر الاسلام . وما احاط به من حوادث الايام . اذ نادانى هاتف لسان الحال . وهو كما قيل أفصح من لسان المقال . يا من توقدت جمراته . وتضاعفت حرقه وحسراته . ألم تر هبوب نسيم البشارة . وتسمع تغنى خطيب النجاح على منابرہ بافصح عبارة . واضحا كالقمر لاهتداء السالك . معنونا بكتاب **اقوم المسالك** ، فى معرفة / احوال الممالك .

[42]

فلعمري لو رآه لارتضاء لزماننا امام الائمة **مالك** . فتصفح ما اودع فى بطون أوراقه . واستنضات بأنوار اشراقه . فالفيته محشوا بجواهر المعانى .

(1) احمد جمال الدين : درس بالزيتونة وتطور امره فيما بعد حيث اصبح من اتباع الشيخ أبى الهدى الصيادى . مستشار السلطان عبد الحميد الثانى وكانت بين احمد جمال الدين ورشيد رضا صاحب النار عداوة وممارك صحافية . من تأليفه : **بلوغ الأوب فى مآثر الشيخ ذهب** . انظر : المصنف الشنوفى : **علائق وشيد رضا مع التونسيين** ، حوكيات الجلمعة التونسية ، عدد 4 ، 1967 ص . 130 .

(2) الباد : الكثير الطرق .

مشحونا بلطائف يعترف بها من لعبه المكابرة يعانى . وسكن حب مؤلفه
صميم الجنان . فقلت مبتهلا : اللهم اسكنه غراديس الجنان . اذ نظم فى سلكه
علم السياسة وفوائدها . وجمع فيه شتاتها وقيد شوارد عوائدها . ازهار
معارفه مختلفة الاجناس . وانهار مشاربه مجلوة كؤوسها على اختلاف الناس .
فحقيق كتبه بماء العين . كيف لا وقد أبدعته أفكار من تطابق اسمه والعين .
اعنى جناب الواقف بسيفه الباتر فى حماية الدين ، الحلال الجيهذ سيدى
خير الدين . فجزاه الله عن الاسلام خيرا . اذ قام على ساق الجدد ناصحا لينود عنه
ضيرا . ولا زالت الألسن بالثناء على صنعه لاهجة . وتجارت به بحول الله
رابحة رابحة .

كتبه عبید ربہ

احمد جمال الدين

فى ربيع الثانى سنة 1285 / جويلية - اوت

• 1868

23 - أحمد ابن الخوجة

ومنها ما زان جيد الكتاب بقلائد عقيدانه • وشاد ببيان المستطاب مشيد
بنيانه • الهمام التحرير • كشف غوامض العلوم بمزيد تحقيق وتحرير •
الفاضل الاورع • والعلامة الابرع • من لم يزل يدأب غي مهامه العرفان جواد
جده • غير قانع بمرتبة الامامين المقدسين والده وجده • الى ان كسا الطروس
بمطارف • من طريف معارف • على منوال التهذيب منسوجة • جناب أبي
العباس الشيخ سيدي أحمد ابن الخوجة (I) • ثالث المفاتي الحنفية • لا زال
رافلا في برود اللطاف الحفية • والنعم الضافية الوفية • ونصه :

[48] / الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه وسلم •

نحمدك يا من جعلت الشريعة المحمدية عقد واسطة الشرائع • وابديتها
لعمران النراين اقوم المسالك واقوى النرائع • ورفعته على اعمدة المصالح
سمكها • ورصعت بزواهر الحكم فلکها • حتى صلحت تاجا لفرق كل زمان •
وغرة ميمونة لجبين كل اوان • ونصلي ونسلم على رسولك محمد الذي بعثته
بمكارم الاخلاق • عند تلاشيمها وبلوغها حد الاخلاق • وايدته بالمعارف المتتالفة
الانوار • وعززته بالمعجزات التي ساجلت الشمس في رابعة النهار • وننظم
في سلك الصلاة والتسليم • آله واصحابه فرسان الخيل وrehبان الليل وكهف
دينه القويم •

اما بعد فان شربعتنا الفراء قد رصع الله بمصالح العباد تاجها ووضح بها لمكازم
الاخلاق منهاجها • ومن فضله عز اسمه الميم ونائله العتيد • ان كلياتها
اجملا وتفصيلا تصيب كل غرض قريب وبعيد • فليس فيها بمنة الله سائبة •
للانظار الصحيحة والافهام الصائبة • وممن امتدى بمنارها • وعشنا الى ضوء
نارها • وانتصب لحماية دمارها (2) • العالم الفاضل الماجد امير الامراء السيد
خير الدين •

(I) احمد بن الخوجة (1830 - 1896) من اعيان المدوسين ومن اشهر اعضاء الجنرال خير الدين
له كتاب مازال مخطوطا في مناقب خير الدين •
انظر عند محمد النيفر ، عنوان الاديب ، ج . II ، ص 130 .
المجلة التونسية : Revue Tunisienne ، 484 ، 1896 .
(2) دمار : كل ما يلزمك حمايتك والدفاع عنه - الحرم - الاحل - العرض •

فهذا كتابه **اقوم المسالك** شاهد عدل له على امتداد الباع وسعة الذرع . وحسن الاقتدار على ربط السياسة المدنية بالشرع . كتاب ضرب في الابداع بسهم مصيب . ونزع ناظم عقود المتناسقة المنزع الحسن القريب . حامر الالباب بسلاف البيان . وطبق المفصل في تنزيل البرهان على حوادث الزمان . اوضح رسوم الافادة وسبق في مضمار الاجادة . وكشفت عن اسارير الحقائق قريحة مؤلفه الوقادة . محض فيه صفو نصحه . وسفر عن محاسن صبحه . وشعشع المعارف بتحريره وروقاها ، وبقلائد الذكر الجميل طوقها . اسمت مسرح النحظ في / مقدماته فاذا هي بديهة الانتاج . صحيحة الاحتجاج . بحيث تتأكد اليه الحاجة لا سيما حين زلت الاحلام . وولت شبيبة الاسلام . بعد ان مد على مراكز النجوم اطنابه . واناخ بساحة العزة القعساء ركابه . سكن الله زلزاله . وبلغه في انصاره آماله . ولا سيما والحربى اليوم قد كاثرت الحصباء جموعه . وراع القلوب مرثيه ومسموعه . بما ابداه من الآلات المخترعة . وتنوع المكائد « والحرب خدعة » (3) . فلا جرم ان مكافحته تفتقر الى النسج على منواله . ومسابقته فى مجال احتياله . وهذا انما يجتنى . من دوحة الضنى . فتوفير المال . ظهير لبلوغ الآمال ، وبه تذب عن بيضة الاسلام حمايتها . وتدافع عن حوزته كماتها (4) . وهو بمنزلة الحرف المباحة على اختلافها . وخوض لجج المعارف وارتضاع اخلافها . حتى يستبحر العمران . حكمة الله فى الايثار على الملائكة للخلافة نوع الانسان . وقد تعاضد العقل والشرع والتجارب . ان سدل الامان . عنصر هاته الرغائب . ومما صدع به القرآن . « ان الله يامر بالعدل والاحسان » (5) .

[44]

وقد بينت السنة ان الاحسان يختلف باختلاف الامور . وانه على صفحة كل شيء مسطور . وفتور العزائم يحذر منه السم الناقع . والخرق الذى يحار فيه الرافع . والرعاة اذا لم يوردوا سوائهم المناهل العذبة . وينتجموا لها

(3) حديث نبوى شريف .

(4) كمي ج . كماء : المجمع بالسلاح .

(5) سورة النحل ، الآية 90 .

مساقط الغنائم الحصية • ويصلحوا خللها • ويعالجوا عللها • ويسعوا لها
فى النماء والتثخير • يعزب لا محالة حصول التعمير • فسبحان من بيده مقاليد
التدبير • ولا يسأل عما يفعل واليه المصير •

حرره فقير ربه خادم الشريعة المطهرة

احمد ابن الحنوجة

كان الله له •

الحادى عشر من ثانى ربيعى عام

1285 / غرة اوت 1868

[45] / ومنها ما كان لها مسك ختام - وبزغ اثر كواكبها بزوغ بدر التمام . وتأخر عنها تأخر ثقال السحب عن الجمام . وليلة القدر من شهر الصيام . من در الآداب البديعة . الذى بدده على بساط سياسة الشريعة . قلم العليم العلامة . والنحرير الجهبذ الفهامة . مطرز مطارف المعارف . بطوارف الطرف واللطائف . من لا يجارى فى ميدان البيان بغير التسليم له ولاذعان .

[البسيط]

إذا أقر على رق انامله أقر بالرق كتاب الأناس له

جناب ذى الروض المطور . والثناء المعطور . الشيخ سيدى محمود الشريف (I) القاضي بباردو المعمر . فسبحان من الآن له حديد الكلام . فلم يستوعر من اى غرض رايه طريقه . وخصه فيه بالنقض والابرار . فاسترق حره وحرر رقيقه ، كما يشاهد ذلك بالعيان . من حسن هذا التابين الذى ليس بعده بيان . حيث يقول . ظفر بنيل المامول :

بسم الله الرحمن الرحيم

يا من ارسل رسله بالبينات وانزل معهم الكتاب . ليقوم الناس بالقسط . وليتذكر اولو الالباب . نحمدك على ان خصصتنا من بين سائر الامم . بالكتاب الذى يهدى الى التى هى اقوم . انزلته من المقام الجامع فارقا بين الرشيد والغي . وأوعبته مناهج الدارين فما فرطت فيه من شيء (2) . لا يشب عمر حادثة عن طوق عباراته . ولا يبلغ غواص فكرة غور اشاراته . واستمنح من ديم جودك

(I) محمود قابادو (1813 - 1871) ولد بتونس ، كان منذ نشأته ميالا الى التزهد والتصرف . ارتحل الى استانبول وبقي عشر سنوات ولم يرجع الا سنة 1841 . كان من انصار التجديد لذلك قبل التدريس بالكتب الحربى واشرف على تعريب عدد كبير من الكتب الحربية ، ترك ديوانا من الشعر طبعه فى جزئين تلميذه محمد السنوسى سنة 1878 .
انظر محمد الفاضل ابن عاشور ، اوكان النهضة الادبية بتونس - تونس 1965 ، 5-10 .
ودرستنا مصادر ... ، ص 72 .

(2) ناطر الى قوله تعالى : « ما فرطنا فى الكتاب من شيء » الآية 38 ، سورة الانعام .

الواكفة • وفيوض احسانك المترادفة • ان توالى صلوات صلواتك البهيجة •
وتهب نفحات تسليماك الاربعة • على مظهر ذك الكتاب المكنون • الذى « لا
يسسه الا المطهرون » (3) • المستنبط من ظهوره والبطون • علم ما كان وحكم
ما يكون • من اخذت له ميثاق / النبيئين قبل بعثته ووجوده اعظما •
وشرفتهم ببيعته وعهوده اكراما • وقررتهم شاهدين على انفسهم وهم الامناء •
آخذين اصرك (4) وانت معهم من الشهداء • تنويها بانهم حلفاؤه • فملاذهم
فى الدارين ولاؤه ولواؤه • شرعه الاصباح • المغنى عن المصباح • فى العادة
والعبادة • والمحجة السمحاء • السابطة الفيحاء • التى هى قصد السعادة •
وكتابه القرآن المتلقى من لدن حكيم عليم • روحا من امره يوحى • والفرقان •
« الهادى الى صراط مستقيم » (5) نورا يبهى يوحا وتستتبسح اسكوب (6)
رضوان • فى رياض روح وريحان • لحامته وحزبه • القائمين بسلمه وحربه •
الفائزين باعظم قربة • من القربى والصحبة • هداة العباد • وفتحة البلاد •
ما اضاء الشرع لقادة الامة كل مدلهمة • فاستبانوا انه تفصيل لكل شىء •
وهدى ورحمه •

هذا ولما كان العدل نظاما لعقد العمران • وعهدا لحلافة الانسان • وجب ان
يتحرى فى تحصين سياجه عن تطرق الظن • وترصين معقله بتظاهر المن •
ووزع نوازع الاهواء عن استباحته • والاخذ بحجز الاراء الى حماية ساحته •
ولغلبة سلطان الهوى بما له من الاصلة • على وزعة الدين والمروءة والحياء المعبر
عن مجموعها بالعدالة • تعمس ان يستعصم غير المعصوم عن داعية هواه • الا
بالانقياد لسواه • فالرئيس مفتقر فى شدة ازره • الى الاشراف فى امره •
والرؤوس مكلف بانشراف صدره • للاذعان فى المنشط والمكروه • ومن ثم كانت
« يد الله مع الجماعة » (7) • وعصم الاجماع الى قيام الساعة • ولم تزل الشورى
فى كل ملية • ديدن السلف الصالح من قادة هاته الامة • حتى اثنى عليهم بها

(3) سورة الواقعة ، الآية 79 .

(4) اصر ، جمع اصار : الحلف والميثاق .

(5) ناظر الى قوله تعالى : « والله يهدى من يشاء الى صراط مستقيم » الآية 213 ، سورة البقرة .

(6) اسكوب : الماء المسكوب .

(7) حديث نبوى شريف .

الكتاب المجيد • اشارة الى انها من سنتهم التى تنكبها ضلال بعيد • ومثل فى الانجيل ما لهم من المؤازرة • بزور اخرج شطاه (8) فأزره •

[47] / ومن سبر بمسبار الروية اغوار السير • وجس بانامل الالمية نوابض البدو والحضر • واستشرف على استشراء الممالك الاوربوية وتغطرفها • واستثسادها وتصلفها بما فوفته (9) من ابراد (10) الحضارة • وما اورفته من ظلال العمارة • لا تخامره ريبة فى انها نتائج متناسقة الكعوب (11) ومغارس متضامة الجنوب • سنحها (12) تضافر العزائم والالباب وانعطاف بنات البب (13) على اطراح الاغراض الشخصية • للمصالح الكلية •

ثم اذا عطف اعنة النظر الى الممالك الاسلامية وتقرأها • وجاس خلال مدنها وقراها • وتبين ما منيت به من تزايد الثمرات • وتناقص الاموال والانفس والثمرات • لا يتماهى فى ان حورها بعد الكور (14) • وارتدادها عن النجد فى حافرة الفور • ليس الا لعدم رعاية الحقوق العامة حق الرعاية • وفشل الحماية بالتنازع المفضى الى ذهاب ربح الحماية • فكانها مسارح جهاد ركبت ارسائها (15) • والفت مرجها واستئناها • لا تكاد تسمح لرعاتها • والتخل عن مالفاتها • فهى مفتقرة الى تدبير سياسى • فى تأليف ايناسى • يلهم حميتها الى مساعفة الرضاة (16) • ويهب اريحيتها • الى مساهمة الامة المرتاضة •

(8) شطاج • اشطاء : أوراق الزرع - والسطا من الصجر : ما خرج حول اصوله من النبات • وهذا ناهر الى الآية 29 من سورة الفتح •

(9) ثوب مفوف : فيه خطوط بيض على الطول •

(10) أبراد ج • برد : ثوب مضطط •

(11) كعوب ج كعب : عقدة القصب بين الانبويتين •

(12) سنح على : وطئ على •

(13) البب : الهيئة الشجيرة ، الطريقة •

(14) الحور بعد الكور : نقصان بعد الزيادة (من حار وكار) •

(15) ارسان ج • رسن : حبل يجعل حول رأس الدابة •

(16) الرضاة ج • راضى : من راضى يروض : ذلل الصماط •

وبينا ذلك دين على الايام تماطل بانجازه . وتعلل عن حقيقته بمجازه . اذ انتدب لتوفيته ابن احداهما . الخبير بلحمة السياسة وسداها ، المدرة (17) المحال (18) الذى فعله للعبة خدين . الهمام الحلاحل (19) . السيد خبير الدين . فانه لما قتلها خبرة . وتعمقها سبرة . جلا اناسى عيونها . ومعالم سهولها وحزونها . فى مؤلف مذهب . هو عذيقها المرجب (20) . وسمه باقوم المسالك ، فى معرفة احوال الممالك .

فياله من كتاب اوفى به المجد ندره . وابلغ الحفاظ عذره . ونظرت عيون [48] السياسة قررهما . واستنظرت جباه الرفاة غورها . ياتزر صيته / بالسحب . ويتعمم بمجرة (21) الشهب . اصاب شواكل الرمي . ولين اخادع المعنى الابى . بالفاظ اغض من الزهر الجنى . وابهى من الحلى على صدر الهدى . فما هو الا روضة مفوفة (22) فى حزن (22) . تجودها نطفة مروقة (24) من مزن (25) . تثلج فؤاد الحزان . وتنفث فى روعه بسحر من البيان . يسفر عن صفحات حجج بيض . لفرند (26) جوهرها وميض متبرجة المصارف .

(17) المدرة : السيد وزعيم القوم .

(18) المحال : اللقي والخلق .

(19) الحلاحل : الشجاع .

(20) عذيقها المرجب : اقتباس من مثل : « انا جذيلها المحكك وعذيقها المرجب » : والجذيل تصغير للجذل وهو اصل الشجرة والمذيق تصغير للمثق وهو نخلة والمرجب ما جعل له رجة وهي دعامة تبني حولها من الاحجار وذلك اذا كانت النخلة كريمة وطالت فتخوف عليها ان تسقطها الرياح والتصغير هنا بمعنى التظيم والمثل يطلق على من يستشفى برايه وعقله .

(21) مجرة : منطقة فى السماء قوامها نجوم كثيرة لا يميزها البصر لبراهما كبكة ببهاء قبل لها ذلك لانها كائر المجر وهو خيط غليظ يطرق به الدولاب ليدور بواسطته .

(22) مفوفة : مضططة .

(23) بمزن : ارض غليظة .

(24) مروقة : مصفاة .

(25) مزن : المطر الخفيف .

(26) فرند : جوهر السيف ووشيه وهو ما يرى فيه شبه الغبار لشدة وميضه .

فى مضرجة المطارف • ترشف الارية (27) المشورة (28) • من خلايا
 المشورة • نهضة محتسب لا تسرى التهم بلبله • وعزمة منتدب لا يعلق
 الفتور بذيله • قام بواجب النصع والعزائم قواعد • وشاد بنيان النجع على
 اوطن القواعد • خاض دونه المكاره • فاردى يعزم فاره • متقجما لقاتم اعماق
 مصفر • لا تنصبغ فيه الاهواء بمصفر (29) • صنيع لا يغض عنه طرفه •
 ويشنى دونه عطفه • الا الذى هراق ماء حيائه • فلم يبال باتباع أهوائه •
 وليقدرنه حق قدره • من نزعت السخائم (30) من صدره • غير قائم
 بمستحق شكره • ولا طاولى كشبح دون نشره (31) •

• نساله سبحانه بلسان الضراعة • ونرغب اليه بمبلغ الاستطاعة • ان يجعل
 افئدة من الناس تهوى اليه • ليشهدوا منافع لهم • كما جعل السنة من الهداة
 تشنى عليه • يميز آخرهم أولهم • وان يبلغ مؤلفه غاية الآمال • ونهاية الكمال •
 بمئه أمين •

حرره خادم الكتاب والسنة • المستنضى • بهما
 فى كل دجنة • العبد الضعيف

محمود الشريف

احسن الله عواقبه • وجعل التوفيق مصاحبه
 فى السادس والعشرين من ربيع الثانى سنة
 1285 / 16 اوت 1868 •

* * *

انتهت التقاريف النفيسة بحمد الله تعالى وحسن عونه •

(27) الارية : العسل ويقال الارى ايضا •

(28) المشورة : المجتنى والمستخرج • يقال عسل مشور وهناك جناس بين المشورة والمشورة من
 استشار وطلب النصيحة •

(29) مصفر : صبغ اصفر اللون •

(30) السخائم : ج • السخيمة : الضغينة •

(31) طوى كفضحه عن الشيء : اعرض عنه والكشف ما بين السرة ووسط الظهر وهنا : غير معرض
 عن نشره وقيمته التى هى كالمطر والطيب •

قصيدة وئابادو

[49]

/ ثم ذيل الشيخ سيدي محمود الشريف المذكور تقریظه بقصيدة منورة لمقاصد الكتاب . بشمس ليس دونها حجاب . مفصحة عن تاريخ وضعه . بما تقصر صنعاء عن صنعه . فقال : •

[الكامل]

صبحا بدّا من رأي خیر الدین
أنحى على الظلمات من ظلم ومن
برح الخفاء به فأبصر خابط
وارتاع متخذ الجنوح دريئة
وسرى يلیل البرد برد نسيمه
وامتدّ ظل عری الأمان وأینمت
لا غرو أن حمد الوری مسرّاهم
فألخلق مرعي ورّاع نُظْمُوا
والنصح فيهم والتناهي بينهم
أغنى العیان له عن التبیین
جهل فزحزحها بنور بقیین
في جاهلية ضلّة وفُتْسُون
وارتاع مرتّاع إلى التأمین
في كلّ داء للنفوس دقین
وافتنّ شادی العدل في التلّحین
یصباح نصیح في اللیالي الجون (1)
نظم الدلاص (2) وسردها الموضون (3)
عن منکرٍ کثیریها (4) المروضون (5)

• ورد النص في الطبعة الاولى خاليا من الشكل

- (1) الجون : ج • جون : الاسود •
- (2) الدلاص : الدرع الملساء اللينة •
- (3) سردها الموضون : نسجها المنضد بالجواهر •
- (4) قتيير الدرع : رؤوس مساميرها •
- (5) المروضون : المنضود من الحجارة ونحوها •

عَهْدُ لَهُمْ وَأَمَانَةٌ يَرْعَوْنَهَا
وَالْعَدْلُ سُلْطَانٌ لِكُلِّ مُمْلِكٍ
فَاعْمَهُمْ عَدْلًا أَعْمَ وَلَايَةً
وَتَسَاهُلُ الْوَالِينَ عَزْلٌ كَأَمِنْ
إِنَّ الْأَمَانَةَ أَشْفَقَ السَّبْعَانَ أَنْ
عُلِمَا بِأَنَّ الْأَسْتِقَامَةَ وَفَقَ أَمْرُ
لَكِنَّهُ الْإِنْسَانَ نَاءَ (7) بِحَمْلَهَا
وَالشَّرْعُ تَهْجُ سَعَادَةٍ فِي عَادَةٍ
لَكِنْ عَوَادٍ مِنْ دَوَّاعٍ دُونَهُ
فَتَقَحَّمُ الشَّدَانِ (10) فِي أَخْطَارِهَا
سَيِّمًا وَأَسْبَابُ الْهَوَى الْمَهْوَى النُّهَى مِنْ
/أَوْ مَا رَأَيْتَ الْفَارِدِينَ (14) تَنُوشُهُمْ [50]

بَقِيَّةً عَلَى دُنْيَاهُمْ وَالْدِّينِ
يَقْضِي بِسُلْطَانٍ عَلَيْهِ مُبِينِ
وَأَمَدٌ بَاعَا فِي سَطَا أَوْ لَيْسَ
وَكَهَاوَنَ بِأَمَانَةِ التَّمَكِينِ
يَحْمِلْنَهَا وَخَشِينَ وَهْنٍ مَثُونِ
أَمْرُ اللَّهِ عِبْدٌ آد (6) كُلِّ رَكِينِ
لِيُمَسَّازَ مَهْدِيٍّ مِنَ الْمَفْثُونِ
وَعِبَادَةٌ سَمَحَ بِلُونِ حَزُونِ (8)
مُنْبَثَّةٌ بِمَقَاوِزِ وَرَعُونِ (9)
غُرُرٍ (11) يَدُونِ مُرَافِقِ وَقَرِينِ
كُلِّ جَانِحَةٍ (12) أَوْتِ لِعُطُونِ (13)
أَيْدِي الْعَوَادِي بِالْأَذَى وَالْهُونِ

(6) آده اودا الامر : اضنكه وثقل عليه .

(7) ناء : نهض بجهد ومشقة .

(8) حزون : ج . رعن : الجبل الطويل .

(9) الرعون : رعن : الجبل الطويل .

(10) الشدان : من الناس : المتفرقون منهم ، من شد .

(11) غرر : جماعة الذين لا خبرة لهم .

(12) الجانحة : الجانب .

(13) عطون : من عطن عطونا : البمير : اريح بعد شربه ليعرض عليه الماء ثانية .

(14) الفاردين : ج . الفارد : الناقة المنفردة في المرعى .

لا أظهرأ أبقوا ولا شققا (15) طووا
 رككت حميتهم وهان عليهم
 هلا وهم أهل الكمال وجدمه (17)
 أجروا إليه في مجاري سابق
 أفطمعون ولا مجارة لهم
 هيهات لأم في تفاريق العصا
 لا برؤية (20) حول ذي تدرا (21)
 مرمتي مرآم النجم دون مرآمه
 ذاك الوزير الأوحده الشهم الذي
 فهو الذي جاس (24) الممالك خبره

تنضي قواهم حوما يوكون (16)
 بيع الفخار بصفقة المغبون
 سقطوا عليه بناجد (18) لفتين
 جلى وهم صرعى فنون فتون
 بلحقاه أمنيّة المافون (19)
 إذ بدّها استبدادها يشؤون
 يذّر الضباب (22) أليفة للنون (23)
 لو لم يكن من هم خير الدين
 فرع الشوامخ شامخ العيرنين
 وجبا (25) سياستها حبا تلهين (26)

-
- (15) شققا : ج . شقة : المسافة التي يشقها المسافر او السائر .
 (16) وكون . ج . وكنة : عش الطائر .
 (17) جذمة : بالفتح والكسر : اصل الشيء ومنبته .
 (18) ناجد : واجد النواجد : اى الاضراس .
 (19) مافون : ضعيف الراى .
 (20) رؤية : ما تسد به الثلمة .
 (21) تدرا : ذو العزة والمنعة .
 (22) ضباب : ج . ضب : حيوان شبيه بالزحافات كان العرب يظنون
 انه لا يرد الماء .
 (23) النون : السمك الضخم .
 (24) جاس الشيء : طلبه بالحرص والاستقصاء .
 (25) حباحباء : اعطى بلا جزاء .
 (26) تلهين : ما يهديه المسافر عند قدومه ، اللهنة : ما يتعلل به قبل
 الغناء .

أَمْلىَ مَجْلَّةَ حِكْمَةٍ سَتَىٰ بِهِمَا قَبِدَ الطَّلِيقَ وَمُطْلَقَ الْمَسْجُونِ
وَجَلَّا قَوَانِينَ الْحِمَايَةِ بُرْزَةً (27) وَمَسَالِكَ الْعُمْرَانِ وَالْتِمَدينِ
وَرَعَى ذِمَامَ الْمَعْلُوفَاتِ وَصَانَهُ وَأَبَانَ وَجْهَ النُّصْحِ غَيْرَ مَصُونِ
رَوْضٍ بِهِ تَأْوِي النَّهْيَ لِلْوَارِفِ الْمَسْكُونِ حَوْلَ الْمَشْرِعِ الْمَلُزُونِ (28)
فِي كُلِّ سَطْرٍ مِنْهُ بِلْجَةِ خَضْرَمٍ (29) تُلْقِي فَرِيدَ اللُّؤْلُؤِ الْمَسْكُونِ
مَا شَامَهُ (30) النَّقَادُ إِلَّا أَرْخُوا : الْأَقْوَمَ الْخَيْرِيَّ نَقَدَ أَمِيسَ

[1868 — 1867] / 1284

فَلَكْ يُدِيرُ زَوَاهِرَ الْحِكَمِ النَّيِّ هِيَ هَدْيٌ مُخْتَبِطٌ وَرَجَمَ ظَنِينِ (31)
طَلَعَتْ بِهِ شَمْسُ الْهُدَى مِنْ مَشْرِقِ الْخَضِرَاءِ فِي رُبْعِ الْمَلَا الْمَسْكُونِ
تَهْدِي الْوَرَى لِلْأَقْوَمِ الْأَمِّ الَّذِي أَدْنَى مِنَ الطَّلِبَاتِ كُلِّ شَطُونِ (32)
فَلْيَهْتَدُوا وَلْيَحْمَدُوا وَيُؤَرِّخُوا : صُبْحًا بَدَأَ مِنْ رَأْيِ خَيْرِ الدِّينِ

-
- (27) برزة مؤنث برز : من فاق أصحابه فضلا .
(28) الملزون : المزدحم بالناس .
(29) خضرم : البحر الخضم .
(30) شام : يشم شيئا : الشيء : قدره .
(31) رجم ظنين : لعن المعادي لسوء ظنه .
(32) شطون : بعيد

الفهارس

فهرس الآيات القرآنية

قال الله تعالى :

- (إن الله يامر بالعدل والاحسان) النحل : ١6 ، الآية 90 ص 8١ .
- (واجعل لي وديرا من أهل هارون أخي أشدد به أزري وأشرکه فی أمری) طه : 20 ، الآيات : 29 - 32 ص 108 .
- (ولله عاقبة الامور) الحج : 22 ، الآية : 4١ ص 206 .

فهرس الاحاديث النبوية

قال صلى الله عليه وسلم :

- (الحكمة ضالة المؤمن يأخذها حيث وجدها) ص 90 .
- (من قاتل فليقاتل كما يقاتل) ص 94 .
- (العدل عز الدين وبه صلاح السلطان وقوة الخاص والعلم وبه امن الرعية وغيرهم) ص 98 .
- ... قال عمرو بن العاص - رضى الله عنه - سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول :
- (تقوم الساعة والروم أكثر الناس) ، فقال عمرو : أبصر ما تقول ، قال : أقول ما سمعته من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ، فقال : لئن قلت ذلك ، إن فيهم لحلالا أربعا : إنهم لأحلم الناس عند فتنة ، وأسرعهم إفاقة بعد مصيبة ، وأوشكهم كرة بعد فرة ، وخيرهم لمسكين ويتيم وضعيف ، وخامسة حسنة جميلة : (وأمنهم من ظلم الملوك) ص 116 .
- (المؤمن للمؤمن كالبنيان المرصوص يشد بعضه بعضا) ص 152 .
- (المؤمن كالجسد الواحد إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد ...) ص 152 .

فهرس الآيات الشعرية

- إذا لم تكن إلا الأسننة مركبا فلا يسع المضطر إلا ركوبها (من الطويل) ص 20/114
- القاب سلطنة في غير موضعها كالهـر يحكى انتفاخا صولة الاسد (من البسيط) ص 6/136

فهرس الكتب الوارد ذكرها فى الكتاب

- ح -

- حاشية الدر المختار :
- 6/92
- حالة العلوم الجديدة :
- 12/175
- حكمة القوانين :
- 8/181

- خ -

- الخطوط :
- 4/118

- ذ -

- ذبيح بطليموس :
- 3/123

- س -

- سنن المهتدين :
- 1/92

- ش -

- شرح العقائد :
- 16/108

- ا -

- الاحكام السلطانية :
- 18/107
- الاحياء :
- 8/101

- ت -

- تاريخ ابن الاثير :
- 14/132
- تاريخ تيارس :
- 4/112
- تاريخ ابن خلدون :
- 15/132

- تاريخ سدليو = تاريخ العرب :
- 1/133 • 7/130 • 1/126
- تاريخ أبى الفداء :
- 14/132 • 8/125
- تاريخ أبى الفرج :
- 14/132
- تاريخ المسعودى :
- 8/125
- تاريخ المقرئى :
- 14/132 • 9/125
- تخليص الابريز الى تلخيص باريز :
- 11/199

كشف الظنون :

• 7/117

- م -

مقدمة (ابن خلدون) :

3/119 • 8/102 • 6/99

مكاتيب أهالي القرى :

• 2/178

- ن -

نزعة المشتاق :

• 7/125

نصائح الملوك :

• 3/99

- ق -

قاموس العلوم :

• 12/201

القرآن = الكتاب

• 12/129 • 5,3/121 • 5/85

قرة العيون :

• 9/119

- ك -

كتاب اقليدس :

• 5/123

الكتاب المقدسى :

• 7/195

فهرس الاعلام والجماعات

- الألمان = أمم المانيا :
- 11/183 • 8/135
 - الأمة الاسلامية ، انظر المسلمون •
 - الأمة الافرنجية، انظر : الأورباويون •
 - الأمة الانكليزية ، انظر : الانكليز •
 - أمم المانيا ، انظر : الألمان •
 - الانكشارية :
 - 3/140 • 15 ، 10/130
 - الانكليز = الأمة الانكليزية :
 - 11/179 • 7/173 • 16/104
 - 213 / 2/188 • 2/185 • 8/180
 - 4
 - أنبيال الافريقي :
 - 9/112
 - أهل أوربا ، انظر : الأورباويون •
 - أهل إيطاليا :
 - 16/200 • 1/175 • 4/171
 - أهل البرتقال :
 - 4/186
 - أهل بلنسية :
 - 1/128
 - أهل بولونيا :
 - 14/173
 - أهل الحل والعقد :
 - 105 / 11 ، 6/103 • 12/101
 - 16 ، 10 ، 7/107 • 7 ، 3 ، 2
 - 218 • 3/208 • 13/109 • 9/108
 - 7/224 • 16/19/219 • 5

- 1 -

- آدم أبو (البشر) :
- 19/110
 - آل عثمان :
 - 13/136
 - ابراهيم الرياحي :
 - 3/143
 - ابن الأثير :
 - 14/132
 - أحمد الزرابي :
 - 10/119
 - الادريسي :
 - 6/125
 - أرسطو :
 - 6 / 122 • 10/117 • 2/116
 - 14/123
 - الاورباويون = الافرنج = أهل أوربا = الامم الافرنجية :
 - 17/132 • 18/131 • 3/130
 - 14/169 • 5/158 • 15/149
 - 13/178 • 15/177 • 11/174
 - 7/193 • 3/186 • 19/181
 - 1/218 • 2/208
 - اسكندر الرومي :
 - 12/131 • 8/112
 - الاسلام (المسلمون) ، انظر :
 - المسلمون •
 - الافرنج ، انظر : الاورباويون •

أهل ميانس :

• 14/170

أهل هولاند :

• 8/174

أهل اليمامة :

• 4/95

- ب -

البابا :

• 3/93

البابوات :

• 6/178 • 14/172

البرابرة :

• 1/168

البرابرة الشماليون :

• 11/96

البزنتيون :

• 10/126

أبو بكر الصديق :

• 1/95

بنو آدم :

• 19/110

بنو إسرائيل :

• 6/135

بنو أمية :

• 2/133

بنو العباس :

• 12 ، 3/133

بنو عبد المطلب :

• 19/148

أهل رومية :

• 11/226

أهل سكوتلاند :

• 18/132

أهل السويد :

• 14/195 • 7/183

أهل الشام :

• 8/122

أهل شمال أوروبا :

• 12/173

أهل الصين :

• 3/124

أهل فرنسا = الفرنسيون = الأمة

الفرنساوية :

• 13 ، 1/113 • 3/112 • 1/97.

• 4/120 • 4/115 • 13 ، 1/114

/167 • 8/130 • 9/129 • 11/127

/176 • 18/173 • 2/170 • 12

/182 • 11/180 • 14/177 • 10

، 15/189 • 13 ، 11/186 • 15

• 11/192 • 10 ، 8/190 • 16

/197 • 13 ، 11/196 • 9/193

، 9/201 • 1/199 • 20/198 • 6

• 13 ، 12/212 • 12/202 • 11

• 12 ، 10/217 • 9 ، 3/213

• 17/226 • 4/220 • 3/219

أهل قرطاجنة :

• 1/206

أهل المشرق ، انظر : المسلمون

رأس الزعزة ، انظر ، رأس الرجاء

• الصالح

رجال الاسلام :

• 6/82

رجال السياسة :

• 8/85 • 6/84 • 9/83

رجال العلم :

• 8/89

ابن رشد : أبو الوليد محمد بن

أحمد بن محمد (الحفيد) :

• 10 • 7/124 • 9/122

الرشيدي : هارون (الخليفة العباسي)

• 4/119

رفاعة : بدوي رافع الطهطاوي :

• 11/199

الروم = الرومان = الرومانيون :

• 13/131 • 2/119 • 11/116

/206 • 10/195 • 13 • 12/171

• 8/225 • 11/224 • 1

- ذ -

زيد بن صعنة :

• 17/148

- س -

سعد الدين : مسعود بن عمر

التفتازاني :

• 9 • 7/109 • 16/108

السلف الصالح :

• 7/91

- 10 -

الترك :

• 4/133 • 10/132

- ح -

الحبر ، انظر : عارف بك •

حماد الراوية :

• 17/121

- خ -

خالد بن الوليد :

• 3 • 1/95

ابن خلدون :

/125 • 3/119 • 8/102 • 5/99

• 15/132 • 12

الخلفاء الراشدون :

• 12/149 • 13/137 • 15/118

الحيالي (من شراح كتاب العقائد) :

• 8/109

- 2 -

الداربي :

• 4/140

الدجال :

• 10/182

- 3 -

رأس الرجاء الصالح = رأس الزعزة :

• 6/186

• 7/109
 عبد الرحمان الأول :
 • 4/127
 عبد الرحمان بن عوف :
 • 14/108
 عبد العزيز (السلطان العثماني) =
 خليفة العصر :
 • 1/146 • 2/140
 عبد المجيد (السلطان العثماني) :
 • 1/140
 العرب :
 /123 • 12 ، 3/122 • 16 ، 1/121
 /126 • 15 ، 6/124 • 12 ، 10 ، 5
 ، 3/128 • 9/127 • 17 ، 11 ، 6
 • 10 ، 4/130 • 6/129 • 16
 • 4/186 • 15 ، 9 ، 1/135
 ابن العربي :
 • 9/111 • 1/110 • 9/100
 عصام الدين الاسفرائني :
 • 7/109
 ابن عقيل :
 • 12/154
 عمر بن الخطاب :
 • 11/108 • 3/101 • 15/100
 ، 2 ، 1/149 • 20/148 • 1/111
 • 15/207 • 4 ، 3
 عمر بن عبد العزيز (الخليفة الاموي) :
 • 20/153
 عمرو بن العاص :
 • 11 ، 8/116

سلمان الفارسي :
 • 1/91
 سليمان بن سلم (السلطان
 العثماني) :
 • 4/137
 السيد السند : علي بن محمد
 الجرجاني :
 • 14/108
 ابن سيناء : ابو علي :
 • 9/124

- ش -

شارلمان
 /167 • 13/166 • 1/97 • 1/91
 • 3
 شعراء الانكليز :
 • 8/180

- ص -

الصحابة :
 • 4/155
 الصليبيون :
 • 2/169

- ع -

عارف بك = الحبر :
 • 15 ، 7/142
 عاصم بن ثابت :
 • 16/94
 عبد الحكيم السياكلوتي :

- ق -

- القرافي :
 • 9/155
 قياصرة الرومان :
 • 12/171
 قيصر الروماني :
 • 9/112
 ابن قيم الجوزية :
 • 16 ، 5/155 • 12/154

- م -

- مؤرخو أمريكا :
 • 2/188
 مؤرخو أوروبا :
 • 9/85
 مؤرخو الأنكليز :
 • 2/188
 مؤرخو الفرنسيين :
 • 2/188
 المأمون = أمير المؤمنين : ابن
 هارون الرشيد (الخليفة العباسي) :
 • 14 ، 13/122 • 13 ، 8 ، 5/118
 الماوردي :
 • 18/107
 محمد بيروم الأول :
 • 4/154
 محمد بن عابدين :
 • 6/92
 محمود الثاني (السلطان العثماني) :
 • 1/140

- علماء الاسلام :
 • 4/144 • 5/84 • 3/83
 علماء مصر :
 • 11/199
 علماء الأنكليز :
 • 11/179
 علي بن أبي طالب :
 • 149 • 1/106 • 11/100 • 6/91
 • 9 ، 8 ، 6
 عيسى - عليه السلام :
 • 10/97

- غ -

- الغزالي = حجة الاسلام :
 • 7/101 • 14/100 • 9/91

- ف -

- الفاطميون :
 • 3/133
 أبو الفداء : الملك المؤيد إسماعيل بن
 علي :
 • 14/132 • 8 ، 5/125
 أبو الفرج :
 • 14/132
 الفراعنة :
 • 12/131
 الفرس :
 • 2/91 • 16/102 • 1/99 • 224/
 • 9
 الفرنسيون = الامة الفرنسية ،
 انظر : أهل فرنسا •

الخلف :
 • 4/133 • 10/132
 المقريري (المؤرخ) :
 • 14/132 • 9/125 • 4/118
 ملك الاسلام :
 • 10/137
 ملوك أوربا :
 • 4/102
 ملوك الشام :
 • 12/131
 ملوك الطوائف :
 • 6/136
 ملوك قسطنطينية :
 • 12/124
 ممالك الاسلام ، انظر : المسلمون
 الممالك الاسلامية : انظر : المسلمون
 ممالك أوربا : انظر : أوربا
 الممالك الأوروبية ، انظر : أوربا
 المملكة العثمانية : انظر : الدولة
 الطنية
 ممالك البابا :
 • 3/98
 الممالك المتحدة بأميركا :
 • 14/191 • 13/190
 ممالك البابا :
 • 3/98
 المواق (أبو عبد الله محمد بن يوسف
 العبدوسي) :
 • 1/192

المرتدون :
 • 2/95
 المستورد القرشي :
 • 9/116
 المسعودي (المؤرخ) :
 • 8 ، 5/125
 مسلم : ابن الحجاج (صاحب الجامع
 الصحيح) :
 • 8/116
 أبو مسلم الخولاني :
 • 10 ، 8/101
 مسلمو اسبانيا :
 • 2/130
 المسلمون = الاسلام (المسلمون) =
 أمة الاسلام = الأمة الاسلامية =
 الممالك الاسلامية :
 4/82 • 8/85 • 10/89 • 10/90
 1 • 3/91 • 9/96 • 18/99
 2/100 • 3/101 • 4/102 • 11/107
 1 • 3 • 11/109 • 16 • 120/120
 2 ، 7 • 14/124 • 2/136 • 10
 11/143 • 6/144 • 5/147 • 9
 11/148 • 17/151 • 15/156
 1/157 • 13/158 • 7/165 • 10
 12/166 • 2/169 • 10
 2/173 • 6/205 • 225/225
 • 4
 معاوية ابن أبي سفيان :
 • 10 ، 8/101

• 5/178 • II	موسى - عليه السلام :
- ه -	• 4/108
هارون الرشيد :	- ن -
• II/167	نابليون الاول :
- و -	• 17 ، 2/114 • 13/113 • 6/112
الوليد (ابن يزيد) الخليفة الأموى :	• 7 ، 2/226 • 17/190
• I/122	النصارى :
	/148 • 6/147 • 8/132 • 3/120

فهرس البلدان والاماكس

- 9/185 • 13 ، 6/184 • 13
- 18/189 • 2/187 • 13/186
- 11 ، 8 /217 • 4/213 • 16/212
- 17/226

أوربا = البلدان الأورباوية =
البلد الغربية = المالك
الأورباوية :

- 12 ، 9/85 • 8/84 • 14/83
- 9 ، 5/94 • 13/90 • 14/89
- 4/98 • 5 ، 4/97 • 10 ، 8/96
- 12/107 • 3/102 • 11/99 • 9
- 11 6 ، 1/120 • 4 ، 3/115
- /125 • 3/124 • 11/123 • 9/122
- /131 • 13 ، 3/129 • 7/128 • 4
- 15/133 • 17 ، 12/132 • 18
- 6/137 • 16/135 • 15/134
- 4/146 • 8 ، 5/145 • 1/142
- 17 ، 13/150 • 19 ، 9/147 • 11
- /166 • 11 ، 4/165 • 7/151 • 19
- 9/168 • 14 ، 4/167 • 3 ، 1
- 12 ، 9/177 • 11/174 • 12/173
- /186 • 19/181 • 13/178 • 15
- /193 • 4/191 • 7/187 • 17 ، 3
- 9/207 • 19/206 • 7/200 • 7
- 12/211 • 8/210 • 17 ، 8/208
- 19/223 • 12/214

إيطاليا :

- 1/175 • 4/171 • 8 ، 2/170

- 1 -

آسيا :

- 18/198 • 12/169 • 10/132
- 3/219

اسبانيا :

- 5 ، 1/128 • 11/127 • 19/126
- 2/130 • 9/129 • 17 ، 10
- /170 • 3/135 • 8/132 • 16/131
- 13/212 • 1/173 • 3

اسكندرية :

- 11/130 • 1/124

اصبهان :

- 11/133

افريقية :

- 3/210 • 4/136

افريقيا الغربية :

- 5/186

المانيا :

- /175 • 1/171 • 3/170 • 8/135
- 10/186 • 9/183 • 8/179 • 5

أمير المؤمنين ، انظر : المأمون

أميركا :

- 14 ، 10/190 • 1/188 • 12/186
- 16 ، 11/212 • 14/191

الأندلس :

- 10 ، 4/136

أنكلترا :

- /183 • 2/180 • 10/175 • 4/170

البلدان المشرقية ، انظر : الدول

• الشرقية

: بلنسية

• 1/128

بولوتيا :

• 14/173

بيت المال :

• 3/119 • 11/118 • 2/110

بيت المقدس :

• 3/189

البيت الملكي :

• 18/217

- ت -

تاج = طاج (وادي) :

• 16/131 • 17/128

- ج -

جامع قرطبة :

• 3/127 • 19/126

- ح -

الحجاز :

• 3/121

حروب الصليبيين :

• 3/169

حمراء غرناطة (قصر وحصن) :

• 6/127

/201 • 16 10 ، 8/200 • 6/177

• 12/212 • 7

- ب -

بابل :

• 9/131

باريز ، انظر : باريس •

باريس = باريز :

/187 • 18/186 • 9/176 • 8/167

• 1/201 • 14/196 • 4/190 • 5

• 17/202 • 13

باوربا :

• 8 ، 3/201

البحر المحيط :

• 11/212 • 15/179

البرتغال :

• 4/186

البروسية :

• 19/200

البصرة :

• 9/20

بغداد :

/133 • 4/132 • 1/123 • 9/120

• 3/136 • 12 ، 3

بلجيكا :

• 1/201

البلدان الأوروبية انظر : أوروبا •

بلدان الرومانيين :

• 3/128

الدولة العلية = المملكة العثمانية :

• 17/145 • 16/143 • 4/142

• 17/164

الدولة الفاطمية :

• 3/136

الدولة الفرنسية ، انظر : فرنسا •

الدولة المسكوية :

• 9/207

الديار التونسية :

• 3/154

- د -

الركة :

• 11/133

الروسية :

• 21/200

رومية :

• 11/226

- ز -

الزهراء (قصر) :

• 3/127

- س -

سجون الدير :

• 7/114

سمرقند :

• 11/133 • 11/123 • 9/20

سنجار (صحراء) :

- ح -

الحزاة السلطانية :

• 13/201

خليج السويس :

• 10/212

- د -

دار الخلافة :

• 5/217

دمشق :

• 2/133 • 10/120

دولة الاغريق :

• 5/167

الدول الاندلسية :

• 5/136

الدول الأوروبية ، انظر : اوربا •

الدولة البايوية :

• 9/207

دولة بنى أمية = دولة الأمويين :

• 4/136 • 2/133

الدولة الرومانية :

/181 • 11/172 • 4/167 • 12/96

• 6

الطول المشرقية = البلدان

المشرقية = ممالك الاسلام :

• 3/132 • 2/126 • 7/106

دولة بنى العباس = الدولة

العباسية :

• 3/136 • 2/133

• 11/133 • 10/120

: الفرات

• 2/135

فرنسا = المملكة الفرنسية =

الدولة الفرنسية :

/115 • 13/113 • 3/112 • 1/97

• 9/129 • 11/127 • 4/120 • 4

/175 • 2/170 • 12/167 • 8/130

/180 • 14/177 • 10/176 • 18

• 13 • 11/186 • 15/182 • 11

/192 • 10 • 8/190 • 16 • 15/189

• 6/197 • 13 • 11/196 • 11

• 11 • 9/201 • 1/199 • 20/198

• 9 • 3/213 • 13/212 • 12/202

• 4/220 • 3/219 • 12 • 10/217

• 17/226

- ق -

: القانج

• 16/131

: قبرس

• 12/131

: قرطاجنة

• 1/206

: قرطبة

• 1/127 • 13/124 • 10/120

• 2/133 • 4/132 • 12 • 7/128

• 10

: قسطالية

• 12/124

• 2/123

: السويد

• 14/191 • 7/183

: السويس

• 10/212

- ش -

: الشام

• 12/131 • 8/122

- ص -

: صقلية

• 7/125

: الصين

• 12/169 • 3/124

- ط -

: طاء النمل (قرية) :

• 6/118

• طاج ، انظر = تاج

: طليطلة

• 11/133 • 5/128

- غ -

: غرناطة

• 6/128 • 6/127 • 10/120

: غزوة الاحزاب

• 4/91

- ف -

: فاس

الممالك المتحدة بأمريكا = انظر :

أميركا .

المملكة الفرنسية ، انظر : فرنسا .

- ن -

النمسة :

• 17/200

- ه -

هملاي (جبال) :

• 11/127

الهند :

• 8/129 • 17/128 • 11/127

• 4/213 • 17/131

هندوس (وادي) :

• 17/128

هولاند :

• 8/174

- و -

الوادي الكبير (باسبانيا) :

• 3/135 • 4/127

- ي -

الياماة :

• 4/95

اليمن :

• 2/121

اليونان :

/130 • 10/126 • 7/122 • 8/91

/179 • 14/171 • 13/133 • 11

• 13/224 • 7/196 • 4

القسطنطينية :

• 6/167 • 13/122

القيروان :

• 10/120

- ك -

كونسة (مدينة) :

• 7/128

- ل -

لندرة :

• 14/212 • 14/192

لسوار (وادي) :

• 8/114

ليون (مدينة) :

• 11/192 • 11/186

- م -

المدينة (يثرب) :

• 4/91

المشرق :

• 4/133 • 12/128 • 19/126

• 10/169 • 3/136

المضربة ، انظر : اللثة .

مصر :

• 9/131 • 10/120 • 15 • 5/118

• 4/136 • 11 • 3/133 • 4/132

• 11/199

ممالك الاسلام :

/146 • 14/136 • 3/133 • 11/99

• 8 • 7/151 • 11 • 3/150 • 10

• 16/165 • 18/161

فهرس الديانات والمقائد والأحزاب

الاسلام (الدين الاسلامى) =	العقيدة البرتستانية :
الديانة الاسلامية :	• 6/195
/113 • 9,2/100 • 9/85 • 4/84	العقيدة الكاثوليكية :
/129 • 7/121 • 16,11/119 • 16	• 5/195
/156 • 5/147 • 14,10/136 • 7	النصرانية = الديانة المسيحية =
• 11/165 • 13/158 • 15	شريعة عيسى :
الجزويت = اليسوعية (حزب) :	/200 • 14/99 • 3,1/98 • 7/97
• 4/178	• 12
الديانة الاسلامية ، انظر : الاسلام	اليسوعية (حزب)
الديانة المسيحية ، انظر : النصرانية	انظر : الجزويت
شريعة عيسى ، انظر : النصرانية	

فهرس الألسنة واللغات

اللسان الطليانى :	اللغة الفرنسية :
• 2/72	• 10/119
اللسان العبرانى :	اللغة القرشية :
• 8/95	• 5,2/121
اللغات القديمة :	اللغة المضرية :
• 11/194	• 4/121
اللغة الحميرية :	لغة اليونان :
• 4,2/121	• 8/91

فهرس العلوم

علم الأدب - الشعر :	علم البيان :
• 7/196 • 1/170 • 3/120	• 12/194

علم الفلك والفيزياء :	علم التاريخ :
• 2/196 • 3/180 • 3/130	/196 • 13/194 • 7/130 • 8/125
علم اللغات القديمة :	• 9
• 11/194	الجبر والمقابلة :
علم مخاطبة التياطرات :	• 2/130 • 1/124
• 19/196	الجغرافيا :
علم المساحة :	• 11,9/196 • 1/125
• 6/176	العلوم الرياضية :
علم الميكانيك :	• 12/194 • 10/123 • 12/122
• 2/196	العلوم الطبيعية :
علم المنطق :	• 13/194
• 12/194 • 6/176 • 9,7/91	العلوم العقلية :
علم الموسيقى :	• 6/134
• 18/196	علم الفلسفة وتاريخها :
علم النحو :	/196 • 12/194 • 1/170 • 8/120
• 8/196	• 7

جداول في الألفاظ المرددة

أكثر من ثلاث مرات

/119 • 3/118 • 3/117 • 6/114
/122 • 7/121 • 11,7/120 • 13
/131 • 13/130 • 10/126 • 4
• 4 , 3 , 2/135 • 14/134 • 15
• 8

أهل الحق :
• 18/90

أهل الحل والعقد ، انظر : فهرس
الاعلام والجماعات (أهل الحل والعقد)،

أمير - أمراء - الامارة :

/140 • 9/137 • 15/107 • 13/89
• 4

- ب -

استبد - استبداد - المستبد :

/109 • 4/107 • 5/106 • 12/99
• 5 , 1/112 • 4/110 • 15 , 14
• 10,3,3/162 • 5/142 • 5/116
• 20,2/165 • 1/164 • 10,9/163
• 10,9,5/223 • 9/216 • 10/207
• 11/227 • 7/225 • 12,11

- ت -

تاجر - تجار - تجارة - متاجر :

/127 • 16/109 • 8/98 • 11/89

- ا -

آخر - مؤخر :

/166 • 9/165 • 11/138 • 1/182
• 11

إسلام :

/113 • 2/100 • 9/85 • 4/84
/129 • 7/121 • 16 , 11/119 • 16
• 15/156 • 5/147 • 10/136 • 7
• 11/165 • 13/158

الامانة :

• 6 , 1/108 • 16/107 • 8/102
/110 • 12 , 3 , 2 , 1/109 • 7
• 3/111 • 1

أمان = الامن :

• 15 , 9/98 • 13/89 • 7/81
• 5/99

امانة :

• 15/162

الامر بالمعروف والنهي عن المنكر :

• 14,11/137 • 2/103 • 7/101
• 5/208 • 14/150

أمة - أمم :

/85 • 9/84 • 7/83 • 14,8,1/82
• 15/96 • 8,5/93 • 9/89 • 8,3
• 18/113 • 4/102 • 17,3/101

جنس :

• 8 ، 2/131 • 10/125 • 17/82
• 11 ، 9 ، 8/143 • 15/144 • 10

جهل - جهالة - جاهل - جهالات :

• 11/114 • 4/97 • 9 ، 7/83
• 17/209 • 18/131 • 6/120
• 13 ، 9 ، 1/211 • 9/210

- ح -

حرية :

/116 • 15/111 • 2/96 • 7/94
• 1/145 • 19 ، 14/144 • 7 ، 1
• 6/146 • 19 ، 17 ، 14 ، 7 ، 3
• 18 ، 16 ، 12 ، 11/138 • 7/150
• 14/172 • 12/168 • 2/162
• 20 ، 18/206 • 12 ، 8/202
/208 • 18 ، 13 ، 12 ، 8 ، 2/207
• 19 ، 14 ، 13 ، 4/209 • 18 ، 13
• 4 ، 1/211 • 18 ، 8 ، 7/210
• 14/227 • 8 ، 1/224 • 11/218
• 18 ، 13

حزب - تحزب :

/145 • 6/144 • 14/108 • 10/82
• 10 ، 6/209 • 6

احتساب - احتساب :

• 13/141 • 7 ، 5/138 • 6/102
• 12/164 • 9/159 • 15/151
• 8/222 • 11 ، 2/220 • 13/219
• 16 ، 9/228

• 27/185 • 10/169 • 19/149 • 8
/217 • 20/214 • 14/203 • 9.6
• 14

- ث -

ثورة :

• 13 ، 10/114 • 8/98 • 11/89
• 21/217 • 2/115

- ج -

مجالس - مجلس :

• 13/143 • 3/112 • 5 ، 3/102
/167 • 9/161 • 2/151 • 19/145
/217 • 9 ، 3/208 • 11/195 • 7
• 13 ، 12/219 • 18/218 • 17
• 13 ، 10 ، 9 ، 5 ، 3/220 • 14
• 19 ، 17 ، 12 ، 10 ، 1/221 • 17
• 2/226 • 14 ، 12 ، 10 ، 5/222

المجلس الأعلى :

• 19/221 • 10/220 • 13/219
• 15 ، 12/222

مجلس السناتو :

• 2/226 • 14/225

مجلس نواب العامة = مجلس
النواب :

• 8 ، 3/208 • 3/112

مجلس الوكلاء :

• 17 ، 15 ، 10 ، 9/220 • 14/219
• 10 ، 5/222 • 12/221

دبر - تدبير - تدابير :

/110 • 2/108 • 10/98 • 2/81
• 8 , 1/137 • 4/111 • 6

دول - دولة :

/113 • 18 , 16 • 6/102 • 15/83
• 7/137 • 11/129 • 10/117 • 4
• 16/139 • 14 , 8 , 4 , 3/138
• 10/143 • 4 , 2/142 • 3/141
• 7 , 5/145 • 13 , 7 , 4/144
/147 • 6/146 • 18 , 13 , 11
/151 • 12/150 • 2/148 • 19
/164 • 9/162 • 21/160 • 8 , 7
• 8/190 • 2/168 • 17 , 15 , 9
/207 • 26/206 • 14/194 • 11
• 5/216 • 2/209 • 10/208 • 9
• 16 , 1/219 • 12/218 • 11 , 8
• 1/221 • 19 , 12 , 7 , 4/220
• 4/223 • 13 , 8

الدين - ديانة :

/97 • 11/90 • 2/83 • 20/82
• 19 , 14/99 • 14 , 3/98 • 7
/107 • 20/102 • 4/101 • 9/100
• 14/137 • 11/135 • 6/121 • 2
• 13/148 • 7/146 • 12/145
• 13 , 6/155 • 8/153 • 12/149
• 17/193 • 11/182 • 10/162
• 13/205 • 12/200

حق - حقوق :

• 4/101 • 10 , 1/100 • 15/90
• 4/126 • 14/105 • 11 , 1/102
• 6 , 2/147 • 1/145 • 11/142
• 16 , 6/149 • 14 , 12/148
/157 • 9/154 • 2/151 • 18/150
/181 • 20/164 • 15/159 • 6
/207 • 11/198 • 12 , 11 , 10 , 9
• 8/218 • 20 / 208 • 11 , 6
• 7 / 220 • 4 , 2/219 • 11 , 9
• 8/228 • 7 , 2/224

حكمة :

/117 • 4/116 • 18/110 • 7/100
• 15 , 9/124 • 13 , 10

احكام - حكاه :

/100 • 8/97 • 19/90 • 4/83
/129 • 17 , 4/109 • 11/102 • 8
/148 • 11/147 • 14/141 • 12
• 1/161 • 20/160 • 3/151 • 4
• 17/175 • 4/167 • 18/165
/197 • 12 , 10/195 • 3/176
• 8/224 • 4/223 • 10/207 • 18

اختراع - مخترع - اختراعات -
مخترعات :

• 3/124 • 12 , 9/123 • 8/95
• 18 , 15/133 • 9/132 • 8/126
• 2/188 • 15/135 • 11 , 1/134
/216 • 8/215 • 2/193 • 6/189
• 21 , 16 , 8 , 1

• 2/147 • 13/144 • 2 ، 1/140

• 12 ، 11/198 • 18 ، 16 ، 14/196

• 16/224

السلطين

/143 • 5/138 • 9/137 • 13/136

• 9

ساوى - مساواة :

/207 • 18/149 • 2/147 • 8/97

• 3

سياسة - سياسى :

/89 • 8 ، 5/85 • 7/84 • 9/83

• 9/97 • 11 ، 1/94 • 6/93 • 8

/102 • 18/101 • 7 ، 4/98 • 11

/107 • 11/103 • 20 ، 19 ، 17

• 16 ، 10/109 • 9/108 • 16

/117 • 7/112 • 15 ، 13 ، 4/111

• 5/132 • 15/119 • 1/118 • 11

• 13/139 • 12/138 • 12/137

• 1/145 • 11/142 • 2/141 • 14

• 6/150 • 12 ، 10/147 • 1/147

• 5/153 • 16 ، 12 ، 6/152 • 12

/155 • 8 ، 5/154 • 17 ، 16 ، 12

/157 • 12 ، 7/156 • 17 ، 3 ، 1

• 21 ، 4/160 • 16/158 • 16

/172 • 3/167 • 16/166 • 11/161

• 1/184 • 4/181 • 6/178 • 14

• 18 ، 2/198 • 11/196 • 2/185

/205 • 19 ، 18 ، 12 ، 10/204

• 19 ، 6/206 • 20 ، 18 ، 14

/209 • 17 ، 14 ، 13 ، 11/207

- د -

رتب - ترتيب - تراتيب - مراتب :

• 14 ، 12/94 • 4/90 • 2/81

• 13/150 • 5/131 • 11 ، 4/98

• 16/156 • 17/153 • 5/151

الرعية - الرعايا :

• 16 ، 13/117 • 3/111 • 15/98

• 10/143 • 4/142 • 15/138

• 16 ، 6 ، 1/145 • 7 ، 5/144

/151 • 3/150 • 7/148 • 6/147

/164 • 2/162 • 17/156 • 4 ، 2

/209 • 10/205 • 19/165 • 20

• 18 ، 1/223 • 19/222 • 6 ، 1

- ذ -

زراعة - زارع - فلاحه :

/110 • 8/98 • 11/93 • 11/89

• 4/134 • 2/128 • 12/127 • 10

• 6 ، 5/199 • 10/198 • 10/169

• 16/223 • 17/209 • 7

- س -

المسؤولية :

• 2/105 • 13 ، 9/104 • 12/103

تسلط - سلطنة - سلطان -

السلطانى :

• 11/117 • 15 ، 1/98 • 13/85

/136 • 4/133 • 5/132 • 2/126

• 17/139 • 1/138 • 4/137 • 14

10 ، 4/109 • 11/108 • 13 ، 9
• 6/156 • 11/137 • 12 ، 11

- ص -

صالح - مصالغ - مصلحة - الاصلاح:

• 2/97 • 7/92 • 12/90 • 1/83
• 4/104 • 8/103 • 4 ، 3/100
/107 • 9/106 • 14/105 • 11 ، 6
/138 • 4/111 • 14/110 • 4 ، 1
/153 • 13/151 • 8/141 • 12 ، 1
• 18 ، 14/156 • 17/155 • 10
/209 • 11/208 • 5/161 • 4/159
/224 • 2/223 • 20/210 • 10 ، 4
• 2/228 • 10/227 • 3

صناعة - صناعات - صنائع:

• 6/98 • 13 ، 9/93 • 12/89
• 3/128 • 12 ، 8/120 • 16/119
/169 • 8/168 • 19/149 • 19/133
• 14/185 • 16 ، 8 ، 6/177 • 10
• 10/210 • 16/209 • 11/205
• 16/223 • 2/222 • 13/217

- ض -

اضطراب:

/147 • 7/142 • 11/141 • 3/139
• 17

- ط -

طبع:

• 17 ، 1/171 • 5 ، 3/102

/218 ، 20 ، 3/217 • 19/210 • 6
• 10/220 • 5/219 • 13 ، 6 ، 2
/224 • 8/222 • 16 ، 10/221
• 5 ، 2/228 • 8/225 • 18 ، 1

- ش -

شريعة - شرعى - شرائع:

• 14 ، 10/85 • 1/83 • 6/81
/96 • 9/95 • 4 ، 3/92 • 2/90
• 19 ، 13/99 • 12 ، 1/98 • 3
• 15/105 • 19/102 • 8 ، 3/101
/119 • 4/117 • 2/116 • 14/110
• 13 ، 10 ، 2/137 • 7/126 • 7
/141 • 12 ، 6/139 • 12/138
• 11 ، 10/147 • 10 ، 9/142 • 16
/151 • 11/149 • 15 ، 14/148
• 18 ، 17 ، 14 ، 2 ، 1/152 • 18
/154 • 22 ، 10 ، 13 ، 8 ، 2/153
• 6 ، 3 ، 2 ، 1/155 • 10 ، 5
/157 • 15 ، 8 ، 1/156 • 16 ، 11
• 16 ، 5/159 • 14/158 • 14 ، 3
/208 • 6/206 • 20/165 • 2/160
• 20 ، 16 ، 4/224 • 18/219 • 5
• 2/225

مشاركة:

/111 • 1/109 • 2/105 • 10/103
• 17 ، 16

المشورة - المشاورة - الشورى:

/104 • 6/103 • 11 ، 9 ، 5/100

• 7 ، 6/112 • 13 ، 11/111 • 7
 • 11/120 • 16/119 • 6/115
 • 4 ، 3/125 • 6/124 • 5/122
 • 14 ، 10 ، 8/133 • 8 ، 3/130
 • 1/143 • 12/137 • 10 ، 1/134
 • 3/158 • 3/153 • 11 ، 5/147
 • 15 ، 14/166 • 13/164 • 17
 /177 • 13/173 • 3/168 • 7/167
 /196 • 11/194 • 11/182 • 15
 /202 • 8 ، 3/200 • 10/198 • 20
 • 3 ، 2/205 • 19 ، 8/204 • 7
 /209 • 2/208 • 29/206 • 18
 /218 • 11/215 • 7/212 • 16
 • 10

عمران — المعمور :

• 9 ، 6/93 • 10 ، 8/83 • 1/81
 /119 • 6/117 • 5/99 • 13/95
 • 14/165 • 4/144 • 10/128 • 13
 • 12/224 • 1/223 • 18/210

عقل — عاقل — عقلاء :

• 3/89 • 17/85 • 6/82 • 1/81
 /102 • 18/101 • 13/99 • 7/94
 /113 • 14/111 • 6/106 • 19
 /125 • 8 ، 1/115 • 16/114 • 12
 • 15/135 • 18 ، 6/134 • 11
 /160 • 16/159 • 6/158 • 7/137
 • 6/211 • 2

علم — علماء — علوم :

/98 • 10 ، 8/89 • 6/84 • 8/83

إطلاق — المطلق :

• 7/161 • 12 ، 9/99 • 10/83
 • 1/218

— ظ —

ظلم :

• 16 ، 7/116 • 10/99 • 4/97
 • 11/154 • 11/141 • 1/139
 • 18/224 • 18/163 • 2/156

— ع —

عدل — الاعدل — ميزان — انصاف —
 منصف :

• 2/96 • 7/94 • 6 ، 5 ، 1/81
 • 14 ، 10 ، 9 ، 7/98 • 8/97
 • 7/103 • 4/101 • 4 ، 1/99
 • 3/118 • 13 ، 5/117 • 3/110
 • 1/120 • 14 ، 7 ، 2/119 • 12
 /155 • 19/151 • 15/149 • 1/146
 /161 • 6/158 • 16/156 • 7 ، 5
 /209 • 18/205 • 19/163 • 5
 • 11/228 • 8/224 • 5/223 • 19
 • 16 ، 15

المعرفة ، معارف ، عرفان :

/84 • 6 ، 5/83 • 10/82 • 2/81
 /91 • 11/89 • 10/85 • 9 ، 6
 • 10/95 • 6/94 • 8/93 • 10 ، 9
 /104 • 7/103 • 3/97 • 13 ، 11
 /110 • 13/107 • 10 ، 6 ، 5 ، 3

ق -

تقديم - المتقدم :

• 13 ، 6/94 • 10/85 • 1/82
/125 • 2/120 • 6/98 • 14/95
• 11/166 • 9/165 • 4/152 • 1

استقامة :

/102 • 14/101 • 3/96 • 14/90
• 14/104 • 17 ، 6

قانون - قوانين :

• 18 ، 14/102 • 19 ، 13/99
• 16 ، 14 ، 6/137 • 12 ، 9/107
/143 • 7/141 • 12 ، 8 ، 5/138
/157 • 10/154 • 17/149 • 14
• 2/164 • 21/163 • 16/159 • 9
• 20 ، 17 ، 15 ، 14 ، 9/181
/197 • 16 ، 12 ، 11/195 • 2/194
/212 • 7 ، 6/207 • 6/206 • 3
• 1/219 • 19 ، 13 ، 9/218 • 7
/222 • 20/221 • 11/220 • 9
/225 • 21 ، 6 ، 1/224 • 11 ، 7
• 9/227 • 7/226 • 11

م -

تمدين :

/115 • 8/114 • 10/89 • 8/82
• 11/130 • 3/129 • 16/128 • 7
/134 • 6/133 • 1/132 • 17/131
/158 • 3/137 • 9 ، 3/135 • 13
/166 • 5/165 • 20 ، 9 ، 8 ، 2

• 15/119 • 7/117 • 1/102 • 6
/123 • 13 ، 12/122 • 8/120
/129 • 8 ، 1/125 • 1/124 • 10
/134 • 3/132 • 7 ، 2/130 • 13
• 11 ، 8 ، 7/137 • 16 ، 14 ، 6
/142 • 4/141 • 4 ، 3/138 • 13
• 13/152 • 11/147 • 6/146 • 6
• 15/155 • 15 ، 3/153 • 18 ، 15
/167 • 21/165 • 15 ، 3/156
• 1/170 • 8/168 • 8 ، 7 ، 6
• 11/179 • 9 ، 7/178 • 6/176
/194 • 8/193 • 14/185 • 3/180
• 13/197 • 7 ، 1/196 • 13 ، 12
/205 • 12/201 • 11/199 • 14
• 16/223 • 4/211 • 11

عمل - عمال :

• 2/92 • 14 ، 12/90 • 14/89
• 8/120 • 4/99 • 10

عامة - عوام :

/138 • 5/102 • 10/100 • 8/84
/208 • 7/158 • 15 ، 10/141 • 6
/227 • 17/219 • 11/218 • 3
• 3/228 • 10 ، 2

اعوان :

• 18/133 • 12/117 ، 10/110
• 11/204 • 15/137

ف -

فلاحة = انظر : زراعة

• 9 ، 6/225 • 20 ، 19 ، 13 ، 9
• 9 ، 3/227 • 18/226 • 16 ، 15
• 4/228 • 12

- ن -

ينتخب - ينتخبون - انتخاب -
انتخبوا :

/208 • 6/204 • 17/181 • 13/138
• 15 ، 13 ، 12/221 • 6/212 • 2

النظام - التنظيمات :

/93 • 15/90 • 6/85 • 2 ، 1/83
/105 • 7/98 • 1/96 • 7/94 • 1
/141 • 16/138 • 11/117 • 3
/143 • 15 ، 9/142 • 14 ، 10 ، 2
/147 • 10/146 • 4 ، 1/144 • 4
/150 • 7 ، 3/148 • 20 ، 19 ، 15
/156 • 17/153 • 12/151 • 4 ، 3
• 17 ، 15 ، 14 ، 1/157 • 16 ، 12
/160 • 1/159 • 11 ، 5 ، 2/158
• 4 ، 1/162 • 13 ، 4/161 • 16
• 9 ، 7/163 • 18 ، 12 ، 8 ، 7
• 13 ، 10 ، 7/164 • 19 ، 18 ، 14
• 17/205 • 4/166 • 14 ، 3/165
• 7 ، 2/228 • 19/210

المنكر (تغيير) :

/102 • 14/101 • 13 ، 12/100
• 10/141 • 14 ، 11/137 • 2
• 5/208

• 15 ، 6/169 • 1/157 • 12 ، 1
/193 • 10/185 • 10/176 • 7/171
• 16/202 • 4/200 • 13/199 • 7
• 21/217 • 29/206

ملك - ملكية - ممالك - ملوك -
ملكي - مملكة :

• 15 ، 4/96 • 11 ، 1/94 • 16/93
• 1/99 • 4 ، 3 ، 1/98 • 11/97
• 6 ، 5/103 • 9/102 • 16 ، 11
• 11 ، 2/104 • 11/103 • 13 ، 12
/106 • 11 ، 10 ، 7/105 • 14
/107 • 17 ، 14 ، 13 ، 9 ، 5 ، 4
• 16 ، 13/111 • 14 ، 11 ، 9 ، 3
• 12/114 • 15 ، 11 ، 4 ، 2/113
/119 • 11/117 • 16 ، 7/116
/132 • 16 ، 7/131 • 2/126 • 15
/137 • 14 ، 12 ، 6/136 • 3/133 • 3
• 13 ، 9 ، 3 ، 1/139 • 16 ، 8 ، 6
• 2/142 • 11/141 • 16 ، 15
/147 • 3/145 • 16/143 • 11 ، 5
/156 • 7/151 • 11/150 • 14 ، 3
• 18 ، 11/161 • 9/157 • 14
/173 • 3/166 • 15/164 • 8/163
• 3/204 • 8/201 • 13/190 • 1
/208 • 11/207 • 5/206 • 12 ، 6
/209 • 20 ، 19 ، 17/208 • 9 ، 8
/216 • 11 ، 4/211 • 12 ، 7 ، 3 ، 1
• 17/218 • 14/217 • 14 ، 4
• 20 ، 5 ، 3/220 • 4 ، 1/219
/223 • 17 ، 15/222 • 8 ، 5/221

• 21/224

وطن :

- 3 ، 1/107 • 12/106 • 4/104
- 10 ، 6/228 • 12/114 • 10/113
- 6/139 • 15 ، 13/115 • 15
- 17/156 • 16/153 • 7/146
- 9 ، 5/190 • 4/172 • 6/166
- 7/216 • 13/205

المتوظفون - الوظيفة :

- 13/156 • 13/151 • 13/105
- 15/161 • 21/160 • 10/159
- 16 ، 15 ، 14/218 • 8/205 • 18
- 9 ، 8/228 • 6/223

ولي - ولاية - والي :

- 4/104 • 18 ، 3/99 • 4/97
- 12/142 • 12/139

- 9 -

وزير - وزراء - وزارة :

- 6 ، 2/105 • 9/104 • 7/103
- 12/107 • 11 ، 8 ، 3/106 • 9
- 8/137 • 5/130 • 4 ، 3/108
- 15/156 • 4/138 • 13 ، 12
- 5 ، 2/220 • 15/218 • 9/208
- 14 ، 11 ، 10/221 • 18 ، 14 ، 7
- 18 ، 16 ، 9/222 • 19 ، 18
- 13 ، 6/223

الوزير المباشر = وزير التفويض =
الوزراء المباشرين :

- 7 ، 3/105 • 18/104 • 12/103
- 6/206 • 6/205 • 7 ، 1/108
- 6/218

الواضع :

- 12/149 • 7/138 • 17 ، 15/101

جدول في الألفاظ المرددة
مرتّب حسب أهمية الترداد (*)

7	حكمة	22	صناعة	135	ملوك
7	تدبير	21	تسلط	99	سياسة
7	عمال	21	وطن	73	معرفة
7	انتخاب	19	اختراع	72	شريعة
6	الأمر بالمعروف ...	15	عمران	64	علوم
6	ثورة	14	زراعة	62	تنظيمات
6	حزب	14	المتوظفون	58	دول
6	استقامة	13	اسلام	49	قانون
6	ولي	13	احتساب	48	حرية
5	امان	13	مشورة	39	حقوق
5	اطلاق	13	عامة	39	عدل - انصاف
5	اعوان	12	تاجر	34	مصالح
5	مشاركة	11	الإمامة	34	وزير
5	الوازع	11	جهالة	33	تمدن
4	تأخر	11	تراثيب	32	مجلس
4	أمير	11	تقدم	31	أمة
4	مسؤولية	10	ظلم	27	استبداد
4	سلاطين	9	جنس	27	الدين
4	مساواة	9	الوزير المباشر	27	الرعية
4	اضطراب	8	مجلس الوكلاء	24	أحكام
4	طبع	8	فكر	23	عقل

(*) الواد الأول يشير للكلمات المرددة والثاني لعدد المرات .

فهرس الكلمات الدخيلة

(poste)	بوسطة	- ا -	
	• 14/186	(hélice) آليس = آلة الذنب	• 7/191
(boussole)	بوصلة	(architecture)	أرشتكتور
	• 4/186 • 2/124		• 5/126
(pile)	بيل	(statistique)	امستاتستيك
	• 7/192		• 2/198
- ت -		(académie)	أكاديمية
(tragédie)	تراجيديا		• 8.7.6/197
	• 4/179	(économie politique) الكونومي بوليتيك = الاقتصاد السياسي	
(troubadour)	تربدور		
	• 12/135	(éconómie politique)	• 1/198 • 1/184
(télégraphe)	تلغراف		
	• 16/212 • 3/193 • 4/179		
(théâtre)	تياطرات		
	• 10/183 • 6/173		
- ج -		- ب -	
(jésuites)	الجازويت	(papes) البابا - البابوي - البابوات	
	• 4/178		
(Journaux)	جرنالات	(ballon)	بالون
	• 15/208		• 3/192
		(piston)	بستون
			• 6/188
- د -		(banque)	بنك
(directoire)	دركتور	• 18 ، 13/214 • 23 ، 16 ، 9/213	
	• 11/114 • 13/113	(beaux-arts)	بوزار
(dictateur)	دكتور	• 17/196 • 16.9/177 • 2/175	
	• 2/227 • 16/226 • 16/225		• 17.8/197

• 11/168
 كومبانية الهند
 (compagnie des Indes)
 • 5/213
 كوميديا
 (comédie)
 • 6,5/179
 كونستيتوسيون
 (constitution)
 • 12/222 • 4/220 • 18/210
 كيمياء
 (chimie)
 3/134
 الكينا
 (quinine)
 • 16/186
 - م -
 ماكينجي
 (mécanicien)
 • 12,3/189 • 4/188
 مداليا
 (médaille)
 • 14/215 • 5/198
 مسجري امبريال
 (messagerie impériale)
 • 14/212
 المسكوبية
 (moscovite)
 • 14/207
 مكينيك
 (mécanique)
 • 2/196
 المنسنقر
 (mennesenger)
 • 12/135
 الموزايات
 (musées)
 • 11/198
 نوبليس
 (noblesse)
 • 7/219 • 15/96

- م -
 ستينوغرافي
 (sténographie)
 • 16/192
 سناتو
 : (sénat)
 • 2/226 • 14/225
 - غ -
 غاز
 : (gaz)
 15,4/192
 - ف -
 فابور
 : (vapeur)
 • 1/191 • 16,6/190
 فبريكة - فبريكات
 (fabrique)
 192 • 1/187 • 18,13,11/186
 • 11
 فرقاطة
 (frégate)
 • 15/190
 فوتوغرافي
 (photographie)
 • 4/193
 فيزيك
 (physique)
 • 3/134
 - ك -
 كروسة
 (carosse)
 • 19/192
 كريتيك
 (critique)
 • 10/125
 كريدي
 (crédit)
 21,20/214
 كولينز
 (cavaliers-chevaliers)
 cavaliere

فهرس الاعلام الاعجمية

— A —

Addison, 180/9.
 Albert le Grand 170/2.
 Alembert (D'), 182/4.
 Amyot, 176/13.
 Arago, 188/4.
 Arioste, 172/1.
 Arkwright, 184/6.
 Auguste 1er, 171/12.

— B —

Bacon (Francis), 175/11.
 Balin, 181/1.
 Berkeley, 197/19.
 Blasco de Garay, 188/8.
 Boccaccio, 170/14.
 Boileau, 178/15.
 Bossuet, 178/11.
 Bourdaloue, 178/10.
 Brahe (Tycho), 175/5.
 Bradley, 184/3, 184/13.
 Buffon, 181/1.

— C —

Calderon, 173/14 - 174/2, 3.
 Cavendish, 184/2.
 Charlemagne, 91/1, 97/1,
 166/13, 167/3.
 Cimabue, 170/9.
 Clermont, 190/13.
 Colomb (Christophe) 186/12.

Condillac, 182/6.
 Copernic, 173/14, 174/2,3.
 Corneille, 179/3.
 Cromwell (O.), 296/17.
 Cujas, 176/1.

— D —

Dante, 170/8,11.
 Daguerre, 193/3.
 Dallery (Ch.), 191/11.
 Delorme (Philibert), 176/7.
 Descartes, 178/7.
 Dryden, 180/8.
 Dumoulin, 176/2.
 Duns Scot (J.), 170/3.
 Du Quet, 191/8.
 Duruy (Victor), 120/4.

— E —

Ericsson, 191/13.
 Euclide, 123/5.

— F —

Farnal, 176/3.
 Flamsteed, 180/3.
 Fontenelle, 180/13.
 Fra (Paolo), 172/14.
 Franklin, 187/3, - 193/3.
 Franklin (B.), 184/4.

Fulton, 184/9 - 190/4, 9, 17
193/3.

— M —

Machiavel, 172/10.
Marot, 173/13.
Massillon, 178/10.
Médicis, 171/8, 15
Medon, 176/8.
Messius, 174/7.
Michel - Ange, 177/7.
Mill (Stuart), 104/16.
Miller, 189/18.
Molière, 179/6.
Montaigne, 177/3.
Montesquieu, 181/4, 227/13.
Montgolfier, 192/3.
Moscovite, 207/14.

— N —

Napoléon,
112/6, 113/13, 114/2, 17
190/17 - 216/2
226/17.
Natoli, 200/8.
Newcomen, 184/11.
Newton, 180/5.
Niepce, 193/3.

— G —

Galien, 124/7.
Galilée, 174/7, 12.
Gerbert (Sylvestre II), 130/2.

Gil Blas, 183/5.
Gilbon, 183/14.
Giotto, 170/9.
Goethe, 183/9.
Greenwich, 180/2.
Guicciardini, 172/11.
Gutenberg, 170/14.

— H —

Halley, 179/12.
Hero (d'Alexandrie), 188/4.
Herschel, 184/3.
Homère, 172/6.
Hulles (Jonathan), 189/9.
Humboldt (Alexandre), 135/1.
Hunter (W. et J.), 184/2.

— J —

Jacquard, 192/9.
Jenner, 187/19.
Jouffroy, 189/14.

— K —

Kepler, 175/5.

— L —

La Bruyère 178/16.
La Fontaine, 179/6.
Leibniz, 179/8.
Lesage, 183/5.
Lescot (Pierre), 176/6.

L'hospital (Michel de), 176/2.
Linnaeus, 183/7.
Livingstone, 190/6.
Locke 182/7.
Louis-Philippe, 112/4.
Lulle (Raymond), 170/3.

— P —

Pancton, 191/9.
Paré (Ambroise), 176/4.
Pascal, 178/1.
Platon, 181/4.
Polybe, 205/20.
Pope, 180/9.

— R —

Rabelais, 177/2.
Racine, 179/3.
Ramsay, 192/18.
Raphaël, 177/6.
Robertson, 183/14.
Rousseau (J.J.), 182/13.

— S —

Saint-Bernard, 170/1.
Sainte-Hélène, 179/15,
190/18.
Saint-Thomas, 170/2.
Salomon de Caus, 188/10.

Sédillot, 130/7.
Shakespeare, 173/7.
Shiller, 183/9.
Sincaton, 184/9.
Smith (Adam), 184/9.
Stevenson, 193/1.
Stanhope, 190/1.
Sylvestre II (Gerbert), 190/1.
Symington, 190/12.

— T —

Thiers, 112/2.
Torricelli, 174/13.

— V —

Vega (Lope de), 173/3.
Viète, 176/5.
Vinci (Léonard de), 177/7.
Virgile, 172/6.
Volta, 192/7.
Voltaire, 182/8, 13.

— W —

Watt (James), 184/9,
189/3.
Wheatstone, 193/2.
Withe (Dupont), 104/note 38.
Worcester, 188/12.

فهرس الطبعة الأولى (*)

الصفحة	
2	الخطبة
5	المقدمة
5	السبب الداعي للتأليف
6	مطلب ما يسوغ موافقة غير المسلم في الافعال المستحسنة
10	مطلب اقتضاء الظلم لخراب العمران
11	مطلب وجوب المشورة وتغيير المنكر ونتائجها
13	مطلب انحصار حال الملوك في صور ثلاث
13	مطلب بيان أن استقامة سيرة الوزير لا تفي بمصالح المملكة إذا لم يكن لادارتها قوانين ضابطة
15	مطلب ان الممالك الحالية عن تلك القوانين خيرا وشرها منحصران في ذات الملك
15	مطلب نفي تضييق سعة تصرف الملك بمشاركة أهل الحل والعقد والاستشهاد على ذلك بالمعقول والمنقول
18	مطلب عواقب الاستبداد والعمل بالرأى الواحد
21	مطلب بيان ما كان للأمة مع الثروة والشوكة والمعارف
22	مطلب شهادة غير المسلمين لهم بمزيد التقدم في ذلك
31	مطلب أسباب أخذ الأمة في التراجع
31	مطلب تلافي آل عثمان لها بجمع غالب الممالك تحت سلطنتهم
32	مطلب أخذها في التراجع بعد ذلك
33	مطلب تدارك السلطان محمود وولديه للخلل العارض لها
37	مطلب تقاعس الدول الاورباوية عن إدخال رعاياهم تحت قوانين الاسلام ودفع احتجاجاتهم في ذلك
40	مطلب سعي بعض متوطني الاسلام في تعطيلها
	مطلب لزوم الاتحاد بين رجال السياسة والعلماء في جلب مصالح الأمة

(*) فهرس مقدمة اقوام المسالك - الطبعة الأولى - 1867/1284 • وقد أثبتنا أرقامه بالطرة من طبعتنا هذه •

- 43 ودرء مفاسدها
- مطلب دفع شبه القادحين في التنظيمات وما يجب على مؤسس أصول
- 44 الحريية من اعتبار حال السكان
- 47 مطلب تقسيم المتوظفين في الممالك الاسلامية
- 51 مطلب أطوار التمدن الأورباوى وذكر أسبابه وآثاره
- 52 مطلب ذكر من اشتهر من الأورباويين بالمعارف والاختراعات
- 61 تلخيص المكتشفات والمخترعات وتواريخها
- 63 مطلب تراتيب التعلم والتعليم بفرنسا
- 69 مطلب كثرة خزائن الكتب وحسن إدارتها عندهم
- 72 مطلب تهذيب أبناء العائلة الملكية وترشيحهم بأنواع المعارف
- مطلب ان المطلوب من الملوك النظر في كليات الأمور ومعرفة الرجال
- 73 اللائقين بالخطط
- 74 مطلب شرح الحرية بالمعنى المتعارف
- 76 مطلب ما اجتناه الأورباويون من دوحه الحرية
- 77 بيان قوة الاجتماع
- 80 مطلب ذكر ما للدول الأورباوية من العناية بمن يخترع شيئا نافعا للمملكة
- 80 مطلب أصول تنظيماتهم
- 83 مطلب مسؤولية الوزراء
- 87 مطلب أماكن تفويض إدارة المملكة لشخص واحد عند الضرورة

فهرس هذه الطبعة

خطبة الكتاب

- 81 - ضروب الأخذ عن الغرب
- 82 - اعراض رجال الدين والسياسة عن الايفاء بذلك الفرض
- 83 - مقاصد المؤلف ونهجه
- 89 - السبب الداعي للتأليف : اقتباس ما يوافق الشريعة الاسلامية
- 90 - الحكمة ضالة المؤمن
- 93 - تناقض المناهضين للتنظيمات
- 94 - جوهر القضية : وجوب اعتماد التنظيمات
- 96 - الاسوة الأوروبية : تقدم الغرب حديث واساسه العدل والعلوم
- 99 - اصول الشريعة الاسلامية : وجوب المشورة
- 101 - ضرورة الوازع ووجوب تغيير المنكر من قبل أهل الحل والعقد
- 103 - نظام الحكم عند خير الدين
- 104 - انحصار الملك في ثلاث صور
- - دحض دعوى : الوزير المباشر كفيل وحده بتنظيم الدولة دون
- 105 - أهل الحل والعقد
- - استشهاد بالمنقول والمعقول على ان مشاركة أهل الحل والعقد لا
- 107 - تضيق من سعة تصرف الملك
- 112 - عواقب الاستبداد والعمل بالرأى الواحد
- 116 - النفس مجبولة على الحرية
- - ما كان للأمة الاسلامية من الثروة والشوكة والمصارف نتيجة
- 117 - تأسيس العدل
- 120 - شهادة النصارى على ذلك : تاريخ دروى
- 130 - شهادة سديو
- 136 - تراجع الدول الاسلامية
- 136 - تلافى آل عثمان لذلك التراجع باقامة القانون
- 138 - الانكشارية وتقويضهم أساس العدل
- 139 - التنظيمات الخيرية
- 141 - انكار التنظيمات

142	مؤازرة العلماء للتنظيمات
144	عوائق التنظيمات : الرعايا الاجانب
146	الامتيازات الأجنبية
147	الدعوى الاولى : معارف حكام الاسلام غير كافية
148	الدعوى الثانية : كراهية المسلمين للنصارى
150	تنفير النصارى للرعايا المسلمين من قبول التنظيمات
150	ضرورة تنقيح الامتيازات
151	معارضة الموظفين العثمانيين
151	وجوب التعاون بين رجال الدين ورجال السياسة
154	رسالة يبرم الاول فى السياسة الشرعية
156	نهاية يبرم : شبه المعترضين على التنظيمات
157	الشبهة الاولى
158	الشبهة الثانية
159	الشبهة الثالثة
161	اصناف الموظفين
163	الشبهة الرابعة
165	خاتمة : الشريعة لا تنافى تأسيس التنظيمات
166	رجوع الى التمدن الأروبي

التمدن الأروبي

167	شرلمان
167	انحطاط أوروبا
168	القرن الحادى عشر
169	القرنان الثانى والثالث عشر
170	القرن الرابع عشر
170	القرن الخامس عشر
175	القرن السادس عشر
177	القرن السابع عشر
180	القرن الثامن عشر

تلخيص المكتشفات والمخترعات

186	.....	أهم المكتشفات والمخترعات من القرن 14 إلى 18
188	.....	الآلة البخارية
191	.....	آلة الذنب
192	.....	الطيران ومكتشفات أخرى
193	.....	التعليم بفرنسا
193	.....	الابتدائي
194	.....	الثانوي
194	.....	العالي
197	.....	الأكاديميات
200	.....	تقرير وزير المعارف الإيطالي نتولي : كثرة المكتبات
203	.....	حسن إدارة المكتبات
204	.....	تهذيب أبناء العائلة المالكة
206	.....	معنى الحرية في أوروبا
207	.....	الحرية الشخصية
207	.....	الحرية السياسية
208	.....	حرية المطبعة
210	.....	ما اجتناه الأوروبيون من دوحه الحرية
211	.....	الشركات الاقتصادية
213	.....	تاريخ بنك فرنسا
215	.....	المعارض التجارية
217	.....	التنظيمات بأوروبا
220	.....	مسؤولية الوزراء المباشرين
225	.....	الدكتاتورية بأوروبا
228	.....	الخاتمة

التقارير

232	.....	أحمد بن أبي الضياف
234	.....	الباجي المسعودي

236	..... أحمد كريم
238	..... سالم بوحاجب
240	..... بيمر الخامس
245	..... العربي زروق
246	..... محمد الصادق ثابت
247	..... أحمد زروق
248	..... العروسي بن عياد
250	..... مصطفى رضوان
253	..... أحمد الورتتاني
256	..... حمودة بومن
258	..... أحمد الأصرم
260	..... علي الطويبي
263	..... عبد الله السوداني
266	..... محمد التطاوي
269	..... محمد الرياحي
271	..... محمد عريف
273	..... محمد الشريف
274	..... خليل الخوري
275	..... أحمد البصراوي
277	..... أحمد جمال الدين
279	..... أحمد ابن الحوجة
282	..... محمود قابادو
287	..... قصيد قابادو

الفهارس

292	..... الآيات القرآنية
293	..... الأحاديث
293	..... الأبيات الشعرية
294	..... الكتب الوارد ذكرها في الكتاب

296	.....	الاعلام والجماعات	-
303	.....	البدان والأماكن	-
308	.....	الديانات	-
309	.....	الأسنة	-
309	.....	العلوم	-
310	.....	الألفاظ المرددة	-
319	.....	أهمية الترداد	-
320	.....	الكلمات الدخيلة	-
322	.....	الاعلام الأعجمية	-
325	.....	الطبعة الأولى	-
327	.....	هذه الطبعة	-

التنفيذ:

الدار العربية للكتاب

© جميع الحقوق محفوظة

1998

تم طبع هذا الكتاب في شهر ديسمبر 1998

بالمطبعة الأساسية ببينوروس

الإنتاج الفني: مغاير الدار العربية للكتاب

4، شارع معيني الخين القليبي - المنار 2 - تونس

الهاتف: 888 255 - الفاكس: 888 365

